

Karkeln

Sterberegister 1829–1875

1829

- 1 r. 1/1; Karkeln; 19.9.; Wittwe **Balck**;
- 2/2; Parugaln (sic!); 18.9.; Sohn des **Knoll**;
- 3/2; Karkeln; 29.9.; Erdmann, Sohn des Mikkel **Kurszeit** und der Erdmutter **Prapleszies**, 16 Jahre alt; (*Todesursache nicht angegeben*); (Eltern);
- 4/2; Karkeln; 30.9.; Ennikke, Tochter des Losmanns **Willumeit** und der Elze **Betait**, 1 1/2 Jahre; Bräune; (Eltern);
- 5/3; Karkeln; 12.10.; Miks Kalwait, **Losmann**; ertrunken; (2 unmündige Kinder);
- 6/4; Karkeln; 2.11.; Jacob **Petereit**, Losmann, 72 Jahre; Krämpfe; (Frau und 3 unmündige Kinder);
- 7/3; Karkeln; 4.11.; Wittwe Barbara **Kuhrau**, 80 Jahre; Entkräftung; (1 unmündige Tochter);
- 8/5; Karkeln; 17.11.; Miks **Azakys**, Sohn des Wirthen Indrus Azakys, 19 Jahre; Krämpfe; (Eltern);
- 9/6; Karkeln; 21.11.; Franz Julius, Sohn des Losmanns Daniel **Degling** und der Anna **Werba**, 5 Monate; (*Todesursache nicht angegeben*); (Eltern);
- 10/4; Karkeln; 26.11.; Erdmutter, Tochter des Wirthen Miks **Awiszus** und der Maryke **Sukulike**, 14 Wochen; (unbestimmt); (Eltern);
21. 11/7; Karkeln; 26.11.; Miks **Stassaitis**, Wirth, 58 Jahre; (unbestimmt); (Ehefrau 1 mündiges und 1 unmündiges Kind);
- 12/5; Karkeln; 3.12.; Juliana Friedrieke, Tochter des Johann **Pipin** und der Carolina **Timpf**, 22 Wochen; (unbestimmt); (Eltern);
- 13/8; Karkeln; 7.12.; Daniel, Sohn des Losmanns David **Paulait** und der Justina **Glaubitz**, 17 Wochen; (unbestimmt); (Eltern);

14/6; Karkeln; 13.12.; Busze, Tochter des Wirthen Erdczus **Purkus** und der Urte **Wyserikke**, 1 Jahr; (unbestimmt); (Eltern);

15/6; Karkeln; 17.12.; Miks, Sohn des Kristups **Joniszkait**, Losmann, und der Annusze **Masteitikke**, 5 Jahre; (unbestimmt); (Eltern);

1830

- 2 r. 1/1; Karkeln; 13.1.; Indrus **Aszakys**, Wirth, 79 Jahre; Stiche; (Ehefrau und 3 Kinder);
- 2/1; Tramiszen; 5.1.; Maryke **Girgzdikke**, 61 Jahre; Gliederreißen; (keine Angabe);
- 3/2; Karkeln; 20.1.; Annus **Szukkys**, Wirth, 27 Jahre; Krämpfe; (Ehefrau und 1 Kind);
- 4/2; Karkeln; 3.2.; Annikke Stanczene, geb. **Joniszkikke**, Ehefrau des Wirthen Erdmann Stanczus, 70 Jahre; (Todesursache unl.); (1 Ehemann, 1 Tochter);
- 5/3; Karkeln; 11.2.; Dorothea, Tochter des Eigenkättners Carl **Günther** und der Charlotte **Haupt**, 7 Monate; Epilepsie; (Eltern);
- 6/4; Karkeln; (Datum nicht angegeben); Todtgeborene Tochter des Jons **Waisznor** und der Katrine **Rapillikke**;
- 7/5; Karkeln; 5.3.; Amalie Friedrieke, Tochter des Losmanns Daniel **Ewald** und der Carolina **Werba**, 2 1/2 Wochen; (*Todesursache nicht angegeben*); (keine Angabe);
- 8/6; Karkeln; 6.3.; Maryke, Tochter des Losmanns Dawids **Girgzdies** und der Annikke **Paulaitikke**, 1 Jahr; schlimmer Hals; (Eltern);
- 9/7; Karkeln; 12.3.; Heinriette, geb. **Rosenberg**, Frau des Schumachers Wilhelm Behrend, 48 Jahre; (Todesursache unl.); (3 unmündige Kinder);
- 3 1. 10/3; Karkeln; 12.3.; Erdmann, Sohn des Wirthen Miks **Besmen** und der Maryke **Pauplikke**, 13 Jahre; (Todesursache unl.); (Eltern);
- 11/4; Karkeln; 22.3.; Mikel, Sohn des Eigenkättners Anussis **Walakait** und der Busze **Oswaltikke**, 5 Jahre; (Todesursache unl.); (Eltern);
- 12/8; Karkeln; 12.4.; Heinriette, Tochter des Wirthen Carl **Kuhnke** und der Heinriette **Balk**, 4 1/2 Jahre; (unbestimmt); (Eltern);

13/9; Parungel; 30.4.; Eleonore Schoedler, geb. **Schenk**, Altsitzerin, 66 Jahre; Altersschwäche; (keine Angabe);

14/10; Karkeln; 2.5.; Wilhelmine, Tochter des Losmanns Wilhelm **Wychert** und der Anna **Girgzdikke**; Fieber; (Eltern);

15/11; Karkeln; 26.4.; Amalie Ferdinandine, Tochter des Materialisten Ferdinand **Schwedersky** und der Emilie **Surkau**; Schwäche; (Eltern);

16/12; Maryke, Tochter des Eigenkättners Jons **Woska** und der Erdmutter **Gedwillikke**, 2 1/2 Jahre; Geschwulst; (Eltern);

17/5; Karkeln; 20.5.; Johann Christoph **Kenkel**, Glöckner, 52 Jahre; (*Todesursache nicht angegeben*); (keine Angabe);

18/6; Karkeln; 25.5.; Adam, Sohn des Wirthen Adam **Dehlin** und der Urte **Kaulitzkikke**, 2 1/2 Jahre; Fieber; (Eltern);

3 r. 19/13; Karkeln; 28.5.; Caroline Wilhelmine, Tochter des David **Heydemann** und der Dorothea **Kalkschmidt**, 1 1/3 Jahre; (unbestimmt); (Eltern);

20/14; Tramiszen; 29.5.; Erdmutter, Tochter des Losmanns Anussis **Puraitis** und der Kristine **Pyragikke**, 1 1/2 Jahre; (unbestimmt); (Eltern);

21/7; Karkeln; 4.6.; Johann Daniel, Sohn des Wirthen Friedr(ich) **Wiesenberg** und der Anna Maria, geb. **Frischmuth**, 1 Jahr; Flekfieber; (Eltern);

22/15; Karkeln; 10.6.; Anna Carolina, Tochter des Wirthen Heinrich **Bajohr** und der Carol(ina) **Thien**, 3 Jahre; Fieber; (Eltern);

23/8; Karkeln; 11.6.; Miks, Stiefsohn des Jurgis Zeimys und rechter Sohn des verstorbenen Miks **Roczys** und der Maryke **Dekaitikke**, 27 Jahre; Geschwulst; (Eltern);

24/9; Karkeln; 20.6.; Johann Erdmann, unehelicher Sohn (des verstorbenen Losmanns Joh(ann) **Bastzahn**) und der Anna Dorothea **Haupt**, 2 1/2 Jahre; Fieber; (Eltern);

25/10; Tramiszen; 30.6.; Mikkel **Girgzdies**, Pächter, 65 Jahre; Altersschwäche; (Frau und 3 Kinder);

26/11; Tramiszen; 24.7.; Jurgis, Sohn des Anussis **Lauraitis**, Pächters, und der Maryke **Girgzdikke**, 2 Jahre; (unbekannt); (Eltern);

- 27/16; Tramiszen; 31.8.; Erdmutter, Tochter des Losmanns Jurgis **Szimkus** und der Katrina **Puraitikke**, 1 Monat; (*Todesursache nicht angegeben*); (Eltern);
- 28/12; Karkeln; 2.9.; Miks **Stegait**, Wirth, 60 Jahre; Krämpfe; (Frau);
41. 29/13; Karkeln; 15.10.; Eigenkätner Erdmann **Stanczus**, 40 Jahre; Krämpfe; (Frau und 4 unmündige Kinder);
- 30/14; Karkeln; 18.10.; Franz, Sohn des Köllmers Franz **Krieger** und der Ester **Nötzel**, 3 Jahre; (unbestimmt); (Eltern);
- 31/17; Karkeln; 23.10.; Maryke, Tochter des Erdmann **Kragining**, Wirthen, und der Elze Kalwaitikke; (unbestimmt); (Eltern);
- 32/15; Parungel; 2.11.: Christoph **Wiesenberg**, Wirth, 44 Jahre; (*Todesursache nicht angegeben*); (Frau, 1 Stiefsohn, 3 eigene Söhne);
- 33/18; Karkeln; 23.11.; Ewa, Tochter des verstorbenen Wirthen Miks **Genuttis** und der Wittwe Urte **Szesdraitikke**, 12 Jahre; Abzehrung; (Mutter);
- 34/19; Karkeln; 21.11.; Anna Barbara, verwittwete (sic!) Glökner (sic!) Kenkel, geb. **Barkowsky**, 66 Jahre; Altersschwäche; (keine Angabe);
- 35/16; Karkeln; 30.11.; Jons **Alinsky**, Losmann und (unl.), 80 Jahre; Altersschwäche; (Frau und 2 Kinder);
- 36/17; Karkeln; 28.11.; Carl, Sohn des Schumachers und Losmanns Friedr(ich) **Joduleit** und der Dorothea **Urban**, 2 Jahre; Abzehrung; (Eltern);
- 37/18; Karkeln; 7.12.; Miks, Sohn des ertrunkenen Losmanns Miks **Kalwait** und der Regine **Jurikke**, 3/4 Jahr; Husten; (Eltern);
- 4 r. 38/19; Tramiszen; 11.12.; Carl Friedrich, Sohn des Pächters Christoph **Bendik** und der Elisabeth **Niklau** (sic!), 8 Tage; (unbestimmt); (Eltern);
- 39/20; Karkeln; 20.12.; Jurs, Sohn des Losmanns Dows **Stassis** und der Elze **Wanagigke** (sic!), 11 Wochen; Krämpfe; Husten; (Eltern);
- 40/21; Karkeln; 20.12.; Wilhelm **Wychert**, Losmann, 64 Jahre; Altersschwäche; (Ehefrau, 1 min. Sohn);

1831

51. 1/1; Tramiszen; 4.1.; Erdmutter, Tochter des Losmanns Endrik **Sziesz** und der Regina **Lutkikke**, 2 Jahre; schlimmer Hals; (Eltern);

2/2; Karkeln; 4.1.; Busze **Padagigke** (sic!), verwittwete Roczene, Wirthin, 84 Jahre; Altersschwäche; (2 Töchter);

3/1; Akminge; 8.1.; Ansas, Sohn des Losmanns Ansas **Kikillis** und der Erdmutter **Kliszys**, 3 1/2 Jahre; Bräune; (Eltern);

4/3; Karkeln; 18.1.; Wilhelmine Friedrieke, Tochter des Eigenkätters Christian **Schenk** und der Heinriette **Schaedler**, 3 Jahre; (Todesursache unl.); (Eltern);

5/4; Karkeln; 25.1.; Erdmutter, Tochter des Losmanns Bernhard **Necelis** (sic!) und der Elze **Adelikke**; Husten; (Eltern); (*Der Nachname des Kindesvaters wird üblicherweise „Nötzel“ geschrieben*);

6/5; Karkeln; 29.1.; Busze, Tochter des Losmanns Kristups **Budwetis** und der Erdmutter **Knurbinikke**; Bräune; (Eltern);

7/2; Karkeln; 3.2.; Bernhard **Necelis**, Losmann, 35 Jahre; Gicht; (Frau, 1 Sohn);

8/6; Karkeln; 3.2.; Heinriette **Willim**, Tochter des verstorbenen Christ(ian) Willim und der verstorbenen Charlotte Willim, 49 Jahre; Schlagfluß; (keine Angabe);

9/3; Karkeln; 4.2.; Johann Friedrich **Wychert**, Wirth, 65 Jahre; Altersschwäche; (Frau, 2 Töchter);

10/4; Karkeln; 5.2.; Johann Heinrich, Sohn des Wirthen Johann **Looh** und der Anna Maria **Kleis(t)**, 1/2 Jahr; Husten; (Eltern);

5 r. 11/5; Karkeln; 25.1.; Carl Eduard Ferdinand, Sohn des Materialisten (unl.) **Schwedersky** und der Emilie **Surkow**, 4 Stunden; Schwäche; (Eltern);

12/6; Eisenberg; 8.2.; Friedr(ich) Bernhard, Sohn des Pächters Friedrich Wilhelm **Haupt** und der Euphr(osine) **Trutnau**, 3 1/4 Jahre; Schlagfluß; (Eltern);

13/7; Karkeln; 21.2.; Annussis **Palasdies**, Losmann aus Karkeln, 62 Jahre; Krämpfe; (Wittwe, 1 Sohn);

14/7; Karkeln; 20.2.; Charlotte, Ehefrau des entlaufenen Losmanns Johann Müller, geb. **Schaedler**, 40 Jahre; Verstopfung; (2 Töchter);

15/8; Parungel; 7.3.; Carl August, Sohn des Köllmers Daniel **Kroll** und der Juliana Heinriette **Klein**, 1/2 Jahr; Husten; (Eltern);

- 16/9; Karkeln; 12.3.; Friedr(ich) Wilhelm, Sohn des Losmanns Friedrich Wilhelm **Werba** und der Anna Charlotta **Haupt**, 3/4 Jahr; Zahnausbruch; (Eltern);
- 17/10; Karkeln; 13.3.; Franz, unehelicher Sohn des Aszmies **Palasdys** und der Heinriette **Paetsch**, Losleute, 1/2 Jahr; Keuchhusten; (Eltern);
- 18/8; Karkeln; 25.2.; Maryke, Tochter des verstorbenen Wirthen Annussis **Szukkys** und der Erdmutter **Juraitikke**, 21 Wochen; Husten; (Eltern);
- 19/9; Girgzden; 22.3.; Busze, Tochter des Jurgis **Kairies**, Wirthen, und der Elze **Kalniczkikke**, 16 1/4 Jahre; Krämpfe; (Eltern);
- 6 l. 20/10; Karkeln; 20.3.; Losfrau Maryke Poczkena, Ehefrau des verstorbenen Jurs Poczka, 60 Jahre; Stiche; (keine Angabe);
- 21/11; Karkeln; 20.3.; Daniel, Sohn des Eigenkättners Gottlieb **Eichholz**; (Todesursache nicht angegeben); (Vater);
- 22/12; Karkeln; 27.3.; Jurs Poczka, Sohn des verstorbenen Losmanns Jurs **Poczka** und der Maryke **Madcike**, 20 Jahre; (unl.) und Krämpfe; (Mutter);
- 23/11; Akminge, 26.3.; Regine, Tochter des Eigenkättners Jurs **Woska** und der Erdmutter **Jedwillike**, 6 1/2 Jahre; Durchfall; (Eltern);
- 24/12; Tramiszen; 31.3.; Ennike, geb. **Peldzikke**, Frau des Losmanns Kristups Bigga, 75 Jahre; Altersschwäche; (keine Angabe);
- 25/13; Karkeln; 27.3.; todtgeborener Sohn des Friedrich **Scheck** und der Heinriette **Ewald**; (keine Angabe); (keine Angabe);
- 26/13; Karkeln; 31.3.; Wilhelmine, uneheliche Tochter (des Friedr(ich) **Eichholz**) und der Amalia **Werba**; (unbestimmt); (Eltern);
- 27/14; Karkeln; 5.4.; Carl, Sohn des Eigenkättners Christian **Schenk** und der Heinriette **Schoedler**; Husten; (Eltern);
- 28/14; Karkeln; 2.4.; Juliana Dorothea **Alekna**, Frau des Oberschulzen Daniel Schenk, 53 Jahre 8 Wochen; Auszehrung; (Ehemann, 1 Sohn);
- 29/15; Tramiszen; 7.4.; Mikkil **Malunaitis**, Losmann, 45 1/4 Jahre; Krämpfe; (Wittwe, 5 unmündige Kinder);
- 6 r. 30/15; Parungel; 6.4.; Maryke **Balszaitike**, Kebsweib des Kristups Lozeris, 40 Jahre; Kopf- und Gliederschmerzen; (5 unmündige Kinder);

- 31/16; Karkeln; 8.4.; Adilke **Zemikke**, Frau des Johann Gottlieb Loptau, Bettler, 59 Jahre; Kopfschmerzen und Stiche; (1 Sohn);
- 32/17; Karkeln; 17.4.; Heinriette, uneheliche Tochter der Anna Barbara **Gurk**, 1/2 Jahr; Husten; (Mutter);
- 33/16; Augszteglinen; 14.4.; Friedrich **Artschwager**, Chatul-Köllmer, 61 Jahre; (Todesursache unl.); (1 Wittwe, 4 unmündige Kinder);
- 34/17; Karkeln; 22.4.; Eduard, Sohn des Christian **Lau** und der Heinriette **Stangenberg**, 2 Jahre; Husten; (Eltern);
- 35/18; Karkeln; 4.5.; Busze **Klucikk**, Frau des Jurs Szukkys; Kopfschmerzen und Stiche; (Ehemann);
- 36/18; Karkeln; 4.5.; Jurs **Gudys**, Losmann und Bettler, 50 Jahre; Knochenschmerzen; (1 Tochter);
- 37/19; Tramiszen; 14.5.; Erdmutter, Tochter des Mikkal **Bernoht**, Wirthen, und der Gryta **Plonikke**, 3/4 Jahr; Krämpfe; (Eltern);
- 38/19; Augszteglinen; 16.5.; Johann **Breyer**, Losmann, 60 Jahre: Engbrüstigkeit; (Wittwe und 3 Kinder);
- 39/20; Karkeln; 21.5.; Jurgis **Szellowsky**, Knecht bei Joh(ann) Rosenberg, 27 Jahre; Stiche; (unbekannt);
- 40/20; Parungel; 22.5.; Gryta, uneheliche Tochter (des Kristups **Lozeries**) und der Maryke **Balczaitikke**, 11 Monate; Fieber und Husten; (Mutter);
- 41/21; Karkeln; 30.5.; Anne, Tochter des Wirthen Dawid **Kuhnke** und der Maryke **Szmittikke**, 11 Monate; schlimmer Hals; (Eltern);
71. 42/22; Karkeln; 4.6.; Maryke, Tochter des Wirthen Miks **Wanags** und der Madlyne **Walynatikke**, 1/2 Jahr; Pocken; (Eltern);
- 43/21; Karkeln; 16.6.; Carl, Sohn des Gottfried **Balk**, Losmanns, und der Amalia **Mertens**, 3/4 Jahr; Zahnen; (Eltern);
- 44/23; Karkeln; 17.6.; Annusze Kaulickene, geb. **Willumaitikke**, Wirthin, 48 Jahre; Knochenschmerzen; (Mann, 3 Kinder);
- 45/24; Karkeln; 22.6.; Urte **Tewelikke**, Frau des verstorbenen Eigenkätters Martin Girgzdies, 67 Jahre; Stiche; (2 mündige (*sc.: Kinder*), 1 unmündiges (*sc.: Kind*));

- 46/25; Karkeln; 1.7.; Maryke **Jokszikke**, Frau des verstorbenen Losmanns Mikkel Jaksztait, 53 Jahre; Stiche; (unl.);
- 47/26; Karkeln; 4.7.; Heinriette Wilhelmine, Tochter des Gottfried **Heydek**, Glöckners, und der Wilhelmine **Barkowsky**, 17 Wochen; Husten; (keine Angabe);
- 48/27; Karkeln; 11.7.; Anne, uneheliche Tochter (des Losmanns Jurs **Willumaitis**) und der Urte **Bruzinikke**, verehelicht gewesenen Girtaitene, 3 Jahre; Pocken; (Mutter);
- 49/28; Karkeln; 30.7.; Annusze **Mekaitike**, Frau des verstorbenen Wirthen Miks Stassis, 60 Jahre; Altersschwäche; (2 Kinder);
- 50/22; Karkeln; 30.7.; Friedr(ich) Wilhelm, Sohn des Eigenkätters Gottlieb **Eichholz** und der Caroline **Rosenberg**, 1 Jahr 8 Monate; ertrunken; (Eltern);
- 7 r. 51/23; Karkeln; 4.8.; Carl **Link**, Losmann, 36 Jahre; Cholera; (1 Frau, 2 Kinder);
- 52/24; Karkeln; 6.8.; Johann **Rosenberg**, Eigenkätner, 38 Jahre; Cholera; (1 Frau, 5 Kinder);
- 53/25; Karkeln; 10.8.; Joseph Schalausky, Losmann, 30 Jahre; Cholera; (keine Angabe);
- 54/26; Karkeln; 11.8.; Carl, Sohn des Losmanns Daniel **Ewald** und der Carolina **Werba**, (Alter nicht angegeben); Cholera; (Eltern);
- 55/27; Karkeln; 13.8.; Erdmann, Sohn des verstorbenen Wirthen Erdmann **Plonus** und der Barbara **Tautkikke**, 8 Jahre; Cholera; (Eltern);
- 56/29; Karkeln; 13.8.; Dorothea **Haupt**, Losmagd; Cholera; (unbekannt);
- 57/39; Karkeln; 6.8.; Elisabeth **Heydemann**, Frau des Schiffers Johann Matern, 28 Jahre; Cholera; (Ehemann, 1 unmündige Tochter);
- 58/28; Karkeln; 17.8.; Losmann (*Vorname nicht angegeben*) **Gurk**; Cholera; (unbekannt);
- 59/31; Karkeln; 10.8.; Charlotte **Alinskene**, Losfrau, 40 Jahre; Cholera; (1 uneheliche Tochter);
- 60/32; Karkeln; 10.8.; Heinriette, Tochter der Losfrau Charlotte Alinskene, (Alter nicht angegeben); Cholera; (keine Angabe);

- 61/33; Karkeln; 16.8.; Catharina, verwitwete Schmittene, geb. **Trinkaitikke**,
Altsitzerin, 56 Jahre; Cholera; (keine Angabe);
- 62/29; Karkeln; 15.8.; Jacob **Jodaitis**, Losmann, 40 Jahre; Cholera; (Frau,
2 Töchter);
- 8 l. 63/34; Karkeln; 14.8.; Barbe **Skrabbikke**, verehelichte Wallaitene, Altsitzerin,
80 Jahre; Cholera; (keine Angabe);
- 64/30; Karkeln; 15.8.; Erdmann **Buttkus**, Wirth, 60 Jahre; Brustbeschwerden,
Krämpfe; (keine Angabe);
- 65/31; Karkeln; 15.8.; Jons **Jurys**, Altsitzer, 43 Jahre; Cholera; (1 Wittwe,
3 Stiefkinder);
- 66/32; Karkeln; 17.8.; Peter **Trutenau**, Knecht beim köllmischen Gutsbesitzer
Samuel Gallien, 60 Jahre; Altersschwäche; (keine Angabe);
- 67/33; Karkeln; 17.8.; Michael **Kuhrau**, Altsitzer, 47 Jahre; Cholera; (Frau);
- 68/34; Karkeln; 18.8.; Dows **Kalnizkis**, Sohn des Wirthen Krist(ups)
Kalnizkis und der Urte **Wannagikke**, 16 1/2 Jahre; Cholera; (Eltern);
- 69/35; Karkeln; 18.8.; Friedrich Wilhelm, unehelicher Sohn (des Losmanns
Aszmies **Palasdies**) und der Heinriette **Paetsch**; Auszehrung; (Mutter);
- 70/35; Karkeln; 21.8.; Caroline, Tochter des Losmanns Friedrich **Gronau** und
der Maria **Storimikke**, 16 1/2 Jahre; Nervenfieber; (Eltern);
- 71/36; Karkeln; 19.8.; Annusze Joniszkene, geb. **Mastaitikke**, Frau des
Losmanns Kristups Joniszkis, 35 Jahre; Cholera; (Ehemann, 2 Kinder);
- 72/37; Karkeln; 22.8.; Annusze Ziezdraitene, geb. **Bruszeitikke**, Frau des
Wirthen Annussis Ziezdraitis, 65 Jahre; Nervenfieber; (keine Angabe);
- 8 r. 73/96; Karkeln; 24.8.; Gottlieb **Schenk**, Wirth; 58 Jahre; Cholera; (Frau,
10 Kinder);
- 74/38; Karkeln; 26.8.; Anne **Szukkaitikke**, 40 Jahre und Magd bei Annussis
Ziezdreit; Cholera; (keine Angabe);
- 75/39; Karkeln; 26.8.; Juste Stasseitene, geb. **Kuhnke**, Wirthin, 32 Jahre;
Cholera; (Mann, 3 Kinder);
- 76/40; Graszten; 27.8.; Johanne Friedrieke, Tochter des Köllmers Daniel
Haupt, 6 1/4 Jahre; Masern; (Eltern);

77/41; Karkeln; 30.8.; Annike **Petroitike**, Frau des Losmanns Miks Knurbins, 80 Jahre; Cholera; (2 Töchter);

78/37; Karkeln; 31.8.; Kristups **Kalniskis**, Wirth, 53 Jahre; Cholera; (Frau, 5 Kinder);

79/38; Karkeln; 31.8.; Jurs, Sohn des Kristups **Kalniskis** und der Urte **Luttikike**, 8 Jahre; Cholera; (Mutter);

80/42; Karkeln; 6.9.; Annikke, Tochter des Anussis **Cyrullys** und der Marike **Szlopsznikke**, 1 1/3 Jahre; Masern; (Eltern); (*Das Alter des Kindes ist – in Zahlen – mit „1 1/3“ festgehalten, in der ausgeschriebenen Variante heißt es sodann „ein dreiviertel“*);

81/43; Karkeln; 15.9.; Elze, Tochter des Kristups **Joniskis** und der Annusze **Mostaitike**, 3 Jahre; (Todesursache nicht angegeben); (Vater);

82/39; Karkeln; 3.10.; David **Kuhnke**, Wirth von Karkeln, 36 Jahre; (Todesursache unl.); (Wittwe);

83/40; Tramiszen; 10.9.; Annus **Bigga**, Losmann, 29 Jahre; Kopfgicht; (Wittwe, 3 Kinder);

84/41; Karkeln; 21.10.; Miks **Naggaitis**, Altsitzer, 60 Jahre; Altersschwäche; (Wittwe, 4 Kinder);

9 l. 85/44; Graszen; 8.11.; Gryta, Tochter des Anus(sis) **Kairatis** und der Gryta **Graetsch**, 1 Jahr; Husten; (Eltern);

86/42; Karkeln; 11.12.; Mickel, Sohn des Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Betait** und der Anne **Stancelikke**, 3 Jahre; Durchfall; (Eltern); (Der Verstorbene hieß mit Vornamen „Miks“);

87/43; Tramiszen; 17.12.; Maurus **Pfeiffer**, Losmann, 52 Jahre; Altersschwäche; (Wittwe und 5 Kinder);

1832

9 r. 1/1; Karkeln; 17.1.; August, ehelicher Sohn des Losmanns Ferdinand **Günther** und der Carolina **Wohlgemuth**, 1 1/4 Jahr; schlimmer Hals; (Eltern);

2/1; Tramiszen; 2.2.; Urte **Tramiszikke**, Ehefrau des Kristups Girgzdies, Losmanns und Bettlers, 70 Jahre; Altersschwäche; (Ehemann, 3 Kinder);

- 3/2; Akminge; 7.2.; des Jurgis **Palkus** und der Annusze **Szmaulikke**, Losleute, Tochter Maryke, 1/4 Jahr, (unbestimmt); (Eltern);
- 4/2; Karkeln; 12.2.; Dows, Sohn des verstorbenen Losmanns Erdmann **Girtaitis** und der Urte **Brazinike**, 8 Jahre; Durchfall; (Eltern);
- 5/3; Parungel; 12.2.; Susanne Wilhelmine, Tochter des Köllmers Daniel **Knoll** und der Elisabeth **Klein**, 10 Wochen; (unbestimmt); (Eltern);
- 6/4; Parungel; 12.2.; Gryta, Tochter des Losmanns Jurgis **Mankus** und der Elze **Kalniskikke**, 10 Wochen; Krämpfe; (Eltern);
- 7/3; Karkeln; 14.2.; Gottfried **Brandt**, Sohn des Losmanns Johann Daniel **Brandt** und der Anna Maria **Lau**, 26 Jahre; Ruhr, Nervenfieber; (Eltern);
- 8/5; Akminge; 16.2.; Dorothea Elisabeth, Ehefrau des Losmanns Martin Zander, geb. **Ritter**, 79 Jahre; Altersschwäche; (Ehemann, 2 mündige Kinder);
101. 9/6; Karkeln; 14.2.; Gryta **Kurszaitikke**, verheiratet gewesene Kristups Warnaitis, Wirth, 70 Jahre; Altersschwäche; (2 Töchter);
- 10/4; Aukszteglinen; 17.2.; Gottfried **Hoeckrig**, Wirth, 43 Jahre; Stiche und Husten; (Ehefrau, 7 Kinder);
- 11/7; Karkeln; 20.2.; Amalia, Tochter des Losmanns und Schumachers Carl **Behrend** und der Erdmutter **Mikkelaite**, (Alter nicht angegeben); Scharlach; (Eltern);
- 12/8; Karkeln; 2.3.; Ewa, Tochter des Losmanns Miks **Wyrelis** und der Busze **Drezikke**, 1/4 Jahr; (unbestimmt); (Eltern);
- 13/9; Tramiszen; 4.3.; Annikke **Sziesz**, Ehefrau des Annussis Paulingis, 29 Jahre; Stiche; (Ehemann);
- 14/10; Karkeln; 9.3.; Maryke **Strazdikke**, Ehefrau des Wirthen Jurs Willumait, 60 Jahre; Stiche, Krämpfe; (Ehemann);
- 15/11; Karkeln; 10.3.; Wilhelmine, uneheliche Tochter der Dorothea **Link**, 6 Jahre; Masern; (Mutter);
- 16/5; Karkeln; 12.3.; Miks, Sohn des verstorbenen Wirthen Miks **Stassaitis** und der Annikke **Mikkaitikke**, 21 Jahre; hitziges Nervenfieber; (Mutter);
- 17/6; Graszten; 13.3.; Mertins **Mekaitis**, Sohn des Aszmies **Mekaitis** aus *Auksztassen*, Lappienschene Gemeinde, und der Busze **Stancelikke**, Knecht beim Köllmer Kairaitis in Graszten, 45 Jahre; Schwindsucht; (Ehefrau);

- 10 r 18/12; Karkeln; 17.3.; Erdmutter Wykertene, geb. **Buttkus**, Wirthin, 53 Jahre; hitziges Fieber; (2 unmündige Kinder);
- 19/7; Karkeln; 26.3.; Erdmann, unehelicher Sohn des Jurs **Willumait**, Losmanns, und der Urte **Bruzenikke**, 3 Tage; Krämpfe; (Eltern);
- 20/13; Karkeln; 29.3.; Anna Carolina, Tochter des Carl **Link**, verstorbenen Losmanns, und der Charlotte **Balk**, 2 1/4 Jahre; Friesel und schlimmer Hals; (Eltern);
- 21/8; Karkeln; 1.4.; Johann **Rhesa**, Losmann, 60 Jahre; Altersschwäche; (1 Frau, 2 Töchter);
- 22/14; Karkeln; 5.4.; Charlotte **Kombarzky**, Ehefrau des Wirthen (*Vorname nicht angegeben*) Mertens von Baltruszkehmen und Pflegemutter des Schmidt (*Carl – Vorname nicht angegeben*) Günther, 60 Jahre; hitziges Nervenfieber; (keine Angabe);
- 23/15; Karkeln; 7.4.; Elze **Warnaitikke**, Ehefrau des verstorbenen Wirthen Aszmies Dehlins, 68 Jahre; Altersschwäche; (1 unmündiger Sohn);
- 24/9; Karkeln; 7.4.; Gottlieb **Kuhnke**, Altsitzer, 60 Jahre; Stiche; (1 mündige Tochter);
- 25/10; Karkeln; 7.4.; Jons, Sohn des verstorbenen Wirthen Willim **Sakut** und der Urte **Kraulickikke**, 9 Jahre; hitziges Nervenfieber; (Mutter);
- 26/11; Karkeln; 14.4.; Gottfried, ehelicher Sohn des Losmanns Michael **Voelkner** und der Wilhelmine **Balck**, 1 1/4 Jahr; Masern; (Eltern);
- 11 l. 27/16; Parungel; 19.4.; Erdmutter, Tochter des Losmanns Mikk(e)l **Wettaitis** und der Ennikke **Anspreikszikke**, 5 Wochen; Krämpfe; Eltern;
- 28/12; Karkeln; 10.5.; Adoms **Dehlins**, Wirth, (Alter nicht angegeben); ertrunken; (Ehefrau, 2 Kinder);
- 29/17; Parungel; 22.5.; Wilhelmine, uneheliche Tochter der Johanna Charlotte **Schoedler** (und des Friedr(ich) **Schütz**), 18 1/2 Jahre; Auszehrung; (Mutter);
- 30/18; Karkeln; 29.5.; Erdmutter **Kliszikke**, Ehefrau des Losmanns Ansas Kikillis, 38 Jahre; Kindbett; (Ehemann, 1 unmündiges Kind);
- 31/13; Akminge; 29.5.; Mikkell, Sohn des Jurs **Palkus**, Losmanns, und der Enusze **Szmantikke**, 4 Jahre; ertrunken; (Eltern);

- 32/19; Karkeln; 1.6.; Dorothea, Ehefrau des Losmanns Peter **Kuhberg**,
38 Jahre; ertrunken; (Ehemann);
- 33/20; Karkeln; 7.6.; Erdmutter, Tochter des Losmanns Ansa **Kikillis** und der
Erdmutter, geb. **Kliszikke**, 3 Wochen; (unbestimmt); (Vater);
- 34/14; Karkeln; 1.7.; Dowids, Sohn des Losmanns Kristups **Budwetis** und der
Erdmutter **Knorbinikke**, (Alter nicht angegeben); ertrunken; (Eltern);
- 35/15; Karkeln; 12.8.; Elias, Sohn des Losmanns Friedr(ich) **Schenk** und der
Heinriette **Ewald**, 2 Wochen; (unbekannt); (Eltern);
- 36/16; Karkeln; 22.10.; Friedrich Wilhelm, ehelicher Sohn des Wirthen Martin
Ristau und der Caroline **Schenk**, 16 Wochen; Krämpfe; (Eltern);
- 11 r. 37/17; Karkeln; 26.10.; Dawid **Ewalkis**, Eigenkätner, 63 Jahre; Nervenfieber;
(Wittwe);
- 38/21; Karkeln; 13.11.; Christine Preuss, geb. **Gronow**, Frau des Losmanns
Johann Preuss, 53 Jahre; angeblich von Mißhandlung; (Ehemann);
- 39/22; Karkeln; 23.12.; Maryke **Swailikke**, Tochter des zu Loekerorth
verstorbenen Losmanns Dows **Swailus**, 32 Jahre; (unl.) Menses; (keine
Angabe);
- 40/18; Karkeln; 25.11.; Heinrich August, Sohn des Köllmers Franz **Krüger**
und der Esther **Noetzel**, 10 1/2 Monate; Krämpfe; (Eltern);

1833

- 12 l. 1/1; Karkeln; 1.1.; Katrine Mostaitene, geb. **Maszrimmikke**, Ehefrau des
Losmanns Ansa Mostaitis von Tawe, 79 Jahre; Altersschwäche; (keine
Angabe);
- 2/2; Karkeln; 20.1.; Busze Walukaitene, geb. **Oswaltikke**, Frau des
Eigenkätners Anussis Wallukait, starb in Labben, 51 Jahre; Altersschwäche;
(keine Angabe);
- 3/1; Karkeln; 28.1.; Indrus **Barkauckis**, Altsitzer, 62 Jahre; Stiche; (Ehefrau);
- 4/2; Tramiszen; 6.2.; Mikkel **Mellait**, Losmann, *Bettler*, 33 Jahre; Entkräftung;
(Ehefrau, 3 unmündige Kinder);

- 5/3; Karkeln; 14.2.; Carl Lebrecht **Wolst**, Tischler, katholisch, 53 Jahre; Gliederreißen; (Ehefrau, 1 mündiger Sohn, 11 (unl.) Kinder);
- 6/3; Akminge; 14.2.; Gryta, Tochter des Losmanns Jurs **Podzus** und der Maryke **Joszizikke**, 14 Tage; (unbestimmt); (Eltern);
- 7/4; Karkeln; 10.3.; Johanna Luise, Tochter des Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Voelkner** und der Elze Poczzikke, 14 Wochen; Krämpfe; (Eltern); (*Der Kindesvater hieß mit Vornamen „Christoph“*); (*Die Tochter war am 2.12.1832 geboren*);
- 8/4; Karkeln; 16.3.; Johann **Stoehr**, Losmann, 53 Jahre; Stiche; (1 Wittwe, 2 unmündige Kinder);
- 9/5; Tramiszen; 15.3.; Kristups **Girgzdies**, Bettler, 75 Jahre; Altersschwäche; 8 mündige und 1 unmündiges Kind);
- 12 r. 10/6; Karkeln; 20.3.; Kristups, Sohn des Losmanns Kristups **Dowidait**, jetzt in Loekerorth, und der Adilke **Kliszikke**, 1/4 Jahr; Krämpfe; (Eltern);
- 11/7; Karkeln; 21.3.; Miks, Sohn des Miks **Kerszeit**, Wirthen, und der Barbe **Bannaitikke**, 2 1/2 Jahre; Influenza; (Eltern);
- 12/5; Parungel; 17.3.; Ennikke **Wilzikke**, Ehefrau des Wirthen Dowids Kalniskis, 54 Jahre; Influenza; (Ehemann, 1 unmündiger Sohn, 1 unmündige Tochter);
- 13/6; Tramiszen; 24.3.; Katrine **Szedwillikke**, hinterbliebene Wittwe des verstorbenen Losmanns Maurus Pfeiffer, 55 Jahre; Influenza; (1 mündiger Sohn, 4 unmündige Kinder);
- 14/8; Karkeln; 25.3.; Miks, ehelicher Sohn des verstorbenen Wirthen Dows **Szaddagys** und der Ennusze **Willumaitikke**, 16 Jahre; Wassersucht, Abzehrung; (keine Angabe);
- 15/9; Karkeln; 25.3.; Christian **Heidrich**, Losmann und Bettler, 60 Jahre; Altersschwäche; (1 Wittwe, 2 unmündige Kinder);
- 16/10; Karkeln; 27.3.; Mertin **Bernot**, Bettler, 89 Jahre; Altersschwäche; (keine Angabe);
- 17/7; Karkeln; 27.3.; Ennike **Lippikikke**, Ehefrau des Losmanns Miks Jokszy, 51 Jahre; Abzehrung; (Ehemann);

- 18/11; Karkeln; 29.3.; Endrik, ehelicher Sohn des Wirthen Dawid **Burnus** und der Maryke **Ziezdraitikke**, 2 1/4 Jahre, Abzehrung; (Eltern);
- 13 l. 19/12; Karkeln; 29.3.; Johann, ehelicher Sohn des Losmanns Johann **Prawitz** und der Anna Barbara **Rosenberg**, 16 Jahre; Nervenfieber; (Eltern);
- 20/8; Tramiszen; 29.3.; Regina **Pugelikke**, hinterbliebene Wittwe des verstorbenen Wirthen Endrik Jodait, 63 Jahre; Influenza; (4 mündige Kinder);
- 21/13; Parungel; 2.4.; Johann **Schoedler**, Altsitzer, 58 Jahre; Brustbeschwerden; (keine Angabe);
- 22/9; Graszten; 17.2.; Gryta **Graetsch**, Ehefrau des Köllmers Anas Kairatis, 36 Jahre; Kindbett; (Ehemann, 3 unmündige Kinder);
- 23/10; Parungel; 11.4.; Maryke, Tochter des Losmanns Jurgis **Mankus** und der Elze **Kalniskikke**, 11 Wochen; Husten; (Eltern);
- 24/11; Karkeln; 14.4.; Auguste Friederike **Wohlgemuth**, Ehefrau des Herrn Johann Matern, 21 Jahre; Nervenfieber; (Ehemann, 1 unmündiger Sohn);
- 25/12; Jaekiszken; 15.4.; Anna Sophia, Tochter des zu Bareliczken, Kirchspiels Kaukehnen, verstorbenen Köllmers Christian **Kunz** und der noch lebenden Anna Juliana **Engels**, 23 Jahre; Kopfschmerz und Stiche; (Mutter);
- 26/13; Karkeln; 1.5.; Barbe Ewalkene, Frau des verstorbenen Losmanns Jons Ewalks, 62 Jahre; Altersschwäche; (1 mündige Tochter, 1 unmündiger Sohn);
- 13 r. 27/14; Tramiszen; 2.5.; Mikkell, ehelicher Sohn des Losmanns Kristups **Baczkus** und der Erdmutter **Pfeiferikke**, 1/4 Jahr; Husten; (Eltern);
- 28/15; Karkeln; 3.5.; Alexander, Sohn des Victualienhändlers Johann Daniel **Ewald** und der Carolina **Werba**, starb einige Stunden nach der Geburt; Schwäche; (Eltern);
- 29/16; Karkeln; 15.5.; Gottfried, unehelicher Sohn der Charlotte **Voelkner** (und des Losmanns Gottfried Rosenberg), 9 Jahre; Nervenfieber; (Mutter);
- 30/17; Karkeln; 19.6.; Anussis **Jurys**, Losmann, 50 Jahre; Krebs; (Frau, 1 unmündige Tochter);
- 31/18; Karkeln; 30.6.; David, Sohn des Johann **Poczka** und der Busze **Wannagikke**, 5 Jahre; Nervenfieber; (Eltern);
- 32/14; Karkeln; 26.7.; Wilhelmine, Tochter des Eigenkätters Gottlieb **Eichholz** und der Elisabeth **Schnee**, 24 Jahre; hitziges Nervenfieber; (Eltern);

- 33/19; Karkeln; 28.7., Kristops (sic!), ehelicher Sohn des Losmanns Kristups (sic!) **Willumaitis** und der Elze **Betait**, 2 1/2 Jahre; ertrunken; (Eltern);
- 34/20; Karkeln; 1.8.; Friedrich Wilhelm unehelicher Sohn der Barbara **Gurk** (und des Losmanns Ferdinand **Otto**), 10 Wochen; Krämpfe; (Mutter);
- 35/15; Karkeln; 15.8.; Urte Dowidaitene, Ehefrau des Losmanns Endrik **Kairys**, 60 Jahre; Gicht; (Ehemann, 2 mündige Söhne, 1 unmündige Tochter); (Der Mädchenname der Verstorbenen lautete nicht „Dowidaitene“, sondern „**Dowidaitikke**“);
- 14 l. 36/16; Karkeln; 23.8.; Maryke, Tochter des Losmanns und Victualienhändlers Dowid **Jurys** und der Busze **Budwetikke**, 11 1/2 Jahre; Kopfschmerzen; (Eltern);
- 37/21; Tramiszen; 1.9.; Mikkelis, Sohn des Wirthen Anussis **Malonus** und der Elze Bendikikke, 10 1/2 Jahre; ertrunken; (Eltern);
- 38/22; Karkeln; 23.9.; Friedrich Leopold, ehelicher Sohn des Köllmers Franz **Krüger** und der Esther **Nötzel**, 7 Tage; Krämpfe; (Eltern);
- 39/17; Akminge; 6.10.; Anna Schlichtin, geb. **Gerullis**, Wittwe und Losfrau, 91 Jahre; Altersschwäche; (2 mündige Töchter);
- 40/23; Karkeln; 10.10.; Friedrich **Schenk**, Losmann, 53 Jahre; Gliederreißen; (1 Frau, 2 unmündige Kinder);
- 41/24; Akminge; 11.10.; Kristups, ehelicher Sohn des verstorbenen Köllmers Jurgis **Lundzins** und der Elze **Dommaszikke**, 8 Wochen; Krämpfe; Krämpfe; (Mutter);
- 42/25; Karkeln; 17.10.; Gottlieb Heinrich, unehelicher Sohn (des Losmanns Heinrich **Hanau**) und der Dorothea **Krause**, 21 Wochen; Krämpfe; (Mutter);
- 43/18; Akminge; 23.10.; Elze, eheliche Tochter des Eigenkättners Jurs **Woska** und der Erdmutter **Jedwelikke**, 1 Woche; (*Todesursache nicht angegeben*); (Eltern);
- 44/26; Karkeln; 11.11.; Ansa **Wapsaitis**, Wirth, 60 Jahre; Stiche; (Ehefrau, 5 unmündige Kinder);
- 45/27; Aukszteglinen; 20.10.; Friedrich Wilhelm, ehelicher Sohn des Chatull Köllmers Michael **Höckrig** und der Heinriette **Friederici**, 3 1/2 Jahre; Nervenfieber; (Eltern);

- 14 r. 46/28; Karkeln; 18.11.; Friedrich **Alzuhn**, Altsitzer, 62 Jahre;
 Brustbeschwerden; (Frau, 1 mündige Tochter);
- 47/29; Karkeln; 22.11.; Friedrich Wilhelm **Werba**, Losmann, 27 Jahre;
 Nervenfieber, (Frau, 1 unmündige Tochter);
- 48/19; Karkeln; 23.11.; Mare, Tochter des Wirthen Jurs **Stassaitis** und der
 Juste **Kuhnke**, 4 Jahre; schlimmer Hals; (Eltern);
- 49/30; Karkeln; 10.12.; Dowids, ehelicher Sohn des Wirthen Mikkel **Bernoths**
 und der Gryta **Plonikke**, 14 Wochen; Husten; (Eltern);
- 50/20; Karkeln; 14.12.; Erdmutte Wyzeikene, Ehefrau des Losmanns Erdmann
 Wyzeikis, geb. **Laszaitikke**, (*Alter nicht angegeben*); (Todesursache unl.);
 (Ehemann);
- 51/21; Augszteglienen; 25.12.; Caroline Heinriette, eheliche Tochter des zu
 Tramiszen verstorbenen Losmanns Michael **Mellaitis** und der Johanna Juliana
Müllerin, 1 Jahre; schlimmer Hals; (Mutter);
- 52/31; Karkeln; 28.12.; Dawid **Ewalkis**, Knecht und Sohn des verstorbenen
 Losmanns Jons Ewalkis (*Mutter des Verstorbenen nicht angegeben*), 21 Jahre;
 Nervenfieber; (Mutter);
- 15 l. 53/32; Karkeln; 29.12.; Miks **Kasparus**, Losmann, 47 1/2 Jahre; Stiche;
 (Frau);
- 54/22; Graszten; 30.12.; Elze **Jodeksnikke**, Wittve des verstorbenen
 Losmanns Kristups Klimaitis, 60 Jahre; Geschwulst; (keine Angabe);

1834

- 15 r. 1/1; Karkeln; 12.1.; Carl Friedrich, ehelicher Sohn des Wirthen Carl **Kuhnke**
 und der Heinriette **Balk**, 6 Wochen; Krämpfe; (Eltern);
- 2/2; Tramiszen; 25.1.; Erdmons, ehelicher Sohn des Erdmons **Bernoths** und
 der Annikke **Zonnikke**, 14 Tage; Krämpfe; (Eltern);
- 3/3; Graszten; 1.2.; Jurgis, ehelicher Sohn des Köllmers Anas **Kairaitis** und
 der verstorbenen Gryta **Graetszikke**, 1 Jahr; Kopfentzündung und Krämpfe;
 (Vater);
- 4/1; Tramiszen; 25.1.; Urte **Girgzdikke**, Ehefrau des verstorbenen Losmanns
 Dowids Swailus, 75 1/2 Jahre; Altersschwäche; (unbekannt);

- 5/2; Karkeln; 21.2.; Ennusze **Grinnike**, Ehefrau des verstorbenen Losmanns Jurs Willumeit, 80 Jahre; Altersschwäche; (2 unmündige Kinder);
- 6/4; Karkeln; 26.2.; Ferdinand **Günther**, Schumacher, wurde an benanntem Tage 8 1/2 Uhr morgens in der Lepa zwischen Akminge und Karkeln todt gefunden, 33 Jahre; ertrunken; (Ehefrau, 3 unmündige Söhne);
- 16 l. 7/3; Karkeln; 3.3.; Mare, eheliche Tochter des Wirthen Jurs **Smikt** und der Mare **Grinnike**, 10 Jahre; Ruhr; (Eltern);
- 8/4; Karkeln; 8.3.; Maria **Lippik**, Ehefrau des Wirthen Samuel Weiss, 53 Jahre; Kolik; (Ehemann, 1 mündiger Sohn, 4 unmündige Kinder);
- 9/5; Tramiszen; 5.4.; Marike **Mankikke**, Tochter des Losmanns Dawid **Mankus** und der Ennike **Greinikke**, 7 Tage; Krämpfe; (Eltern);
- 10/6; Karkeln; 10.4.; Erdmutter **Girgzdikke**, eheliche Tochter des Losmanns David **Girgzdies** und der Anne **Paulaitikke**, 1/2 Jahr; Gehirn-Wassersucht; (Eltern);
- 11/5; Karkeln; 26.4.; Kristups **Willumeit**, ehelicher Sohn des Losmanns und Nachtwechters (sic!) Kristups **Willumeit** und der Elze **Betaitikke**, 1 Jahr; Krämpfe; (Eltern);
- 12/6; Karkeln; 7.5., 3 Uhr morgens; Miks Kerszeit, ehelicher Sohn des Wirthen Miks **Kerszeit** und der Barbe **Bannaitikke**, 6 Wochen; Krämpfe; (Eltern);
- 13/7; 14.5, 3 Uhr abends; Dowid **Graetsch**, Altsitzer und Dorfrichter; Altersschwäche; (1 Frau, 1 Tochter, 2 unmündige Enkel);
- 16 r. 14/8; Tramiszen; 30.5., 4 Uhr morgens; Daniel **Kroll**, Wirth und Chatoull-Köllmer in Parungel, 36 Jahre; Gelbsucht; (1 Frau, 1 unmündiger Sohn);
- 15/9; Karkeln; 21.6.; Dowid **Ploksztys**, ehelicher Sohn des Losmanns Kristups **Ploksztys** und der Anne **Ewalkike**, 2 Wochen; Krämpfe; (Eltern);
- 16/10; Karkeln; 30.6.; Jurs **Jakkim**, Losmann aus Spukken, 50 Jahre; Kolik; (1 mündiger Sohn, 1 unmündige Tochter);
- 17/11; Karkeln; 3.7.; Dows **Purkus**, ehelicher Sohn des Erdczus **Purkus**, Wirthen, und der Urte **Wyzerike**; 6 Wochen; Krämpfe; (Eltern);
- 18/7; Tramiszen; 13.7.; Julianne Dorothea Krollin, geb. **Klein**, Ehefrau des verstorbenen Wirthen Daniel Kroll, 26 Jahre; ((unl.) 14. Jul(i) dem (unl.-)amt Anzeige gemacht);

- 19/12; Karkeln; 26.8.; ungetaufter Sohn des Pächters Daniel **Ewald** und der Caroline **Werba**, 2 Stunden; zu früh gebohren; (Eltern);
- 20/13; Eisenberg; 14.7.; Gottfried **Meding**, genannt **Niklaus**, Sohn der Esther **Meding**, außer der Ehe geboren, 24 Jahre; Gicht; (Mutter);
- 17 l. 21/14; Karkeln; 6.9.; Friedrich **Gronau**, Losmann, 48 Jahre; Auszehrung; (1 Frau, 1 unmündige Tochter);
- 22/8; Tramiszen; 7.9.; Urte Sabrowskene, Wittwe, geb. **Kiaukikke**, Ehefrau des verstorben Losmanns Dawid Sabrowsky, 67 Jahre, Anzeige der Sohn David Sabrowsky; Brechruhr; (3 mündige Kinder);
- 23/9; Karkeln; 7.9.; Elske Grinnene, geb. **Kulinikke**, Ehefrau des Wirthen Dowid Grinnus, 53 Jahre; Brechruhr; (1 Ehemann, 1 mündige Tochter, 1 unmündiger Sohn);
- 24/15; Karkeln; 8.9.; Mikkel **Bezmen**, ehelicher Sohn des Mikkel **Bezmen**, Wirthen, und der Maryke Pauplike, 4 1/2 Jahre und eine halbe Woche; Krämpfe; (Eltern);
- 25/10; Tramiszen; 8.9.; Elze Grasztaitene, geb. **Girgzdikke**, Ehefrau des Eigenkättners Erdmann Graszeit, 36 Jahre; Brechruhr; (1 Mann, 3 unmündige Kinder);
- 26/16; Akminge; 11.9.; Jurge **Trutenau**, Losmann, 53 Jahre; Brechruhr; (1 Frau, 2 majoreenne, 1 minoreennes Kind);
- 27/17; Karkeln; 15.9.; Ludwig **Urban**, Losmann, 43 Jahre; Schwindsucht; (6 unmündige Kinder);
- 17 r 28/18; Graszten; 28.9.; Friedrich **Dietrich**, Losmann und Bettler, 81 Jahre; Altersschwäche; (2 majoreenne Kinder);
- 29/19; Karkeln; 2.10.; Willim **Budwetis** (sic!), ehelicher Sohn des Wirthen Jurs **Budwethis** (sic!) und der Mare **Kubbutaitikke**, 1 1/4 Jahr; Brechruhr; (Eltern);
- 30/20; Tramiszen; 4.10.; Kristups, ehelicher Sohn des Losmanns Mikkel **Wosylus** und der Gryta **Grikszaitike**, 1 1/4 Jahr; ertrunken; (Eltern);
- 31/21; Karkeln; 5.10.; Johann Gabriel **Preuk**, ehelicher Sohn des verstorbenen Köllmers Johann Gabriel **Preuk** und der Christine Erdmutte **Engels**, 26 Jahre; Abzehrung; (Mutter);

- 32/22; Karkeln; 6.10.; Erdmann **Wyzeikis**, Losmann, 56 Jahre; Wassersucht; (als seine Erben ist sonst niemand bis dato ermittelt als Urte Awiszikke, welche von ihm schwanger zu sein vorgiebt);
- 33/23; Karkeln; 11.10.; Anussis **Szlopsna**, Losmann aus Karkeln, 64 Jahre; Brechruhr; (1 unmündige Tochter);
- 34/24; Tramiszen; 21.10.; Kristups **Bigga**, Losmann, 82 Jahre; Brechruhr; (3 mündige Töchter);
- 35/25; Karkeln; 31.10.; Carl Elias, ehelicher Sohn des Wirthen Johann Gottfr(ied) **Schenk** und der Johanne **Alzuhn**, 1/2 Jahr; Masern; (Eltern);
- 18 l. 36/11; Karkeln; 31.10.; Friedrike Mathilde, eheliche Tochter des Losmanns Friedrich **Voelkner** und der Anna Barbara **Kresien**, 7 Wochen; Brechruhr; (Eltern);
- 37/26; Karkeln; 4.11.; Griks **Allaitis**, ehelicher Sohn des zu Skirwith verstorbenen Jurs **Allaitis** und der Elze **Gerwaitike**, wie des Anussis Ziezdraitis, Altsitzers zu Karkeln, Stief- und Pflegesohn, 6 Jahre; Masern; (Mutter);
- 38/12; Karkeln; 16.11.; Sophia Bertha **Wolst**, eheliche Tochter des verstorbenen Tischlers Carl Lebrecht **Wolst** und der Sophia Barbara **Aramowitz**, 2 1/2 Jahre; Wassersucht; (Mutter);
- 39/27; Karkeln; 18.11.; todtgeborener Sohn des Wirthen Jons **Grinnus** und der Urte **Sakutikke**; todtgeboren; (Eltern);
- 40/38; Karkeln; 23.11.; Friedrich Wilhelm **Urban**, ehelicher Sohn des verstorbenen Losmanns Ludwig Bernhard **Urban** und der Sophia Heinriette **Perkuhn**, 1 1/2 Jahre; Masern; (Mutter);
- 41/13; Akminge; 28.11.; Busze **Bendikike**, eine Dienstmagd, eheliche Tochter des Jurs Bendik und der Elze Grigulaitikke, 27 Jahre; Brechruhr; (1 ueheliche Tochter);
- 18 r. 42/14; Karkeln; 3.12.; Urte Grinnene, geb. **Sakutikke**, Ehefrau des Wirthen Jons Grinnus, 36 Jahre; Folgen einer sehr schweren Entbindung; (Ehemann, 2 minorenne Kinder);

43/15; Karkeln; 9.12.; Albertine Emilie, eheliche Tochter des Wirthen Dav(id) **Heydemann** und der Dorothea **Kalkschmidt**, 3 Jahre 1 Monat; Brechruhr; (Eltern);

44/16; Karkeln; 17.12.; Anusze **Szlopsznikke**, eheliche Tochter der verstorbenen Losleute Anussis Szlopszna und der Busze N. N., 12 Jahre; Wassersucht; (keine Angabe); (*die vorverstorbene Kindesmutter hieß mit Mädchennamen „Kubotaite“*);

45/29; Karkeln; 25.12.; Miks, ehelicher Sohn des Wirthen Indre **Stegait** und der Anusze **Besmenikke**, 2 Jahre; Masern; (Eltern);

Summa 45/29/16; hinzu noch folgende todtgeboren:

46/30; ein unehelicher todtgeborener Sohn der Urte **Awiszikke**, 9.10.;

47/17; eine den 24.5. todtgeborene Tochter des Losmanns Dav(id) **Stasseit** und der Elze **Wannagikke**;

1835

19 l. 1/1; Karkeln; 7.1.; David, ehelicher Sohn des Wirthen Miks **Pauplys** und der Busze **Willumaitike**, 3/4 Jahr, Angabe Vater; Maser; (Eltern);

2/2; Karkeln; 13.1.; Erdmann **Wallait**, Altsitzer, 54 Jahre; Stiche; (unbekannt (unl.) (unl.) (unl.)); (*Der Eintrag ist bei der Mikroverfilmung rechts „abgeschnitten“, sodass die – aus mehreren Zeilen bestehende – Bemerkung zu den Erben nicht lesbar ist*);

3/1; Karkeln; 14.1.; Wilhelmine, uneheliche Tochter der Losmagd Heinriette **Voelkner** (alias **Feldner** – sic!), 2 Jahre; Masern; (Mutter);

4/2; Karkeln; 16.1.; Emilie Balk, eheliche Tochter des Losmanns und Gildeschiffers Gottfried **Balk** und der Amalie **Mertens**, 2 1/4 Jahre; Masern; (Eltern);

5/3; Karkeln; 3.2.; Heinriette, eheliche Tochter des zu Karkeln verstorbenen Losmanns Friedrich **Schenk** und der Heinriette **Ewald**, 7 1/2 Jahre, Angabe Mutter; Masern; (Mutter);

19 r. 6/3; Karkeln; 5.2.; Miks **Dwilait**, Altsitzer, 51 Jahre, Angabe Gotthard Muschkeit, Wirth; Stiche; (Ehefrau);

7/4; Parungeln (sic!); 4.2.; Maryke, eheliche Tochter des Losmanns Heinrich **Lenke** und der Maryke **Awiszike**, 3 Jahre, Angabe Mutter; (unbekannt); (Eltern);

8/5; Karkeln; 7.2.; Charlotte Kresien, geb. **Jordan**, Ehefrau des zu Karkeln verstorbenen Losmanns und Tischlers Gabriel Kresien, 67 Jahre, Angabe der Schwiegersohn Gottlieb Müller; Altersschwäche; 5 majorenne Kinder;

9/4; Parungeln (sic!); 12.2.; Kristups, ehelicher Sohn des Losmanns Kristups **Anuzaitis** und der Maryke **Girgzdike**, 1 Jahr, Angabe Vater; Masern; (Eltern);

10/6; Karkeln; 16.2.; Ewa Dwylaitene (sic!), Ehefrau des verstorbenen Altsitzers Miks Dwylait (sic!), geb. **Purmalike**, 47 Jahre, Angabe Gotthard Muschkait, Wirth; Altersschwäche; (unbekannt, angezeigt en 27. Aug.);

11/7; Karkeln; 20.2.; Elze Ziezdraite, geb. **Gerwaitike**, Ehefrau des Altsitzers Anussis Ziezdraitis, 53 Jahre, Angabe Wirt Dow(id) Ziezdrait; Stiche, Husten; (Ehemann);

12/8; Karkeln; 21.2.; Erdmutte, eheliche Tochter des Wirthen Indre **Stegait** und der Anusze **Besmenike**, 5 1/2 Jahre, Angabe die Mutter; hitziges Fieber; (Eltern);

201. 13/5; Parungeln; 22.2.; Jurgis **Tramiszus**, ehelicher Sohn des Wirthen Jurs **Tramiszus** und der Erdmutte **Waiczike**, 1 1/2 Jahre, Angabe Vater; Masern; (Eltern);

14/6; Karkeln; 22.2.; Johann Gottlieb **Loptau**, Bettler, 63 Jahre, Angabe Stiefsohn, NB: Loptau (unl.) Kirchspiels Armer; Altersschwäche;(1 mündiger Stiefsohn);

15/7; Karkeln; 22.2.; ein ehelicher todtgeborener Sohn des Eigenkättners Gottlieb **Eichholz** und der Caroline **Rosenberg**, Angabe die Hebamme Günther; todtgeboren; (Eltern);

16/9; Karkeln; 28.2.; Erdmutte Kurszeitene, geb. **Prapleszike**, Ehefrau des Losmanns Miks Kurszeit, 50 Jahre, Angabe Ehemann; Schwäche; (Ehemann, 2 unmündige Töchter);

17/10; Karkeln; 27.3.; Johanne Wilhelmine, eheliche Tochter des Losmanns und Schneiders Carl Ferdinand **Gutfeld** und der Caroline **Moelchert**, 1/2 Jahr, Angabe Vater; Krämpfe; (Eltern);

- 18/8; Karkeln; 29.3.; Kristups **Budwethis**, Losmann, 42 Jahre, Angabe Ehefrau; (unbestimmt); (Ehefrau 8nd 3 unmündige Kinder);
- 20 r. 19/11; Karkeln; 6.4.; Anna Charlotte, uneheliche Tochter der Anna Barbara **Gurk** und des Losmanns Ferdinand Otto, 7 Monate, Angabe die Mutter; Masern; (Mutter); (*Die Angaben zum Vater des Kindes sind durchgestrichen, die Angabe als solche aber noch durchaus gut lesbar*);
- 20/9; Karkeln; 23.4.; Friedrich **Kuhnke**, Wirth, 68 Jahre, Angabe Sohn; hitziges Fieber; (Wittwe und 6 majorene Kinder);
- 21/10; Karkeln; 23.4.; Mikkel **Schmidt**, Altsitzer, 67 Jahre, Angabe Wirth Stark; Altersschwäche; (2 majorene, 1 minorenes Kind);
- 22/11; Karkeln; 23.4.; Raphael **Schenk**, Losmann, 26 1/2 Jahre, Ehefrau Angeberin; hitziges Nervenfieber; (Ehefrau);
- 23/12; Karkeln; 25.4.; Heinrich **Bajohr**, Wirth, 59 Jahre; hitziges Nervenfieber; (Ehefrau und 6 unmündige Kinder);
- 24/13; Karkeln; 28.4.; Johann Friedrich **Rosenberg**, Wirth, 66 Jahre, Angabe Dorfrichter Rosenberg; Altersschwäche; (1 mündiges Kind, 2 unmündige Kinder);
- 25/12; Parungel; 3.5.; Maryke, eheliche Tochter des Dowids **Kalniskys** und der Urte **Zaunikke**, 9 Wochen, Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 21 l. 26/14; Karkeln; 22.5.; Friedrich **Wiesenberg**, Wirth, 53 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Nervenfieber; (Ehefrau, 1 majorener, 6 minorene Erben);
- 27/15; Karkeln; 22.5.; Friedrich **Wichert**, Knecht, genannt **Schmidt**, unehelicher Sohn der Juliana **Wichert**, 24 Jahre, Angabe Friedr(ich) Schmidt; Nervenfieber; (Mutter);
- 28/13; Karkeln; 23.5.; Erdmutter Bezmene, geb. **Lautinike**, Altsitzerin, 65 Jahre, Angeberin die Tochter Elze; Altersschwäche; (3 majorene Erben);
- 29/16; Karkeln; 23.5.; Michael Dawid **Heidemann**, Wirth, 45 Jahre, Angabe der Wirth Erdmann Heydemann; Nervenfieber; (1 Ehefrau, 5 unmündige Kinder);
- 30/17; Karkeln; 28.5.; Miks **Kerszeit**, Wirth, 29 Jahre, Angabe Busze Joniskike; Nervenfieber; (Ehefrau, 2 minorene Kinder);

- 31/18; Karkeln; 30.5.; Christian Friedrich **Kelch**, Hilfslehrer, Sohn der gerichtlich separirten Eheleute Friedr(ich) **Kelch**, Losmanns und Händlers in Inse, und der Catharina Ulrich, Hebamme in Coadjuten, 24 Jahre; Nervenfieber; (Eltern);
- 32/19; Eisenberg; 30.5.; Heinrich **Schütz**, Köllmer, 53 Jahre, Angabe Fried(rich) Hennig; Wassersucht; (Ehefrau);
- 21 r. 33/29; Karkeln; 31.5.; Friedrich **Mertens**, Altsitzer, 53 Jahre, Angabe Wittwe; Nervenfieber; (Ehefrau);
- 34/21; Karkeln; 1.6.; Friedrich **Lau**, Losmann, 56 Jahre, Angeberin die Tochter Stoeber, Altersschwäche; (1 Wittwe, 6 Kinder, (unl.) 2 majorenn sind);
- 35/22; Karkeln; 3.6.; Samel Gottlieb **Gallien**, köllmischer Gutsbesitzer, 48 Jahre, Angabe Bendik; Nervenfieber; (1 Ehefrau, 1 majorenn Sohn, 2 minorene Kinder);
- 36/14; Graszen; 6.6.; Annike **Cyrullike**, eheliche Tochter des Losmanns Anussis **Cyrullis** und der Maryke **Szlopsznike**, 3 Jahre, Angabe der Vater; Wassersucht; (Eltern);
- 37/15; Karkeln; 9.6.; Annike Naggaitene, geb. **Legaitike**, Altsitzerin, 70 Jahre, Angabe die Tochter Ginnuttene; Altersschwäche; (3 majorene und 1 minorene Erben);
- 38/16; Karkeln; 9.6.; Johanne Wilhelmine **Gallien**, eheliche Tochter des verstorbenen köllmischen Gutsbesitzers Herrn Samuel **Gallien** und der Joh(anna) Wilhelmine **Trutenau**, 23 Jahre, Angabe Fried(rich) Gallien; Nervenfieber; (Mutter, 1 majorenn und 1 minorenn Bruder);
- 39/17; Karkeln; 15.6.; Maryke Bezmenene, Ehefrau des Wirthen Miks Bezmen, geb. **Pauplike**, 40 Jahre, Angabe Wirth Stegait; Nervenfieber; (Ehemann, 3 Kinder, unmündig);
- 40/23; Karkeln; 16.6.; Wilhelm **Rosenberg**, Wirth und Dorfsrichter, 38 Jahre, Angabe der Schwägerin Günther; Nervenfieber; (1 Ehefrau und 1 minorene Tochter);
- 22 l. 41/18; Karkeln; 16.6.; Heinriette, verhelichte Schenk, geb. **Ewald**, Losfrau, 45 Jahre, Angabe Pächter Ewald; Nervenfieber; (1 unmündiger Sohn, den 17.6. angezeigt);

42/24; Karkeln; 18.6.; Erdmann **Kalwaitis**, ehelicher Sohn des verstorbenen Wirthen Dawid **Kalwait** und der verstorbenen Urte **Sakutike** wie des Wirthen Jons Grinnus Stiefsohn, 8 Jahre, Angabe Stiefvater; Abzehrung; (1 unmündiger Bruder, Anzeige 21.t.);

43/19; Tramiszen; 22.6.; Johanna Elisabeth Müllerin, geb. **Müllerin**, Wittwe und Gemeinde-Arme, 65 Jahre, Angeberin die Tochter Carolina Strungel; hitziges Nervenfieber; (3 mündige Kinder);

44/20; Eisenberg; 23.6.; Amalia Juliana, eheliche Tochter des Pächters Ferdinand **Hennig** und der Juliana **Titschkus**, 3/4 Jahr, Angabe die Witwe **Balk**; (unbestimmt); (Eltern);

45/25; Karkeln; 23.6.; Miks Ginnuttis, ehelicher Sohn des Losmanns Miks **Ginnuttis** und der Regina **Nogaitikke**, 1/2 Jahr, Angabe Vater; Nervenfieber; (Eltern);

46/26; Karkeln; 30.6.; Jurs Wannags, ehelicher Sohn des Wirthen Miks **Wannags** und der Madelyna **Wallymaitike**, 9 Wochen, Angabe Vater; Krämpfe; (Eltern);

22 r. 47/27; Karkeln; 2.7.; Carl, unehel(icher) Sohn der Johanna Charlotte **Voelkner**, 3 1/2 Jahre; (unl.) Bräune; (Mutter);

48/28; Karkeln; 14.7.; Gottfried Samuel, ehel(icher) Sohn des Gottfr(ied) **Balk** und der Amalie, geb. **Mertins**, 1/4 Jahr, Anz(eiger) Vater; (unbekannt); (Eltern);

49/21; Tramiszen; 25.7.; Annike, ehel(iche) Tochter des Wirth Dawid **Nebel** und der Maryke **Duhlike**, 1/2 Jahr; (unbekannt); (Eltern);

50/29; Eisenberg; 26.7.; Friedrich Wilhelm, ehel(icher) Sohn des Pächters Ferdinand **Hennig** und der Juliana **Titschkus**, 2 1/2 Jahre, Angeber Vater; Nervenfieber; (Eltern);

51/22; Karkeln; 30.7.; Wilhelmine, unehel(iche) Tochter der Johanna Charlotte **Voelkner**, 1 1/4 Jahr, Nervenfieber; (Mutter);

52/23; Karkeln, 1.8.; Anna Charlotte Stehr, geb. **Kresin**, Losfrau, 50 Jahre; Nervenfieber; (1 mündiger Sohn, 1 unmündige Tochter);

- 53/24; Karkeln; 28.8.; Justina Heinriette Kuhberg, geb. **Wilhelm**, Wittwe des verstorbenen Gardisten Friedr(ich) Kuhberg, 52 Jahre; Nervenfieber; (1 mündige Tochter, 1 unmündiger Sohn);
- 23 l. 54/30; Karkeln; 16.8.; Miks **Simon**, Losmann, 49 Jahre, Angeberin die Wittwe; Nervenfieber; (Ehefrau und 5 unmündige Kinder);
- 55/31; Parungel; 19.8.; Kristups **Jakszt**, Pächter, 57 Jahre, Angeberin Ehefrau; Nervenfieber; (Ehefrau und 7 minorenne Kinder);
- 56/32; Karkeln; 6.9.; Annussis **Palazdys**, ehelicher Sohn des verstorbenen Losmanns Annussis **Palazdys** und der Mare **Poczkike**, 18 Jahre, Angeberin die Mutter; Nervenfieber; (Mutter);
- 57/33; Karkeln; 11.9.; Carl **Schwedersky**, Schneidermeister und Altsitzer, 72 Jahre, Angeber der Sohn; im betrunkenen Zustande vom Schlagfluß; (Frau und 1 majorenner Sohn);
- 58/34; Karkeln; 10.9.; Jurs **Bezmen**, ehelicher Sohn des Wirthen David **Bezmen** und der Busze **Kluczike**, starb als Rekrut in der ersten Kompagnie Königl(ichen) Ersten Infanterie Regiments zu Königsberg, 21 Jahre 8 Monate, im allgemeinen Garnison Lazarett – laut Attestat der Kommission des Königl(ichen) allgemeinen Garnison Lazaretts de data (unl.), den 10. Septbr 1835;
- 23 r 58/25; Karkeln; 28.10.; Caroline, ehel(iche) Tochter des Losmanns Carl **Gross** und der Gertrude **Rosenberg**, 7 1/2 Jahre, Angabe Vater; Gehirnentzündung; (Eltern);
- 59/26; Karkeln; 8.11.; Maryke Palasdene, Wittwe des verstorbenen Losmanns Anussis Palasdys, geb. **Podszkike**, 50 Jahre, Angabe Wirth Plewe; Wassersucht; (mündige 1 Bruder, 2 Schwester);
- 60/27; Karkeln; 21.11.; Barbara, Ehefrau des verstorbenen Tischlers Carl Wolst, geb. **Aromowitsch**, 46 Jahre, Angeber Sohn Eduard; Schwindsucht; (2 mündige, 9 unmündige Kinder);
- 61/28; Karkeln; 23.11.; Annusze Kerszeitene, geb. **Skrabike**, hinterlassene Wittwe des Wirthen Kristups Kerszeitis, 60 Jahre, Angabe Tochter Ennusze; Altersschwäche; (2 mündige, 1 unmündiges Kind);

62/34; Karkeln; 29.11.; Miks **Purkus**, ehelicher Sohn des Wirthen Jurs **Purkus** und der Maryke **Stengelike**, 3 1/4 Jahre, Angabe Vater; schlimmer Hals; (Eltern);

63/29; Tramiszen; 1.12.; Katrina **Beggikke**, uneheliche Tochter der Edilke **Beggike**, 26 Jahre, Angabe Mutter; Wassersucht; (Mutter);

24 l. 64/30; Karkeln; 6.12.; Urte Palaksztene, geb. **Skrabike**, 61 Jahre, Angeber Dows Palaksztis; hitziges Fieber; (Ehemann, 2 mündige und 3 unmündige Kinder);

1836

24 r. 1/1; Karkeln; 7.1.; Maryke, ehel(iche) Tochter des Losmanns Dowids **Kiauka** und der Katharina **Grupike**, 11 Wochen; Husten; (Eltern);

2/1; Karkeln; 10.1.; Dowids **Girgzdys**, Losmann, 40 Jahre, Angeberin die Ehefrau; Kolik; (Ehefrau und 1 minorenes Kind);

3/2; Karkeln; 17.1.; Florentine Otilie, ehel(iche) Tochter des Herrn Praecentor Johann Heinrich **Lehmann** und der Heinriette Amalie **Sartori**, 3/4 Jahr; Zahnausbruch; (Eltern);

4/3; Akminge; 2.2.; Maryke Jedwillene, geb. **Berentike**, Ehefrau des Eigenkätters Krizzas **Jedwil**, 41 Jahre; Stiche; (1 Mann und 1 minorener Sohn);

5/2; Karkeln; 7.2.; Mikkell, ehel(icher) Sohn des Losmanns Mikkell **Kubbaitis** und der Maryke **Niklausike**, 1 Jahr, Angabe Vater; (unbekannt); (Eltern);

25 l. 6/4; Karkeln; 8.2.; Heinriette Wilhelmine, unehel(iche) Tochter der Wilhelmine **Jetzie**, genannt **Kuhrau**, 8 Tage, Angabe die Großmutter Katarine Jetzien; Krämpfe; (Mutter);

7/3; Tramiszen; 8.2.; Ansa **Kikillis**, Losmann, 40 Jahre, Angabe die Ehefrau; Nervenfieber; (Ehefrau und 1 unmündiges Kind); (*Die Ehefrau hieß Erdmutte Kliszikke*);

8/4; Parungel; 10.2.; Jons **Palasdys**, Losmann, 68 Jahre; Witwe Angeberin; Schwindsucht; (1 Wittwe, 4 majo(renne) Kinder);

- 9/5; Karkeln; 11.2.; Erdmann **Bajors**, Losmann, 48 Jahre; Gicht; (Ehefrau und 2 unmündige Kinder);
- 10/5; Karkeln; 18.2.; Wilhelm(ine) Charlotta Margaretha Schwedersky, geb. **Wendel**, des hier zu Karkeln verstorbenen Schneidermeisters Carl Schwedersky hinterlassene Wittwe, 65 Jahre, Angeber der Sohn Ferd(inand) Schwedersky; (Todesursache unl.); (1 major(enner) Sohn);
- 11/6; Karkeln; 21.2.; Busze, uehel(iche) Tochter der Wyrone Jureitene, geb. **Szimkike**, 1 1/4 Jahr, Angabe die Mutter; (unbestimmt); (Mutter);
- 25 r. 12/6; Karkeln; 9.3.; Miks, uehel(icher) Sohn der Urte **Karlikke**, Losmagd, 7 Wochen, Angeberin Mutter; Krämpfe; (Mutter);
- 13/7; Karkeln; 8.3.; Jurgis **Budwethis**, Wirth, 45 Jahre, Angeberin Ehefrau; (Todesursache unl.); (Ehefrau, 4 minor(enne) Kinder);
- 14/7; Karkeln; 28.3.; Dorothea Lau, geb. **Otto**, Losfrau, Wittwe, 58 Jahre, Angeber der Schwiegersohn Stehr; Stiche; (2 majorenne, 4 minorene Kinder);
- 15/8; Graszten; 31.3.; Annussis **Cyrullys**, Losmann, 40 Jahre, Angeber Friedr(ich) Ditrich, Wassersucht; (1 Ehefrau, 5 minorene Kinder);
- 16/9; Karkeln; 23.4.; Dawid **Stengelis**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Miks **Stengelis** und der Anne **Stassaitike**, 1 Jahr, Angabe die Mutter; (unbekannt); (Eltern);
- 17/8; Tramiszen; 8.5.; Maryke, ehel(iche) Tochter des Erdmann **Grasztaik**, Eigenk(ättners), und der Elske **Girgzdikke**, 1 1/2 Tage, Angeber Vater; Abzehrung; (Eltern);
- 26 l. 18/10; Karkeln; 17.5.; Miks, ehel(icher) Sohn des Wirthen Erdmann **Purkus** und der Urte **Wyszerike**, 1 Jahr, Angeberin Mutter; Nervenfieber; (Eltern);
- 19/11; Graszten; 29.5.; Friedrich August, ehel(icher) Sohn des Köllmers Daniel **Haupt** von Graszten und der Caroline **Romeike**, 14 Jahre, Angeber Vater; Nervenfieber; (Eltern);
- 20/9; Tramiszen; 18.6.; Maryke, ehel(iche) Tochter des Losmanns Ansas **Kikillis** und der Annike **Reichertikke**, 3/4 Jahr, Angeberin Mutter; Pocken; (Mutter);

- 21/12; Karkeln; 12.6.; Anussis, ehel(icher) Sohn des Wirthen Dowids **Ziezdraitis** und der Maryke **Jurgonaitike**, 15 Wochen, Angabe der Mutter; Pocken; (Eltern);
- 22/13; Tramiszen; 13.6.; Dowid, ehel(icher) Sohn des Losmanns Dawid **Sabrowsky** und der Ennike **Kairike**, 4 Tage, Angeber Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 26 r. 23/14; Karkeln; 12.6.; Aszmys **Palasdys**, Losmann, 56 Jahre, Angeberin Heinriette Paetsch; Schwindsucht; (Witwe, 1 unmündiger Sohn);
- 24/10; Karkeln; 16.6.; todtgeborene Tochter des Köllmers Joh(ann) Ferd(inand) **Gallien** und der Johanna Julianna **Schweichel**, Angeber Vater; (todtgeboren); (Eltern);
- 25/15; Karkeln; 7.7.; Indrus **Stegait**, Wirth, 60 Jahre; (unbekannt); (Wittwe, 3 minorene Kinder);
- 26/16; Karkeln; 28.7.; Adoms **Grinnus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Dow(ids) **Grinnus** und der Elze **Kulenike**, 22 Tage, Angabe Vater; Abzehrung; (Vater);
- 27/11; Karkeln; 4.8.; Anne **Beszmenike** (sic!), ehel(iche) Tochter des Wirthen Mikkel **Bezmen** (sic!) und der Maryke Pauplike, 5 Jahre, Angabe Stiefmutter; (unbekannt); (Eltern);
- 28/12; Karkeln; 2.8.; N. N., geb. **Arndt**, verehel(ichte) Biberneit, Ehefrau des Schiffers (*Vorname nicht angegeben*) Biberneit von Tilsit, ist mit ihrem Mann und 4 Kindern ertrunken, sie selbst aber den 2. Aug(ust) in der Lekerorther (unl.) gefunden, Angabe Wilh(elm) Mertens von Groß Inse, etwa 30 Jahre; ertrunken; (Erben unbek(annt));
- 27 l. 29/17; Karkeln; 13.8.; Dawid, unehel(icher) Sohn der Heinriette **Paetsch**, 3 1/3 Jahre; ertrunken; (Mutter);
- (ohne Nummer); Karkeln; 20.8.; Carl **Werba**, ein Wirth (kathol(ischer) (unl.) mit der Nro in Schillgallen aufgeführt), 40 Jahre, (Angabe) die Wittwe Stegat); Schwindsucht; (Ehefrau); (*In Schillgallen befand sich die – einzige – katholische Kirche des Kreises Niederung*);

- 30/13; Karkeln; 20.8.; Annike **Purkike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jurs **Purkus** und der Maryke **Stengelike**, 6 1/2 Jahre, Angeberin Mutter; Pocken; (Eltern);
- 31/18; Karkeln; 21.8.; Miks **Bezmen**, Wirth, 26 Jahre, Vater Angeber; hitziges Fieber; (Eltern und (unl.);
- 32/14; Karkeln; 26.8.; Erdmutter **Grikszait**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Erdmons **Grikszait** und der Annikke **Koselikke**, 19 Jahre, Angeber Vater; Pocken; (Eltern);
- 27 r. 33/19; Karkeln; 10.9.; Ferdinand, ehel(icher) Sohn des Losmanns Friedrich **Voelkner** (Feldner) und der Barbara **Kresien**, 9 Jahre, Angeberin Mutter; Pocken; (Eltern);
- 34/15; Karkeln; 18.9.; Heinriette Mathilde, ehel(iche) Tochter des Losmanns und Schneiders Johann Christoph **Faak** und der Friedrikke Amalie **Schmidt**, 4 1/2 Monate, Angeberin die Mutter; Pocken; (Eltern);
- 35/16; Karkeln; 18.9.; Elze Lukaitene, Losfrau, geb. **Kapprike**, Wittwe, 54 Jahre, Angeber Wirth Plewe; Abzehrung; (1 unmündige Tochter);
- 36/17; Aukszteglinen; 12.10.; Maria Elisabeth **Westphal**, Ehefrau des Köllmers Heinrich Müller, 57 Jahre, Angabe der Ehemann; Schwindsucht; (Ehemann, 4 mündige, 3 unmündige Kinder);
- 37/20; Tramiszen; 17.10.; Mikkel, ehel(icher) Sohn des Wirthen Dawid **Nebelies** und der Maryke **Dulike**, 1/2 Jahr, Angeberin die Mutter; Abzehrung; (Eltern);
- 28 l. 38/21; Karkeln; 20.10.; Miks, ehel(icher) Sohn des Wirthen Erdmann **Kraginingks** und der Elze **Kalwaitikke**, 11 Monate; Bräune; (Eltern);
- 39/18; Karkeln; 21.10.; Friedricke Wilhelmine, ehel(iche) Tochter des Losmanns Christoph **Hempler** und der Caroline **Perring**, 9 Wochen; Krämpfe; (Eltern);
- 40/22; Karkeln; 22.10.; Erdmann, ehel(icher) Sohn des Wirthen Erdmann **Kraginingks** und der Elze **Kalwaitike**, 5 Jahre; Bräune; (Eltern);
- 41/19; Akminge; 28.10.; Gryta, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Köllmers Jurge **Lunczins** und der Elze **Dommaszike**, 18 Jahre; Abzehrung; (Mutter);

- 42/20; Karkeln, 29.10.; Anne **Dowidaitike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Erdmann **Dowidait** und der Busze **Bar(k)auckike**, 15 1/4 Jahre, Angeber Glökner Vorwendel; Pocken; (Eltern);
- 28 r. 43/21; Karkeln; 31.10.; Maryke, ehel(iche) Tochter des Miks **Wanags**, Wirthen, und der Madlyne **Wallynaitikke**, 4 Jahre, Angeberin Mutter; hitziges Fieber; (Eltern);
- 44/22; Karkeln; 19.11.; Wilhelmine, uneheliche Tochter der Anna **Betait**, 11 1/2 Jahre, Angeber Friedr(ich) **Lewering**; Wassersucht; (Mutter); (*Im Taufregister ist Friedrich Lewering – ohne Hinweis auf die allerdings wohl zutreffende – Nichtehelichkeit der Geburt als Vater des verstorbenen Mädchens vermerkt*);
- 45/23; Karkeln; 30.11.; Dorothea, unehel(iche) Tochter der Anna **Betait**, 4 Jahre, Angeber Friedr(ich) **Lewering**; Keuchhusten; (Mutter); (*Im Taufregister ist Friedrich Lewering als nichtehelicher Vater des verstorbenen Mädchens vermerkt*);
- 46/24; Karkeln; 1.12.; todtgeborene Tochter des Wirthen Dawid **Wapsait** und der Annusze **Kerszaitikke**, Angeber der Vater; todtgeboren; (Eltern);
- 47/23; Karkeln; 5.12.; Ephraim **Freutel**, 2. Lehrer von hier, des Altsitzers (*Vorname nicht angegeben*) **Freutel** von Krusen, Kirchspiels Willuhnen, Kreis Pillkallen, Sohn, 21 Jahre; Nervenfieber; (Eltern);
- 48/25; Karkeln; 13.12.; Caroline Wilhelmine, ehel(iche) Tochter des Eigenkättners Johann Christlieb **Weiss** und der Anna Charlotte **Kuhrau**, 2 1/2 Jahre, Angabe Vater); Keuchhusten; (Eltern);
- 29 l. 49/26; Tramiszen; 23.12.; Eva Trutnau, geb. **Mekaitike**, Ehefrau des Losmanns Wilhelm Trutnau, 30 Jahre, Angeber der Ehemann; Nervenfieber; (Ehemann, 1 unmündiges Kind);
- 50/27; Karkeln; 28.12.; Anne, ehel(iche) Tochter des David **Mikelait**, Wirthen, und der Justine Wichert, 7 1/2 Wochen; Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);

1837

- 29 r. 1/1; Tramiszen; 8.1.; Urte, ehel(iche) Tochter des Wirthen Mikkel **Bernoth** und der Gryta **Plonike**; 4 Wochen; Bräune; (Eltern);

- 2/1; Karkeln; 12.1.; Erdmutter **Wyrelike**, Tochter des Zimmermanns Mikkel **Wyrellis** und der Busze **Dreszikke**, 14 Jahre; Wassersucht; (Eltern);
- 3/2; Karkeln; 12.1.; Jakob **Szinkus**, Losmann, 48 Jahre; Kolik; (2 majorenne Brüder, 1 (unl.) von in wilder Ehe; 2 unehel(iche) minorene Kinder);
- 4/2; Graszen; 19.1.; Annikke, ehel(iche) Tochter des Losmanns Mikkel **Huebsch** und der Elze **Briczinnikke**, 5 Jahre, Angeber Vater; Keuchhusten; (Eltern);
- 5/3; Karkeln; 19.1.; Wittwe Anna Barbara **Schoepts**, verheiratet gewesene Breyer, Altsitzerin, 75 Jahre, Angeber der Sohn; Alters halber; (2 majorenne Kinder);
- 30 l. 6/4; Karkeln; 23.1.; Anna, ehel(iche) Tochter des Wirthen Miks **Wannags** und der Madlyna **Wallynaitikke**, 1/2 Jahr, Angeber Vater; epilep(tische) Krämpfe; (Eltern);
- 7/3; Tramiszen; 16.2.; Dawid, ehel(icher) Sohn des Losmanns Dawid **Mankus** und der Annike **Greinikke**, 5 Tage; Krämpfe; (Eltern);
- 8/4; Karkeln; 23.2.; Krizzas **Willumeit**, Nachtwächter, 56 Jahre, Angeberin die Frau; Kolik; (1 Ehefrau, 1 mündiger Sohn, 2 unmündige Kinder);
- 9/5; Karkeln; 26.2.; Erczus, ehel(icher) Sohn des Losmanns Miks **Plonus** und der Maryke **Adelike**, 6 Wochen, Angeber Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 10/6; Graszen; 7.3.; Maurus **Mekaitis**, Losmann, 60 Jahre, Angeberin Ehefrau; Nervenfieber; (Ehefrau);
- 11/5; Karkeln; 19.3.; Caroline **Werba**, Ehefrau des Pächters Daniel Ewald, kath(olisch), 37 Jahre; Schwind- und Wassersucht; (Ehemann, 1 minorenes Kind);
- 30 r. 12/6; Tramiszen; 23.3.; Gryta, ehel(iche) Tochter des Wirthen Mikkel **Bernoht** und der Gryta **Plonike**, 2 Jahre 5 Monate, Angeber Knecht Kristups Kuteninks; Scharlach; (Eltern);
- 13/7; Karkeln; 14.4.; Urte Ginnuttene, geb. **Ziezdratikke**, Wittve des verstorbenen Wirthen Mik(kel) Ginnuttis, 68 Jahre, Angeber Schum(acher) lau; Altersschwäche; (2 majorenne Söhne);

- 14/8; Karkeln; 30.4.; Friedricke Mathilde, ehel(iche) Tochter des Kahnschiffers und Kirchenvorstehers Friedrich **Sabrowsky** und der Caroline **Schmidt**, 14 Jahre, Angeber der Vater; Brechruhr; (Eltern);
- 31 l. 15/9; Karkeln; 1.5.; Urte Grikszaitene, geb. **Ruzelike**, Losfrau, 48 1/2 Jahre, Angeber Ehemann; Krämpfe; (Ehemann, 2 majorenne Kinder);
- 16/10; Karkeln; 19.5.; Urte Willumaitene, Wittwe, geb. **Grinnike**, Losfrau, 60 Jahre, Angeber der älteste Sohn; Altersschwäche; (1 majorenner und 1 minorener Sohn);
- 17/7; 27.6.; beerdigt 30.6.; Gottlieb **Eichholz**, Eigenkätner, 60 Jahre; Gicht; (Ehefrau, 1 majorenner und ein minorener Sohn);
- 18/11; Karkeln; 8.7.; beerdigt 11.7.; Justine Amalie **Lehmann**, Tochter des zu Baublen, Kirchspiels Werden, verstorbenen Schullehrers Joh(ann) Hein(rich) **Lehmann** und der Luise **Lidke**, 26 Jahre; Folgen der Entbindung; (Mutter);
- 19/12; Tramiszen; 12.7.; beerdigt 16.7.; Wittwe Annike Graszaitene, geb. **Lauzumaitike**, Ehefrau des verstorbenen Losmanns Michael Graszait, 62 Jahre, Angabe der Sohn Erdmann; Altersschwäche; (2 majorenne und 1 minorener Sohn);
- 31 r. 20/8; Karkeln; 3.8.; beerdigt 6.8.; Jurs, ehel(icher) Sohn des Losmanns Mikkelis **Ginnuttis** und der Reggine **Nagaitike**, 1 1/2 Jahre, Angeberin Mutter; Krämpfe; (Eltern);
- 21/13; Tramiszen; 8.8.; beerdigt 11.8.; Erdmutte, ehel(iche) Tochter des Wirthen Daw(id) **Nebel** und der Maryke **Dulike**, 10 Wochen, Angeber der Vater; Abzehrung; (Eltern);
- 22/14; Karkeln, 15.8.; beerdigt 20.8.; Wittwe Anne Justine Mertens, geb. **Urban**, Ehefrau des verstorbenen Altsitzers Friedrich Mertens, 54 Jahre, Angeber der Losmann Ephr(aim) Urban; Altersschwäche; (Erben Geschwister Kinder ist nicht ermittelt, ob alle mündig sind oder nicht);
- 23/15; Karkeln; 4.9.; beerdigt 8.9.; Justine **Beiersdorf**, Ehefrau des Eus(e)buis Kosolowsky, 37 Jahre, Angeber der Ehemann; Wochenbett; (Ehemann, 3 unmündige Kinder);

- 24/16; Karkeln; 5.9.; beerdigt 10.9.; Anna, ehel(iche) Tochter des Wirth Jons **Kalwait** und der Erdmutter **Wichert**, 1 Jahr, Angeberin die Mutter; Abzehrung; (Eltern);
- 32 l. 25/17; Karkeln; 17.9.; Johanna Theresia, ehel(iche) Tochter des Gärtners Friedrich **Faerber** und der Anna Charlotte **Schenk**, 3/4 Jahr; Abzehrung; (Eltern);
- 26/9; Karkeln; 17.9.; beerdigt 21.9.; Miks, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurs **Bezmen** und der Busze **Bezmenike**, 11 Monate; Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 27/18; Tramiszen; 25.9.; beerdigt 1.10.; Gryta, ehel(iche) Tochter des Wirthen Anussis **Kliszys** und der Gryta **Czekike**, 2 Monate, Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 28/19; Eisenberg; 27.9.; beerdigt 3.10.; Euphrosine **Besmer**, Ehefrau des Chatull-Köllmers Friedr(ich) Wilhelm **Haupt**, 29 Jahre, Angeber der Pächter Abraham Rossfeld; Auszehrung; (Ehemann, 1 unmündiger Sohn); (*Die Verstorbene hieß mit Mädchennamen „Trutnau“*);
- 29/20; Karkeln; 18.10.; beerdigt 20.10.; Maryke, ehel(iche) Tochter des Wirthen Daw(id) **Ziezdrait** und der Maryke **Jurgoneitike**, 20 Wochen, Angeber Vater; Auszehrung; (Eltern);
- 30/10; Karkeln; 7.11.; beerdigt 12.11.; Dawid, ehel(icher) Sohn des Wirthen Miks **Stengel** und der Anusze **Stasseitike**, 1/2 Jahr; Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 32 r. 31/11; Karkeln; 8.11.; Gottfried **Heydek**, (unl.) (unl.) Glöckner, ist an vorbenanntem Tage vom Kahn gefallen und im Haffe ertrunken, Leichnam nicht gefunden, in Gegenwart des Wirths Seifert, Akelningken; ertrunken; (Ehefrau und Vater);
- 32/12; Parungel; 14.11.; beerdigt 26.11.; Mikkel, ehel(icher) Sohn des Dav(id) **Kalnizks**, Wirth, und der Urte **Zaunike**, 6 Wochen, Angeber der Vater, Krämpfe; (Eltern);
- 33/21, Karkeln; 11.12.; Anne **Grinnikke** (welche mit dem Losmann Dows Kurszeit in wilder Ehe lebte), 70 Jahre, Angeber der Losmann Dows Kurszeit; Alters halber; (unbekannt);

34/13; Karkeln; 13.12.; beerdigt 19.12.; Dows **Willumaitis**, Altsitzer, 63 Jahre, Angeber der Sohn Miks; Alters halber; (3 majorene, 1 minorenes Kind);

1838

- 33 l. 1/1; Karkeln; 7.1.; beerdigt 12.1.; Wilhelmine, ehel(iche) Tochter des Losmanns Joh(ann) Michael **Brandt** und der Helene Link, 16 Tage, Angeber Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 2/2; Karkeln; 13.1.; beerdigt 19.1.; Elisabeth, verehel(ichte) Mack, geb. **Lehmann**, Losfrau, 65 Jahre, Angeber der Ehemann; Schwindsucht; (Ehemann, 1 majorer Sohn, 1 minorene Tochter);
- 3/1; Parungal; 14.1.; Kristups, ehel(icher) Sohn des Dawid **Kalniskis** und der Urte **Zaunike**, 2 2/3 Jahre, Angeber der Vater; Husten; (Eltern);
- 4/3; Karkeln; 15.1.; beerdigt 21.1.; Anna Luise Sabrowsky, geb. **Kuhlich**, 78 Jahre, Angeber Ehemann; Alters halber; (1 Ehemann, 3 majorene Kinder);
- 5/2; Karkeln; 16.1.; beerdigt 21.1.; Carl Ferdinand, unehelicher Sohn der Heinriette **Reich**, Losmagd, 1/4 Jahr, Angeberin die Mutter; Krämpfe; (Mutter);
- 33 r. 6/3; Graszen; 21.1.; beerdigt 28.1.; Maurus **Stuinys**, Losmann, 50 Jahre, Angeber Johann Kairat; Brustbeschwerden; (Wittwe und 3 unmündige Kinder);
- 7/4; Karkeln; 12.2.; beerdigt 15.2.; Caroline Wilhelmine, ehel(iche) Tochter des Wirthen und Tischlers Carl **Jaknau** und der Erdmutter **Schenk**, 6 Tage, Angeber der Großvater; (unbekannt); (Eltern);
- 8/4; Karkeln; 17.2.; beerdigt 25.2.; Kristups **Joniskis**, Losmann, 63 Jahre, Angeberin Ehefrau; Altersschwäche; (Ehefrau, 2 minorene Kinder);
- 9/5; Tramiszen; 2.3.; beerdigt 4.3.; Mikkel, ehel(icher) Sohn des Losmanns Mikkel **Sabrowsky** und der Ennike **Kairike**, 5 Tage, Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 10/6; Parungal; 6.3.; beerdigt 23.3.; August Friedrich, ehel(icher) Sohn des Chatull-Köllmers August Friedr(ich) **Schreiber** und der Juliana **Gluth**, 4 Wochen, Angeber Friedr(ich) Schenk; Krämpfe; (Eltern);
- 11/5; Akminge; 11.3.; beerdigt 14.3.; Berksze, geb. **Hubschike**, Ehefrau des Eigenkätners Jurs Pukys, 73 Jahre; Altersschwäche; (Ehemann);

- 34 l. 12/6; Karkeln; 3.4.; beerdigt 8.4.; Barbe Jokszene, geb. **Storimike**, Ehefrau des zu Kasztaunen, (unl.) Sekenburg, wohnenden Losmanns Miks Jokszys, welche 25 Jahre mit dem Losmann Jacob Szimkus in Karkeln in wilder Ehe gelebt hat, 63 Jahre, Angeber Dow(id) Szimkus; Altersschwäche; (Ehemann, 1 minorenes ehel(iches), 2 minorene unehel(iche) Kinder); (*bei den hinterbliebenen Kindern ist – obwohl sachlich wohl zutreffend – das „unehelich“ durchgestrichen; bei beiden Kindern, die die Verstorbene während ihrer „wilden Ehe“ gehabt hat, ist im Taufregister ausdrücklich Jokub Szimkus als Vater angegeben*);
- 13/7; Karkeln; 6.4.; beerdigt 10.4.; Christoph **Pankowait**, Altsitzer, 75 Jahre, Angeberin die Ehefrau; Kolik; (Ehefrau, 2 mündige Kinder);
- 14/8; Karkeln; 14.4.; beerdigt 16.4.; Daniel Erdmann, ehel(icher) Sohn des Wirthen Martin Erdmann **Heydemann** und der Maria Elisabeth **Maeding**, 1/4 Jahr, Angeberin Erdmutter (unl.), Magd; (unbekannt); (Eltern);
- 15/7; Karkeln; 15.4.; beerdigt 18.4.; Maria Friedrike **Kuhrau**, uneheliche Tochter der Wilhelmine **Kuhrau**, 11 Wochen, Angeberin Mutter; Krämpfe; (Mutter);
- 16/9; Karkeln; 17.4.; beerdigt 22.4.; Friedrich **Molchert**, Losmann, 50 Jahre, Angeber der Schwieger-Sohn Friedrich Gutfeld; Brustschmerzen; (Ehefrau, Tochter und ein unmündiger Sohn);
- 34 r. 17/10; Karkeln; 24.4.; beerdigt 27.4.; David **Kurszeit**, Losmann; 43 Jahre, Angeberin die Frau; Nervenfieber, (Ehefrau und 3 unmündige Kinder);
- 18/8; Karkeln; 1.5.; Heinriette Bertha **Krüger**, ehel(iche) Tochter des Köllmers Heinr(ich) Franz **Krüger** und der Esther **Noezel**, 3 Jahre 6 Wochen, Angeber der Vater; Nervenfieber; (Eltern);
- 19/9; Karkeln; 15.5.; beerdigt 20.5.; Jun(g)fr(au) Wilhelmine **Rhesa**, ehel(iche) Tochter des hier in Karkeln verstorbenen Wirthen Wilhelm **Rhesa** und der Charlotte **Weiss**, 22 Jahre, Angeber der Bruder Wilhelm; Brechruhr; (Mutter);
- 20/10; Karkeln; 18.5.; beerdigt 20.5.; Jngfr. Caroline **Voelkner**, unehel(iche) Tochter der Heinriette **Voelkner**, 22 Jahre, Angeberin die Mutter; Wassersucht; (Mutter);

- 35 l. 21/11; Karkeln; 17.6.; beerdigt 19.6.; Dawid **Jurys**, Losmann, 51 Jahre, Angeberin die Wittwe; äußere Verletzung (Fall mit dem Schlitten); (Wittwe, 2 minorene Kinder);
- 22/11; Tramiszen; 21.6.; beerdigt 24.6.; Anne, ehel(iche) Tochter des Eigenkätters Erdmann **Grasztaitis** und der Elze **Girgzdikke**, 8 1/4 Jahre, Angeber der Vater; Abzehrung; (Eltern);
- 23/12; Karkeln; 28.6.; beerdigt 1.7.; Luise Hübner, geb. **Brekau**, Ehefrau des Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) Hübner, 28 Jahre, Angabe desselben (*sc. Ehemanns*); Wassersucht; (Ehemann);
- 24/13; Karkeln; 6.8.; beerdigt 9.8.; Emilie, ehel(iche) Tochter des Tischlers und Losmanns Friedr(ich) **Burkant** und der Heinriette **Kunz**, 1/2 Jahr, Angeberin die Mutter; Krämpfe; (Eltern);
- 25/12; Graszten; 28.8.; beerdigt 2.9.; Jurgis, ehel(icher) Sohn des Köllmers Ansa **Kairat** und der Maryke **Tursate**, 18 Tage, Angeber der Vater; (unbestimmt); (Eltern);
- 35 r. 26/19; Parungal; 28.8.; beerdigt 6.9.; Erdmann Wilhelm **Wiesenberg**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Chatull-Cöllmers Christoph **Wiesenberg** und der Juliana **Gluth**, 14 Jahre, Angeber der Halbbr(uder) Friedr(ich) Schenk; Nervenfieber, (Mutter);
- 27/14; Karkeln; 11.8. 5 Uhr morgens; todtgeb(orener) Sohn des Gerbers Johann Rudolph **Schulz** und der Caroline Wilhelmine Albertine **Günther**; todtgeboren; (Eltern);
- 28/15; Karkeln; 5.9.; todtgeb(orener) Sohn des Wirthen Jons **Kalwait** und der Erdmutter **Wychert**, Angeberin die Hebamme Günther; todtgeboren; (Eltern);
- 29/16; Karkeln; 22.9.; Johann Friedrich Wilhelm, ehel(icher) Sohn des Friedrich Wilhelm **Faerber** und der Anna Charlotte **Schenk**, 3/4 Jahr, Angeber der Bursche Otto Haupt; Abzehrung; (Eltern);
- 36 l. 30/14; Tramiszen; 17.10.; beerdigt 22.10.; Gryta, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jurs **Pugelis** und der Erdmutter **Greinike**, 15 Wochen, Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 31/15; Karkeln; 19.10.; 23.10.; Maria, unehel(iche) Tochter der Gryta **Mantwillike**, genannt **Szimkike**, 1 1/2 Jahre; Abzehrung; (Mutter);

32/17, Karkeln; 28.10.; beerdigt 31.10.; Miks **Kurszeit**, Losmann, 60 Jahre, Angeberin die Wirthin Guddaitene; Altersschwäche; (2 minorene Kinder);

33/16; Karkeln; 29.10.; beerdigt 6.11.; Dorothea Rosenberg, geb. **Smilgait**, Wittwe, 72 Jahre, Angeber Joh(ann) Hoekrig; Altersschwäche; (2 minorene Kinder);

34/17; Karkeln; 15.11.; beerdigt 18.11.; Maria, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jurs **Ozakys** und der Barbe **Bonnaitikke**, 1 1/4 Jahr, Angeber der Vater; Abzehrung; (Eltern);

35/18; Akminge; 17.11.; beerdigt 21.11.; Elze, ehel(iche) Tochter des Losmanns Kristups **Jedillwus** und der Reggyne **Kurszaitikke**, 4 Wochen, Angeberin die Mutter; Krämpfe; (Eltern);

36 r. 36/19; Karkeln; 25.11.; beerdigt 2.12.; Barbara, verwittwete Schenk, geb. **Preuk**, Altsitzerin, 70 Jahre, Angeber Wirth Hein(rich) Ernst; Altersschwäche; (angeblich die majorene Wirthsfrau Ernst in Karkeln);

37/20; Karkeln; 1.12.; Maria Elisabeth Heydemann, geb. **Maeding**, Ehefrau des Erbfr(eien) und Kirchenvorstehers Erdmann Heydemann, 4 Jahre, Angeber der Ehemann; Lungenentzündung; (Ehemann, 2 minorene Kinder);

1839

37 l. 1/1; Karkeln; 13.1.; beerdigt 20.1.; Peter **Kuhberg**, Losmann, 56 Jahre, Angeber der Sohn Ludwig; (3 unmündige Kinder);

2/2; Karkeln; 17.1.; beerdigt 20.1.; Friedrich Wilhelm, unehel(icher) Sohn der Magd Anna Dorothea **Boettcher**, 8 Wochen, Angeberin Mutter; Abzehrung; (Mutter),

3/1; Parungal; 17.1.; beerdigt 27.1.; Heinriette Schroeder, geb. **Siemandt**, Ehefrau des Losmanns Mikkel Schroeder, 28 Jahre; Nervenfieber; (Ehemann und 2 minorene Kinder);

4/2; Tramiszen; 22.1.; beerdigt 27.1.; Caroline, geb. **Fink**, Ehefrau des Losmanns Kristups Kuteninks, 25 Jahre, Angabe der Vater, Losmann; Folgen der Entbindung; (Ehemann, 1 minorenes Kind);

- 5/3; Karkeln; 24.1.; beerdigt 27.1.; Urte Girtaitene, geb. **Bruzinike**, Losfrau, 45 Jahre, Angeber Losmann Endrik Kairys; Nervenfieber; (1 minorenes Kind);
- 37 r. 6/3; Tramiszen; 4.2.; beerdigt 10.2.; Kristups, ehel(icher) Sohn des Losmanns Dawid **Ogaitis** und der Euphrosine, geb. **Maeding**, 3 Wochen, Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 7/4; Karkeln; 4.2.; beerdigt 16.2.; Johanne Emilie, ehel(iche) Tochter des Schneiders und Losmanns Friedrich **Grooss** und der Johanne **Rhesa**, 8 Tage, angegeben von der Großmutter Erdmutte Rhesa; Krämpfe; (Eltern);
- 8/5; Karkeln; 13.2.; beerdigt 15.2.; Busze Bezmenene, geb. **Bezmenike**, Ehefrau des Altsitzers Jurs Bezmen, 37 Jahre, Angeber der Bruder; in folge der Entbindung und der hinzugetretenen Wassersucht; (Ehemann, 5 unmündige Kinder);
- 9/4; Karkeln; 2.3.; beerdigt 8.3.; Annussis **Ziezdraitis**, Altsitzer, 61 Jahre, angegeben von der Ehefrau; (unbekannt); (Ehefrau, 2 Geschwister, majorenn, 3 majorene, 2 minorene Geschwister-Kinder);
- 10/5; Karkeln; 2.3.; beerdigt 6.3.; Miks **Willumaitis**, ehelicher Sohn des Erdmons **Willumaitis** und der Urte **Grinnike**, 22 Jahre, Angeber der Bruder; Abzehrung; (Bruder, majorenn);
- 11/6; Karkeln; 11.3.; beerdigt 17.3.; Cathrine Elisabeth, verwitwete Perring, geb. **Barkowsky**, Losfrau, 78 Jahre, Angeberin Tochter; Altersschwäche; (1 majorene Tochter),
- 38 l. 12/7; Karkeln; 24.3.; beerdigt 28.3.; Elze **Drezike**, ehel(iche) Tochter des hier zu Karkeln verstorbenen Losmanns Dawid **Drezis** und der Elze **Klowaitike**, 30 Jahre, Angeberin Schwester Burnene; Nervenfieber; (2 major(enne) Brüder Schwester);
- 13/6; Karkeln; 4.4.; beerdigt 7.4.; Johann Heinrich, ehel(iche) Tochter des Eigenkätners George **Barkowsky** und der Caroline **Rosenberg**, 5 Wochen, Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 14/7; Graszten; 7.4.; 15.4.; Mikkel **Hübsch**, Losmann, 41 Jahre, Angeber der Wirth Kairat; Nervenfieber; (Wittwe, 2 mündige Kinder);

15/8; Aukszteglinen; 21.4.; beerdigt 28.4.; George Heinrich **Müller**, Altsitzer, 69 1/2 Jahre, Sohn Friedrich Angeber; Altersschwäche; (4 majorene, 3 minorene Kinder);

16/8; Tramiszen; 23.4.; beerdigt 28.4.; Elze Jodaitene, geb. **Girulike**, Ehefrau des Losmanns David Jodeitis, 75 Jahre, Angeber Miks Pugel; Altersschwäche; (Ehemann);

17/9; Karkeln; 3.5.; 5.5.; Friedrich Wilhelm **Uszkureit**, Losmann und Maurer, kath(olischer) Konfession, 36 Jahre, Angeberin Justine Maeding; Nervenfieber; (unbekannt, 1 unmündig/unehelich (unl.));

38 r. 18/10; Karkeln; 5.5.; beerdigt 9.5.; David **Kurszeit**, Losmann, früher Wirth, 60 Jahre, Angeberin Wittwe Bajorene; Schlagfluß; (2 unmündige Vetter-Kinder);

19/9; Karkeln; 15.5.; beerdigt 19.5.; Reggyne **Kurszeitikke**, Magd, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Miks Kurszeit und der Erdmutter Prapleszike, 19 Jahre, Angeber Losmanns Hans Girgzdys; Nervenfieber; (1 unmündige Schwester);

20/10; Karkeln; 23.5.; beerdigt 26.5.; Maria **Adelike**, Magd, Tochter des Wirthen Martin **Adelis** und der Maria **Ewalkike** aus Loye, 23 Jahre, Angeber der Wirth David Mikelait; Nervenfieber; (Vater);

21/11; Karkeln; 28.5.; beerdigt 31.5.; Barbe Szukene, geb. **Tautkike**, Ehefrau des Wirthen Jacob Schukkies, früher verehel(icht) gewesen mit Erdmann Plonus, 64 Jahre, Angeber Ehemann; Unterleibskrankheit; (Ehemann, 2 unmündige Kinder);

22/11; Karkeln; 2.6.; begraben 6.6.; Daniel **Girgzdys**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Anskis **Girgzdys** und der Erdmutter **Jaksztaitike**, 6 1/2 Jahre, Angeber der Vater; Nervenfieber; (Eltern);

23/12; Karkeln; 10.6.; beerdigt 13.6.; Heinriette **Bajohr**, ehel(iche) Tochter des hier verstorbenen Wirthen Heinrich **Bajohr** und der Anna Caroline **Thien**, 20 Jahre, Angeberin die Mutter; im *Labbestrom* ertrunken; (Mutter);

24/13; Karkeln; 14.6.; beerdigt 16.6.; Urte Grinnene, geb. **Kaulickike**, Ehefrau des Wirthen David Grinnus, 40 Jahre, Angeber der Ehemann; Wassersucht; (Ehemann, 5 minorene Kinder);

- 39 l. 25/14; Karkeln; 16.6.; beerdigt 18.6.; unbekante weibliche Person, welche bettelnd umherging, starb bei der Wittwe Kroehnert, ca. 60 Jahre, Angeberin Köllmerwittwe Kroehnert; Altersschwäche; (unbekannt); Nachbemerkung: Späterhin hat sich durch die Kroehnert ermittelt, daß diese Person **Simoneit** (unl.) (unl.) aus Stalzen gewesen;
- 26/12; Tramiszen; 21.6.; beerdigt 27.6.; Annussis **Kliszys**, Wirth, 45 Jahre, Angeber der Losmann Erdmann **Berner**; Nervenfieber; (Ehefrau und 1 unmündiges Kind);
- 27/15; Karkeln; 29.6.; beerdigt 4.7.; Ewe, eheliche Tochter des Wirthen David **Grinnus** und der Urte **Kaulikkikke**, 20 Wochen, Angeber der Wirth David Bezmen; Abzehrung; (Vater);
- 28/16; Karkeln; 8.8.; beerdigt 11.8.; Johanne Wilhelmine, unehel(iche) Tochter der Magd Justine **Maeding**, 13 Monate, Angeberin die Mutter; Krämpfe; (Mutter);
- 29/13; Karkeln; 8.8.; beerdigt 12.8.; Johann Rudolph, unehel(icher) Sohn der Caroline **Eichholz**, Tochter des Schmieds Raphael Eichholz, 15 Wochen, Angeber Friedr(ich) Eichholz; Krämpfe; (Mutter);
- 30/17; Parungal; 9.8.; 14.8.; Friedricke Johanne, ehel(iche) Tochter des Wirthen August Friedrich **Schreiber** und der Julianne **Gluth**, 6 Wochen, Angeber Vater; Brechruhr; (Eltern);
- 31/18; Karkeln; 18.8.; 23.8.; Maria, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jurs **Azakys** und der Barbara **Bonnaitike**, 13 Wochen; Abzehrung; (Eltern);
- 39 r. 32/14; Eisenberg; 25.8.; begraben 30.8.; Friedrich Wilhelm **Haupt**, ehel(icher) Sohn des Köllm(ers) Friedr(ich) Wilhelm **Haupt** und der verstorbenen Euphrosine **Trutnau**, 10 Jahre, Angeber Friedr(ich) Aug(ust) Gross; Abzehrung; (Vater);
- 33/19; Eisenberg; 27.8.; beerdigt 1.9.; Maria Elisabeth Schütz, geb. **Alzuhn**, hinterlassene Wittwe des Köllmers Heinrich Schütz, 74 1/2 Jahre, Angeber Wilhelm (unl.); Altersschwäche; (5 majorene Geschwister-Kinder);
- 34/20; Eisenberg; 4.8.; begraben 9.8.; Justine Wilhelmine, ehel(iche) Tochter des Köllmers Friedr(ich) Wilhelm **Haupt** und Justine Albertine **Gross**, 4 Tage; Krämpfe; (Eltern);

35/21; Tramiszen; 3.9.; beerdigt 7.9.; Christine Puraitikke, geb. **Pyragike**, Ehefrau des Losmanns Anussis Puraitis, 58 Jahre; Nervenfieber; (Ehemann, 2 major(enne), 1 minorenes Kind);

36/22; Karkeln; 4.9.; beerdigt 7.9.; Julie **Wiechert**, ehel(iche) Tochter des zu Prudimmen verstorbenen Wirthen (*Vorname nicht angegeben*) Wiechert, 60 Jahre, Angeberin Justine Mikkeleitene; Altersschwäche; (1 majorener Bruder, 5 majorene Geschwister-Kinder);

40 l. 37/15; Karkeln; 9.9.; beerdigt 15.9.; Christoph **Goerke**, Eigenkätner, 68 Jahre, Angeberin Schwester Glökner Vorwendel; Wassersucht; (1 Ehefrau, 1 majorene und 2 minorene Töchter);

38/16; Graszen; 16.9.; beerdigt 22.9.; Miks, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Losmanns Mikkel **Hübsch** und der Elze **Briczinnike**, 5 Jahre, Angeberin die Mutter; hitziges Fieber; (Mutter);

39/17; Karkeln; 15.10.; beerdigt 20.10.; Christoph **Kalwait**, Losmann, 60 Jahre, Angeberin die Frau; Nervenfieber; (1 Frau, 1 mündiger Sohn);

40/18; Karkeln; 19.10.; beerdigt 27.10.; Jurgis, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jons **Szimkus** und der Elze **Palasdike**, 17 Jahre, Angeber der Vater; Nervenfieber; (Eltern);

41/23; Karkeln; 3.11.; beerdigt 7.11.; Rahel Gurk, geb. **Sturm**, Wittwe des hier zu Karkeln verstorbenen Losmanns Joh(ann) Gurk, 60 Jahre, Angeberin Tochter Rahel Eichholz; Blutsturz und Wassersucht; (3 mündige, 2 unmündige Kinder);

42/24; Karkeln; 10.11.; beerdigt 15.11.; Anne, ehel(iche) Tochter des Wirthen Erdmons **Willumaitis** und der Anne **Burnike**, 5 Tage, Angeber der Großvater Dav(id) Burnus; Krämpfe; (Eltern);

40 r. 43/25; Karkeln; 12.12.; begraben 15.12.; Mare, ehel(iche) Tochter des Altsitzers Jurs **Bezmen** und der Busze **Bezmenike**, 10 Monate, Angeber Vater; Abzehrung; (Eltern);

1840

41 l. 1/1; Tramiszen; 13.1.; ungetaufte Tochter des Wirthen Jurs **Pugelis** und der Erdmutter **Greinikke**, 2 Tage; Schwäche; (Eltern);

- 2/1; Karkeln; 15.1.; begraben 22.1.; Friedrich **Weiss**, ehel(iche) Tochter des zu Karkeln verstorbenen Wirthen Erdmann **Weiss** und der Anna Maria **Kleist**, 24 Jahre, Angeber der Stiefvater; Nervenfieber; (Mutter);
- 3/2; Karkeln; 23.1.; Mare, ehel(iche) Tochter des Miks **Kuttaitis** und der Mare **Niklausike**, 3 Jahre, Angeberin Mutter; Zahnausbr(uch); (Eltern);
- 4/2; Karkeln; 24.1.; Kristups **Raduzzis**, Losmann, 46 Jahre, Angeberin Grita Szimkike; Nervenfieber; (Ehefrau und 4 unmündige Kinder);
- (ohne Nummer); Parungal; 2.1.; beerdigt 10.1.; Jurgis **Greinus**, Losmann, 63 Jahre, Angeber Schwiegersohn Dav(id) Mankus, Altersschwäche; (Wittwe, 2 majorene Kinder); (zu Jonaiten, Lap(pinschen) Gemeinde verstorben, hier beerdigt);
- 5/3; Tramiszen; 29.1.; beerdigt 5.2.; David **Jodaitis**, Altsitzer, 78 Jahre, Angeber Miks Pugel; Altersschwäche; (6 majorene Seitenverwandte);
- 41 r. 6/3; Karkeln; 30.1.; beerdigt 3.2.; Charlotte **Stobbe**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Glöckners Joh(ann) Heinrich **Stobbe** und der Christine **Hahn**, 37 Jahre, Angeber der Bruder Heinr(ich) Stobbe; Auszehrung; (7 majorene Geschwister);
- 7/4; Karkeln; 2.2.; beerdigt 6.2.; Miks, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurs **Ginnuttis** und der Anne **Droezike**, 9 Wochen, Angeber der Vater; Husten; (Eltern);
- 8/5; Karkeln; 4.2.; beerdigt 9.2.; Erdmons, ehel(icher) Sohn des Losmanns Erdmons **Grikszait** und der Anne **Teleszike**, 12 Tage, Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 9/6; Karkeln; 4.2.; beerdigt 8.2.; Christian **Kalwait** aus Memel gebürtig, Knecht, 27 Jahre, Angeber Bernhard Preuk; ertrunken; (unbekannt);
- 10/7; Parungal; 7.2.; Jurgis, ehel(icher) Sohn des Wirthen David **Kalniskis** und der Urte **Zaunike**, 5 Tage, Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 42 l. 11/8; Karkeln; 8.2.; beerdigt 14.2.; Samuel Herrmann **Gallien**, ehel(icher) Sohn des Kaufm(anns) Franz **Gallien** und der Joh(anna) Hein(riette) **Tramp**, 11 Monate, Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);

- 12/4; Karkeln; 8.2.; beerdigt 14.2.; Annusze Spalwene, Altsitzerin, geb. **Pauplike**, hinterlassene Wittwe des Wirthen Miks Spalwa, 75 Jahre, Angeberin die Tochter *Simonene*, Altersschwäche; (8 majorene Kinder);
- 13/5; Karkeln; 16.2.; beerdigt 21.2.; Friedricke, ehel(iche) Tochter des Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Bajohr** und der Euphrosine **Joduleit**, 7 Monate, Angeber Christoph Joduleit; Krämpfe; (Eltern); (*Der Vater der Verstorbenen hieß mit Vornamen Ephraim*);
- 14/9; Karkeln; 22.2.; beerdigt 26.2.; Jons, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jons **Grinnus** und der Anne **Ziezdraitike**, 8 Wochen, Angeber Großvater Ziezdrait; Krämpfe; (Eltern);
- 15/10; Karkeln; 6.3.; Miks **Bezmen**, Wirth, 58 Jahre, Angeberin die Ehefrau; Nervenfieber; (Ehefrau, 2 unmündige Kinder von der ersten Frau);
- 42 r. 16/6; Karkeln; 5.3.; todtgeborene Tochter des Wirthen Daniel **Gabriel** und der Friedrike **Heydemann**, Angeber der Vater; todtgeboren; (Eltern);
- 17/7; Karkeln; 7.3.; beerdigt 15.3.; Ewa Caroline Rosenberg, geb. **Wiesenberg**, hinterlassene Wittwe des hier zu Karkeln verstorbenen Joh(ann) Rosenberg, 63 Jahre, Angeber der Schwiegersohn Friedrich Schenk; Nervenfieber; (1 majorene Tochter, 1 minorener Sohn);
- 18/8; Karkeln; 10.3.; beerdigt 15.3.; Elze Purkene, geb. **Joniszkike**, des zu Karkeln verstorbenen Wirthen Miks Purkus hinterlassene Wittwe, 72 Jahre, Schwiegertochter Urte Purkene Angeberin; Altersschwäche; (3 majorene Kinder);
- 19/11; Karkeln; 12.3.; beerdigt 20.3.; Dawid **Joniszkis**, Sohn des Wirthen Erdmann **Joniszkis** und der Busze Skrabike, 23 Jahre, Angeber der Vater; galoppierende Schwindsucht; (Eltern);
- 20/9; Karkeln; 25.3.; Friedricke Caroline, ehel(iche) Tochter des zu Karkeln verstorbenen Losmanns Friedr(ich) Wilhelm **Werba** und der Anna Charlotte **Haupt**, 7 Jahre, Angabe (*sc. des*) Wirten Ephraim Urbahn; skruphulöse Krankheit; (Eltern);
- 43 l. 21/10; Karkeln; 5.4.; beerdigt 12.4.; Maria Heinriette, ehel(iche) Tochter des hier verstorbenen Losmanns und Tischlers Lebrecht Carl **Wolst** und der

- Barbara **Aramowitz**, 11 Jahre, Angeberin Schwester Joh(anna) Friedrike; epileptische *Anfälle*; (Mutter, 4 mündige und 6 unmündige Geschwister); 22/12; Karkeln; 5.4.; beerdigt 10.4.; Erdczus, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurgis **Guddaitis** und der Maryke **Waisznorike**, 9 1/2 Jahre, Angeber Vater; Nervenfieber; (Eltern);
- 23/13; Karkeln; 6.4.; begraben 12.4.; Ansas, ehel(icher) Sohn des Losmanns Ansas **Girgzdys** und der Erdmutter **Jaksztaitike**, 5 1/2 Jahre, Angeberin die Mutter; ertrunken; (Eltern);
- 24/14; Karkeln; 7.4.; 12.4.; Gottfried **Rosenberg**, Losmann, 53 Jahre, Angeberin *Tochter*; Abzehrung; (Ehefrau und 1 unmündiger Sohn);
- 25/11; Karkeln; 11.4.; beerdigt 16.4.; Losfrau Charlotte Gurk, geb. **Dehn**, hinterlassene Wittwe des hier zu Karkeln verstorbenen Losmanns Gottlieb Gurk, 76 Jahre, Angeberin die Tochter Barbara; Altersschwäche; (2 majorene Töchter);
- 43 r. 26/12; Karkeln; 18.4.; beerdigt 23.4.; Heinriette, uneheliche Tochter der Magd Heinriette **Balk**, 3 Jahre, Angeberin die Großmutter Heinriette Balk; Nervenfieber; (Mutter);
- 27/15; Karkeln; 30.4.; beerdigt 4.5.; Daniel, ehel(icher) Sohn des Losmanns Miks **Ranga** und der Ennike **Lorenczaitike**, 1/2 Jahr, Angeberin die Mutter; Nervenfieber; (Eltern);
- 28/16; Graczen; 5.5.; beerdigt 11.5.; Ansas **Kayrat**, ehel(icher) Sohn des Köllmers Ansas Kayrat und der Urte Greinikke, 20 1/2 Jahre, Angeber der Vater; Nervenfieber; (Vater, 3 unmündige Brüder);
- 29/13; Karkeln; 12.5.; beerdigt 17.5.; Anne, ehel(iche) Tochter des Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Bankmann** und der Gryta Kalwaitike, 13 Jahre, Angeber (unl.) Jons Kalwait; Abzehrung; (Eltern);
- 30/14; Karkeln; 14.5.; Urte **Kenklike**, Magd und Tochter des Wirth Dav(id) **Kenklys** aus Peteriszken, Parochie Kalningken, und der Maryke **Krunnike**, 22 Jahre, Angeberin die Wirthin Charlotte Schenk; Nervenfieber; (Vater);
- 44 l. 31/15; Karkeln; 2.6.; beerdigt 5.6.; Justine **Mikkelaityke**, ehel(iche) Tochter des Wirthen David Mikkelaity und der Justine **Wichert**, 1 Jahr, Vater Angeber; Nervenfieber; (Vater);

- 32/16; Karkeln; 3.6.; beerdigt 8.6.; Erdmutter Germalawiczena, geb.
Ostwaltike, Ehefrau des Losmanns Jons Germalawicz, 59 Jahre, Angeber der
 Ehemann; Nervenfieber; (Ehemann, 1 mündiges, 2 minorene Kinder);
- 33/17; Karkeln; 5.6.; beerdigt 8.6.; Erdmons, ehel(icher) Sohn des Wirthen
 Erdmons **Kraginingks** und der Elze **Kalwaitike**, 10 Tage, Angeber der Vater;
 Krämpfe; (Eltern);
- 34/17; Karkeln; 8.7.; beerdigt 12.7.; Wittwe Anna Maria Kuhrau, geb. **Lau**,
 64 Jahre, Angeber der Sohn; Alters halber; (3 mündige, 1 unmündiges Kind);
- 35/18; Tramiszen; 27.7.; beerdigt 30.7.; Anna, ehel(iche) Tochter des Wirthen
 Willim **Trumpions** und der Anne **Klassaitike**, 4 1/2 Jahre, Angeberin die
 Losfrau *Gaitawiczin*; Erbrechen; (Eltern); (*Die Kindeseltern kamen
 ursprünglich aus Lykertiszken*);
- 44 r. 36/19; 12.8.; beerdigt 14.8.; Maria, ehel(iche) Tochter des Losmanns Mikkell
Durbons und der Erdmutter **Oszakike**, 11 Monate, Angeberin die Mutter;
 Abzehrung; (Eltern);
- 37/20; Karkeln; 31.8.; beerdigt 3.9.; Urte Barkauskene, geb. **Pudokike**,
 Altsitzerin, des zu Karkeln verstorbenen Indrus Barkausky hinterlassene
 Wittwe, 90 Jahre, Angabe des Enkels Dows Aszakys; Altersschwäche;
 (3 majorene, 2 minorene Enkel);
- 38/21; Karkeln; 3.9.; beerdigt 6.9.; Anne **Jurike**, ehel(iche) Tochter des zu
 Karkeln verstorbenen Losmanns Dows Jurys und der Busze Budwethike,
 16 Jahre, Angeberin Pflegmutter Regina Szukene; Nervenfieber; (1 minorener
 Bruder);
- 39/18; Tramiszen; 20.9.; David, ehel(icher) Sohn des Eigenkätners Erdmann
Grikszait und der Elze **Girgzdike**, 8 Jahre, Angeberin die Losfrau Cathr(ina)
 Breuer; Scharlach; (Vater);
- 45 l. 40/22; Tramiszen; 21.9.; Elze, ehel(iche) Tochter des Eigenkätners Erdmann
Grikszait und der Cathrina **Albuzike**, 3 3/4 Jahre, Angeberin die Mutter;
 Scharlach; (Eltern);
- 41/19; Karkeln; 24.9.; Erdmons **Stanczus**, Altsitzer, 60 Jahre, die Tochter die
 Angeberin; Nervenfieber; (Ehefrau, 1 majorene Tochter);

- 42/20; Tramiszen; 25.9.; Kristups, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **Kuteninks** und der Caroline **Fink**, 2 Jahre, Angeberin die Stiefmutter; Abzehrung; (Vater);
- 43/23; Parungal; 29.9.; beerdigt 9.10.; Urte, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jurge **Mankus** und der Elze **Kalniskike**, 10 Jahre, Angeberin Großmutter Kalniskene; Scharlachfieber; (Eltern);
- 44/21; Karkeln; 5.10.; beerdigt 11.10.; Miks **Knurbins**, Losmann, 77 Jahre, Angeber der Wirth Kraginingks; Altersschwäche; (2 majorene Töchter);
- 45/22; Karkeln; 10.10.; Jons **Mikkoleit**, ehel(icher) Sohn des zu Karkeln verstorbenen Wirthen (*Vorname nicht angegeben*) **Mikkoleit**, 60 Jahre, Angeber Wirth Miks Ziezdrait, Mikkoleit ist Pflegesohn des zu Karkeln verstorbenen Wirth Anussis Ziezdraitis; Altersschwäche; (Erben unbekannt);
- 45 r. 46/23; Parungaln; 23.10.; beerdigt 29.10.; Jurgis, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jurgis **Mankau** und der Elze **Kalniskike**, 3 1/2 Jahre, Angeber der Vater; hitziges Fieber und schlimmer Hals; (Erben nicht angegeben);
- 47/24; Karkeln; 26.10.; beerdigt 2.11.; Eleonore Eichholz, geb. **Hoelger**, Ehefrau des Schmiedes und Eigenkätters Raphael Eichholz, 61 Jahre, Angeber der Ehemann; Wassersucht; (Ehemann, 3 majorene und 1 minorene Kind);
- 48/25; Karkeln; 6.11.; Anna Justine Thien, geb. **Kombarzki**, hinterlassene Wittve des zu Wabbeln, Parochie Kinten, verstorbenen Wirthen Ephraim Thien, 79 Jahre; Altersschwäche; (2 majorene Kinder);
- 49/24; Karkeln; 30.11.; Martin, ehel(icher) Sohn des Losmanns Joh(ann) **Sartorius** und der Urte **Rleitike**, 3 Jahre, Angeber der Vater; hitziges Fieber; (Eltern);
- 50/25; Karkeln; 2.12.; Daniel, ehel(icher) Sohn des Losmanns Joh(ann) **Sartorius** und der Urte **Rleitike**, 3 Jahre; hitziges Fieber; (Eltern);
- 46 l. 51/26; Karkeln; 6.12.; begraben 13.12.; Elias **Balk**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Wirthen Friedrich **Balk** und der Heinriette **Eichholz**, 16 3/4 Jahre, Angeberin Mutter; hitziges Fieber; (Mutter);
- 52/27; Karkeln; 14.12.; begraben 20.12.; Friedrich **Hoelger**, Losmann, 48 Jahre, Angeberin die Frau; Schwindsucht; (Frau, 4 minorene Kinder);

53/26; Karkeln; 15.12.; begraben 1.1. (1841); Wilhelmine, ehel(iche) Tochter des Losmanns Ephraim **Urban** und der Charlotte **Haupt**, 5 Jahre, Angeberin die Mutter; Erbrechen; (Eltern);

54/28; Karkeln; 19.12.; begraben 27.12.; Herrmann, ehel(icher) Sohn des Mäurers Carl Friedrich **Haller** und der Dorothea **Albrecht**, Angeber der Vater; Abzehrung; (Eltern);

55/27; Karkeln; 23.12.; begraben 1.1. (1841); Friedricke, ehel(iche) Tochter des Losmanns Ephr(aim) **Urban** und der Charlotte **Haupt**, 2 3/4 Jahre, Angeberin Mutter; hitziges Fieber; (Eltern);

56/29; Tramiszen; 26.12.; beerdigt 4.1. (1841); Anussis **Malone**, Wirth, 54 Jahre, Angeber Losmann Dummasch; Schwindsucht; (Wittwe, keine Kinder);

1841

46 r. 1/1; Karkeln; 4.1.; beerdigt 10.1.; David, unehelicher Sohn der Gryta **Mantwillike**, genannt **Szimkike**, 1 3/4 Jahr, Angeberin die Mutter; Abzehrung; (Mutter);

2/2; Karkeln; 14.1.; beerdigt 17.1.; Endrikis **Kairys**, Losmann, Wittwer, 65 Jahre, der majorenne Sohn Angeber; Altersschwäche; (1 majorenner und 1 minorener Sohn);

3/1; Karkeln; 18.1.; beerdigt 25.1.; Gryta, eheliche Tochter des Losmanns Kristups **Szwelnus** und der Mare **Poczkike**, 4 Jahre, Angeber der Vater; Abzehrung; (Eltern);

4/2; Karkeln; 23.1.; beerdigt 31.1.; Anne, ehel(iche) Tochter des Losmanns Krist(ups) **Plaksztys** und der Anne **Ewalkike**, 2 1/2 Jahre, Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);

5/3; Tramiszen; 7.2.; beerdigt 13.2.; Erdmons **Saeland**, Losmann, 55 Jahre, kath(olischer) Religion, Angeberin dessen Ehefrau; Verstopfung; (Ehefrau und 1 unmündiges Kind);

47 1. 6/3; Karkeln; 28.1.; begraben 31.1.; Maria Ziezdratene, geb. **Geltaitike**, hinterlassene Wittwe des Altsitzers Anussis Ziezdraitis, 70 Jahre; Anzeiger die Wirthin Ziezdratike; Brand; (2 maj(orenne) Brüder-Kinder);

7/4; Karkeln; 31.1.; beerdigt 7.2.; Wilhelmine Sakuth, geb. **Wiesenberg**, Ehefrau des Wirthen Johann Friedrich Sakuth, 29 Jahre, Angeber der Ehemann; Brustentzündung; (Ehemann);

8/4; Karkeln; 4.2.; beerdigt 10.2.; Dawid, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurs **Plonus** und der Maryke **Ozakike**, 1/2 Jahr, Angeber der Vater; böser Hals; (Eltern);

9/5; Karkeln; 7.2.; beerdigt 12.2.; Johann, außerehel(icher) Sohn der Busze **Oszakike**, 11 Tage, Angeber der Losmann Jons Warnaitis; Krämpfe; (Mutter); *(aus dem Taufeintrag ergibt sich, dass der Anzeigende Jons **Warnaitis** sich ausdrücklich zur Vaterschaft bekannt hat);*

10/5; Karkeln; 13.2.; beerdigt 18.2.; Amalie, ehel(iche) Tochter des Friedr(ich) **Lewering** und der Anna **Betail**, 10 Wochen, Angeberin die Mutter; Husten; (Eltern);

11/6; Graszten; 13.2.; beerdigt 19.2.; Erdmutter **Maeding**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Heinrich **Maeding** und der Bergze (sic!) **Jurkszat**, 40 Jahre; Gicht; (Mutter);

47 r. 12/7; Karkeln; 14.2.; beerdigt 21.2.; Wilhelmine **Schaade**, Dienstmagd aus Memel gebürtig, 22 Jahre, Angeber der Wirth Johann Somerfeld; Brustentzündung; (unbekannt);

13/8; Karkeln; 15.2.; beerdigt 21.2.; Wilhelmine **Mack**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Gabriel **Mack** und der Maria Elisabeth **Lehmann**, 25 Jahre, Angeber der Vater; Wassersucht; (Vater);

14/6; Karkeln; 21.2.; beerdigt 28.2.; Carl **Günther**, Schmidt und Altsitzer, 56 Jahre, der älteste Sohn Angeber; hitziges Fieber; (Ehefrau und 4 majorene, 3 minorene Kinder);

15/9; Karkeln; 26.2.; begraben 28.2.; Erdmutter Durbonene, geb. **Oszakike**, Ehefrau des Losmanns Mikkel Durbons, 28 Jahre, Ehemann Angeber; Nervenfieber; (Ehemann);

16/10; Karkeln; 7.3.; begraben 17.3.; Christine Erdmutter Kroenert, geb. **Engels**, hinterlassene Wittwe des Köllmers Georg Friedrich Kroenert, 62 Jahre, der minorene Sohn Angeber; Unterleibsentzündung; (2 majorene, 1 minorener Sohn);

- 48 l. 17/7; Karkeln; 9.3.; begraben 14.3.; Anton August **Haupt**, unehel(icher) Sohn der Dorothea **Haupt**, abgesehenen Gross, 7 Monate, Angeberin die Mutter; Zahnen; (Mutter);
- 18/11; Parungal; 9.3.; beerdigt 17.3.; Busze, ehel(iche) Tochter des Wirthen David **Kalniskis** und der Urte **Zaunike**, 9 Tage; Krämpfe; (Eltern);
- 19/8; Tramiszen; 12.3.; begraben 18.3.; David **Nebel** (sic!), ehel(icher) Sohn des verstorbenen Dawid (sic!) **Nebel** und der Maria **Dulike**, 14 1/2 Jahre, Angeber der Vater; Unterleibsentzündung; (Eltern);
- 20/9; Karkeln; 31.3.; begraben 4.4.; Miks, ehel(icher) Sohn des Miks **Kubbait** und der Maria **Niklausik(e)**, 4 Wochen; Angeber der Vater; Husten; (Eltern);
- 21/10; Karkeln; 4.4.; begraben 12.4.; Mikkel **Szimkus**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jons Szimkus und der Elze **Palzdike**, 14 Jahre, Angeber die Eltern; Nervenfieber; (Eltern);
- 22/11; 6.4.; begraben 11.4.; Carl **Gross**, Losmann, 46 1/2 Jahre, Ehefrau Angeberin; Nervenfieber; (Ehefrau, 7 minorene Kinder);
- 48 r. 23/12; Karkeln; 4.4.; todtgeborene Tochter des Wirthen Johann **Kuhnke** und der Amalie **Sabrowsky**; todtgeb(oren); (Eltern);
- 24/12; Tramiszen; 6.4.; begraben 9.4.; Daniel, ehel(icher) Sohn des Wirthen Dav(id) **Nebel** und der Maria **Dulike**, 4 Wochen, Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 25/13; Karkeln; 30.4.; beerdigt 5.5.; Miks **Spalwa**, Losmann, ertrunken, 35 Jahre, Angeberin die Schwester Simonene; ertrunken; (Wittwe);
- 26/13; Karkeln; 6.5.; beerdigt 9.5.; Maria **Szimkike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Erdmons **Szimkus** und der Busze **Spalwike**, 2 1/2 Jahre, Angeber der Vater; Abzehrung; (Eltern);
- 27/14; Karkeln; 6.5.; beerdigt 9.5.; Gryta **Kozakike**, Tochter des verstorbenen Wirth (*Vorname nicht angegeben*) Kozak, 76 Jahre, älteste Tochter Elze Kairys Angeberin; Altersschwäche; (2 majorene Kinder);
- 28/15; Karkeln; 2.5., 11 Uhr abends; todtgeb(orener) Sohn des Losmanns Michael **Simoneit** und der Busze **Smaulike**; todtgeb(oren); (Eltern);

- 49 l. 29/16; Karkeln; 8.5.; begraben 13.5.; Anne, ehel(iche) Tochter des Wirthen David **Bezmen** und der Maria **Grinnike**, 4 3/4 Jahre, Angeber der Vater, Bräune; (Eltern);
- 30/14; Karkeln; 10.5.; beerdigt 16.5.; Friedrich **Lau**, Losmann und Schumacher, 33 Jahre, Angeberin die Schwester Stoehr; Auszehrung; (Ehefrau);
- 31/15; Karkeln; 15.5.; begraben 20.5.; Johann Gottfried **Lehnert**, ehel(icher) Sohn des Carl Gottfried **Lehnert** und der Anna Maria **Stobbe**, 3/4 Jahr, Angeberin die Mutter; Ausbruch von Zähnen; (Eltern);
- 32/16; Karkeln; 30.4.; gefunden 15.5.; begraben 16.5.; Erdmann **Grikszait**, Losmann, 48 Jahre, bei Warruss gefunden, Angeberin die Wittwe; im Kurischen Hafe (sic!) ertrunken; (Wittwe und 2 major(enne) Kinder);
- 33/17; Karkeln; 21.5.; begraben 23.5.; Anne, ehel(iche) Tochter des Wirthen Erdmann **Kraginingks** und der Elze **Kalwaitike**, 3 Jahre, Angeber der Vater; Nervenfieber; (Eltern);
- 49 r. 34/18; Karkeln; 7.6.; beerdigt 11.6.; Emilie **Bartel**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Johann **Bartel** und der Barbara **Lau**, 2 1/2 Jahre, Angeberin die Frau Stoehr, geb. Lau; Bräune; (Eltern);
- 35/17; Karkeln; 9.6.; beerdigt 13.6.; Miks, ehel(icher) Sohn des Losmanns Dawid **Kiauka** und der Katrine **Grupike**, 3 1/2 Jahre, Angeber der Vater; Abzehrung; (Eltern);
- 36/19; Karkeln; 10.6.; beerdigt 13.6.; Annusze Smaulene, geb. **Palkike**, des zu Karkeln verstorbenen Wirth Jurs Smaula hinterlassene Wittwe, 60 Jahre, Angeber der Schwiegersohn Miks Simon; Nervenfieber; (1 majorene, 1 minorene Tochter);
- 37/20; Tramiszen; 11.6.; beerdigt 14.6.; Anne, ehel(iche) Tochter des Losmanns Dav(id) **Sabrowsky** und der Anna **Kayrike**, 16 Tage, Angeber Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 38/21; Karkeln; 16.6.; beerdigt 20.6.; Maria Szwelnene, geb. **Poczkiye**, Ehefrau des Losmanns Kristups Szwelnus, 30 Jahre, Ehem(ann) Angeber; Krämpfe; (Ehemann, 3 unmündige Kinder);

- 39/22; Karkeln; 19.6.; beerdigt 23.6.; Maria Guddaitene, geb. **Waisznorike**, Ehefrau des Wirthen Jurs Guddaitis, 40 Jahre; Nervenfieber; (Ehemann, 5 minorene Kinder);
- 50 l. 40/18; Karkeln; 8.7.; begraben 11.7.; Kristups **Domniks**, Wirth, 25 Jahre, Ehefr(au) Angeberin; Nervenfieber; (Ehefrau);
- 41/23; Karkeln; 10.7.; beerdigt 18.7.; Dorothea **Babst**, ehel(iche) Tochter des zu Wycziszken, Kirchspiels Kaukehnen, wohnenden Schumachers und Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) Babst, 20 Jahre, Angeber Carl Dobrigkeit; ertrunken in der (unl.) (unl.) (unl.) gefunden; (Vater);
- 42/24; Karkeln; 20.8.; beerdigt 22.8.; Charlotte **Pankaweit** (sic!), ehel(iche) Tochter des hier zu Karkeln verstorbenen Altsitzers Joh(ann) Christop Pan(ka)wait (sic!) und der Justine **Rosenberg**, 26 1/2 Jahre, Angeberin die Mutter; Schlagfluß; (Mutter);
- 43/19; Karkeln; 23.8.; beerdigt 26.8.; Erdmann, ehel(icher) Sohn des Eigenkättners und Schneiders Carl **Günther** und der Elisabeth **Brand**, 1 1/2 Jahre, Angeber der Vater; Nervenfieber; (Eltern);
- 50 r. 44/25; Karkeln; 23.9.; beerdigt 26.9.; Busze Bezmenene, geb. **Klucike**, Ehefrau des Altsitzers David Bezmen, 69 Jahre, Sohn Angeber; Altersschwäche; (Ehemann, 1 majorenner Sohn);
- 45/20; Karkeln; 26.10.; beerdigt 31.10.; Dawid **Stassus**, Losmann, 48 Jahre, Angeberin die Wittwe; Unterleibs-Krankheit; (Ehefrau, 1 minorene Tochter);
- 46/21; Karkeln; 8.11.; 14.11.; Johann Daniel **Eichholz**, ehel(icher) Sohn des hier zu Karkeln verstorbenen Eigenkättners Gottlieb **Eichholz** und der Carl(ine) **Rosenberg**, 9 1/4 Jahre, Angeber Wirth Mikel Barkowsky; Scharlachfieber; (Mutter),
- 47/26; Karkeln; 8.11.; begraben 14.11.; Elze Kraginingkene (sic!), geb. **Buttkike**, hinterlassene Wittwe des zu Karkeln verstorbenen Losmanns Jurs Kragininks (sic!), 80 Jahre, Angeberin die Losfrau Mare Oszakene; Altersschwäche; (unbekannt),
- 48/27; Karkeln; 20.11.; Annusze Stegaitene, geb. **Bezmenike**, Altsitzerin, des hier zu Karkeln verstorbenen Wirthen Indrus Stegait hinterlassene Wittwe,

56 Jahre, Angeber der Sohn; Brustentzündung; (2 majorene Kinder und 2 minorene Kinder);

- 51 l. 49/28; Karkeln; 28.11.; begraben 10.12.; Emilie, ehel(iche) Tochter des Losmanns Daniel **Mehlwitz** und der Dorothea **Hennig**, 6 Jahre, Angeberin Mutter; Erhitzung bei den Masern; (Eltern);
- 50/29; Karkeln; 6.12.; begraben 10.12.; Caroline, ehel(iche) Tochter des Losmanns Daniel **Mehlwitz** und der Dorothea **Hennig**, 3 Jahre, Angeberin die Mutter; Masern; (Eltern);
- 51/30; Karkeln; 6.12.; begraben 12.12.; Gryta **Mantwillike**, genannt **Szimkike**, unehel(iche) Tochter der Busze **Mantwillike**, 35 Jahre, Angeberin die Anne Lewering; Wassersucht; (5 majorene Halbgeschwister);
- 52/22; Karkeln; 11.12.; begraben 19.12.; Jons **Waisznors**, Wirth, 53 Jahre, Angeber der Eigenkätner Endrik Stanczus; Schwindsucht; (Ehefrau, 3 unmündige Kinder);
- 53/31; Parungaln; 27.11.; ohne Taufe verstorbene Tochter des Losmanns Jurs **Mankus** und der Elze **Kalniskike**, geb. 26.11., 11 Uhr abends; Schwäche; (Eltern);

1842

- 51 r. 1/1; Karkeln; 5.1.; begraben 9.1.; Anna Maria Huldrich, geb. **Bürger**, des hier zu Karkeln verstorbenen Losmanns Christian Huldrich hinterlassene Wittwe, 65 Jahre, Tochter Angeberin; Altersschwäche; (1 (unl.) Tochter und 1 minorener Sohn);
- 2/2; Eisenberg; 20.1.; Dorothea Bocchum, geb. **Alzuhn**, Ehefrau des Wirthen Theodor Wilhelm Bocchum, 36 Jahre, Ehemann Angeber; Wochenbett; (Ehemann und 3 minorene Kinder);
- 3/3; Karkeln; 22.1.; begraben 25.1.; Friederike **Müller**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Friedr(ich) Müller und der Maria **Klein** aus Sandlauken, Heinrichswaldschen Kirchspiels, eines Bettelweibes, 1/2 Jahr; schlimmer Hals; (Mutter);
- 4/1; Tramiszen; 25.1.; Jurs **Szimkus**, Losmann, 40 Jahre, Angeberin die Ehefrau Cathr(ina) Puraitikke; Entkräftung; (1 Ehefrau, 3 unmündige Kinder);

- 5/2; Karkeln; 30.1.; begraben 3.2.; Jons, ehel(icher) Sohn des Jurs **Smikt** und der Maria **Grinnike**, 5 Wochen, Angeberin die Mutter; Krämpfe; (Eltern);
- 52 l. 6/3; Karkeln; 27.2.; begraben 3.3.; Wilhelm Franz, ehel(icher) Sohn des Kaufmanns Herrmann Franz **Gallien** und der Johanna Justine Heinriette **Tramp**, 1 1/4 Jahr, Angeberin die Hebamme Günther; Wasserkopf; (Eltern);
- 7/4; Karkeln; 1.3.; begraben 8.3.; Franz, unehel(icher) Sohn der Heinriette **Paetsch**, 1 1/4 Jahr, Angeberin die Mutter; Abzehrung; (Mutter);
- 8/5; Karkeln; 3.3.; begraben 8.3.; Kristups **Ploksztys**, Losmann, 48 Jahre, Ehefrau Angeberin; Durchfall; (Ehefrau, 2 minorene Kinder);
- 9/6; Karkeln; 3.3.; begraben 13.3.; Gustav Adolph, außerehelicher Sohn der Johanna **Beyer**, jetzt verehel(icht) *mit dem* Schneider Joh(ann) Christoph Reimer, 5 1/2 Jahre, Angeber der Stiefvater Reimer; Masern; (Mutter);
- 10/4; Karkeln; 6.3.; beerdigt 10.3.; Elze Spikeraitene, geb. **Zwirblike**, des zu Loye verstorbenen Gastwirthen Jurgis Spikeraitis hinterlassene Wittwe, 63 Jahre, Angeber Sohn Erdmons Bezmen von Karkeln; Alters halber; (2 maj(orene) Kinder);
- 52 r. 11/5; Karkeln; 7.3.; beerdigt 9.3.; Maria Wienhold, hinterlassene Wittwe des Losmanns Johann Christoph Wienhold von hier, 70 Jahre, Angeber der Wirth Gotthold Muschkait; Altersschwäche; (unbekannt);
- 12/6; Karkeln; 7.3.; beerdigt 13.3.; Gryta Millautzkene, römisch-kath(olischer) Confession, geb. **Toliszike**, des zu Mingen verstorbenen Losmanns Peter Millautzki hinterlassene Wittwe, 65 Jahre, Angeberin die Tochter Kalwaitene; Altersschwäche; (3 major(enne) Kinder);
- 13/7; Karkeln; 8.3.; beerdigt 13.3.; Dowid, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurs **Szukkis** und der Busze **Ozakike**, 1 Jahr, Angeberin die Mutter; Masern; (Eltern);
- 14/8; Tramiszen; 14.3.; beerdigt 18.3.; Mikkelis, ehel(icher) Sohn des Eigenkätners Erdmons **Grasztaitis** und der Katryna **Albuszikke**, 3 3/4 Jahre, Angeber der Vater; Masern; (Eltern);
- 15/7; Karkeln; 16.3.; beerdigt 20.3.; Anne, ehel(iche) Tochter des Losmanns David **Szinkus** und der Dorothea **Braun**, 4 Monate, Angeber der Vater; Masern; (Eltern);

- 16/8; Karkeln; 18.3.; Johanne Wilhelmine, ehel(iche) Tochter des Schneiders Joh(ann) Christoph **Reimer** und der Johanne **Beyer**, 3 3/4 Jahre, Angeber der Vater; Masern; (Eltern);
- 53 l. 17/9; Karkeln; 30.3.; beerdigt 5.4.; Albert, ehel(icher) Sohn des Tischlers Carl **Jaknau** und der Erdmutter **Schenk**, 10 Monate, Angeberin die Mutter; Masern; (Eltern);
- 18/9; Tramiszen; 1.4.; begraben 6.4.; Katrine Trutenau, geb. **Endrutaitike**, des zu Akminge verstorbenen Losmanns Jurgis Trutenau hinterlassene Wittwe, 61 Jahre, Angeberin die Tochter *Grutawiczene*; Altersschwäche; (2 majorene Kinder);
- 19/10; Karkeln; 9.4.; begraben 15.4.; Mare, ehel(iche) Tochter des Zimmermanns und Losmanns Miks **Wyrellis** und der Busze **Drezike**, 7 1/2 Jahre, Angeberin die Mutter; Masern; (Eltern);
- 20/11; Karkeln; 25.4.; beerdigt 1.5.; Carl Ludwig **Gaengel**, ehel(icher) Sohn des Johann Gottfried **Gaengel** und der Friedricke Wi(l)helmine **Daegling**, 10 Monate, Angeber der Vater; Schlagfluß; (Eltern);
- 21/12; Karkeln; 27.4.; beerdigt 1.5.; Gabriel **Mack**, Losmann und Nachtwächter, 53 Jahre, Wittwe Angeberin; Schwindsucht; (Wittwe und 2 minorene Kinder);
- 53 r. 22/10; Karkeln; 28.4.; beerdigt 1.5.; Anne, ehel(iche) Tochter des Wirthen David **Szaddagys** und der Anne **Stassaitike**, 8 Tage, Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 23/13; Karkeln; 3.5.; begraben 5.5.; Erdmons, ehel(icher) Sohn des hier zu Karkeln verstorbenen Losmanns Kristups **Ploksztys** und der Anne **Ewalkike**, Angeberin die Mutter; Brechruhr; (Mutter);
- 24/11; Karkeln; 25.5, 6 1/2 Uhr morgens; Tochter des Losmanns Friedr(ich) **Eichholz** und der Amalie **Werba**, Angeber der Vater; todtgeb(oren); (Eltern);
- 25/12; Tramiszen; 25.5.; beerdigt 31.5.; Maria Pugelene, geb. **Jodeitike**, Ehefrau des Wirthen Miks Pugelis, 50 Jahre; Brustentzündung; (Ehemann, 1 majorene Tochter, 1 minorener Sohn);
- 26/13; Karkeln; 26.5.; beerdigt 29.5.; Anne Alzuhn, geb. **Grinnike**, des zu Karkeln verstorbenen Altsitzers Friedrich Alzuhn hinterlassene Wittwe,

- 67 Jahre, Angeber der Enkel Friedrich Schenk; Brustentzündung; (1 majorenne Tochter);
- 27/14; Akminge; 4.6.; beerdigt 7.6.; Elze, ehel(iche) Tochter des Losmanns Kristups **Bendik** und der Elze **Sturike**, 18 Jahre, Angeberin die Mutter; Nervenfieber; (Eltern);
- 54 l. 28/14; Tramiszen; 5.6.; beerdigt 10.6.; Kristups, ehelicher Sohn des Pächters Erdmons **Kairys** und der Urte **Dejokike**, 3/4 Jahr, Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 29/15; Karkeln; 6.6., 8 Uhr abends; todtgeborener Sohn des Wirthen Friedr(ich) **Schenk** und der Caroline **Rosenberg**; todtgeb(oren); (Eltern);
- 30/15; Karkeln; 7.7.; begraben 10.7.; Anna Maria, ehel(iche) Tochter des Wirthen Joh(ann) **Loh** und der Anna Maria Kleis, 6 Jahre, Angeberin die Mutter; Nervenfieber; (Eltern); (*In anderen Einträgen ist Mädchenname der Mutter der verstorbenen Tochter auch mit „Kleist“ angegeben*);
- 31/16; Karkeln; 12.7., 12 Uhr mittags; todtgeborene Tochter des Wirthen Miks **Schmidt** und der Busze **Stegaitike**; todtgeb(oren); (Eltern);
- 32/17; Karkeln; 26.7.; todtgeborene Tochter des Losmanns Miks **Adel** und der Caroline **Beeck**; todtgeb(oren); (Eltern);
- 54 r. 33/18; Karkeln; 27.8.; begraben 31.8.; Anne Charlotte, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Wirthen Friedrich **Wiesenberg** und der Maria **Frischmuth**, 20 Jahre, Anzeigerin die Erdmutter Jaknau von Karkeln; Wassersucht; (Mutter, 5 Geschwister, darunter 1 unmündiger Bruder);
- 34/19; Karkeln; 8.9.; begraben 11.9.; Losfrau Catharina **Joezie**, 87 Jahre, Angeberin die Wittve Wilhelmine Maak, der Verstorbenen Tochter; Altersschwäche; (2 mündige Töchter);
- 35/20; Karkeln; 29.8.; (*sc.: beerdigt*) 1.9.; Dorothea, ehel(iche) Tochter des Eigenkätters Erdmons **Stanczus** und der Dorothea **Sakuth**, 4 Wochen, Angeber Endr(ikis) Daugszys; Krämpfe; (Eltern);
- 36/16; Tramiszen; 11.9.; begraben 14.9.; Mikkelis **Midwer**, Losmann, 40 Jahre, Angeberin die Ehefrau Maryke Midwerene; hitz(iges) Fieber; (Ehefrau, 5 unmündige Kinder);

37/21; Karkeln; 25.9.; begraben 30.9.; Maryke Purkene, geb. **Stengel**, Ehefrau des Jurs Purkus, 46 Jahre; Wassersucht; (Ehemann);

38/17; Karkeln; 29.9.; todtgeborener Sohn des Losmanns Mikkelis **Durbons** und der Ennusze **Awizzike**; todtgeb(oren); (Eltern);

- 55 l. 39/22; Karkeln; 17.11.; begraben 21.11.; Maryke **Szwellnus**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Kristups **Szwellnus** und der verstorbenen Maryke **Poczkike**, 3/4 Jahr; Vater Angeber; hitzige Krankheit; (Vater);
- 40/23; Karkeln; 4.12.; begraben 5.12.; Wilhelmine **Gross**, Dorfsarme, 50 Jahre; Angeber Heinrich Barteit; (Todesursache unl.); (unbekannt);
- 41724; 17.12.; begraben 20.12.; Busze Wyrelene, geb. **Drezikke**, Ehefrau des Losmanns Miks Wyrelis, 42 Jahre, Angeberin Urte Drezene; hitzige Krankheit; (Ehemann);

1843

- 55 r. 1/1; Karkeln; 1.1.; beerdigt 6.1.; Heinrich **Stobbe**, unverheiratheter Losmann, 47 Jahre, Angeber der Bruder desselben Joh(ann); jetzt (unl.) im Hafe (sic!) gefunden; 7 mündige Geschwister;
- 2/2; Karkeln; 9.1.; begraben 15.1.; Elze **Kalweit**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Kristups **Kalwait** und der Elze **Millauczkis**, 1/2 Jahr, Angeber der Vater; hitzige Kr(ankheit); (Eltern);
- 3/2; Karkeln; 5.2.; begraben 12.2.; Johann Carl **Gurk**, ehel(icher) Sohn des Schumachers Daniel **Gurk** und der Amalie **Schmoley**, 1/4 Jahr, Angeber der Vater; hitzige Kr(ankheit); (Eltern);
- 4/2; Karkeln; 9.2.; Heinriette Eichholz, geb. **Kuhrau**, Ehefrau des Altsitzers Friedrich Eichholz, 65 Jahre, Anzeige der Ehemann; hitzige Kr(ankheit); (Ehemann, 1 maj(orene) Tochter);
- 5/3; Karkeln; 16.2.; begraben 19.2.; Johanne Caroline **Barkowsky**, ehel(iche) Tochter des Eigenkättners George **Barkowsky** und der Johanna Carol(ine) **Rosenberg**, 1/2 Jahr; lange Krankheit; (Eltern);
- 6/3; Karkeln; 27.2.; ohne Taufe verstorbener Sohn des Miks **Sakuth** und der Anne **Waisznorike**, 1/2 Stunde, Vater Anzeiger; Schwäche; (Eltern);

- 56 l. 7/4; Karkeln; 7.3.; ohne Taufe verstorbene Tochter des Losmanns Friedrich **Vaelkner** und der Barbara **Krisin**, 2 Stunden; Schwäche; (Eltern);
- 8/5; Karkeln; 16.4.; beerdigt 24.4.; Anna Charlotte Schenk, geb. **Ott**, Wittwe, Ehefrau des verstorbenen Wirthen Gottlieb Schenk, 67 Jahre, Anzeige der Sohn Wirth Carl Schenk; Krebs (unl.); (5 Söhne und 4 Töchter, sämtlich majorenn);
- 9/4; Akminge; 17.4.; Miks **Gedwill**, ehel(icher) Sohn des Eigenkätners Krizzas Gedwills und der Regina Gedwillene, 2 1/2 Jahre, Angeberin Mutter; Hitz-Kr(ankheit); (Eltern); (*Der Mädchenname der Mutter des verstorbenen Sohnes lautete „Kurszaitikke“*);
- 10/5; Karkeln; 21.4.; todtgeb(orener) Sohn des Losmanns Miks **Palasdys** und der Maryke **Stassaitikke**; todtgeb(oren); (Eltern);
- 11/6; Karkeln; 23.4.; begraben 30.4.; Carl Wilhelm **Eichholz**, Losmann, 37 Jahre, Angeber der Schumacher Gurk; bei Memel ertrunken; (Wittwe);
- 12/6; Karkeln; 29.4.; vor der Taufe verstorbene Tochter des Wirthen Erdmons **Bezmen** und der Maryke **Dowidait**, 1 Stunde, Anzeiger der Vater; Schwäche; (Eltern);
- 13/7; Karkeln; 26.4.; todtgeb(orene) Tochter des Wirthen Johann **Kuhnke** und der Amalie **Sabrowsky**; todtgeb(oren); (Eltern);
- 14/8; Karkeln; 30.4.; Maryke Palasdehne, geb. **Stassaitike**, Ehefrau des Losmanns Miks Palasdys, 41 Jahre, Angeber der Ehemann; Kindbett; (Ehemann);
- 56 r. 15/9; Karkeln; 5.5.; Wilhelmine Wichert, geb. **Klein**, Ehefrau des Losmanns Wilhelm Wichert, 42 Jahre, Angeberin Dorothea Wichert; lange Krankheit; (Ehemann);
- 16/10; Karkeln; 3.6.; Barbara Daniel, geb. **Bajohr**, Ehefrau des Altsitzers George Daniel, 59 Jahre, Anzeiger Heinrich Daniel; langen Kr(ankheit); (Ehemann, 4 Söhne – 3 majorenn, 1 minorenn);
- 17/7; Karkeln; 5.6.; Johann **Kuhrau**, Tischler, 63 Jahre, Anzeigerin die Wittwe; Hitz-Kr(ankheit); (4 Töchter, 2 Söhne, davon 3 Töchter minorenn);
- 18/8; Karkeln; 8.6.; Anussis **Pugel**, Sohn des Losmanns David Pugel, 5 Jahre, Vater zeigt an; Hitz-Kr(ankheit); (Eltern);

- 19/9; 11.6.; Jons **Mertineit**, unehel(icher) Sohn der Annike **Mertineit**,
2 1/2 Wochen, Anzeigerin die Mutter; Schwäche; (Mutter);
- 20/10; Karkeln; 20.6.; begraben 24.6.; Miks **Ozakys**, ehel(icher) Sohn des
Losmanns Jurs **Ozakys** und der Barbe **Bannaitike**, 1/4 Jahr, Anzeiger der
Vater; Hitz-Kr(ankheit); (Eltern);
- 21/11; Parungal; 22.6.; begraben 26.6.; Miks **Tramiszus**, ehel(icher) Sohn des
Wirthen Jurs **Tramiszus** und der Erdmutter **Waiczike**, 3/4 Jahr, Anzeiger der
Vater; Hitz-Kr(ankheit); (Eltern),
- 22/11; Karkeln; 22.6.; begraben 26.6.; Marie Elisabeth **Grinnus**, ehel(iche)
Tochter des Losmanns Krizzas **Grinnus** und der Maria Elisabeth **Goerke**,
3 Jahre, Anzeiger der Vater; Hitz-Kr(ankheit); (Eltern);
571. 23/12; Karkeln; 24.6.; begraben 27.6.; Miks **Drezus**, ehelicher Sohn des
Wirthen Daniel **Drezus** und der Maryke **Kubbotait**, 2 Wochen, Anzeiger der
Vater; Hitz-Kr(ankheit); (Eltern);
- 24/12; Karkeln; 5.7.; begraben 9.7.; Mare **Joniszkike**, ehel(iche) Tochter des
verstorbenen Losmanns Krizzas **Joniszkite** und der Elze Adameitike, 8 Jahre,
Anzeigerin die Mutter; lange Kr(ankheit); (Eltern); (Nachträgliche Korrektur
beim Mädchennamen der Kindesmutter: Muß **Adelik(e)** heißen, vergleiche
Taufbuch de anno 1835 Nro 8, Ka(rke)l, den 18. 9br. 1851, Lengnick);
- 25/13; Karkeln; 10.7.; begraben 14.7.; Maryke **Bezmen**, ehel(iche) Tochter des
Wirthen Dows **Bezmen** und der Maryke **Grinnike**, 1/2 Jahr, Anzeiger Vater;
Hitz-Kr(ankheit); (Eltern);
- 26/14; Parungal; 23.7.; begraben 26.7.; Gryta **Tramiszike**, ehel(iche) Tochter
des Wirthen Jons **Tramiszus** und der Erdmutter **Waiczike**, 12 Jahre, Anzeiger
der Vater; lange Kr(ankheit); (Eltern);
- 27/15; Karkeln; 25.7.; begraben 29.7.; Heinriette **Stehr**, ehel(iche) Tochter des
Losmanns Johann **Stehr** und der Wilhelmine **Lau**, Anzeiger der Vater; Hitz-
Kr(ankheit); (Eltern);
- 28/13; Karkeln; 31.7.; begraben 3.8.; Gottfried Benjamin **Sabrowsky**,
ehel(icher) Sohn des Jon **Sabrowsky** und der Anna Maria Elisabeth **Biegler**,
3/4 Jahr, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);

- 57 r. 29/14; Karkeln; 18.8.; begraben 20.8.; Miks **Pauplys**, Wirth, 54 Jahre, Anzeiger Erdm(ons) Willukeit; Wassersucht; (Ehefrau, 3 (unl.) Kinder);
- 30/16; Karkeln; 22.8.; begraben 25.8.; Amalie Bertha **Rhesa**, ehel(iche) Tochter des Fleischermeisters Carl **Rhesa** und der Elisabeth **Beck**, 6 Jahre, Vater angezeigt; ertrunken; (Eltern);
- 31/17; Karkeln; 2.9.; beerdigt 5.9.; Friedricke **Müller**, ehel(iche) Tochter des Gottl(ieb) **Müller** und der Elisabeth **Stankoweit**, 1 3/4 Jahre, Mutter Anzeiger; Husten; (Eltern);
- 32/18; Karkeln; 18.9.; begraben 24.9.; Heinriette Mathilde, ehel(iche) Tochter des Wirthen Carl **Kuhnke** und der Heinriette **Balk**, 6 Jahre, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 33/19; Karkeln; 24.9.; begraben 29.9.; Maryke Telleszene, Wittwe von dem verstorbenen Wirthen Jurs Telleszis aus Loye, geb. **Oszakike**, 76 Jahre, Angeberin dessen Tochter Anne Grikszaitene; Hitz-Krankheit; (3 unmündige Kinder);
- 34/20; Karkeln; 9.10.; begraben 15.10.; Cathrine Barbara Werba, geb. **Albin**, Wittwe, 86 Jahre, Anzeiger Losmann Gurk; Krämpfe; (2 majorene Töchter);
- 35/15; Karkeln; 13.10.; begraben 16.10.; Martin **Schützler**, Losmann, Wittwer, 67 Jahre, Anzeiger (unl.) Kosolowsky; lange Krankheit; (1 maj(orenner) Sohn);
- 58 l. 36/16; Karkeln; 27.10.; ohne Taufe verstorbener Sohn des Erczus **Willumaitis**, Losmanns, und der Annusze **Palaksztike**, 1 Stunde; Schwäche; (Eltern);
- 37/17; Karkeln; 27.10.; begraben 31.10.; Wilhelm **Behrendt**, Losmann, 64 Jahre, Angeberin die Ehefrau; Hitz-Krankheit; (Ehefrau und 2 maj(orenne) Söhne);
- 38/18; Tramiszen; 8.11.; begraben 14.11.; Dows **Bernots**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Miks **Bernot** und der Gryta **Plonike**, 1 Jahr 5 Monate; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 39/21; Karkeln; 22.11.; begraben 26.11.; Anne **Willumeitike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Erdmann **Willumeit** und der Anne **Barkike**, 10 Tage, Angeber der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);

40/19; Karkeln, 22.11.; begraben 26.11.; Jons **Plonus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurge **Plonus** und der Maryke **Ozakike**, 8 Tage, Angeber Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);

41/22; Karkeln; 1.12.; begraben 6.12.; Friedricke Wilhelmine **Reimer**, ehel(iche) Tochter des Schneiders Joh(ann) Christoph **Reimer** und der Johanna **Beyer**, 6 Monate, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);

42/23; Karkeln; 7.12.; begraben 10.12.; Anna **Szadagike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Dowids **Szadagys** und der Anna **Stassait**, 12 Wochen, Angeberin die Mutter; Hitz-Krankheit; (Eltern);

58 r. 43/20; Karkeln; 13.12.; ohne Taufe verstorbener Sohn des Tischlers Friedr(ich) Wilhelm **Ruhnau** und der Dorothea **Goerke**. 1 Tag, Anzeiger der Vater; (unbestimmt); (Eltern);

44/21; Karkeln; 10.12.; begraben 27.12.; Jurgis **Szeimys**, Wirth, 57 Jahre, Anzeiger der Bruder Szeimys; Hitz-Krankheit; (Wittwe, 1 Bruder majorenn);

1844

59 l. 1/1; Parungal; 2.1.; begraben 12.1.; Friedrich **Schenk**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Wirthen Friedrich Schenk (und des jetzigen Wirthen Aug(ust) Friedr(ich) Schreiber Stiefsohn) und der Sophia Juliana **Gluth**, 24 Jahre, Anzeiger der Stiefvater; Wassersucht; (Eltern);

2/1; Karkeln; 13.1.; begraben 18.1.; Justine Molchert, geb. **Kuhnke**, Losfrau, Wittve von dem verstorbenen Losmann Friedrich Moelchert, 48 Jahre; hitzige Krankheit; (1 maj(orene) Tochter);

3/2; Karkeln; 17.1.; begraben 21.1.; Dowids **Bezmen**, Altsitzer, 73 Jahre, Anzeiger der Sohn; Altersschwäche; (1 maj(orenner) Sohn);

4/3; Tramiszen; 1.2.; begraben 5.2.; Annus **Puraitis**, Losmann, 60 Jahre, Anzeiger der Losmann Jurgis Grasztait; *äußer* Schaden; (3 mündige Kinder);

5/2; Karkeln; 4.2.; begraben 9.2.; Wittve Annike Buttkus, geb. **Tummaitike**, 63 Jahre, Anzeiger der Sohn George Barkowsky; lange Krankheit; (3 majorene Kinder);

- 59 r. 6/4; Karkeln; 8.2.; begraben 16.2.; Johann **Loh**, Wirth, 56 Jahre, Anzeiger die Ehefrau; hitz(ige) Krankheit; (Ehefrau, 1 Sohn und 1 Stiefsohn, minorenn);
- 7/3; Karkeln; 13.2.; begraben 20.2.; Anna Charlotte Weiss, geb. **Kuhrau**, Ehefrau des Wirthen Johann Weiss, 44 Jahre, Angeber der Ehemann; lange Krankheit; (Wittwe, 3 minor(enne) Kinder);
- 8/5; Tramiszen; 26.2.; begraben 4.3.; Jurs **Pugel**, Wirth, 53 Jahre, Anzeiger Altsitzer Miks Ploksztys von Tramiszen; hitz(ige) Krankheit; (Wittwe und 3 minorene Söhne);
- 9/4; Karkeln; 1.3.; begraben 8.3.; Elisabeth **Wiesenberg**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Wirthen Friedrich **Wiesenberg** und der Anna Maria **Frischmuth**, 23 Jahre, Anzeige der Br(uder) Fr(iedrich) Wiesenb(erg); hitz(ige) Krankheit; (Mutter);
- 10/5; Karkeln; 3.3.; begraben 8.3.; Regina Oszakene, geb. **Detzkaitike**, Wittwe des verstorbenen Endrik Oszakys, 60 Jahre, Anzeiger der Schwieger-Sohn Jurs Szukys; hitz(ige) Krankheit; (1 maj(orenner) Sohn, 2 maj(orenne) Töchter);
- 11/6; Karkeln; 15.3.; begraben 18.3.; Dows **Kairys**, Losmann, 26 Jahre, Anzeiger Mare Kubbaite; hitz(ige) Krankheit; (maj(orenner) Bruder);
- 12/6; Karkeln; 11.4.; begraben 15.4.; Mare **Willumaitike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Erczus **Willumaitis** und der Ennusze **Palaksztike**, 4 Jahre, Angeber der Vater; lange Krankheit; (Eltern);
- 13/7; Karkeln; 30.4.; begraben 5.5.; Jurs **Kalwait**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jons **Kalwait** und der Erdmutter **Wikertike**, 1 Jahr 2 Monate, Anzeiger der Vater; hitz(ige) Krankheit; (Eltern);
- 60 l. 14/8; Karkeln; 11.5.; begraben 14.5.; Dows **Smikt**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jurs **Smikt** und der Mare **Grinnike**, 14 Jahre, Anzeiger Mutter; hitz(ige) Krank(heit); (Eltern);
- 15/7; Karkeln; 17.5.; begraben 20.5.; Catharina Elisabeth Müller, geb. **Kresin**, Ehefrau des Losmanns Gottlieb Müller, 44 Jahre, Anzeiger Mann; Entbindung; (Wittwer, 2 minorene Söhne, 3 minorene Töchter);
- 16/9; Karkeln; 18.5.; begraben 23.5.; Dows **Grinnus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Dows **Grinnus** und der verstorbenen Urte **Kaulitzky**, 7 Jahre, Vater Anzeiger; (unbestimmt); (Vater);

17/10; Karkeln; 22.5.; begraben 27.5.; Dows **Kalwait**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jons **Kalwait** und der Erdmutter **Wikertike**, 4 Jahre, Anzeiger der Vater; lange Krankheit; (Eltern);

18/11; Tramiszen; 30.5.; begraben 3.6.; Jurs **Nebel**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Dows **Nebel** und der Maryke **Dulike**, 3 Tage, Anzeiger der Vater; hitz(ige) Krankheit; (Eltern);

19/12; Karkeln; 5.6.; begraben 9.6.; Dows **Purkus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Erdmons **Purkus** und der Urte **Wieserike**, 1 Jahr, Angeberin die Mutter; hitz(ige) Krankheit; (Eltern);

20/8; 13.6.; begraben 16.6.; Friedricke Dorothea Justine **Sakut** (sic!), ehel(iche) Tochter des Wirthen Johann Friedrich **Sakuth** (sic!) und der Justine Wilhelmine **Altstadt**, 2 Monate, Anzeiger der Vater; hitz(ige) Krankheit; (Eltern);

21/13; Karkeln; 17.6.; begraben 21.6.; Johann Ludwig **Faak**, ehel(icher) Sohn des Schneiders Joh(ann) Christoph **Faak** und der Friedricke Amalie **Schmidt**, 11 Jahre, Anzeiger der Vater; hitz(ige) Krankheit; (Eltern);

60 r. 22/9; Karkeln; 20.6.; begraben 30.6.; Jacobine **Günther**, ehel(iche) Tochter des Schmidt Carl **Günther** und der Elisabeth **Brandt**, 1 1/2 Jahre; Anzeiger der Vater; hitz(ige) Krankheit; (Eltern);

23/10; Karkeln; 10.7.; begraben 14.7.; Mare **Plonike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Miks **Plonus** und der Elze **Simmaikike** (sic!), 1/2 Jahr, Anzeiger der Vater; hitz(ige) Krankheit; (Eltern); (*Im Taufregister wird der Mädchenname der Kindesmutter mit „Simmaitike“ bzw. „Simoneitike“ aufgeführt*);

24/14; Karkeln; 13.7.; begraben 17.7.; Miks **Stanczus**, ehel(icher) Sohn des Eigenkättners Daniel **Stanczus** und der Urte **Grikszaitike**, 5 Monate 2 Wochen, Anzeiger der Vater; hitz(ige) Krankheit; (Eltern);

25/15; Karkeln; 21.7.; begraben 28.7.; Carl Ludwig **Eichholz**, außerehel(icher) Sohn der Caroline **Eichholz**, Tochter des Wirthen Raphael Eichholz, 3 Monate, Anzeiger der Großvater Raph(ael) Eichholz; hitz(ige) Krankheit; (Mutter);

26/16; Tramiszen; 1.8.; begraben 7.8.; Mikkelis **Bernots**, Wirth, 54 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; lange Krankheit; (Ehefr(au), 1 minor(enner) Sohn);

27/11; Karkeln; 4.8.; Gryta **Szukike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jurs **Szukkis** und der Busze **Oszakike**, 3 Jahre, Anzeiger der Vater; ertrunken; (Eltern);

28/17; Karkeln; 9.8.; begraben 15.8.; Drechsler und Eigenkätner Friedrich **Kunz**, 64 Jahre, Anzeiger der Sohn; ertrunken; (Frau, 1 Stieftochter, mündig);

29/12; Karkeln; 9.8.; begraben 15.8.; Caroline **Kunz**, ehel(iche) Tochter des Drechslers Friedr(ich) **Kunz** und der Charlotte **Urban**, 20 Jahre, Angeber der Bruder; ertrunken; (Mutter);

61 l. 30/13; Karkeln; 29.8.; begraben 3.9.; Maryke Szeimene, geb. **Dezkaitike**, Wittwe des verstorbenen Wirthen Jurs Zeimys, 66 Jahre, Angeber Wirth Jurs Plonus; Wassersucht; (2 Schwester-Kinder, davon 1 unmündig);

31/18; Karkeln; 5.9.; begraben 9.9.; Wirth Johann **Weiss**, 40 Jahre, Anzeiger der älteste Sohn; Unterleibs-Beschwerden; (2 majorene Söhne, 1 majorene Tochter);

32/14; Karkeln; 10.10.; begraben 16.10.; Annusze Wannagene, geb. **Padagike**, Ehefrau des (unl.) Krizzas Wanags, 80 Jahre, Anzeiger Barb(e) Aszakene; Altersschwäche; (Wittwer);

33/19; Akminge; 15.10.; begraben 20.10.; Miks **Wosna**, ehel(icher) Sohn des Eigenkätners Jurs **Wosna** und der Erdmutter **Jedwillike**, 7 Jahre, Anzeiger der Vater; lange Krankheit; (Eltern);

34/20; Tramiszen; 25.10.; begraben 29.10.; Ansas **Gizza**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Ansas **Gizza** und der Julie **Barkowskike**, 2 1/2 Jahre, Anzeiger der Vater; lange Krankheit; (Eltern);

35/15; Karkeln; 15.10.; begraben 20.10.; Elisabeth **Lau**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Joh(ann) **Lau** und der Elisabeth **Hoeckrich**, 18 Tage, Anzeiger Mutter; hitz(ige) Krankheit; (Eltern);

36/21; Karkeln; 4.11.; begraben 10.11.; Erdmons **Wapsait**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Wirthen Ansas **Wapsait** und der Busze **Stassaitikke**, 25 Jahre, Anzeiger Mutter; lange Krankheit; (Mutter, 1 minorenner Bruder, 2 min(orene) Schwestern);

- 61 r. 37/22; Karkeln; 6.11.; begraben 10.11.; Joh(ann) Benjamin **Sabrowsky**,
Losmann, 35 Jahre, Anzeiger Wittwe; Magen-Krämpfe; (Wittwe);
38/23; Karkeln; 5.11. geb. und begraben; todtgeborener Sohn der Heinriette
Gurk; todtgeboren; (Mutter),
39/16; Karkeln; 12.11.; begraben 17.11.; Annike **Malonikke**, ehel(iche)
Tochter des Losmanns Miks **Malonus** und der Annikke **Hübszikke**, 2 Jahre;
Anzeiger Mutter; hitz(ige) Krankh(eit); (Eltern);
40/24; Karkeln; 12.11.; begraben 20.11.; Johann Gotthard **Meszkait**, Wirth,
55 Jahre; Anzeiger Sohn; hitz(ige) Krankh(eit); (Eltern);
41/17; Karkeln, 16.11.; begraben 25.11.; Amalie Balk, geb. **Mertins**, Ehefrau
des Wirthen Gottfr(ied) Balk, 39 Jahre, Angeber der Mann; lange Krankheit;
(Ehemann und 2 minorenne Töchter);
42/18; Karkeln; 26.11.; begraben 2.12.; Anne **Stassaitike**, ehel(iche) Tochter
des Wirthen Jons **Stassus** und der Mare **Lukaitike**, 4 Jahre; Angeberin die
Mutter; hitz(ige) Krankheit; (Eltern);
43/25; Karkeln; 2.12.; begraben 8.12.; Endrik **Stanczus**, Eigenkätner, 47 Jahre,
Anzeiger der Sohn; hitz(ige) Krankheit; (Wittwe und 1 minorenner Sohn);
44/26; Aukszteglinen; 2.12.; begraben 8.12.; Kristups **Anuszeit**, Losmann,
39 Jahre, Anzeigerin Gryta Girgzdike; ertrunken; (Wittwe);
45/19; Karkeln; 14.12.; begraben 20.12.; Heinriette Maczeit, geb. **Kresien**,
Wittwe des verstorbenen Invaliden Martin Maczeit, 55 Jahre, Anzeiger der
Buchbinder Kosolowsky; hitz(ige) Krankheit; (1 majorenne, 2minorenne
Töchter);
46/27; Karkeln; 15.12.; todtgeborener Sohn der Else **Stancelaitike**;
todtgeboren; (Mutter);
- 62 l. 47/20; Akminge; 25.12.; Mare Stanczene, geb. **Buddrike**, Wittwe des
verstorbenen Eigenkätners Jurs Stanczus, 44 Jahre; Angabe von Girrullis;
Altersschwäche; (1 majorenne Tochter);
48/21; Akminge; 31.12.; begraben 5.1. (1845); Urte Niklowaitene, geb.
Bendikike, Ehefrau des Eigenkätners Jurs Niklowait, 43 Jahre, Anzeiger der
Ehemann; hitz(ige) Krankheit; (Ehemann, 2 minorenne Söhne, 1 minorenne
Tochter);

1845

- 62 r. 1/1; Karkeln; 1.1.; begraben 11.1.; Jons **Zeimys**, Wirth, 56 Jahre, Anzeiger die Frau; Hitz-Krankheit; (Ehefrau, 1 maj(orenner) Sohn, 2 minor(enne) Söhne, 1 minor(enne) Tochter);
- 2/2; Karkeln; 4.1.; begraben 9.1.; Krizzas **Grinnus**, Losmann, 33 Jahre, Angeber Endrik Grinnus, der Bruder; Hitz-Krankheit; (Wittwe, 1 minorener Sohn);
- 3/1; Akminge; 4.1.; begraben 10.1.; Szuile Juinene, Losfrau, Ehefrau des Jurgis Pukys, 33 Jahre, Anzeiger der Köllmer Jurkszait; Hitz-Krankheit; (Ehefrau); *(Die Verstorbene kann nicht „Juinene“ geheißen haben, wenn der Ehemann Pukys hieß; vermutlich lautete ihr Mädchename „Juinike“);*
- 4/3; Akminge; 4.1.; begraben 11.1.; 5/4; Karkeln; 7.1.; begraben 12.1.; Jurgis **Puikys**, Losmann, 87 Jahre, Anzeiger der Köllmer Grikszait; Hitz-Krankheit; (unbekannt);
- 5/4; Karkeln; 7.1.; begraben 12.1.; Friedrich **Lewring**, Losmann; 69 Jahre; Anzeiger die Ehefrau; Hitz-Krankheit; (1 minorener Sohn, 1 minor(enne) Tochter);
- 6/5; Parungaln; 9.1.; begraben 15.1.; Dowids **Kalnizskis**, Wirth, 65 Jahre, Anzeiger der Losmann Jurs Mankus; lange Krankheit; (Wittwe, 1 maj(orenner) Sohn, 1 maj(orenne) Tochter, 1 minor(enner) Sohn, 2 minor(enne) Töchter);
- 7/6; Skirwith (aus Karkeln, dort aber verstorben); 10.1.; 18.1.; Dows **Bezmen**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Wirthen Miks **Bezmen** und der verstorbenen Mare **Pauplike**, 24 Jahre, Anzeiger die Stiefm(utter) Busze Dummikene; Hitz-Krankheit; (1 minorener Bruder);
- 8/7; Karkeln; 12.1.; begraben 20.1.; Friedrich Bernhard **Preuk**, ehel(icher) Sohn des Köllmers Heinrich Bernhard **Preuk** und der Johanna Sophie **Hoelger**, 14 Tage, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 63 l. 9/8; Tramiszen; 14.1.; 78 Jahre; Johann **Kuteninks**, Losmann, 78 Jahre, Anzeiger der Sohn Kristups Kuteninks; lange Krankheit; (Wittwe, 1 major(enner) Sohn, 1 major(enne) Tochter);

10/9; Karkeln; 20.1.; begraben 28.1.; Jurs **Wanaks** (sic!), Altsitzer, 74 Jahre, Anzeiger Sohn Kristups Wanaks; lange Krankheit; (Wittwe, 2 major(enner) Sohn (sic!), 1 Tochter);

11/2; Karkeln; 27.1.; begraben 2.2.; Magdalena Sommerfeld, geb. **Hein**, Ehefrau des Losmanns Johann Sommerfeld, 69 Jahre, Anzeiger Ehemann Johann Sommerfeld; Hitz-Krankheit; (Ehemann);

12/10; Karkeln; 18.2.; Kristups **Malunait**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Losmanns Miks Malunait und der Ennike **Raikertike**, jetzt verehelichte Jurgis Gizza, 25 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Hitz-Krankheit; (Mutter);

13/3; Karkeln; 5.3.; begraben 9.3.; Elisabeth Balk, geb. **Kuhnke**, Ehefrau des Losmanns Friedr(ich) Balk, 44 Jahre, Anzeiger der Mann gibt an; Hitz-Krankheit; (Mutter);

14/4; Karkeln; 9.3.; begraben 16.3.; Anna Dorothea Barbara Kuhnke, geb. **Eichholz**, 75 Jahre, Anzeiger Friedr(ich) Sabrowsky, Hitz-Krankheit, (Ehemann, 1 maj(orener) Sohn); (Randbemerkung: Nach Aussage des Glöknerns *Jaeksz* soll die Verstorbene noch den Namen Dor(othea) getragen haben. Karkeln, den 21. Nobr 1851, Lengnick, Pfr.); (*Im Eintrag ist der Vorname „Dorothea“ offenkundig nachträglich hinzugefügt worden*);

15/5; Karkeln; 15.3.; begraben 20.3.; Anne **Szwelnike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Krist(ups) **Szwelnus** und der Maryke **Poczkiye**, 10 Jahre; Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Vater);

63 r. 16/11; Karkeln; 18.3.; begraben 21.3.; Erdmons **Szimkus**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Erdm(ons) **Szimkus** und der Ennusze **Spalwaitike**, 2 1/2 Jahre; Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);

17/12; Karkeln; 20.3.; begraben 25.3.; Losmann Dows **Jurgis**, 26 Jahre, Anzeiger die Wittwe; Hitz-Krankheit; (Wittwe, minor(enner) Sohn);

18/6; Tramiszen; 28.3.; begraben 3.4.; Wittwe Elze Groczene (sic!), geb. **Miczkaitike**, Ehefrau des verstorbenen Wirthen Dows Groeczaz (sic!), 86 Jahre; lange Krankheit; (3 major(enne) Töchter);

19/7; Karkeln; 28.3.; Mare **Szukike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jurs **Szukys** und der Busze **Oszakike**, 8 Jahre, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);

20/8; Karkeln; 1.4.; begraben 5.4.; Auguste **Mack**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Gabriel **Mack** und der Wilhelmine Mack, geb. **Joezie**, 6 Jahre, Anzeigerin die Mutter; lange Krankheit; (Mutter);

21/13; Karkeln; 6.4.; begraben 11.4.; Sims **Sellawicz**, Altsitzer, 54 Jahre, Anzeige Frau; Hitz-Krankheit; (Ehefrau, 2 minorene Töchter);

22/14; Karkeln; 7.4.; begraben 11.4.; Johann **Klein**, Knecht, 42 Jahre, Anzeiger die Losfrau Mack; Hitz-Krankheit; (Mutter);

23/9; 9.4.; begraben 12.4.; Annike **Bernotike**, Tochter des verstorbenen Ensis **Bernots** und der Elze **Miczkaitike**, 57 Jahre, Anzeiger die Bernotene; Hitz-Krankheit; (2 maj(orene) Schwestern, 1 mündiger Bruders Sohn);

64 l. 24/10; Karkeln; 11.4.; begraben 14.10.; Anna Barbara Voelkner, geb. **Kresin**, Ehefrau des Losmanns Friedrich Voelkner, 37 Jahre, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Ehemann, 1 minor(enner Sohn);

25/11; Karkeln; 13.4.; begraben 17.4.; Heinriette **Urbahn**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Ludwig **Urbahn** und der Heinriette **Perkuhn**, 18 Jahre, Anzeigerin die Mutter; lange Krankheit; (Mutter);

26/12; Karkeln; 23.4.; begraben 27.4.; Friedricke Elisabeth, unehel(iche) Tochter der Taubstummen Wilhelmine **Kuhnke**, 1 1/2 Monate, Anzeiger Otto Kampf; lange Krankheit; (Mutter);

27/13; Tramiszen; 25.4.; begraben 30.4.; Gryta **Nebelike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Dows **Nebel** und der Maryke **Dulike**, 14 Jahre, Anzeiger der Vater; lange Krankheit; (Eltern);

28/15; Karkeln; 26.4.; begraben 29.4.; Daniel **Stanczus**, ehel(icher) Sohn des Eigenkättners Daniel **Stanczus** und der Urte **Grikszaitike**, 3 Tage, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);

29/16; Tramiszen; 26.4.; 1.5.; Jurgis **Szimkus**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Losmanns Jurs **Szimkus** und der Katryna **Pureitike**, 8 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Hitz-Krankheit; (Mutter);

30/17; Tramiszen; 25.4.; begraben 29.4.; Endrik **Grasztaik**, ehel(icher) Sohn des Eigenkättners Erdm(ons) **Grasztaik** und der Katryne **Albuszike**, 1/2 Jahr, Anzeigerin die Mutter; Hitz-Krankheit; (Eltern);

- 64 r. 31/14; Karkeln; 5.5.; begraben 10.5.; Elisabeth Voelkner, geb. **Leidig**, Losfrau, Ehefrau des Joh(ann) Voelkner, 98 Jahre (sic!), Angeberin die beider Tochter *desselben*; Altersschwäche; (Ehemann, 4 Söhne, 2 Töchter, sämtl(iche) major(enn));
- 32/18; Karkeln; 5.5.; begraben 10.5.; Jurgis **Palakszt**, Altsitzer, 73 Jahre, Anzeiger der Sohn; Altersschwäche; (2 Söhne, 3 Töchter, major(enn));
- 33/19; Tramiszen; 5.5.; begraben 10.5.; Kristups **Dejok**, Losmann, 58 Jahre, Anzeiger der Sohn; Auszehrung; (1 Sohn und 2 Töchter, major(enn));
- 34/15; 9.5.; begraben 12.5.; Ewa **Schmittike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Miks **Schmitt** und der Busze **Stegaitike**, 14 Tage, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 35/20; Karkeln; 18.5.; begraben 23.5.; Friedrich **Stehr**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Joh(ann) **Stehr** und der Wilhelmine **Lau**, 3/4 Jahr, Anzeiger Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 36/21; Karkeln; 2.6.; begraben 6.6.; Miks **Germalawicz**, Losmann, 72 Jahre, Anzeiger der Sohn; lange Krankheit; (1 maj(orener) Sohn, 1 maj(orenne) Tochter);
- 37/22; Karkeln; 6.6.; begraben 9.6.; Daniel Stanczus, ehel(icher) Sohn des Eigenkättners Erdmann **Stanczus** und der Dorothea **Sakuth**, 1 1/2 Jahre, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 38/23; Parungal; 2.7.; 8.7.; Kristups **Tramiszus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurgis **Tramiszus** und der Ermutte **Waiczike**, 6 Tage, Anzeiger der Vater; Schwäche; (Eltern);
- 65 l. 39/16; Karkeln; 24.7.; ohne Taufe verstorbene ehel(iche) Tochter des Wirthen Miks **Awizzus** und der Maryke **Sakutike**, 2 Stunden; (Schwäche); (Eltern);
- 40/24; Tramiszen; 16.7.; Mikkel **Pugel**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Anas **Pugel** und der Gryta **Czekike**, 4 Jahre, Anzeiger der Vater; Bräune; (Eltern);
- 41/25; Karkeln; 29.7.; Jons **Kubait**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Miks **Kubait** und der Mare **Niklaus**, 3 Monate; Kraf(t)los(i)gkeit; (Eltern);
- 42/17; Karkeln; 30.7.; Anne **Kubait**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Miks **Kubait** und der Mare **Niklaus**, 3 Monate, Angeber die Eltern; Kraf(t)los(i)gkeit; (Eltern);

43/26; Karkeln; 31.7.; Losmann Friedr(ich) **Rosenberg**, 64 Jahre; Anzeiger die Ehefrau; Hitz-Krankheit; (Ehefrau, keine Kinder);

44/18; Tramiszen; 31.8.; begraben 5.9.; Catharina Sophia Zimmel, geb. **Schulz**, Ehefrau des Losmanns Wilhelm Zimmel, 56 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Hitz-Krankheit; (Ehemann);

65 r. 45/27; Karkeln; 8.9.; Losmann Wilhelm **Gurk**, 39 Jahre, Angeberin die Frau; Durchfall; (Ehefrau, keine Kinder);

46/19; Karkeln; 24.9.; Anna Grikszait, Losfrau, 65 Jahre, Anzeiger der Stief- und Pflegesohn; Alters halber; unmündiger Stiefsohn

47/20; Karkeln; 9.10.; ohne Taufe verstorbene Tochter des Ludwig **Günther** und der Caroline **Hempler**, 3 Tage, Angeber der Vater; Schwäche; (Eltern);

48/21; 12.10.; begraben 16.10.; Amalie Wilhelmine **Guddys**, außerehel(iche) Tochter der Maryke **Guddys**, 16 Tage, Anzeiger Miks Perkuhn; Krämpfe; (Mutter);

49/28; Karkeln; 22.10.; Dows **Jurys**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Losmanns Dows **Jurys** und der Busze **Simonike**, 2 Jahre; Anzeigerin die Mutter; *Erkältung*; (Mutter);

50/29; Tramiszen; 8.11.; begraben 14.11.; Erdmons **Nebel**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Dawids **Nebel** und der Maryke **Dulike**, 2 Monate; *Erkältung*; (Eltern);

51/22; Karkeln; 22.11.; begraben 27.11.; Maryke **Plonus**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jurs **Plonus** und der Maryke **Oszakike**, 1 Jahr, Anzeigerin die Mutter; Hitz-Krankheit; (Eltern);

(ohne Nummer); N. B.; Christoph **Reidys**, ein Losmann aus Karkeln, 27 Jahre, hinterläßt 1 Ehefrau und keine Kinder, Anzeigerin der Vater;

(ohne Nummer); Friedr(ich) Wilhelm **Petereit**, Knecht aus Karkeln, 27 Jahre, hinterläßt eine Mutter;

Diese beiden Personen sind am 27.10. beim Fischen auf dem Hafe (sic!) ertrunken. Den Kahn hat man umgestürzt, jedoch aber nicht die Leichnahme (sic!) der beiden Personen bis jetzt gefunden. Karkeln, den 14. Febr 1846. Lengnick.

(Die vorstehenden beiden Vermerke sind nachträglich auf die – chronologisch passende – Seite an den Rand gesetzt.);

1846

- 66 l. 1/1; Karkeln; 6.1., begraben 11.1.; Johann Carl Ludwig **Rhoes**, ehel(icher) Sohn des Jacob **Rhoes** und der Wilhelmine **Balk**, 3 Wochen, Angeber der Vater; lange Krankheit; (Eltern);
- 2/1; Karkeln; 16.1.; Euphrosine Kuhberg, geb. Ott, Wittwe, 76 Jahre, Angeber Joh(ann) Kuhbert; lange Krankheit; (3 mündige Kinder);
- 3/2; Karkeln; 19.1.; Urte Mikkelaite (sic!), geb. **Plonus**, Ehefrau des Wirthen Ansa Mikelaite (sic!), 40 Jahre, Angeber der Sohn Dows Mikkelaite; Alters halber; (2 mündige Kinder);
- 4/2; Graczen; 19.1.; begraben 23.1.; Erdmons **Kairat**, ehel(icher) Sohn des Köllmers Johann **Kairat** und der Maryke **Tursike**, 1 Jahr 8 Monate; Hitz-Krankheit; (Eltern); (Im Taufregister ist der Vorname des Kindesvaters mit „Ansa“ angegeben);
- 5/3; Karkeln; 5.2.; beerdigt 8.2.; Adoms **Smokys**, Altsitzer, 70 Jahre, 5 Monate, Anzeiger Erdmann Szukis; Alters halber; (Schwester (unl.));
- 6/4; Karkeln; 16.2.; begraben 22.2.; Johann Friedrich **Sakuth**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Michael **Sakuth** und der Anne **Waisznorike**, 6 Jahre, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 66 r. 7/3; Karkeln; 18.2.; begraben 22.2.; Urte Palasdene, Wittwe, geb. **Warnike**, 70 Jahre; Anzeiger der Sohn Miks Palasdis; Alters halber, (1 mündiger Sohn);
- 8/5; Karkeln; 24.2.; begraben 1.3.; Ludwig **Behrent**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Wilhelm **Behrent** und der Luise **Neumann**, 1/4 Jahr, Angeberin die Mutter; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 9/4; Karkeln; 26.2.; begraben 3.3.; Ennike Adomait, geb. **Buskike**, Ehefrau des Altsitzers George Adomait, 61 Jahre; Anzeiger der Ehem(ann) George Adomait; lange Krankheit; (Ehemann und neun Kinder, 4 mündige Stiefkinder);
- 10/6; Karkeln; 17.3.; beerdigt 24.3.; Miks **Ziezdraitis**, Altsitzer, 64 Jahre, Angeberin die Ehefrau; Alters halber; (Ehefrau, 2 mündige Söhne, 2 mündige Töchter);

11/7; Karkeln; 27.19.1845; begraben 29.3.1846; (Der in der Anmerkung vom vergangenen Jahre bezeichnete Knecht Christoph **Reidys**, welcher beim Fischen am 27. Octbr 1845 ertrunken, ward den 29.3.1846 am Rande des Hafes (sic!) gefunden; Anzeiger Wirth Jurs Plonus, Reidys war 27 Jahre; ertrunken; (Ehefrau, keine Kinder);

- 67 l. 12/8; Karkeln; 8.4.; begraben 13.4.; Jurs **Azakys**, Sohn des Wirthen David **Azakys** und der Maryke **Waiczike**, 1 Jahr 5 Monate, Anzeigerin die Mutter; (unbest(immt); (Eltern);
- 13/9; Karkeln; 23.4.; beerdigt 30.4.; Carl **Günther**, Schmidt, 35 Jahre, die Ehefrau Angeberin; Kolik; (Ehefrau, 2 unmündige Kinder);
- 14/5; Karkeln; 24.4.; beerdigt 30.4.; Catharina **Waisznor**, Wittwe des verstorbenen Wirthen Jons Waisznor, 57 Jahre, Anzeiger der Sohn; Hitz-Krankheit; (1 mündige Tochter, 2 unmündige Söhne);
- 15/6; Karkeln; 7.5.; Anne **Willumeit**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Erdm(ons) **Willumait** und der Anne **Palakszt**, 1 Jahr 8 Monate, Angeberin die Mutter; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 16/7; Karkeln; 8.5.; beerdigt 10.5.; Friedricke Emilie **Taureg**, außerehel(iche) Tochter der Losmagd Friedricke Amalie **Taureg**, 11 Tage; Krämpfe; (Mutter);
- 67 r. 17/8; Karkeln; 20.5.; Anna Charlotte Stassel, geb. **Lau**, Ehefrau des Köllmers Johann Stassel, 53 Jahre, Angeber der Ehemann; Hitz-Krankheit; (Ehemann, 2 mündige, 2 unmündige Kinder);
- 18/10; Karkeln; 5.6.; Carl Ludwig **Palasdies**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Joh(ann) **Palasdies** und der Charlotte **Kuhrau**, 6 Jahre, Angeberin die Mutter; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 19/9; Karkeln; 10.6.; Maryke **Mikkelaityke** (sic!), ehel(iche) Tochter des David **Mikelait** (sic!) und der Justine **Wichert**, 3 Wochen, Angabe der Großmutter; Krämpfe; (Eltern);
- 20/11; Karkeln; 14.6.; Gottlieb **Faust**, Arbeitsmann, 68 Jahre, hält sich beim Wirth Link auf, Angeberin die Wittwe Petereit; Alters halber, (unbestimmt);
- 21/10; Karkeln; 16.6.; begraben 21.6.; Wilhelmine Rhoes, Ehefrau des Fleischergesellen Ludw(ig) Rhoes, geb. **Balk**, 24 Jahre; (Geschwulst); (Ehemann);

- 22/11; Karkeln; 26.6.; todtgeb(orene) Tochter des Losmanns Friedrich **Eichholz** und der Amalie **Werba**; todtgeb(oren); (Eltern);
- 23/12; Tramiszen; 8.7.; Johanna Mathilde **Straphel**, Tochter des Losmanns Carl **Straphel** und der Juliana **Major**, 7 Wochen, Anzeigerin die Mutter; lange Krankheit; (Eltern);
- 68 l. 24/13; Karkeln; 26.7.; beerdigt 30.7.; Elisabeth Roese, geb. **Bäcker**, Ehefrau des Fleischers Carl Roese, 37 Jahre; Abzehrung; (Ehemann, 1 *unmündiger* Sohn);
- 25/14; Tramiszen; 3.8.; Urte Kairene, Ehefrau des Pächters Erdmons Kairys, geb. **Dejokike**, 32 Jahre; Entbindungsfolgen; (Ehemann, 2 minor(enne) Kinder);
- 26/15; Tramiszen; 8.8., begraben 11.8.; Elze Jokszone, geb. **Bigga**, Wittwe, 87 Jahre, Angeber der Cyrullies; Alters halber; (1 mündiger Bruder, 1 münd(ige) (unl.));
- 27/12; Tramiszen; 20.8.; begraben 23.8.; Erdmons **Kairies**, ehel(icher) Sohn des Pächters Erdmons **Kairies** und der verstorbenen Urte **Dejok**, 18 Tage, Angeber Vater; (unbest(immt); (Vater (unl.) (unl.));
- 28/13; Karkeln; 22.8.; beerdigt 26.8.; Franz **Gurk**, ehel(icher) Sohn des Schumachers Joh(ann) Daniel **Gurk** und der Amalie **Schmolei**, 8 Wochen, Angeber der Vater; Abzehrung; (Eltern);
- 29/14; Karkeln; 24.8.; begraben 27.8.; Miks **Willumeit**, Wirth, 41 Jahre, Anzeiger der Bruder des Verstorbenen; Abzehrung; (Ehefrau und 7 minorenne Kinder);
- 30/16; Karkeln; 26.8.; begraben 28.8.; Szule Prysene, Wittwe und Altsitzerin, geb. **Grumbulzkike**, 60 Jahre, früher mit Jons Grinnus verehelicht; Altersschwäche; (2 Söhne, deren der eine unmündig ist);
- 31/15; Karkeln; 29.8.; Ansas **Bankmann**, invalider Losmann, 56 Jahre; Angeber Kalwait; Kolik; (Wittwe und 2 unmündige Kinder);
- 68 r. 32/16; Karkeln; Jacob **Szukkys**, Altsitzer, 68 Jahre, Anzeiger der Sohn; Altersschwäche; (1 Frau und 1 mündiger Sohn);
- 33/17; Karkeln; 2.9.; begraben 4.9.; Michael **Maeding**, Losmann, 45 Jahre; Anzeigerin die Ehefrau; Hitz-Krankheit; (Ehefrau, 3 unmündige Kinder);

34/17; Karkeln; 4.9.; begraben 6.9.; Wilhelmine Friedricke Amalie **Bartel**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Ephraim **Bartel** und der Caroline **Lau**, 13 Tage; Krämpfe; (Eltern);

35/18; Aukszteglinen; 9.9.; begraben 13.9.; Albrecht **Müller**, unverehelichter Losmann und Schneider, 65 Jahre, Anzeiger dessen Neffe, der Wirth Müller; Fieber, lange Krankheit; (7 Brüder-Kinder, von denen viele mündig, und mehrere Schwester-Kinder, die auch alle mündig sein sollen, deren Aufenthalt unbekannt ist);

36/19; Karkeln; 5.9.; Michael **Kalwait**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jurg(is) **Kalwait** und der Charlotte **Girrulike**, 4 Wochen, Anzeiger der Vater; lange Krankheit; (Eltern);

37/18; Karkeln; 10.9.; beerdigt 13.9.; Elze Szimkus, Ehefrau des Losmanns Joh(ann) Szimkus, geb. **Palasdi**, 50 Jahre; Hitz-Krankheit; (Ehemann, 4 Kinder);

69 l. 38/19; Karkeln; 12.9.; begraben 15.9.; Maria Behrend, Ehefrau des Losmanns Friedr(ich) Behrendt, geb. **Woltson**, 38 Jahre, Angeber der Ehemann; lange Krankheit; (Ehemann, 4 unmündige Kinder);

39/20; Karkeln; 15.9.; begraben 18.9.; Dorothea Lardon, Altsitzerin, geb. **Kalkschmidt**, Wittwe, (unl.) verhehlicht gewesen mit dem Wirthen David Heydemann, 51 Jahre, Anzeiger der Losmann Matern; (unl.) Krankheit; (3 mündige, 1 unmündiges Kind);

40/21; Karkeln; 16.9.; beerdigt 20.9.; Busze Szlopsna, Ehefrau des Thomas Szlopsna, Losmann, geb. **Palasdi**, 64 Jahre, Anzeiger der Sohn Dav(id) Szlopsna; Alters halber; (Ehemann, 6 Kinder, von denen eines unmündig ist);

41/22; Karkeln; 16.9.; begraben 20.9.; Elisabeth Günther, Wittve von dem Schmidt Carl Günther, geb. **Brandt**, 37 Jahre, Anzeiger Wilhelm Günther; Ruhr; (2 unmündige Kinder);

42/20; Karkeln; 18.9.; beerdigt 20.9.; Johann **Szimkus**, Losmann, 73 Jahre, Anzeiger der Dav(id) Szimkus; Hitz-Krankheit; (unbekannt);

43/21; Karkeln; 20.9.; beerdigt 22.9.; Dovid **Szimkus**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Erdmann **Szimkus** und der Ennusze **Spalwaitike**, 2 Jahre; Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);

- 44/23; Karkeln; beerdigt 19.9.; Heinriette Kuhnke, Ehefrau des Wirthen Carl Kuhnke, geb. **Balk**, 46 Jahre; Wassersucht; (Ehemann, 3 unmündige Kinder);
- 69 r. 45/24; Karkeln; 20.9.; beerdigt 25.9.; Busze Joniszkene, Ehefrau des Altsitzers Erdmans (sic!) Joniszkis, geb. **Skrabike**, 61 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Rheumatismus; (Ehemann, 2 Töchter und 1 Sohn, alle mündig);
- 46/25; Karkeln; 22.9.; begraben 27.9.; Erdmutter Stanczus, Wittwe, Ehefrau des Heinrich Stanczus, 53 Jahre, Anzeiger Girgzdys; lange Krankheit; (1 mündiger Sohn); (*Die Verstorbene war eine geborene „Girgzdike“*);
- 47/22; Karkeln; 25.9.; Altsitzer Friedrich **Schmidt**, 61 Jahre, Anzeiger die Wittwe; lange Krankheit; (Ehefrau, keine Kinder);
- 48/26; Karkeln; 27.9.; Dorotea (sic!) Jodulleit, geb. **Urban**, Ehefrau des Eigenkätners Friedrich Jodulleit, 65 Jahre, Anzeiger der Ehem(ann); Hitz-Krankheit; (Ehemann, 1 mündiger und 2 unmündige Söhne);
- 49/23; Karkeln; 8.10.; begraben 11.10.; Johann Erdmann **Stanczus**, ehel(icher) Sohn des Eigenkätners Erdm(ann) **Stanczus** und der Dorothea **Sakut**, 6 Wochen; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 50/27; Karkeln; 14.10.; Charlotta Dorothea **Gutfeld**, ehel(iche) Tochter des Schneiders Ludwig **Gutfeld** und der Charlotte Dorothea **Schrader**, 18 Jahre, Anzeiger der Vater; lange Krankheit; (Eltern);
- 51/28; Karkeln; 17.10.; Heinriette **Sakut**, ehel(iche) Tochter des Altsitzers Friedrich **Sakut** und der Barbara **Kuhnke**, 13 Jahre, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 70 l. 52/29; Karkeln; 19.10.; begraben 25.10.; Maryke Drezene, Ehefrau des Wirthen Daniel Drezus, geb. **Kubutaitike**, 50 Jahre, Anzeiger der Sohn; Hitz-Krankheit; (Ehemann, 5 Kinder von denen (unl.) älteste (unl.));
- 53/24; Karkeln; 31.10.; begraben 6.11.; Jurs **Stasseit**, Wirth, 48 Jahre, Anzeiger die Ehefrau; lange Krankheit; (Ehefrau, 2 mündige Kinder);
- 54/30; Karkeln; 3.11.; begraben 8.11.; Busze **Bezmen**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Erdmons **Bezmen** und der Maryke **Dowidait**, 1/4 Jahr, Anzeigerin die Mutter; lange Krankheit; (Eltern);

55/31; Karkeln; 3.11.; Erdmutter Jaknau, Ehefrau des Tischlers Carl Jaknau, geb. **Schenk**, 30 Jahre, Anzeige der Vater der Verstorbenen; Hitz-Krankheit; (Ehemann, keine Kinder);

36/25; Karkeln; 9.12.; begraben 13.12.; David **Bernot**, ein Orts- und Kirchspiels-Armer, 30 Jahre, Anzeiger Mikkel Zubbel; Hitz-Krankheit; (unbekannt);

57/22; Aukszteglinen; 1.12.; beerdigt 9.12.; Michael **Hoekrich**, Köllmer, 49 Jahre, Angeber der Bruder des Verstorbenen; lange Krankheit; (Ehefrau, 7 minorene Kinder);

58/32; Karkeln; 6.12.; begraben 14.12.; Erdmutter Schenk, geb. **Stobbe**, Ehefrau des Eigenkätters Gottfried Schenk, 65 Jahre; Hitz-Krankheit; (Ehemann, 4 Kinder, von denen 2 unmündig);

- 70 r. 59/27; Karkeln; 25.12.; begraben 3.1. (1847); Jons **Droezas**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Daniel **Droezas** und der bereits verstorbenen Maryke Droezas, geb. **Kubbutaitike**, 10 Jahre, Anzeige der Vater; lange Krankheit; (Vater);
- 60/28; (*Ort nicht angegeben*); 18.10.; todtgeborener Sohn des Endrik **Grinnus** und der Busze **Budweth**; todtgeb(oren); Eltern;
- 61/29; (*Ort nicht angegeben*); todtgeborener Sohn des Schumachers Daniel **Gurk** und der Amalie **Smolei**; todtgeb(oren); Eltern;

1847

- 71 l. 1/1; Eisenberg; 4.1.; begraben 10.1.; Heinriette Emilie **Titschkus**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Johann **Titschkus** und der Anna Maria **Balrus**, 18 Wochen, Anzeiger der Vater; (unbestimmt); (Eltern);
- 2/1; Karkeln; 3.1., morgens 4 Uhr; begraben 10.1.; Maria Elisabeth **Balk**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Gottfried **Balk** und der Anna Euphrosine **Lau**, 3 Wochen, Anzeiger der Vater; (unbestimmt); (Eltern);
- 3/2; Akminge; 3.1.; Kristups **Jedwillus**, Eigenkätner, 59 Jahre, Anzeiger Jons Jedwillus; Hitz-Krankheit; (Ehefrau, 4 unmündige Kinder);
- 4/2; Aukszteglinen; 5.1.; beerdigt 15.1.; Gertrud Hoekrich (sic!), geb. **Müller**, Wittve des verstorbenen Wirthen Michael Hoekrig (sic!), 75 Jahre, Anzeige

Samuel Hoekrig; Alters halber; (9 Kinder, mündig, 7 minorene Kindes-
Kin(der));

5/3; Karkeln; 5.1.; beerdigt 15.1.; Maryke Ziezdraiene, geb. **Jaksztaite**,
68 Jahre, Anzeiger Mercz(us) Adel; Wassersucht; (4 mün(dige) Kinder);

6/3; Tramiszen; 3.2.; beerdigt 6.2.; Christoph **Lozer**, außerehel(icher) Sohn der
Losmagd Ennike **Lozer**, 14 Tage, Anzeigerin die Mutter; lange Krankheit;
(Mutter);

7/4; Karkeln; 4.2.; Friedrieke Emilie **Schenk**, ehel(iche) Tochter des Wirthes
Friedrich **Schenk** und der Elisabeth **Heydemann**, 2 Jahre; lange Krankheit;
(Eltern);

71 r. 8/5; Tramiszen; 7.2.; begraben 14.2.; Busze **Lozorike**, Tochter des
verstorbenen Christoph **Lozer** und der Urte **Daugzike**, 37 Jahre; Geschwulst
vor (unl.); (1 Tochter außerehelich);

9/6; Tramiszen; 9.2.; begraben 14.2.; Ennike **Lozorike**, außerehel(iche)
Tochter der verstorbenen Busze **Lozorike**, 10 Monate; Geschwulst vor (unl.);
(2 mündige Mutter-Brüder);

10/7; Karkeln; 22.2.; begraben 28.2.; Erdmutter **Joetzkis**, ehel(iche) Tochter des
Losmanns Heinrich **Joetzkis** und der Erdmutter **Paulaitike**, 1 Jahr 3 Monate,
Anzeigerin die Mutter; Halsgeschwulst; (Eltern);

11/4; Karkeln; 23.2.; Michael **Junker**, Losmann, 30 Jahre, Anzeiger die
Ehefrau; Abzehrung; (Wittwe, 1 unmündiges Kind);

12/5; Karkeln; 7.3.; begraben 12.3.; Wilhelm **Sakuth**, Altsitzer, 80 Jahre;
Kolik; (Ehefrau, 1 mündige Tochter);

(ohne Nummer); Wirballen; 4.3.; Gryta **Wosilikke**, ehel(iche) Tochter des
Mikkelis **Wosylus** und der Gryta **Jurkszaitike**, 11 Jahre, Anzeigerin die
Mutter; *innere Krankheit; (Eltern); (Die Nummer wurde erst ausgeschrieben
und dann wieder durchgestrichen – offenkundig deshalb, weil der Sterbeort
Wirballen zu Kirchspiel Kallningken – und nicht zum Sprengel Karkeln –
gehörte);*

13/6; Karkeln; 10.3.; begraben 17.3.; Erdmann **Purkus**, ehel(icher) Sohn des
Wirthen Erdmann **Purkus** und der Urte **Wiserike**, 10 Jahre, Anzeiger der
Vater; Masern; (Eltern);

- 14/7; Karkeln; 12.3.; begraben 14.3.; Dawid **Mertins**, unehel(icher) Sohn der Anne **Mertinike**, 1 1/4 Jahr, Anzeigerin die Mutter; Masern; (Eltern);
- 72 l. 15/8; Karkeln; 13.3.; begraben 19.3.; Maryke **Kalwaitike**, ehel(iche) Tochter des Jons **Kalwaitis** und der Erdmutter **Wichert**, 12 Jahre, Anzeiger der Vater; Masern; (Eltern);
- 16/8; Karkeln; 15.3.; begraben 19.3.; David **Willumait**, ehel(icher) Sohn des Erdmann **Willumait** und der Anna **Burnike**, 2 Jahre, Anzeiger der Vater; Masern; (Eltern);
- 17/9; Karkeln; 15.3.; begraben 19.3.; Maryke **Plewe**, ehel(iche) Tochter des Eigenkättners Heinrich **Plewe** und der Gryta **Stanczike**, 1 1/4 Jahr; Masern; (Eltern);
- 18/10; Karkeln; 15.3.; begraben 21.3.; Caroline **Mertins**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Friedr(ich) **Mertins** und der Caroline **Stassel**, 11 Jahre 11 Monate, Anzeigerin die Mutter; Masern; (Eltern);
- 19/11; Karkeln; 15.3.; begraben 22.3.; Mare **Stassaitike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jurgis **Stassait** und der Mare **Lukaitike**, 10 Jahre, Anzeiger Mutter; Masern; (Eltern);
- 20/9; Karkeln; 16.3.; begraben 23.3.; Mikkelis **Puttins**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **Puttins** und der Annike **Szlopsna**, 3 Jahre 5 Monate, Anzeiger der Vater; Masern; (Eltern);
- 21/10; Karkeln; 17.3.; begraben 23.3.; Johann **Günther**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Ludwig **Günther** und der Caroline **Hempler**, 1/4 Jahr, Anzeiger der Vater; Kolik; (Eltern);
- 72 r. 22/11; Karkeln; 18.3.; begraben 24.3.; Dawids **Szadagys**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Dawid **Szadagys** und der Anna **Stassaitike**, 7 1/2 Monate, Anzeiger der Vater; Hitz-Krank(heit); (Eltern);
- 23/12; Karkeln; 21.3.; Wilhelm **Wichert**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Wilh(elm) **Wichert** und der Barbara **Gurk**, 2 1/2 Jahre, Anzeiger der Vater; Masern; (Eltern);
- 24/13; Karkeln; 21.3.; Johann **Pluszys**, ehel(icher) Sohn des Joh(ann) **Pluszys** und der Heinriette **Balk**, 2 1/2 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Masern; (Eltern);

- 25/14; Karkeln; 19.3.; todtgeb(orener) Sohn des Gürtnermeisters Rudolph **Schulz** und der Wilhelmine **Günther**; todtgeb(oren); (Eltern);
- 26/15; Karkeln; 18.3.; todtgeb(orener) Sohn des Wirth Dawid **Wapsait** und der Anna **Kerszeit**; todtgeb(oren); (Eltern);
- 27/16; Karkeln; 22.3.; begraben 28.3.; Heinrich **Plonus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurgis **Plonus** und der Maryke **Oszakike**, 1 Jahr, Anzeigerin Mutter; Masern; (Eltern);
- 28/12; Karkeln; 22.3.; begraben 26.3.; Anne **Palakszt**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Mikkelis **Palakszt** und der Maryke **Bezmen**, 4 Jahre, Anzeiger der Vater; Masern; (Eltern);
- 73 l. 29/17; Karkeln; 23.3.; begraben 28.3.; Carl Ludwig **Adel**, ehel(icher) Sohn des Fleischers Michael **Adel** und der Carolina **Bek**, 9 Monate, Anzeigerin die Großmutter; Masern; (Eltern);
- 30/13; Karkeln; 23.3.; begraben 28.3.; Elze Szeimene, Ehefrau des Wirthen Jons Szeimys, geb. **Salawiczike**, 25 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Kolik; (Ehemann, 1 *Schwester*, keine Kinder);
- 31/18; Tramiszen; 25.3.; begraben 31.3.; Kristups **Nebel**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Dawid **Nebel** und der Maryke **Dulike**, 14 Jahre; Anzeiger der Vater; Abzehrung; (Eltern);
- 32/14; Karkeln; 25.3.; Albertine Elisabeth **Schenk**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Gottlieb **Schenk** und der Anna Charlotte **Alzuhn**, 1 3/4 Jahre, Anzeiger der Vater; Masern; (Eltern);
- 33/19; Karkeln; 26.3.; Johann Gottfried Franz **Günther**, ehel(icher) Sohn des Schmid Gottfried **Günther** und der Heinriette **Lau**, 1 Jahr 5 Monate, Anzeiger der Vater; Masern; (Eltern);
- 34/20; Karkeln; 28.3.; begraben 2.4.; Jurgis **Willumeit**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Wirthen Miks **Willumait** und der Regina **Niklowaitike**, 2 Jahre 3 Monate, Anzeigerin die Mutter; Masern; (Mutter);
- 35/21; Karkeln; 31.3.; Miks **Bezmen**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Erdmann **Bezmen** und der Maryke **Dowideite**, 3 Jahre, Anzeiger der Vater; Masern; (Eltern);

- 73 r. 36/15; Karkeln; 31.3.; Anne **Schmidt**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Miks **Schmidt** und der Busze **Stegaitike**, 3 1/2 Jahre; Anzeiger der Vater; Pocken; (Eltern);
- 37/16; Karkeln; 1.4.; Anne **Kalwait**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jons **Kalwait** und der Erdmutter **Wichert**, 2 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Masern; (Eltern);
- 38/17; Karkeln; 2.4.; Auguste Dorothea **Schenk**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Gottlieb **Schenk** und der Anna Charlotte **Alzuhn**, 3 Jahre 8 Monate, Anzeiger der Vater; Masern; (Eltern);
- 39/22; Karkeln; 3.4.; Friedrich **Voelkner**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Friedrich **Voelkner** und der verstorbenen Anna Barbara **Kresin**, 8 Jahre 6 Monate, Anzeiger der Vater; Masern; (Vater);
- 40/18; Eisenberg; 4.4.; begraben 11.4.; Wilhelmine Auguste **Boochum**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Wilhelm **Boochum** und der Wilhelmine **Bedarf**, 1 1/4 Jahr, Angeber der Vater; Abzehrung; (Eltern);
- 41/23; Karkeln; 5.4.; begraben 11.4.; Dows **Schmidt**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Miks **Schmidt** und der Busze **Stegait**, 7 Monate; Masern; (Eltern);
- 74 l. 42/19; Karkeln; 5.4.; beerdigt 11.4.; Anna Dorothea **Lewring**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Friedr(ich) **Lewring** und der Anna **Betail**, 4 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Masern; (Eltern);
- 43/24; Graszten (auf einer Reise in Uczleknen); 1.4.; begraben 9.4. (in Uczleknen); Kristups **Kairatis**, ehel(icher) Sohn des Köllmers Johann **Kairat** und der Maryke **Tursike**, 7 Jahre, Anzeiger der Bruder; Masern; (Eltern);
- 44/20; Karkeln; 6.4.; beerdigt 9.4.; Heinriette **Behrendt**, ehel(iche) Tochter des Wilhelm **Behrendt** (Losmann) und der Wilhelmine **Neumann**, 4 Jahre, Anzeigerin Barb(ara) Rosenberg; Masern; (Eltern);
- 45/21; Karkeln; 8.4.; 11.4.; Mare **Wapsait**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Dows **Wapsait** und der Anna **Kerszeit**, 3 Jahre, Anzeiger Vater; Masern; (Eltern);
- 46/25; Karkeln; 11.4.; beerdigt 15.4.; Miks **Awizzus**, außerehel(icher) Sohn der Losfrau Urte **Awizzus**, 9 Jahre, Anzeigerin Mutter; Pocken; (Mutter);

47/22; Karkeln; 11.4.; begraben 16.4.; Anne Stassait, geb. **Kuhnke**, Ehefrau des Altsitzers Jurs Stassait, 58 Jahre, Anzeiger Jurs Stassait, Stiefsohn; Altersschwäche und Stiche; (Ehemann, keine Kinder);

48/26; Karkeln; 13.4.; begraben 18.4.; Johann **Oszakys**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Erdmann **Oszakys** und der Wilhelmine **Stobbe**, 5 Jahre, Anzeiger die Eltern; Masern; (Eltern);

74 r. 49/74; Karkeln; 15.4.; begraben 20.4.; Carl Ludwig **Rhesa**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Wilhelm **Rhesa** und der Florentine **Müller**; 3 Jahre, Anzeiger der Vater; Ruhr; (Eltern);

50/28; Karkeln; 17.4.; beerdigt 23.4.; Erdmann **Willumait**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Wirthen Miks **Willumait** und der Regina **Niklowaitike**, 5 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Masern; (Eltern); *(Bei der Angabe „Eltern“ dürfte angesichts des Umstands, dass der Vater „verstorben“ ist, ein Irrtum vorgelegen haben)*;

51/23; Karkeln; 18.4.; Mare **Awizzus**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Miks **Awizzus** und der Mare **Sakut**, 4 Jahre; Anzeiger der Vater; Masern; (Eltern);

52/24; Karkeln; 22.4.; Caroline Rüstau, geb. **Schenk**, Ehefrau des Handelsmanns Martin Rüstau, 46 Jahre; Krämpfe; (Ehemann, 1 mündiger, 1 unmündiger Sohn);

53/29; Karkeln; 22.4.; beerdigt 22.5.; Jons **Waisznor**, Wirth, 25 Jahre, als er in Gesellschaft von mehreren Personen von Russ zurückkehrte; ertrunken; (Ehefrau); (N.B. (unl.) (unl.) jetzt aufgefunden und beerdigt; Anzeige durch den Praec(entor) Riedelsberger);

54/25; Karkeln; 22.4.; beerdigt bei Akminge gefunden; Mare **Pauplike**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Wirthen Miks **Pauplys** und der Busze **Willumaitike**, 17 Jahre; (Mutter);

55/30; Karkeln; 24.4.; Miks **Adomait**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Losmanns Miks **Adomait** und der Urte **Willumaitike**, 15 Jahre, Anzeiger Droevas; Ruhr; (Mutter);

56/31; Tramiszen; 25.4.; begraben 2.5.; Carl **Fink**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Carl **Fink** und der Gryta **Pfeifer**, 3 Jahre; Nervenfieber; (Eltern);

- 75 l. 57/26; Karkeln; 26.4.; begraben 2.5.; Wilhelmine **Oszakys**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Erdmann **Oszakys** und der Wilhelmine **Stobbe**, 11 Monate, Anzeigerin die Mutter; Masern; (Eltern);
- 58/32; Karkeln; 26.4.; begraben 2.5.; Mikkelis **Kokszts**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Losmanns Krizzas **Kokszts** und der Anne **Stengel**, 7 Jahre; Anzeiger der Stiefvater Jurs Purkus; Ruhr; (Mutter);
- 59/33; Karkeln; 27.4.; Jurs **Grinnus**, ehelicher Sohn des Jons **Grinnus** und der Anusze **Ziezdrait**, 9 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Ruhr; (Eltern);
- 60/34; Tramiszen; 27.4.; begraben 2.5.; Michael **Fink**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Carl **Fink** und der Gryta **Pfeifer**, 6 Monate, Anzeiger der Vater; Nervenfieber; (Eltern);
- 61/35; Karkeln; 29.4.; Johann David **Sakuth**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Michael **Sakuth** und der Annusze **Waisznor**, 18 Wochen, Anzeigerin die Mutter; Masern; (Eltern);
- 62/27; Tramiszen; 30.4.; Maryke **Grasztait**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jurgis **Grasztait** und der Maryke **Puraitike**, 4 Jahre, Anzeiger der Vater; Keuchhusten; Eltern;
- 63/28; Karkeln; 3.5.; Erdmutte **Droezus**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Mikkelis Droezus und der Maryke **Joniszkike**, 1 1/2 Jahre, die Großmutter Anzeigerin; Ruhr; (Eltern);
- 75 r. 64/36; Karkeln; 3.5.; Mikkelis **Kerszeit**, unehel(icher) Sohn der Eva **Kerszeit**, Stieftochter des Wirthen (*Vorname nicht angegeben*) **Oszakys**, 4 Wochen, Anzeiger der Stiefvater **Oszakys**; (unbek(annt)); (Mutter);
- 65/29; Akminge; 4.5.; Anne **Gedwillike**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Krizzas **Gedwillus** und der Regina **Kurzsaitike**, 3 1/2 Jahre, Anzeigerin Mutter; Masern; (Mutter);
- 66/30; Karkeln; 6.5.; Busze **Grinnus**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jons **Grinnus** und der Annusze **Zizdraitike**, 3/4 Monate (Vater); Ruhr; (Eltern);
- 67/37; Karkeln; 4.5.; begraben 9.5.; Carl **Guddys**, außerehel(icher) Sohn der Dienstmagd Maryke **Guddys**, 5 Tage; äußerl(icher) Schaden; (Mutter);
- 68/38; Akminge; 6.5.; Jurs **Gedwillus**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Krizzas **Gedwillus** und der Regina **Kurszaitike**, 1 Jahr (Mutter); Masern; (Eltern);

69/39; Karkeln; 11.5.; Erdmann **Dowidait**, Altsitzer, 58 Jahre, Anzeige die Tochter; lange Krankheit; (Ehefrau, 2 *Brüder* und (unl.) (unl.);

70/31; Karkeln; 12.5.; Maryke Kruttinene, Ehefrau des verstorbenen Dows Kruttins, geb. **Wabbalike**, 62 Jahre, Anzeigerin die Tochter; lange Krankheit; 1 unmündige Tochter;

71/40; Karkeln; 13.5.; begraben 19.5.; Jurs **Purkus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurs **Purkus** und der Anne **Stengel**, 2 Jahre, Angeber der Vater; Masern; (Eltern);

72/32; Karkeln; 14.5.; begraben 21.5.; Anne **Ginnut**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jurs **Ginnut** und der Annusze **Droesze**, 6 Jahre, Anzeiger der Vater; Ruhr; (Eltern);

76 l. 73/33; Karkeln; 14.5.; begraben 21.5.; Anna Maria Joduleit, Ehefrau des Wirthen Christoph Joduleit, geb. **Kleist**, verehelicht gewesene Loh, 55 Jahre, Angeber der Ehemann; Ruhr; (Ehemann, 1 Sohn, aus der er(sten) Ehe, mündig, 1 Sohn, 2 (Töchter), unmündig);

74/41; Karkeln; 14.5.; beerdigt 12.5.; Martin Joseph **Augustin**, Losmann aus Wittken, 36 Jahre; ertrunken; (Ehefrau, durch Praec(entor) Riedelsb(erger) angezeigt);

75/34; Karkeln; 15.5.; begraben 30.5.; Caroline **Urban**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Ephraim **Urban** und der Charlotte **Haupt**, 2 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Ruhr; (Eltern);

76/42; Akminge; 16.5.; Jurs **Wosna**, ehel(icher) Sohn des Eigenkättners Jurs **Wosna** und der Erdmutter **Jedwillike**, 11 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Masern; (Eltern);

77/35; Karkeln; 16.5.; begraben 24.5.; Dorothea Ruhnau, Wittwe des verstorbenen Joh(ann) Ruhnau, Tischlers, geb. **Hoelger**, 57 Jahre, Angeberin die Tochter Johanna Ruhnau; Ruhr; (2 Söhne, 4 Töchter, von denen 2 unmündig);

78/36; Karkeln; 19.5.; begraben 24.5.; Busze **Smiktike**, ehel(iche) Tochter des Jurs **Smikts** und der Maryke **Grinnicke**, 14 Jahre; Ruhr; (Eltern);

79/37; Karkeln; 18.5.; begraben 25.5.; Anne **Gross**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Christian **Gross** und der Anna **Paulike**, 1 Jahr, 7 Monate, Anzeiger der Vater; Ruhr; (Eltern);

- 76 r. 80/38; Karkeln; 19.5.; begraben 25.5.; Fridricke **Menin**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Wilhelm **Menin** und der Heinriette **Gronau**, 1 Jahr, Anzeigerin die Mutter; lange Krankheit; (Eltern);
- 81/43; Karkeln; 21.5.; Ephraim **Urban**, Losmann, 30 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Ruhr; (Ehefrau, 1 unmündiger Sohn);
- 82/44; Karkeln; 21.5.; Erdmons **Awizzus**, ehel(icher) Sohn des Wirth Miks **Awizzus** und der Mare **Sakutike**, 9 Jahre, Anzeiger der Vater; Ruhr; (Eltern);
- 83/45; Karkeln; 22.5.; Miks **Palazdis**, Losmann, 37 Jahre; Ruhr; (Ehefrau, 1 unmündiger Sohn);
- 84/46; Karkeln; 23.5.; begraben 30.5.; Carl Heinrich **Pluszys**, ehel(icher) Sohn des Joh(ann) **Pluszys** und der Heinriette **Balk**, 5 1/2 Monate, Anzeiger der Vater; Ruhr; (Eltern);
- 85/47; Karkeln; 23.5.; Dowids **Deiwick**, Wirth, 30 Jahre, Anzeigerin die Schwiegermutter; Ruhr; (Ehefrau, 1 unmündiger Sohn);
- 86/48; Karkeln; 25.5.; begraben 31.5.; Jurs **Guddait**, Losmann, 56 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Ruhr; (Ehefrau, 5 mündige Kinder);
- 87/49; 26.5.; begraben 30.5.; Adams **Awizzus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Miks **Awizzus** und der Mare **Sakut**, 6 1/2 Jahre, Anzeiger der Vater; Ruhr; (Eltern);
- 77 l. 88/39; Karkeln; 25.5.; begraben 30.5.; Johanna Heinriette **Eichholtz**, ehel(iche) Tochter des Altsitzers Friedr(ich) **Eichholtz** und der Caroline **Schmolei**, 6 Tage; Krämpfe; (Eltern);
- 89/50; Karkeln; 26.5.; begraben 2.6.; Carl Friedr(ich) **Kuhnke**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Johann **Kuhnke** und der Amalie **Sabrowsky**, 2 Jahre 5 Monate, Anzeiger der Vater; Nervenfieber; (Eltern);
- 90/51; Karkeln; 31.5.; Johann **Noesky**, Losmann, 36 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Wassersucht; (Ehefrau, 3 unmündige Kinder);
- 91/52; Karkeln; 1.6.; begraben 4.6.; Erdmons **Willumait**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Erdmons **Willumait** und der Anne **Burnike**, 7 Jahre, Anzeiger der Vater; Abzehrung; (Eltern);
- 92/53; Karkeln; 2.6.; Christian **Schenk**, Eigenkätner, 64 Jahre; Ruhr; (Ehefrau und 2 unmündige Kinder);

- 93/40; Karkeln; 4.6.; Anne **Wapsait**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen (unl.)
 Ansas **Wapsait** und der Busze **Stassait**, 15 Jahre; Krämpfe; (Mutter);
- 94/54; Tramiszen; 9.6.; Michael **Braeuer**, ehelicher Sohn des verstorbenen
 Johann **Braeuer** und der Catharina **Lagies**, 24 Jahre, Angeberin die Mutter;
 Ruhr; (Mutter);
- 77 r. 95/41; Karkeln; 6.6.; begraben 13.6.; Charlotte Elisabeth **Schmidt**, ehel(iche)
 Tochter des Wirthen Dows **Schmidt** und der Wilhelmine **Schenk**, 4 Jahre,
 Angeber der Vater; Ruhr; (Eltern);
- 96/55; Karkeln; 7.6.; begraben 13.6.; Daniel **Maskolus**, ehel(icher) Sohn des
 Losmanns Jacob **Maskolus** und der Urte **Gindelikke**, 1/4 Jahr, Angeber der
 Vater; Durchfall; (Eltern);
- 97/42; Karkeln; 8.6.; begraben 13.6.; Catharina Kieselbach, geb. **Auszkinnat**,
 Ehefrau des Maurer (*Vorname nicht angegeben*) Kieselbach, 50 Jahre, Angeber
 der Mann; Ruhr; (Ehemann, 1 unmündiges Kind);
- 98/56; Karkeln; 8.6.; begraben 13.6.; Friedrich **Szimkus**, ehel(icher) Sohn des
 Losmanns Dovid **Szimkus** und der Dorothea **Braun**, 19 Wochen, Angeberin
 die Mutter; Ruhr; (Eltern);
- 99/57; Karkeln; 10.6.; begraben 13.6.; Johann Christoph **Gross**, Losmann,
 25 Jahre, Angeber Friedr(ich) Gross; Ruhr; (2 Brüder, 2 Schwestern,
 unmündig);
- 100/43; Karkeln; 10.6.; Johanne Heinriette **Urbahn**, ehel(iche) Tochter des
 Losmanns Julius **Urbahn** und der Johanne Juliane **Szilinsky**, 8 Monate,
 Angeber der Vater; Ruhr; (Eltern);
- 101/44; Tramiszen; 11.6.; begraben 17.6.; Ennike Malunaitene, geb. **Hübsch**,
 Ehefrau des Losmanns Mikkelis Maluneit, 36 Jahre; *innere* Krankheit;
 (Ehemann und 1 Kind von 1/4 Jahr);
- 78 l. 102/45; Tramiszen; 13.6.; begraben 17.6.; Maryke **Maluneit**, ehel(iche)
 Tochter des Losmanns Miks **Maluneit** und der verstorbenen Ennike
Hübschikke, 6 Jahre, Angeber der Vater; innerliche Krankheit; (Vater);
- 103/46; Karkeln; 13.6.; beerdigt 18.6.; Johanne Friederike Malwine **Preuk**,
 ehel(iche) Tochter des Köllmers Bernhard **Preuk** und der Sophie **Hoellger**,
 9 Monate 13 Tage, Angeber Koslowsky; Keuchhusten; (Eltern);

104/58; Karkeln; 19.6.; beerdigt 23.6.; Mikkels **Pfeiffer**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Miks **Pfeiffer** und der Busze **Kerszaitikke**, 5 Monate, Angeber der Vater; Ruhr; (Eltern);

105/47; Tramiszen, 24.6.; beerdigt 27.6.; Auguste **Burkand**, ehel(iche) Tochter des Friedr(ich) **Burkand** und der Heinriette **Kunz**, 2 Jahre, Angeber der Vater; innere Krankheit; (Eltern);

106/48; Karkeln; 27.6.; begraben 4.7.; Amalie **Palasdiess**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Johann **Palasdiess** und der Charl(otte) **Ruhnau**, 2 Jahre, Angeber der Vater; Abzehrung; (Eltern);

107/59; Karkeln; 29.6.; begraben 4.7.; Joh(ann) Christoph **Link**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Joh(ann) Eph(raim) **Link** und der Luise **Peper**, 9 Jahre, Angeber der Vater; Ruhr; (Eltern);

78 r. 108/49; Aukszteglinen; 3.7.; begraben 9.7.; Johanna Friedricke **Müller**, ehel(iche) Tochter des Köllmers Friedrich **Müller** und der Caroline **Schilling**, 4 Jahre, Anzeiger Carl Müller; Ruhr; Eltern;

109/60; Karkeln; 5.7.; begraben 9.7.; Johann Gottfried **Lehnert**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Carl **Lehnert** und der Maria **Stobbe**, 1 Jahr, Angeber der Vater; Ruhr; (Eltern);

110/61; Karkeln; 10.7.; begraben 16.7.; David **Grinnus**, Wirth, 58 Jahre, Anzeiger Daw(id) Bezmen; Wassersucht; (Ehefrau, 1 mündige Tochter, 1 unmündiger Sohn);

111/50; Tramiszen; 13.7.; begraben 18.7.; Catharina Braeuer, geb. **Lagies**, Wittwe des verstorbenen Losmanns Johann Friedr(ich) Bräuer, 60 Jahre, Angeberin die Tochter Charlotte Braeuer; Nervenfieber; (2 mündige Kinder);

112/62; Karkeln; 11.7.; begraben 16.7.; Johann Friedrich **Sakuth**, Altsitzer, 56 Jahre, Anzeiger Mich(ael) Sakuth; Ruhr; (Ehefrau, 6 Kinder, von denen 2 unmündige Töchter);

113/63; Karkeln; 14.7.; Carl **Tiedemann**, Losmann, 53 Jahre; Ruhr; (Ehefrau, 1 unmündige Tochter, Anzeige in Russ);

114/64; Karkeln; 18.7.; 23.7.; Wirth Michael **Gewinnus**, 40 Jahre; Ruhr; (1 Ehefrau, 1 unmündiger Sohn, Anzeige in Russ);

- 79 l. 115/51; Karkeln; 19.7.; begraben 22.7.; Maryke **Kiaukike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns David **Kiauka** und der Cathrine **Grups**, 16 Wochen, Angeber der Vater; lange Krankheit; (Eltern);
- 116/52; Aukszteglinen; 20.7.; Amalie Caroline **Müller**, ehel(iche) Tochter des Köllmers Friedrich **Müller** und der Caroline **Schilling**, 6 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Ruhr; (Eltern);
- 117/65; Karkeln; 22.7.; begraben 25.7.; Jons **Moszkat**, ehel(icher) Sohn des Jurgis **Moszkat**, Losmanns, und der Ennusze, geb. **Simonaitike**, aus dem *Bärenfang*, Pillkallschen Gemeinde, 2 Jahre, Anzeiger der Vater; Ruhr; (Eltern);
- 118/53; 25.7.; Ennusze Meszkatene, geb. **Simonaitike**, Ehefrau des Jurgis Meszkas aus dem *Bärenfang*, Pillkallschen Gemeinde, 29 Jahre, Angeber der Ehemann; Ruhr; (Ehemann);
- 119/54; Parungal; 25.7.; begraben 20.7.; Annike **Tramischus**, ehel(iche) Tochter des Köllmers Jons **Tramiszus** und der Erdmutter **Waiczike**, 7 Monate, Anzeiger Heinrich Poeppe; lange Krankheit; (Eltern);
- 120/55; Karkeln; 26.7.; Anne **Warnaite**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jons **Warnaitis** und der Busze **Azakike**, 4 Jahre, Anzeigerin die Mutter; lange Krankheit; (Eltern);
- 121/66; Karkeln; 28.7.; David Daniel **Deiwick**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Wirthen Dav(id) **Deiwick** und der Maryke **Wapsait**, 7 Monate, Anzeige der Mutter; Ruhr; (Mutter);
- 79 r. 122/56; Karkeln; 6.8.; Heinriette **Hahnau**, ehel(iche) Tochter des Nachtwächters Gottl(ieb) Heinr(ich) **Hahnau** und der Barbara Dorothea **Kraus**; lange Krankheit; (Eltern);
- 123/67; Karkeln; 7.8.; begraben 11.8.; Michael Herrmann Adelbert **Gewinnus**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Wirthen Michael **Gewinnus** und der Friedrike **Maelchert**, 9 Jahre, Anzeigerin die Großmutter; Ruhr; (Mutter);
- 124/57; Karkeln; 11.8.; begraben 13.8.; Wilhelmine **Kuk**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Friedr(ich) **Kuk** und der Regina **Szadagike**, 1 Jahr, Anzeigerin die Mutter; Ruhr; (Eltern);

125/68; Karkeln; 11.8.; begraben 18.8.; Heinrich **Hahnau**, ehel(icher) Sohn des Nachtwächters Gottl(ieb) Heinr(ich) **Hahnau** und der Barbara Dorothea **Krause**, 9 Jahre; Ruhr; (Eltern);

126/69; Karkeln; 18.8.; begraben 22.8.; Jurs **Kubbaitis**, ehel(icher) Sohn des Miks **Kubbaitis** und der Mare **Niklausike**, 10 Jahre, Anzeigerin die Mutter; langwierige inner Krankheit; (Eltern);

127/58; Karkeln; 18.8.; begraben 20.8.; Erdmutter **Burnike**, ehel(iche) Tochter des Dows **Burnus** (Altsitzers) und der Maryke Ziezdrait, 23 Jahre, Anzeiger der Bruder; Ruhr; (Eltern);

128/70; Karkeln; 19.8.; begraben 22.8.; Dawid **Kubbaitis**, ehel(icher) Sohn des Miks **Kubbaitis** und der Mare **Niklausike**, 5 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Bräune; (Eltern);

129/71; Karkeln; 20.8.; Christoph **Kuk**, Losmann, 53 Jahre; Ruhr; (Ehefrau, 2 mündige, 3 unmündige Kinder, den 21.8. angezeigt in Russ);

130/72; Karkeln; 4.8.; todtgeb(ener) Sohn des Wirthen Carl **Schenk** und der Emilie **Sabrowsky**; todtgeb(oren); (Eltern);

80 l. 131/59; Karkeln; 22.8.; todtgeborene Tochter des Kahnschiffers Johann Gottfried **Hennig** und der Justine **Wiesenberg**; todtgeb(oren); (Eltern);

132/73; Karkeln; 23.8.; beerdigt 25.8.; Friedrich Wilhelm **Hennig**, Sohn des Kahnschiffers Johann Gottfried **Hennig** und der Justine **Wiesenberg**, 1 Tag, Anzeiger der Vater; (unbestimmt); (Eltern);

133/74; Karkeln; 25.8.; Erdmann **Azakys**, Losmann, 29 Jahre; Abzehrung; (Ehefrau);

134/60; Karkeln; 28.8.; Friedrike **Kuppreit**, ehel(iche) Tochter des Johann **Kuppreit** und der Wilhelmine **Beyer**, 2 Jahre, Anzeiger der Vater; Hals-Geschwulst; (Eltern);

135/61; Karkeln; 29.8.; Anne **Kuppreit**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Johann **Kuppreit** und der Wilhelmine **Beyer**, 5 Jahre, Anzeigerin Charl(otte) Urban; Scharlach; (Eltern);

136/75; Karkeln; 31.8.; Johann Friedrich **Urban**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Losmanns Ephraim **Urban** und der Charlotte **Haupt**, 5 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Scharlach; (Mutter);

- 137/76; Karkeln; 7.9.; begraben 12.9.; Johann Emil **Schulz**, ehel(icher) Sohn des Gerbers Rudolph **Schulz** und der Wilhelmine Albertine **Günther**, 3 Jahre, Anzeigerin Charl(otte) Gurk; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 80 r. 138/62; Karkeln; 7.9.; Caroline Auguste **Noesky**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Johann **Noesky** und der Charlotte **Haekrigt**, 10 Monate, Anzeigerin die Mutter; Brechruhr; (Mutter);
- 139/77; Karkeln; 13.9.; begraben 19.9.; Jurgis **Grikszait**, ehel(icher) Sohn des Eigenkättners Erdmons **Grikszait** und der Ennike **Telleszike**, 3 1/2 Jahre, Anzeige der Mutter; Masern; (Eltern);
- 140/63; Karkeln; 15.9.; begraben 17.9.; Justine Pankowait, geb. **Rosenberg**, Wittwe des verstorbenen Christoph Pankowait, 77 Jahre, Angeberin die Tochter Justine Pankowait; lange Krankheit; (2 mündige Töchter);
- 141/64; Karkeln; 17.9.; begraben 20.9.; Maria Mathilde **Gallien**, ehel(iche) Tochter des Kaufmanns Herrmann Franz **Gallien** und der Heinriette **Tramp**, 4 Jahre, Anzeigerin Charl(otte) Günther; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 142/65; Karkeln; 17.9.; begraben 24.9.; Maryke Joniszkene, geb. **Knurbin**, Wittwe von dem verstorbenen Wirthen Erdmons Joniszkait, 77 Jahre, Anzeiger der Wirth Kaulitzky, Hitz-Krankheit; (1 mündige Tochter);
- 143/66; Karkeln; 18.9.; begraben 24.9.; Elisabeth Schmidt, geb. **Hahn**, Witwe des verstorbenen Wirthen Friedr(ich) Schmidt, 54 Jahre; Hitz-Krankheit; (Ehemann, 4 mündige Geschwister);
- 144/78; Karkeln; 3.10.; begraben 8.10.; Jons **Plonus**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Miks **Plonus** und der Maryke Adelike, 22 Jahre, Anzeiger der Vater; Ruhr; (Ehefrau, keine Kinder);
- 81 l. 145/67; Karkeln; 10.10.; begraben 15.10.; Busze **Simoneitike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Mikkel **Simoneit** und der Busze **Szmaulike**, 5 Jahre, Anzeiger der Vater; Ruhr; (Eltern);
- 146/68; Akminge; 10.10.; Elze **Gedwillike**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Krizzas **Gedwillus** und der Regina **Kurszaitike**, 1 Jahr, Angeberin die Mutter; Masern; (Mutter);

147/79; Karkeln; 11.10.; beerdigt 20.10.; Wilhelm Ludwig **Kuhnke**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Johann Kuhnke und der Amalie Sabrowsky, 5 Wochen, Anzeiger der Vater; Krämpfe; (Eltern);

148/69; Karkeln; 13.10.; beerdigt 20.10.; Johanna **Palasdies**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Johann **Palasdies** und der Charlotte **Kuhrau**, 5 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Masern; (Eltern);

149/80; Tramiszen; 13.10.; begraben 17.10.; Mikkelis **Zamaiczkis**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Ansas **Zamaiczkis** und der Gryta **Palasdike**, 1 1/2 Jahre, Anzeiger der Losmann Grasztait von Tramiszen; Ruhr; (Eltern);

150/70; Tramiszen; 18.10.; begraben 22.10.; Maryke **Szimkike**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Jurgis **Szimkus** und der Katryna **Puraitike**, 15 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Ruhr; (Mutter);

81 r. 151/81; Karkeln; 23.10.; (*sc. beerdigt*) 27.10.; Miks **Droezas**, ehel(icher) Sohn des Altsitzers Daniel **Droezas** und der Anna Zeimike, 8 Tage; Krämpfe; (Eltern);

152/82; Karkeln; 24.10.; Friedrich **Behrendt**, Losmann, 43 Jahre; lange Krankheit; (4 unmündige Kinder);

153/71; Karkeln; 4.11.; beerdigt 7.11.; Maryke **Plonike**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Jurs **Plonus** und der Maryke **Budwet**, 15 Tage, Anzeigerin Mutter; lange Krankheit; (Mutter);

154/72; Karkeln; 7.11.; Anne **Karlike**, unehel(iche) Tochter der Urte **Karlike**, 6 Jahre; Anzeigerin Szukene; lange Krankheit; (Mutter);

155/73; Karkeln; 9.11.; Charlotte Caroline **Wichert**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Wilhelm **Wichert** und der Barbara **Gurk**, 6 Monate, Anzeigerin die Mutter; Ruhr; (Eltern);

156/74; Karkeln; 13.11.; Catharina Zamaiczkene, geb. **Purait**, Ehefrau des Losmanns Jurgis Zamaiczkis, 40 Jahre, Anzeiger Mann; Ruhr; (Ehemann);

157/75; Karkeln; 14.11.; beerdigt 19.11.; Annusze Statakene, geb. **Wannagike**, Wittwe des Jons Starak, 70 Jahre, Anzeiger der Sohn; Alters halber; (1 mündiger Sohn);

- 158/76; Karkeln; 14.11.; begraben 19.11.; Gertrude Kalwait, geb. **Wiesenberg**, Wittwe des Kristups Kalwait, 62 Jahre, Anzeiger der Sohn; Alters halber; (1 mündiger Sohn);
- 82 l. 159/83; Karkeln; 29.11.; Jurs **Kairys**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurs **Kairies** und der Elze **Betait**, 6 Jahre, Anzeiger der Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 160/77; Graszten; 29.11.; Maryke Kuteninkene, geb. **Kundraitike**, Wittwe des Losmanns Jons Kuteninks, 93 Jahre; Alters halber; (1 mündiger Sohn);
- 161/84; Akminge; 30.11.; Dowids **Niklowaitis**, ehel(icher) Sohn des Eigenkätners Jurs **Niklowaitis** und der Elze **Szlopszna**, 1 1/2 Jahre, Anzeiger der Vater; lange Krankheit; (Eltern);
- 162/78; Akminge; 1.12.; Elze Bendikene, Ehefrau des Losmanns Kristups Bendik, geb. **Sturys**, 50 Jahre; Hitz-Krank(heit); (Ehemann, 3 unmündige Kinder);
- 163/79; Karkeln; 3.12.; Barbe Jurene, geb. **Skrabike**, Wittwe von dem verstorbenen Losmann Anussis Jurys, 60 Jahre, Anzeigerin Palaksztene; Alters halber; (unbekannt);
- 164/85; Akminge; 9.12.; Dows **Niklowaitis**, Losmann, 56 Jahre, Ehefrau Anzeigerin; Nervenfieber; (Ehefrau, 5 unmündige Kinder);
- 165/80; 16.12.; Regina Jedwillene, Wittwe des Losmanns Krizzas Jedwillus, geb. **Kurszaitike**, 40 Jahre, Anzeigerin Waskene; Ruhr; (1 unmündiges Kind);
- 82 r. 166/81; Karkeln; 12.12.; Charlotte **Engels**, Dienst Magd aus Warruss herkommend, 25 Jahre, Anzeigerin Sabrowskene; Ruhr; (2 unmündige Schwestern, und 2 unmündige Brüder);
- 167/82; Karkeln; 26.12.; Maryke **Budweth**, eh; el(iche) Tochter des verstorbenen Jurs **Budweth** und der Mare **Kubbait**;
- 168/86; Karkeln; 28.12.; begraben 3.1. (1848); Wilhelm Herrmann **Gallien**, ehel(icher) Sohn des Kaufmanns Herrmann Franz **Gallien** und der Joh(anna) Just(ina) Heinriette **Tramp**, 7 Monate, Anzeiger Wirth Günther; Pocken; (Eltern);

1848

- 83 l. 1/1; Tramiszen; 4.1.; Erdmutter **Midwer**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Mikkel **Midwer** und der verstorbenen Ennike **Czygike**, 20 Jahre, starb zu Hohen Bergen, Lapienenser Gemeinde, auf der Reise, Anzeiger der Wirth David Pluszys von Hohen Bergen; Hitz-Krankheit; (unbekannt);
- 2/1; Karkeln; 2.1.; Franz Friedrich **Sakuth**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Friedrich **Sakuth** und der Justine **Altstadt**, 2 Jahre 2 Monate, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 3/2; Karkeln; 10.1.; Regina **Genuttike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Miks **Gennuttis** und der Elze **Szadagike**, 3 Wochen, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 4/2; Karkeln; 23.1.; Christian **Gross**, Losmann, 47 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Ruhr; (Ehefrau, 1 mündige Stieftochter, Anzeige in Russ);
- 5/3; Karkeln; 26.1.; Ludwig **Kreuz**, Knecht, 28 Jahre, Anzeiger Friedr(ich) Sakuth; Ruhr; (9 (unl.));
- 6/4; Karkeln; 28.1.; Dowids **Adelis**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Merczus **Adelis** und der Busze **Zizdrait**, 1 Jahr, Anzeiger der Vater; lange Krankheit; (Eltern);
- 7/5; Karkeln; 3.2.; Dawids **Kiauk**, Losmann, 60 Jahre; lange Krankheit; (Ehefrau, 1 unmündiges Kind);
- 83 r. 8/3; Karkeln; 4.2.; Anne **Ozakike**, ehel(iche) Tochter des Dowids **Ozakys** und der Maryke **Waiczike**, 8 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Pocken; (Eltern);
- 9/4; Karkeln; 5.2.; Friedricke Heinriette **Daniel**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Heinrich **Daniel** und der Justine Wilhelmine **Jaknau**, 1 Jahr 4 Monate, Anzeiger der Vater; Pocken; (Eltern);
- 10/5; 9.2.; begraben 17.2.; Erdmutter Pugel, geb. **Greinike**, Ehefrau des Wirthen Anussis Pugel, 40 Jahre, Angeber der Ehemann; hitz(iges) Fieber; (Ehemann, 3 unmündige Kinder);
- 11/6; Tramiszen; 9.2.; begraben 17.2.; Zimmermann Mikkel **Ploksztys**, 55 Jahre, Angeber der Wirth Anussis Pugel; hitz(iges) Fieber; (Ehefrau, 1 mündiger Bruder, 1 Schwester, keine Kinder);

- 12/7; Tramiszen; 6.2.; begraben 17.2.; Jurgis **Gracztait**, Losmann, 33 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Abzehrung; (Ehefrau, 1 unmündiges Kind);
- 13/6; Karkeln; 10.2.; begraben 18.2.; Heinriette Johanna Wichert, geb. **Kopp**, Ehefrau des Müllers Joh(ann) Wilhelm Wichert, 25 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Entbindung; (Ehemann, 1 unmündiges Kind);
- 14/7; Aukszteglinen; 11.2.; begraben 18.2.; Johanna Juliana Emilie **Artschwager**, ehel(iche) Tochter des Köllmers Wilhelm **Artschwager** und der Amalie **Kalkowsky**, 11 Monate, Anzeiger der Vater; Nervenfieber; (Eltern);
- 84 l. 15/8; Karkeln; 13.2.; begraben 18.2.; Jurgis **Awizus** (sic!), ehel(icher) Sohn des Wirthen Miks **Awizzus** (sic!); lange Krankheit; (Eltern);
- 16/9; Karkeln; 19.2.; begraben 25.2.; Erdmann **Stanczus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Dows **Stanczus** und der Maryke **Lukaitike**, 12 Wochen, Anzeiger der Vater; Husten; (Eltern);
- 17/10; Karkeln; 21.2.; beerdigt 25.2.; Jurgis **Purkus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Erdmann **Purkus** und der Urte **Wieserike**, 6 Jahre, Anzeiger der Vater; Pocken; (Eltern);
- 18/8; Karkeln; 22.2.; Justine Wilhelmine **Stengel**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Miks **Stengel** und der Annusze **Stassike**, 1 Jahr, Anzeiger der Vater; Pocken; (Eltern);
- 19/9; Aukszteglinen; 22.2.; Johanne Heinriette **Hoeckrich**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Köllmers Michael **Hoeckrich** und der Heinriette **Friedrici**, 4 Jahre, Anzeigerin die Mutter; lange Krankheit; (Mutter);
- 20/11; Karkeln; 22.2.; Joh(ann) Ferdinand **Eichholz**, ehel(icher) Sohn des Schmidt Carl Ludwig **Eichholz** und der Charlotte Amalie **Muschkait**, 5 Monate, Anzeiger Friedrich Eichholz; Pocken; (Eltern);
- 84 r. 21/10; Karkeln; 25.2.; Barbara Vorwendel, geb. **Goerke**, Ehefrau des Glöckners Wilhelm Vorwendel, 70 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Alters halber; (Ehemann, keine Kinder);
- 22/12; Karkeln; 26.2.; Ansas **Bezmen**, ehelicher Sohn des verstorbenen Wirthen Miks **Bezmen** und der Mare **Pauplike**, 19 Jahre, Angeberin die Stiefmutter derselben; Abzehrung; (Stiefmutter);

- 23/11; Karkeln; 7.2., begraben 13.2.; am 7. Februar wurde ein weibl(icher) unbekannter Leichnahm auf der Wiese Wentaine vom Wirthen Zimmel gefunden, Angeber der Wirth Zimmel; (unbek(annt)); (unbekannt);
- 24/13; Karkeln; 2.3.; begraben 5.3.; Jurgis **Szesze**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Losmanns Endrik **Szesze** und der Regina **Luttkike**, 17 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Pocken; (Mutter);
- 25/12; Tramiszen; 2.3.; beerdigt 10.3.; Anne Trudrung, Ehefrau des Müllers Bernhard Trudrung, geb. **Brandt**, 33 Jahre, Anzeiger der Wirth Pugel; Hitz-Krankheit; (Ehemann);
- 26/14; Dowids **Podzus**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Jurgis **Podzus** und der verstorbenen Urte **Bendik**, 16 Jahre, Anzeiger der Jurs Niklowaitis; Ruhr; (Stiefvater);
- 85 l. 27/15; Karkeln; 9.3.; begraben 15.3.; Johann **Stobbe**, Schumacher, 31 Jahre, Anzeigerin die Losfrau Oszakene; Brustentzündung; (mündige Geschwister);
- 28/16; 10.3.; 16.3.; Bernhard **Trudrung**, Mühlenpächter, 26 Jahre, Anzeiger der Losmann Brandt von Karkeln; hitz(iges) Fieb(er); (Mutter);
- 29/13; Karkeln; 16.3.; begraben 23.3.; Alwine **Dobrigkait**, ehel(iche) Tochter des Gast-Wirthen Carl **Dobrigkait** und der Ludowika **Kraus**, 11 1/2 Jahre, Anzeiger der Fleischer Klein; lange Krankheit; (Eltern);
- 30/17; Karkeln; 18.3.; Ferdinand **Kuk**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Losmanns Christoph **Kuk** und der Catharina **Voelkner**, 17 Jahre, Angeberin die Mutter; verbrandt; (Mutter);
- 31/14; Karkeln; 18.3.; Heinriette **Groeger**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Heinrich **Groeger** und der Sophia **Fritz**, 30 Jahre, Angeber der Vater; verbrandt; (Eltern und 2 uneheliche unmündige Kinder);
- 32/15; Karkeln; 18.3.; Urte Wannagene, geb. **Staraks**, Wittwe von dem verstorbenen Altsitzer Jurgis Wanags, 90 Jahre, Angeber der Eigenkätner Krizzas Wanags; verbrandt; (2 mündige Söhne);
- 85 r. 33/16; Karkeln; 18.3.; Elze Stassene, geb. **Wanags**, Wittwe von dem verstorbenen Losmann Dav(id) Stassus, 57 Jahre, Angeber der Eigenkätner Krizzas Wanags; verbrandt; (1 unmündige Tochter):

34/17; Karkeln; 18.3.; Wilhelmine **Kuppreit** (sic!), Ehefrau des Losmanns Johan Kuprait (sic!), geb. **Beyer**, 28 Jahre, Anzeiger die Schneiderfrau Juliana Reimer; verbrandt; (Ehemann);

35/18; Tramiszen; 23.3.; begraben 31.3.; David **Nebel**, Wirth, 46 Jahre, Angeberin die Ehefrau desselben; Hitz-Krankh(eit); (Ehefr(au), 3 mündige Kinder);

36/19; Karkeln; 20.3.; Johann **Kuppreit**, Losmann, 36 Jahre, Anzeigerin Juliana Redmer; verbrandt; (unbekannt);

37/20; Karkeln; 25.3.; begraben 31.3.; Daniel **Stanczus**, ehel(icher) Sohn des Eigenkätters Daniel **Stanczus** und der Urte **Grikszaitike**, 2 Monate; Husten; (Eltern);

38/21; Karkeln; 29.3.; begraben 2.4.; Adolph Ferdinand **Wolston**, außereheliches Kind der Johanna Friedricke **Wolston**, 3 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Auszehrung; (Mutter);

39/18; Karkeln; 31.3.; begraben 9.4.; Wilhelmine **Günther**, Tochter des verstorbenen Schmidt Carl Ludwig **Günther** und der verstorbenen Elisabeth **Brandt**, 9 Jahre, Anzeiger Wilhelm Günther; Auszehrung; (Erben unl.);

86 l. 40/19; Tramiszen; 6.4.; begraben 9.4.; Anna Maria Fink, geb. **Barkowsky**, Ehefrau des Invaliden Johann Fink, 68 Jahre, Angeber der Ehemann; Ruhr; (Ehemann, 5 mündige Kinder);

41/22; Karkeln; 12.4.; August **Kiaup**, Grundbesitzer, 28 Jahre, Anzeiger Wilh(elm) (unl.); Nervenfieber; (Ehefrau, 1 (unl.); (*Der Eintrag ist rechts „abgeschnitten“, sodass nur noch „unmünd“ zu lesen ist*);

42/20; Karkeln; 14.4.; Anne **Durbonike**, ehel(iche) Tochter des Miks **Durbons** und der Annusze **Awizzike**, 2 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Ruhr; (Eltern);

43/21; Karkeln; 19.4.; Mare Kubbaitene, geb. **Niklaus**, Ehefrau des Losmanns Miks Kubbait, 48 Jahre, Anzeiger der Wirth Kadrus; Nervenfieber; (Ehemann);

44/23; Karkeln; 19.4.; Ludwig **Behrendt**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Wilhelm **Behrendt** und der Luise **Neumann**, 1 1/2 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Ruhr; (Eltern);

45/24; Karkeln; 22.4.; beerdigt 25.4.; Friedr(ich) **Kieselbach**, Maurer, Wittwer, 35 Jahre, Anzeiger Miks Sakut; Nervenfieber; (1 unmündige Tochter);

- 46/25; Karkeln; 27.4.; Heinrich **Singelmann**, Schumacher, 43 Jahre, Anzeigerin die Frau; Nervenfieber; (Ehefrau, 5 unmündige Kinder);
- 86 r. 47/22; Karkeln; 21.4.; beerdigt 24.4.; Elisabeth **Frischmuth**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Friedr(ich) **Frischmuth** und der Carol(ine) **Liebenhaenz**, 21 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Wassersucht; (Mutter);
- 48/23; Karkeln; 2.5.; begraben 7.5.; Maryke **Kalwait**, ehel(iche) Tochter des Schneiders Kristups **Kalwait** und der Elze **Milauczky**, 1 Jahr, Anzeigerin die Mutter; Abzehrung; (Eltern);
- 49/26; Karkeln; 9.5.; beerdigt 12.5.; Carl Wilhelm **Rhesa**, Wirth, 30 Jahre, Anzeigerin die Frau; Wassersucht; (Ehefrau, 4 unmündige Kinder);
- 50/27; Karkeln; 20.5.; N. N. **Kenkel**, Ortsarmer, 85 Jahre, Anzeiger Eigenkätner Stanczus; Alters halber; (unbekannt);
- 51/28; Karkeln; 25.5.; begraben 26.5.; Anussis **Storim**, Losmann, 35 Jahre; Nervenfieber; (Ehefrau);
- 52/29; Karkeln; 27.5.; George **Behrendt**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Wilhelm **Behrendt** und der Luise **Neumann**, 11 Jahre, Anzeigerin Mutter; Nervenfieber; (Mutter);
- 53/24; Parungal; 31.5.; begraben 7.6.; Heinriette Friedricke **Tumszeit**, ehel(iche) Tochter des Verwalters Carl Friedr(ich) **Tumszeit** und der Johanna Amalie **Kumetz**, 1 Jahr, Anzeiger der Vater; Nervenfieber; (Eltern);
- 87 l. 54/25; Karkeln; 1.6.; Maryke Smiktene, Ehefrau des Altsitzers Jurs Smikt, geb. **Grinnike**, 55 Jahre, Angeber der Ehemann; Nervenfieber; (Ehemann, 1 Sohn und 2 unmündige Töchter);
- 55/26; Karkeln; 23.6.; Mare **Budwetikke**, ehel(iche) Tochter des Wirthen David **Budwet** und der Maryke **Sakut**, 3 Monate, Anzeiger der Vater; lange Krankheit; (Eltern);
- 56/27; Karkeln; 12.7.; Emilie **Paetsch**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Carl **Paetsch** und der Friedricke **Frischmuth**, 1 1/2 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Ruhr; (Eltern);
- 57/30; Karkeln; 2.7.; todtgeb(orener) Sohn des Köllmers Bernhard **Preuk** und der Sophia **Hoelger**; todtgeb(oren); (Eltern);

58/31; Grashten; 6.4.; Musketier Michael **Kairat**, ehel(icher) Sohn des Köllmers Anas **Kairat** und der verstorbenen Gryta **Greczike**, 21 Jahre 10 Monate, starb zu Königsberg im Lazareth laut Attest des Königl(ichen) Garnison Lazareth Kommission d. J. Königsberg, den 6. April 1848; Nervenfieber; (Vater);

59/32; Christoph **Scheimies**, Losmann, 30 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Nervenfieber; (Ehefrau, 1 unmündige Tochter);

- 87 r. 60/33; Karkeln; 20.7.; bald nach der Geburt verstorbenen Sohn des Wirthen Joh(ann) **Weiss** und der Dorothea **Schenk**, 2 Stunden; Schwäche; (Eltern);
- 61/28; Karkeln; 24.7., beerdigt 27.7.; Dorothea Erdmutter Weiss, geb. **Schenk**, Ehefrau des Wirthen Johann Weiss, 19 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Entbindung; (Ehemann, 1 unmündiger Sohn);
- 62/34; Karkeln; 27.7.; begraben 30.7.; Carl Erdmann **Weiss**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Johann **Weiss** und der verstorbenen Dorothea Erdmutter **Schenk**, 2 Jahre; Anzeiger der Vater; Ruhr; (Vater);
- 63/29; Eisenberg; 21.8.; begraben 29.8.; Anne Titschkus, geb. **Balnus**, Ehefrau des Wirthen Johann Christoph Titschkus, 32 Jahre, Angeberin die Schwester Haupt; Nervenfieber; (Ehemann, 1 unmündige Tochter);
- 64/35; Karkeln; 8.8.; beerdigt 13.8.; Georg **Stoehr**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Joh(ann) **Stoehr** und der Wilhelmine **Lau**, 1 Jahr, Anzeiger Vater; Ruhr; Eltern;
- 65/30; Karkeln; 15.8.; beerdigt 19.8.; Albertine Tiedemann (sic!), geb. **Engels**, Wittwe von dem in Karkeln verstorbenen Losmann Carl Tidemann (sic!), 67 Jahre, Anzeigerin die jüngste Tochter; Wassersucht; (2 Töchter, die jüngste unmündig);
- 66/31; Karkeln; 18.8.; beerdigt 20.8.; Busze **Wannagike**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Krizzas **Wannags** und der verstorbenen Regine **Stengelike**, 16 Jahre, Anzeiger Wirth Purkus, lange Krankheit;
- 67/32; Karkeln; 27.8.; beerdigt 30.8.; Caroline Hempler, geb. **Perring**, Wittwe von dem zu Memel verstorbenen Losmann Christoph Hempler, 56 Jahre, Anzeiger Christoph Hempler; lange Krankheit; (3 mündige, 2 unmündige Kinder);

- 88 l. 68/36; Karkeln; 6.9.; begraben 10.9.; Carl Friedrich **Guddys**, außerehel(icher) Sohn der Magd Maryke **Guddys**, 12 Tage, Anzeigerin die Mutter; lange Krankheit; (Mutter);
- 69/37; Karkeln; 11.9.; Jons **Ziezdrait**, Wirth, 38 Jahre, Anzeiger Erdm(ons) Joniszkeit; Kolik; (Ehefrau, keine Kinder);
- 70/38; Karkeln; 29.9.; beerdigt 3.10.; Friedrich Johann **Russmann**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Martin **Russmann** und der Caroline Moelchert, 5 Monate, Anzeiger Dav(id) Stegait; lange Krankheit; (Eltern);
- 71/39; Karkeln (in Heydekrug verstorben); 27.9.; David **Szimkus**, Losmann, 34 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Ruhr; (Ehefrau, 1 unmündiger Sohn); (Nachbemerkung: laut Schreiber des Königlichen Landgerichts Heydek, d. J. 12. Octbr 1848, den 29/10 Anzeige);
- 72/40; Karkeln; 9.10.; beerdigt 15.10.; Carl **Paetsch**, Losmann, 62 Jahre, Anzeigerin die Frau; Cholera; (3 mündige, 2 unmündige Kinder);
- 73/41; Karkeln; 14.10.; begraben 16.10.; Johann **Krause**, unverehelichter Losmann, 45 Jahre, Anzeiger J(*urs*) Kairys; Cholera; (2 Brüder und Bruders Sohn);
- 74/42; Karkeln; 17.10.; beerdigt 25.10.; Friedrich **Rosenberg**, Wirth, 31 Jahre, Anzeiger Kirchenvorsteher Schenk; Cholera; (Ehefrau);
- 75/33; Karkeln; 18.10.; beerdigt 22.10.; Emilie Florentine **Reimer**, ehel(iche) Tochter des Schneidermeisters Johann **Reimer** und der Johanna Friedricke **Beyer**, 1 Jahr 8 Monate, Anzeiger der Vater; Cholera; (Eltern);
- 76/34; Karkeln; 20.10.; Urte Maeding, geb. **Lippik**, Wittwe des verstorbenen Michael Maeding, 58 Jahre, Anzeigerin Erdmutter Maeding; Cholera; (3 unmündige Kinder);
- 88 r. 77/43; Karkeln (zu Memel, in Karkeln begraben); 16.10.; beerdigt 22.10.; Friedrich **Sabrowsky**, Kahnschiffer und Kirchenvorsteher, 56 Jahre, Anzeiger der Sohn; Cholera und Brustentzündung; (Ehefrau, 5 Kinder, von denen 3 unmündig);
- 78/35; Karkeln; 21.10.; begraben 27.10.; Regina Sellawiczene, geb. **Stassaitike**, Altsitzerin und Wittwe von dem Sims Sellawicz, 64 Jahre, Anzeiger Jons Zeimys; Cholera; (1 unmündige Tochter);

79/44; Karkeln; 22.10.; Ferdinand **Reimer**, Schneider, 53 Jahre; Cholera; (Ehefrau);

80/36; Karkeln; 22.10.; Heinriette Muschkait, Ehefrau des Wirthen Wilhelm Muschkait, geb. **Stangenberg**, 29 Jahre, Anzeiger Ephr(aim) Stangenberg; Cholera; (Ehemann, 1 unmündiges Kind);

81/37; Karkeln; 27.10.; Johanna Reimer, geb. **Beyer**, Wittwe von dem verstorbenen Schneidermeister Ferd(inand) Reimer, 33 Jahre, Anzeiger Joh(ann) Voelkner; Cholera; (unbekannt);

82/45; Karkeln; 28.10.; (*sc. beerdigt*)1.11.; Wilhelm **Muschkait**, Wirth, 29 Jahre, Anzeiger Wirth Lau; Cholera; (1 Mutter, 1 unmündiges Kind);

83/45; Karkeln; 5.11.; beerdigt 10.11.; Miks **Schmidt**, Wirth, 33 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Cholera; (Ehefrau, 2 unmündige Kinder);

84/38; Karkeln; 15.11.; Friedricke Wilhelmine Gaengel, Ehefrau des Schmiedes Gottfried Gaengel, geb. **Daegling**, 34 Jahre, Anzeiger der Ehemann; lange Krankheit; (Ehemann, 3 unmündige Kinder);

89 l. 85/47; Karkeln; 10.12.; beerdigt 12.12.; Heinrich **Hahnau**, Nachtwächter, 61 Jahre; lange Krankheit; (Ehefrau, keine Kinder);

1849

89 r. 1/1; Karkeln; 238.1.; Erdmann **Heydemann**, Altsitzer, 63 Jahre, Angeber der Wirth und Schwiegersohn Schenk; Auszehrung; (1 Tochter, 1 Sohn, welche noch unmündig);

2/1; Karkeln; 18.2.; Erdmutter **Stanczike**, ehel(iche) Tochter des Eigenkättners Daniel **Stanczus** und der Urte **Grikszaitike**, Anzeiger der Vater; lange Krankheit; (Eltern);

3/2; Karkeln; 21.2.; beerdigt 26.2.; Martin **Stengel**, Altsitzer, 86 Jahre, Anzeiger Wirth Purkus; Alters halber; (Ehefrau, 2 mündige Kinder);

4/3; Tramiszen; 20.2.; Ansas **Pugel**, Wirth, 35 Jahre, Anzeiger Mikkel Pugel; Abzehrung; (Mutter, Ehefrau, keine Kinder);

5/2; Karkeln; 3.3.; Wyrone Jodeitene, geb. **Szimkike**, Wittwe, 52 Jahre; lange Krankh(eit); (2 Töchter und 1 Sohn, wovon 1 Tochter und 1 Sohn unmündig);

- 6/4; Karkeln, 21.3.; Johann **Matern**, Losmann, 54 Jahre, Anzeiger Gottl(ieb) Müller; ertrunken; (2 unmündige Kinder);
- 7/3; Karkeln; 27.3.; Wilhelmine **Stoehr** (sic!), ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Johann Stoehr und der Charlotte Kresien, 34 Jahre, Angeber der Bruder Joh(ann) Stähr (sic!); Abzehrung; (Mutter);
- 90 l. 8/5; Karkeln; 28.3.; begraben 6.4.; Johann **Hoekrich**, Wirth, 56 Jahre 3 Monate, Angeber Carl Falk; Abzehrung; (Ehefrau und (unl.) Pfllegetochter);
- 9/4; Karkeln; 30.4.; begraben 3.5.; Erdmutter Rhoes, geb. **Mikolawsky**, Wittwe von dem verstorbenen Losmann Johann Rhoes, 68 Jahre, Anzeiger Johanna Gross; lange Kr(ankheit); (2 mündige *Töchter*);
- 10/5; Tramiszen; 31.5.; Juliana Friedricke **Westphal**, außerehel(iche) Tochter des Losmanns Michael Zamaitzkis und der Charlotte **Westphal** (beide noch in spe matrimonii); 10 Wochen; (unbestimmt); (Mutter); (*Die Worte „des Losmanns Michael Zamaitzkis“ sind durchgestrichen; im Taufregister ist bei der Geburt der Tochter Juliana Friedricke vermerkt, dass sich der Losmann Michael Zamaitzkis ausdrücklich zur Vaterschaft bekannt habe*);
- 11/6; Karkeln; 19.5.; Charlotte Emilie **Kuhnke**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Johann **Kuhnke** und der Amalie **Sabrowsky**, 6 Monate, Anzeiger Joh(ann) Kuhnke; lange Kr(ankheit); (Eltern);
- 12/6; Karkeln; 22.5.; todtgeb(orener) Sohn des Wirthen Carl **Schenk** und der Emilie **Sabrowsky**; todtgeb(oren); (Eltern);
- 13/7; Karkeln; 14.1.; begraben 22.6.; Heinriette Link, geb. **Muschkait**, Wittwe von dem in Stambek, Schakenschen Kreises, Kirchspiel *Gawunden* verstorbenen Wirthen Christoph Link, 76 Jahre, Anzeigerin Helena Brandt; Alters halber; (1 mündiger Sohn, 2 mündige Töchter);
- 90 r. 14/8; Karkeln; 29.6.; Anne Dauszene, geb. **Waisznor**, Ehefrau des Endrik Dauszys (sic!), Altsitzers, 56 Jahre, Anzeiger Ludwik Dauszas (sic!); Abzehrung; (Ehemann und 4 Söhne, deren3 mündig);
- 15/7; Karkeln; 18.7.; Ansa **Mikelaitis**, Altsitzer, 76 Jahre, Anzeigerin die Schwiegertochter; lange Kr(ankheit); (1 mündiger Sohn);

16/8; Karkeln; 16.8.; Jurs **Ozakys**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurs **Ozakys** und der Barbe **Bonait**, 8 Jahre, Anzeigerin die Mutter; lange Kr(ankheit); (Eltern);

17/9; Karkeln; 20.8.; Johann Heinrich **Radusch**, unehel(icher) Sohn der Friedricke **Radusch**, 4 Wochen, Anzeiger Friedr(ich) Urban; Krämpfe; (Mutter);

18/10; Karkeln; 19.8.; George **Barkowsky**, Eigenkätner, 39 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau, Cholera; (Ehefrau, 1 mündiger Bruder, 1 mündige Schwester, keine Kinder);

19/9; Karkeln; 31.8.; Busze Dummikene, geb. **Stassike**, Wittwe von dem in Karkeln verstorbenen Wirthen *Kr(istups)* Dummik, 58 Jahre; Cholera; (1 mündige Tochter, 1 unmündiger Sohn);

20/11; Karkeln, 16.9.; Jurs **Azakys**, Wirth, 35 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Verstopfung; (Ehefrau, keine Kinder);

21/10; Karkeln; 27.9.; Auguste Wilhelmine **Balk**, außerehel(iche) Tochter der Elisabeth **Balk**, 27 Tage, Anzeiger Gottl(ieb) Müller; Hitz-Krankheit; (Mutter);

91 l. 22/12; Karkeln, 27.9.; Friedrich Herrmann **Schulz**, ehel(icher) Sohn des Tischlers Leopold **Schulz** und der Johanna Amalie **Hoelger**, 1 Jahr 16 Tage, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);

23/13; Karkeln; 20.10.; Jons **Mikkelaits**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Dav(id) **Mikkelaits** und der Justine **Wichert**, 1 Jahr 1 Monat, Anzeiger Dav(id) Kragenings; Bräune; (Eltern);

24/11; Karkeln; 21.10.; Busze Grinnene, Wittwe des Wirthen Dav(id) Grinnus, geb. **Stubbrynike**, 60 Jahre; Wassersucht; (1 Sohn, minorenn);

25/12; Karkeln; 2.11.; Anne **Kiaukike**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Dav(id) **Kiauk** und der Katryne **Grupike**, 2 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Abzehrung; (Mutter);

26/14; Tramiszen; 4.11.; begraben 12.11.; Johann Carl **Straphel**, Sohn des Losmanns Carl **Straphel** und der Juliana **Major**, 1/4 Jahr; Abzehrung; (Eltern);

27/15; Karkeln; 6.11.; begraben 11.11.; Johann Christoph **Bass**, ehel(icher) Sohn des in Schaaken verstorbenen Losmanns Christoph **Bass** und der

Dorothea **Link**, 24 Jahre; Abzehrung; (Eltern); (*Hier dürfte dem Registerführer ein Irrtum unterlaufen sein, denn die „Eltern“ können nicht Erben sein, wenn der Vater bereits vorverstorben ist*);

28/16; Karkeln; 15.11.; Jurs **Budwetis**, unehel(icher) Sohn der Anne **Budwetike**, 2 Jahre; Bräune; (Eltern); (*Auch hier dürfte ein Irrtum des Registerführers vorliegen, da bei nichtehelichen Kindern – schon seinerzeit – nur die Mutter Erbin war*);

29/17; Karkeln; 19.11.; Friedrich **Endrigkait**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Friedrich **Endrigkait** und der Elze **Miklowaitike**, 1 Monat, Anzeigerin die Mutter; lange Kr(ankheit); (Eltern);

91 r. 30/12; Parungal; 4.12.; beerdigt 9.12.; Juliana Jacobine **Tumszeit**, ehel(iche) Tochter des Kämmerers Friedrich **Tumszeit** und der Johanna Amalie **Kummetz**, 6 Monate, Anzeiger der Vater; lange Kr(ankheit); (Eltern);

31/18; Karkeln; 21.12.; begraben 26.12.; Johann **Poczka**, Losmann, 56 Jahre, Anzeiger Joh(ann) Volkner (sic!); Abzehrung; (4 Söhne, unmündig);

32/19, Parungal; 21.12.; todtgeb(orener) Sohn des Thomas **Kellaitis** und der Urte **Saunike**; todtgeb(oren); (Eltern);

33/20; Karkeln; 22.12.; beerdigt 24.12.; Jurs **Willumaitis**, Dorfs-Armer, 60 Jahre; Ruhr; (1 mündiger Sohn);

1850

92 l. 1/1; Karkeln; 4.1.; Wilhelmine Schmidt, geb. **Schenk**, Ehefrau des Wirthen Dows Schmidt, 44 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Wassersucht; (1 Sohn, *Stieftochter*, alle mündig);

2/1; Karkeln; 14.1.; Johann Wilhelm **Wichert**, ehel(icher) Sohn des Mühlenbesitzers Joh(ann) Wilh(elm) **Wichert** und der Charl(otte) Sophia **Scherlink**, 4 Wochen, Anzeiger der Vater; Krämpfe; (Eltern);

3/2; Karkeln; 15.1.; ohne Taufe verstorbener Sohn des Wirthen Miks **Sakuth** und der Anna **Waisznor**, 1 Stunde; Schwäche; (Eltern);

4/2; Karkeln; 28.1.; Anna **Szimkike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Erdmann **Szimkus** und der Anna **Spalwaitike**, 21 Stunden; Anzeiger der Vater; Krämpfe; (Eltern);

- 5/3; Karkeln; 2.2.; Carl Friedrich **Lau**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Wilhelm **Lau** und der Ewa Dorothea **Uszpurwis**, 9 Monate, Anzeiger der Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 6/3; Karkeln; 13.2.; begraben 17.2.; Anne Schenk, Ehefrau des Losmanns Samuel Schenk, geb. **Taureg**, 35 Jahre; lange Kr(ankheit); (Ehemann, (unl.));
- 7/4; Karkeln; 18.2.; begraben 20.2.; Michael **Wyrelis**, Zimmermann, 59 Jahre; lange Kr(ankheit); (unbestimmt);
- 8/5; Karkeln; 20.2.; begraben 24.2.; David **Bezmen**, ehel(icher) Sohn des Altsitzers Jurs **Bezmen** und der Busze **Bezmenike**, 22 Jahre; lange Kr(ankheit); (Eltern);
- 92 r. 9/6; Karkeln; 3.3.; Friedrich George **Gallien**, ehel(icher) Sohn des Kaufmanns Herrmann Franz **Gallien** und der Heinriette **Tramp**, 11 Monate, Anzeigerin Charlotte Günther; Pocken; (Eltern);
- 10/7; Karkeln; 6.3.; Jons **Zeimys**, Wirth, 31 Jahre; Hitz-Krankheit; (Ehefrau, 1 minorener Sohn);
- 11/4; Karkeln; 21.3., beerdigt 27.3.; Justine Radusch, geb. **Awizzus**, Wittwe des Losmanns Christoph Radusch, 65 Jahre, Angeberin Friederike Radusch; innere Krankheit; 11 Kinder, 2 unmündig;
- 12/5; Parungel; 27.3.; Justine Amalie **Reich**, unehl(iche) Tochter der Heinriette **Reich** von Wirballen, jetzt verehel(ichte) Pauplik, 17 Jahre 7 Monate; innerliche Krankheit; (Mutter);
- 13/8; Karkeln; 24.3.; beerdigt 1.4.; Ludwig **Rhoes**, Fleischergeselle, 24 Jahre, Angeber Fleischermeister Rhoes; Abzehrung; (Eltern);
- 14/9; Graszten; 21.4.; von dem Losmann George Dregennis wurde an diese Tage der Leichnahm eines unbekannten Kindes gefunden, ca. 1/4 Jahr alt, Anzeiger derselbe; ertrunken; (unbekannt),
- 15/6; Karkeln; 7.5.; Elisabeth Rosenberg, Wittwe, geb. **Kuhrau**, 58 Jahre, Angeber Lud(wig) Günther; Fleckfieber; (1 maj(orener) Sohn);
- 93 l. 16/7; Karkeln; 16.5.; Anne **Maskolike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jacob **Mascolus** und der Urte **Gundelike**, 1/2 Jahr; Krämpfe; (Eltern);

- 17/8; Karkeln; 29.5.; Anna Caroline **Wiesenberg**, uneh(liche) Tochter der Anna Caroline **Wiesenberg**, 1 1/4 Jahr, Angeber Will(helm) Wiesenberg; ertrunken; (Mutter);
- 18/10; Karkeln; 4.6.; David **Stegaitis**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Dav(id) **Stegait** und der Anna **Joniszkike**, 3 Tage, Anzeiger Vater; Schwäche; (Eltern);
- 19/9; Tramiszen; 11.6.; begraben 16.6.; Maryke **Nebel**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Wirthen Dav(id) **Nebel** und der Maryke **Dulikke**, 2 Jahre 6 Monate, Anzeigerin Mutter; Abzehrung; (Mutter);
- 20/10; Karkeln; 15.7.; Justine Wilhelmine **Daniel**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Heinrich **Daniel** und der Justine Wilhelmine **Jaknau**, 5 Jahre 10 Monate, Anzeiger der Vater; Ruhr; (Eltern);
- 21/11; Karkeln; 10.8.; Heinriette Amalie **Eichholz**, ehel(iche) Tochter des Schmiedts Ludwig **Eichholz** und der Amalie **Muschkeit**, 5 Monate, Anzeiger der Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 93 r. 22/11; Karkeln; 19.8.; Carl **Gurk**, ehel(icher) Sohn des Schumachers Daniel **Gurk** und der Amalie **Smollei**, 5 Monate, Anzeigerin die Mutter; lange Kr(ankheit); (Eltern);
- 23/12; Karkeln; 14.8.; beerdigt 16.8.; Johann Ferd(inand) **Kattkus**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Joh(ann) **Kattkus** und der Wilhelm(ine) **Kuk**, 1 Jahr 3 Monate, Anzeigerin die Mutter; Abzehrung; (Eltern);
- 24/12; Karkeln; 27.8.; Friedricke Wilhelmine **Gaengel**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Gottfried **Gaengel** und der Friedricke Wilhelmine **Daegling**, 3 Jahre, Anzeiger der Vater; Abzehrung; (Eltern);
- 25/13; Karkeln; 27.9.; beerdigt 2.10.; todtgeb(orene) Tochter des Fleischers und Wirthen Carl **Rhoes** und der Juliana **Franz**; todtgeb(orene); (Eltern);
- 26/13; Karkeln; 1.10.; begraben 8.10. (verstorben in Tilsit, in Karkeln begraben); Friedrich **Kroenert**, Kahnschiffer und ehel(icher) Sohn des verstorbenen Köllmers Goerge Friedrich **Kroenert** und der Christine Erdmutte **Engel**, 26 Jahre; Auszehrung; (2 mündige Halb(b)rüder);
- 94 l. 27/14; Karkeln; 5.12.; beerdigt 8.10.; Carl Friedrich **Jaknau**, Wittwer, Eigenkätner und Tischler, 74 Jahre, Anzeiger der Sohn Carl Jaknau; Alters halber; (2 Söhne, 3 Töchter, wovon die jüngste Tochter noch unmündig);

28/15; Karkeln; 2.12.; beerdigt 8.12.; Johann Franz **Ranga**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Joh(ann) **Ranga** und der Heinriette **Gurk**, 12 Tage, Anzeiger der Vater; Schwäche; (Eltern);

29/16; Karkeln; 4.12.; Christoph Leopold **Gross**, ehel(icher) Sohn des Johann Christoph **Gross** und der Maria **Palasdys**, 21 Jahre, Anzeiger Friedr(ich) **Gross**; Auszehrung; (3 mündige Geschw(ister));

30/17; Tramiszen; 6.12.; Jurgis **Grups**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jurgis **Grups** und der Sophia **Fink**, 18 Tage, Angeber der Vater; lange Kr(ankheit); (Eltern);

31/18; Karkeln; 7.12.; begraben 10.12.; Daniel **Droezas**, ehel(icher) Sohn des Altsitzers Daniel **Droezas** und der Anne **Zeimike**, 6 Tage, Angeber der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);

1851

94 r. 1/1; Karkeln; 10.1., morgens 3 Uhr; Miks **Awizzus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Miks **Awizzus** und der Mare **Sakut**, 18 Jahre, Anzeiger der Vater; Abzehrung; (Eltern);

2/2; Karkeln; 14.1.; Dows **Stanczus**, ehel(icher) Sohn, mit der Maryke **Lukaitike** erzeugt, starb bald nach seiner Geburt, eine Stunde; (unbest(immt)); (Eltern);

3/3; Karkeln; 19.1.; ohne Taufe verstorbener ehelicher Sohn des Schmides und Eigenkättners Joh(ann) Wilhelm **Günther** und der Johanna Justine **Günther**, 1 Stunde; (*sc. Anzeiger*) Vater; Schwäche; Eltern;

4/1; Tramiszen; 28.1.; beerdigt 4.2.; Gryta **Tammoszike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Mertins **Tammoszus** und der Busze **Kalwaitike**, 3 1/2 Jahre, Anzeiger Vater; Grippe; (Eltern);

5/4; Karkeln; 9.2.; Johann **Prawitz**, Losmann, 65 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Hitz-Krankheit; (Ehefrau, 1 mündiger Sohn);

6/5; Karkeln; 27.3.; begraben 4.4.; Miks **Zeimys**, Wirth, 27 Jahre; Gelbsucht; (Ehefrau, 5 Kinder);

7/6; Karkeln; 29.3.; begraben 6.4.; Johann **Sommerfeld**, Losmann, 77 Jahre, Anzeiger Wirth Joh(ann) **Sommerfeld**; Alters halber; (1 mündige Schwester);

- 8/7; Karkeln; 10.4.; Ansa**Bankmann**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Losmanns Ansa**Bankmann** und der Gryta **Kalwaitike**, 19 Jahre; Anzeiger Jurs Kalwait; Wassersucht; (Mutter);
- 95 l. 9/8; Graszten; 10.5.; begraben 15.5.; Ferdinand **Kliszys**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Maurus **Kliszys** und der Heinriette **Kuhr**, 1 Jahr 8 Monat, Angeber der Vater; Husten; (Eltern);
- 10/2; Karkeln; 2.6.; beerdigt 8.6.; Maria Friedrike Sabrowsky, geb. **Rosenberg**, Ehefrau des Reisekahnschiffers (Friedrich) Sabrowsky, 18 Jahre; lange Kr(ankheit); (Ehemann, keine Kinder); (Randbemerkung zum Vornamen des Wittwers: Soll „Carl“ heißen, nach Aussage des Sabrowsky (unl.) vom 6. Maerz 1852, Len(gnik));
- 11/9; Karkeln; 9.6., nachmittags 5 Uhr; Johann **Voelkner**, Losmann, 106 Jahre; Alters halber; (2 Söhne, 2 T(öchter), mündig);
- 12/10; Karkeln; 21.6.; beerdigt 25.6.; Christian **Schenk**, Wirth, 56 Jahre; äußerl(icher) Schaden; (Ehefrau, 4 (unl.) der 2 Schwe(stern), keine Kin(der));
- 13/11; Karkeln; 13.7.; Erdmann **Mascolus**, ehel(icher) Sohn des Jacob **Mascolus** und der Urte **Gindulike**, 6 Wochen; Anzeigerin die Mutter; lange Kr(ankheit); (Eltern);
- 14/3; Karkeln; 15.7.; beerdigt 21.7.; Gertrude Gabriel, geb. **Samel**, Wittwe des verstorbenen Wirthen Wilh(elm) Gabriel von Stalszen, 66 Jahre, Anzeigerin Ennike Neumantene; Alters halber; (7 mündige Kinder);
- 15/12; Karkeln; 24.7.; Miks **Durbons**, Losmann, 30 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Abzehrung; (2 minorene Kinder);
- 95 r. 16/13; Auksteglinen; 12.8.; begraben 18.8.; Friedrich Cornelius **Müller**, Köllmer, 44 Jahre, Anzeigerin Ehefrau; langwierige Krankheit; (Ehefrau, 1 minorener Sohn);
- 17/4; Karkeln; 13.8.; Caroline Beyer, Ehefrau des Wirthen Joh(ann) Adam Beyer, geb. **Thien**, 57 Jahre, Angeberin Elis(abeth) Beyer; verbrannt; (Ehemann, 4 Söhne, unmündige, 1 Tochter);
- 18/14; Karkeln; 17.8.; David, ehel(icher) Sohn des Wirthen Michael **Sakuth** und der Anna **Waisznor**, 1 Tag, Angeber der Vater; Schwäche; (Eltern);

- 19/15; Karkeln; 29.7.; todtgeb(orener) Sohn des Wirthen Mart(in) Franz **Rüstau** und der Maryke **Wapsait**; todtgeb(oren); (Eltern);
- 20/16; Karkeln; 19.8.; begraben 24.8.; Martin **Rüstau**, Altsitzer, 65 Jahre, Anzeiger Wirth Burnus; Alters halber; 2 mündige Söhne);
- 21/5; Karkeln; 22.8.; begraben 26.8.; Wilhelmine **Bajohr**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Ephraim **Bajohr** und der Euphrosine **Joduleit**, 9 Wochen, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 22/17; Karkeln; 1.9.; begraben 5.9.; Herrmann Joh(ann) Eduard **Schenk**, Sohn des Wirthen Carl **Schenk** und der Emilie **Sabrowsky**, Anzeiger der Vater; Bräune; (Eltern);
- 23/18; Karkeln; 4.9.; beerdigt 7.9.; Erdmann **Krageninks**, Wirth, 45 Jahre; Ruhr; (Ehefrau, 1 unmündiger Sohn);
- 96 l. 24/6; Graszten; 11.9.; begraben 16.9.; Johanna Friedrike Haupt, geb. **Haupt**, Ehefrau des Köllmers Ferdinand Eduard Haupt, 19 Jahre, Angeber der Ehemann; Wochenbett; (Ehemann und die Eltern);
- 25/19; Karkeln; 12.9.; Carl **Joduleit**, ehel(icher) Sohn des Eigenkätters Friedr(ich) **Joduleit** und der Dorothea **Urban**; 18 Jahre 2 Monate; Anzeiger der Vater; Auszehrung; (Eltern);
- 26/20; Karkeln; 21.9.; begraben 24.9.; Jurgis **Szwelnus**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **Szwelnus** und der Maryke **Poczkiye**, 19 Jahre, Anzeiger der Vater; Abzehrung; (Eltern);
- 27/7; Karkeln; 23.9.; Maryke Palakszt, geb. **Bezmen**, Ehefrau des Losmanns Mikkell Palakszt, 52 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Krämpfe; (Ehemann, 6 Kinder, von denen 1 mündig);
- 28/21; Karkeln; 27.9.; Friedrich Wilhelm **Schirlinsky**, unehl(icher) Sohn der Wilhelmine **Schirlinsky**, 5 Wochen, Anzeigerin die Mutter; Krämpfe; (Mutter);
- 29/8; Karkeln; 28.9.; Caroline Heinriette **Kuhnke**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Johann **Kuhnke** und der Amalie **Sabrowsky**, 17 Tage, Anzeiger Wilh(elm) Manzau; unbestimmt; (Eltern);

- 30/9; Karkeln; 30.9.; Mare **Kalwaitike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jons **Kalwait** und der Maryke **Budwetike**, 25 Stunden, Anzeiger der Vater; Schwäche; (Eltern);
- 96 r. 31/10; Karkeln; 30.9.; beerdigt 3.10.; Maryke Kalwaitike, Ehefrau des Losmanns Jons Kalwaitis, früher verehel(ichte) Plonene, geb. **Budwetike**, 31 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Entbindung; (Ehemann);
- 32/22; Karkeln; 1.10.; beerdigt 8.10.; Johann Gottl(ieb) **Weiss**, ehel(icher) Sohn des Altsitzers Samuel **Weiss** und der Busze **Matzike**, 2 1/2 Monate, Angeberin Mutter des Kindes; Abzehrung; (Eltern);
- 33/11; Karkeln; 12.10.; beerdigt 16.10.; Johanna Wilhelmine Ida **Gallien**, ehel(iche) Tochter des Kaufmanns Franz **Gallien** und der Heinriette **Tramp**, 1 Jahr 6 Tage, Ruhr; (Eltern);
- 34/12; Karkeln; 19.10.; begraben 24.10.; Busze Szukene, geb. **Oszakike**, Ehefrau des Jons Szukkis, Wirthen, 44 Jahre, Angeber der Ehemann; Hitz-Krankheit; (Ehemann, 1 unmündiger Sohn, 1 unmündige Tochter);
- 35/13; Akminge; 5.11.; begraben 9.11.; Gryta **Laboteckike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen (*Vorname nicht angegeben*) **Laboteck** und der Elze **Aszmotaitike**, 8 Monate, Anzeiger der Vater; Ruhr; (Eltern); (*Der Kindesvater hieß mit Vornamen „Kristups“*);
- 36/23; Karkeln; 10.11. (der Leichnahm ist gefunden den 16. Novbr); Wilhelm **Heinsch**, Fischerknecht, ertrank auf dem Hafe (sic!) angesichts des Wirthen Franz Rüstau und des Wirthen Erdmann Bezmen, der Holzflößer Miks Briszczallis und Krist(ups) Bonait von Jodekrant, Sohn des verstorbenen Losmanns Wilh(elm) **Heinsch** von Palugell, 25 Jahre; ertrunken; (3 mündige Schwestern);
- 37/24; Graszen; 5.12.; begraben 12.12.; Daniel Gabriel **Haupt**, Altsitzer, 67 Jahre, Angeber der Köllmer Ferd(inand) Haupt; Alters halber; (Ehefrau, 1 unmündige Tochter, 1 unmündiger Sohn);
- 97 l. 38/14; Karkeln; 25.11.; beerdigt 3.12.; Amalie Heinriette **Reimer**, ehel(iche) Tochter des Krugpächters Johann **Reimer** und der Heinriette **Szimkus**, 5 Monate, Anzeigerin die Mutter; Bräune; (Eltern);

39/25; Karkeln; 1.12.; Wirth Jons **Plonus**, 38 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau;
Abzehrung; (Ehefrau, 1 minorener Sohn und 1 minorene Tochter);

1852

- 97 r. 1/1; Karkeln; 29.12. (1851); Heinrich **Lau**, ehel(icher) Sohn des Wirthes
Christian **Lau** und der Heinriette **Stangenberg**, 15 Jahre, Anzeiger der Vater;
lange Kr(ankheit); (Eltern);
- 2/2; Akminge; 6.1.; Dows **Palkus**, ehel(icher) Sohn des Eigenkätners Dows
Palkus und der Anne **Zeimike**, 4 Jahre, Anzeiger der Vater; Bräune; (Eltern);
- 3/3; Karkeln; 18.1.; beerdigt 25.1.; Jurgis **Kalwait**, ehel(icher) Sohn des
Losmanns Jurg **Kalwait** und der Charlotte **Girrulike**, 3 Jahre 4 Monate,
Anzeiger Vater; Bräune; (Eltern);
- 4/4; Karkeln; 25.1.; beerdigt 31.1.; David **Daugszas**, ehel(icher) Sohn des
Altsitzers Indrus **Daugszas** und der Anna **Krutenike**, 1/2 Jahr, Anzeiger Vater;
Bräune; (Eltern);
- 5/5; Karkeln; 12.2.; beerdigt 15.2.; Joh(ann) Ludwig **Joduleit**, ehel(icher) Sohn
des Eigenkätners Friedrich **Joduleit** und der Caroline **Eichholz**, 15 Tage,
Anzeiger der Vater; innere Krankheit; (Eltern);
- 6/6; Karkeln; 18.2.; begraben 25.2.; Miks **Plonus**, ehel(icher) Sohn des
Losmanns Miks **Plonus** und der Elze **Simoneitike**, 3 Jahre, Anzeiger der
Vater; Bräune; (Eltern);
- 7/1; Karkeln; 20.2.; Gryta **Kalwaitike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns und
Schneiders Christoph **Kalwait** und der Elze **Milautzkike**, 2 Jahre; Bräune;
(Eltern);
- 98 l. 8/7; Karkeln; 21.2.; Gottfried **Daniel**, Losmann, 38 Jahre, Verstopfung;
(Ehefrau);
- 9/2; Karkeln; 26.2.; Johanna Charlotte **Rhesa**, Wittwe des verstorbenen
Wirthen Wilhelm Rhesa, geb. Weiss, 78 Jahre, Anzeiger der Wirth Lud(wig)
Rhesa; (Todesursache unl.); (1 majorener Sohn und Kinder (des) verstorbenen
Sohnes W(ilhelm) Rhesa);

- 10/3; Karkeln; 3.3.; begraben 7.3.; Elze **Plonike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Miks **Plonus** und der Elze **Simoneitike**, 3 Tage, Anzeigerin Erdmutter Adeline; innere Krämpfe; (Eltern);
- 11/4; Karkeln; 4.3.; begraben 12.3.; Dorothea Zimmel, geb. **Günther**, Ehefrau des Eigenkättners Carl Zimmel, 64 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Hitz-Krankheit; (Ehemann, keine Kinder);
- 12/8; Karkeln; 9.3.; begraben 17.3.; Erdmann **Kalwait**, Wirth und Fischerschulz, 55 Jahre 7 Monate, Anzeiger der (unl.) Kalwait; Abzehrung; (Ehefrau, (2) Söhne und 1 Tochter, die beiden Söhne mün(dig));
- 13/5; Karkeln; 18.3.; Justine Rosenberg, Wittwe, geb. **Pankoweit**, Ehefrau des verstorbenen Joh(ann) Wilh(elm) Rosenberg, 54 Jahre; Abzehrung; 2 Töchter und 1 unmündiger (Sohn));
- 14/9; Karkeln; 21.3.; begraben 28.3.; Jurgis **Adomaitis**, Altsitzer, 56 Jahre, Anzeigerin die Wirthsfrau Ozakys; Abzehrung; (keine Kinder (bettel arm), Erben unbek(annt));
- 15/6; Karkeln; 6.4.; beerdigt 9.4.; Anne **Willumike**, stumme Ortsarme, 90 Jahre, Anzeigerin die Wirthsfr(au) Grinnus; Alters halber; (unbekannt);
- 98 r. 16/10; Karkeln; 10.4.; Ferdinand **Held**, Müllergesell, 48 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Abzehrung; (Ehefrau, 2 Söhne, beide (unl.) mündig);
- 17/11; Karkeln; 9.2.; ein dem Kirchenvorsteher Friedrich **Schenk** und dessen Ehefr(au) Caroline Eva **Rosenberg** todtgeb(orener) Sohn; todtgeb(oren); (Eltern);
- 18/7; Karkeln; 2.4.; todtgeb(orene) Tochter des Wirths Erdm(ons) **Bezmen** und der Maryke **Dowidait**; todtgeb(oren); (Eltern);
- 19/12; Karkeln; 14.4.; Heinrich Erdmann **Storim**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Losmanns Erdm(ann) **Storim** und der Anne **Adelike**, 1 Jahr, Anzeigerin die Mutter; Krämpfe; (Mutter);
- 20/13; Karkeln; 17.4.; begraben 23.4.; Jons **Neumann**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jons **Neumann** und der Anna **Brakutt**, 3 Jahre 2 Monate, Anzeiger der Vater; Abzehrung; (Eltern);

- 21/8; Karkeln; 19.4.; Wilh(elmine) Rosalie **Henseleit**, ehel(iche) Tochter des Schneiders Wilhelm **Henseleit** und der Christine **Oginsky**, 2 Jahre, Anzeigerin Ma(r)yyke Ozakike; Abzehrung; (Eltern);
- 22/14; Karkeln; 20.4.; Miks **Palakszt**, Losmann, 52 Jahre, Anzeiger der Wirth Palakszt; lange Kr(ankheit); (3 unmündige Söhne, 3 unmündige Töchter);
- 23/9; Karkeln; 3.4.; todtgeb(orene) Tochter des Losmanns Friedrich Wilhelm **Prawitz** und der Johanna **Mack**; todtgeb(oren); (Eltern);
- 99 l. 24/15; Karkeln; 3.5.; begraben 9.5.; Julius Daniel **Ewald**, Ortsarmer, 54 Jahre; Auszehrung; (1 mündiger Sohn);
- 25/16; Karkeln; 3.5.; begraben 9.5.; Carl Ludwig **Weiss**, ehel(icher) Sohn des Altsitzers Samuel **Weiss** und der Busze **Matzike**, 4 Jahre 5 Monate, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 26/17; 8.5.; Friedrich **Balk**, Losmann, 53 Jahre, Anzeigerin Charl(otte) Gurk; Ruhr; (1 mündiger Bruder, 2 mündige Schwes(tern));
- 27/18; Karkeln; 13.5.; Christoph **Joduleit**, Wirth, 40 Jahre, Anzeigerin die Frau; äußere Schäden; (Ehefrau, keine Kinder);
- 28/19; Karkeln; 13.5.; beerdigt 17.5.; Carl Johann **Weiss**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Johann **Weiss** und der Wilhelmine **Schenk**, 3 Jahre, Anzeiger der Vater; äußere Schäden; (Eltern);
- 29/20; Karkeln; 14.5.; begraben 21.5.; Carl Ludwig **Eichholz**, ehel(icher) Sohn des Eigenkättners Ludwig **Eichholz** und der Amalie **Muschkeit**, 9 Wochen, Anzeiger Vater; innere Krämpfe; (Eltern);
- 30/21; Karkeln; 24.5.; Ludwig **Gutfeld**, Schneider, 50 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; (Todesursache unl.); (Ehefrau, 4 unmündige Kinder);
- 31/10; Karkeln; 30.5.; begraben 2.6.; Caroline Wilhelmine **Behrendt**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Wilhelm **Behrendt** und der Luise **Neumann**, 1 Jahr, Anzeiger der Vater; Bräune; (Eltern);
- 99 r. 32/22; Karkeln; 24.5.; Sohn des Wirthen Heinrich **Daniel** und der Wilhelmine **Jaknau**, 1 Stunde, ohne Taufe; Schwäche; (Eltern);
- 33/11; Karkeln; 4.6.; beerdigt 10.6.; Auguste **Guthfeld**, ehel(iche) Tochter des in Akminge verstorbenen Schneiders Ferd(inand) **Guthfeld** und der Heinriette **Szimkus**, 10 Jahre; lange Kr(ankheit); (Eltern);

- 34/12; Karkeln; 9.6.; beerdigt 11.6.; Catharina **Bajohr**, Wittwe des in Karkeln verstorbenen Losmanns Erdmann **Bajohr**, geb. **Gedmenike**, 60 Jahre; Hitz-Krankheit; (2 mündige Stief-Kinder);
- 35/13; Tramiszen; 13.6.; Johanna Friedricke Jacobine **Staphel**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Carl **Straphel** und der Juliana **Major**, 3 Monate, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 36/23; Karkeln; 23.6.; Johann Christoph August **Urban**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Julius **Urban** und der Juliana **Schirlinsky**, 9 Monate, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern),
- 37/24; Karkeln; 23.6.; begraben 27.6.; Johann Eduard **Paetzel**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Heindr(ich) **Paetzel** und der Dorothea **Grigal**, 1 Jahr; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 38/14; Karkeln; 23.6.; begraben 27.6.; Anna Elisabeth **Petereit**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Christoph **Petereit** und der Anna **Mazaitike**, 2 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 39/15; Karkeln; 24.6.; begraben 27.6.; Wilhelmine Marie **Milautzki**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Christoph **Milautzky** und der Erdmutter **Reich**, 1 Jahr, Anzeigerin die Mutter; Krämpfe; (Eltern);
- 100 l. 40/16; Karkeln; 25.6.; Elisabeth **Schenk**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Friedr(ich) **Schenk** und der Elisabeth **Heydemann**, 1 Jahr, Anzeiger Vater; Ruhr; (Eltern);
- 41/25; Karkeln; 26.6.; begraben 30.6.; Gottfried **Brandt**, ehel(icher) Sohn des Schumachers Johann **Brandt** und der Helene **Link**, 4 Monate, Anzeigerin die Mutter; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 42/17; Karkeln; 1.7.; Friedrike Dorothea **Kattkus**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Johann **Kattkus** und der Wilhelmine **Kuk**, 1 Jahr 6 Monate, Anzeigerin die Mutter; Auszehrung; (Eltern);
- 43/26; Karkeln; 1.7.; Carl Hermann **Held**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Müllergesellen Ferd(inand) **Held** und der Dorothea **Bendik**, 3 Jahre 2 Monate; Bräune; (Mutter);
- 44/18; Karkeln; 9.7.; Johanne Auguste **Falk**, ehel(iche) Tochter des Krug-Pächters Adolph **Falk** und der Maria **Schlemann**, 4 1/2 Monate; Bräune; (Eltern);

- 45/19; Tramiszen; 12.7.; Maryke **Maluneitike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Mikkel **Maluneit** und der Maryke **Lemkaitike**, 4 Monate; Keuchhusten; (Eltern);
- 46/20; Karkeln; 13.7.; Ennike **Kalwaitike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jons **Kalwait** und der Charlotte **Girrulike**, 4 Monate; Keuchhusten; (Eltern);
- 100 r. 47/27; Karkeln; 13.7.; Carl Aug(ust) Erdm(ann) **Falk**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Carl **Falk** und der Dorothea **Rosenberg**, 7 1/2 Monate, Anzeiger der Vater; Bräune; (Eltern);
- 48/28; Karkeln; 14.7.; Joh(ann) Friedr(ich) Wilhelm **Mehlwitz**, unehl(icher) Sohn der Johanna **Mehlwitz**, 5 Monate, Anzeiger (unl.) Mehlwitz; Bräune; (Mutter);
- 49/29; Karkeln; 23.7.; begraben 3.8.; Heinrich **Ruhnau**, ehel(icher) Sohn des Tischlers Friedrich **Ruhnau** und der Dorothea **Goerke**, 9 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Keuchhusten; (Eltern);
- 50/21; Tramiszen; 22.7.; Maryke **Kliszikke**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Anussis **Kliszys** und der Gryta **Silike**, 4 Monate, Angeber der Vater; Keuchhusten; (Eltern);
- 51/30; Karkeln; 24.7.; Adam **Beyer**, Wirth, 54 Jahre; Auszehrung; (1 mündige Schwester, 5 mündige Stiefbrüder);
- (ohne Nummer, verstorben in Wirballen, Kirchspiels Kalningken); 25.7.; begraben 1.8.; Annike **Salowsky**, außerehel(iche) Tochter der Annike Salowskike, 1/2 Jahr, Angeberin die Mutter; Zahnen; (Mutter);
- 52/22; Karkeln; 31.7.; begraben 4.8.; Maryke **Durbonike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns (Vorname nicht angegeben) **Durbons** und der Marike **Putenike**, 32 Jahre, Anzeigerin Charl(otte) Voelkner; Auszehrung; (Eltern);
- 101 l. 53/23; Tramiszen; 7.8.; begraben 12.8.; Gryta **Kliszike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Anus(sis) **Kliszys** und der Gryta **Silike**, 1 Jahr, Anzeiger der Vater; Keuchhusten; (Eltern);
- 54/24; Karkeln; 26.8.; begraben 29.8.; Anne **Ginnutike**, ehel(iche) Tochter des Wirths Jurs **Ginnuttis** und der Anne, geb. **Droezike**, 5 Jahre, Anzeiger der Vater; Keuchhusten; (Eltern);

55/31; Karkeln; 1.9.; begraben 3.9.; Carl Ludwig August **Heydemann**, ehel(icher) Sohn des Wirths Daniel Erdmann **Heydemann** und der Auguste Friedrike **Zimmel**, 1 Tag, Anzeiger der Vater; Krämpfe; (Eltern);

(ohne Nummer – Karkeln, verstorben im Gefängniß zu Wartenburg); 14.9.; Maria **Jodeit**, ein Sträfling der Strafanstalt zu Wartenburg, ist laut Anschreiben der Direction dortselbst verstorben, 20 Jahre; Ruhr; (unbekannt); (*Die Verstorbene war am 13.10.1822 als Tochter des Jokubs **Jodait** und der Werone **Szinkike** in Karkeln geboren*);

56/32; Karkeln; 6.9.; beerdigt 10.9.; Miks **Plonus**, Losmann, 57 Jahre, Anzeigerin die Frau; Abzehrung; (2 mündige Kinder);

57/33; Karkeln; 16.9.; beerdigt 19.9.; George **Daniel**, Altsitzer, 78 Jahre, Anzeiger der Sohn Heinr(ich) Daniel; Alters halber; (3 mündige Kinder);

58/25; Tramiszen; 25.9.; Friedrike Elisabeth **Schoedler**, ehel(iche) Tochter des Pächters Ferdinand **Schoedler** und der Amalia **Haupt**, 3 Wochen, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);

101 r. 59/26; Karkeln; 25.9.; begraben 1.10.; Busze Poczkene, Wittwe des verstorbenen Losmanns Johann Poczka, 63 Jahre; Entkräftung; (6 Kinder, deren 3 unmündig); (*Die Verstorbene hieß mit Mädchennamen „**Wannagike**“*);

60/27; Karkeln; 3.10.; begraben 8.10.; Caroline **Schenk**, Ehefrau des Losmanns Wilhelm Schenk, geb. Kuhnke, 42 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Hitz-Krankheit; (Ehemann, keine Kinder);

61/34; Karkeln; 2.10.; Dienstjunge Christoph **Krutin**, 18 Jahre, ist, da seine Eltern in Abschrei wohnten, auch dort beerdigt; ertrunken; (Eltern);

62/35; Karkeln; 7.10.; begraben 10.10.; Dows **Palakszt**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Losmanns Miks **Palakszt** und der Mare **Bezmenike**, 14 Jahre, Anzeigerin Elze Willumaitene; Wassersucht; (Mutter);

63/36; Karkeln; 9.10.; Jons **Kalwait**, Wirth, 45 Jahre; Gelbsucht; (Ehefrau, 2 unmündige Kinder);

64/37; Karkeln; 8.10.; beerdigt 11.10.; Johann **Ludwig**, Losmann, Arbeiter aus Girreninken, 46 Jahre, Anzeiger Carl Sehfeld von Kl(ein) Algawischken; Nervenfieber; (3 unmündige Kinder);

- 65/38; Karkeln; 17.10.; begraben 24.10.; David **Stanczus**, Wirth, starb auf der Reise von Königsberg nach Karkeln auf dem Wasser bei Labiau, 32 Jahre, Anzeiger Daniel Stanczus; Cholera; (Ehefrau und 1 Stiefsohn);
- 66/39; Karkeln; 22.10.; begraben 29.10.; Gottfried Franz **Stoehr**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Joh(ann) **Stoehr** und der Wilhelmine **Lau**, 1 Jahr, Anzeigerin die Mutter; Bräune; (Eltern);
- 102 l. 67/40; Karkeln; 24.10.; Ansa **Sartor**, Losmann, 51 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Hitz-Krankheit; (Ehefrau, 4 Kinder, von denen 3 Söhne unmündig sind);
- 68/41; Karkeln; 26.10.; beerdigt 31.10.; Friedrich Christoph **Joduleit**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Wirthen Christoph **Joduleit** und der Charlotte Heinriette **Zander**, 2 Monate 10 Tage; Abzehrung; (Mutter);
- 69/42; Karkeln; 28.10.; begraben 3.11.; Johann **Palasdys**, Losmann, 48 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau desselben; Abzehrung; (Ehefrau, 1 unmündiger Sohn);
- 70/43; Karkeln; 4.11.; David **Szadagys**, ehel(icher) Sohn des Wirthen David **Szadagys** und der Anne **Stassaitike**, 1 Jahr 3 Monate, Anzeigerin die Mutter; Bräune; (Eltern);
- 71/44; Karkeln; 3.11.; David **Voelkner**, genannt Rosenberg, außerehel(icher) Sohn der Charlotte **Voelkner**, 24 Jahre, Anzeigerin die Mutter; ertrunken, der Leichnam ist noch nicht gefunden; (Mutter);
- 72/45; Karkeln; 3.11.; Carl **Günther**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Schumachers Carl **Günther** und der Caroline **Wohlgemuth**, 27 Jahre, Angeber der Bruder Ferd(inand) Günther; ertrunken, der Leichnam ist noch nicht gefunden; (Mutter);
- 73/46; Karkeln; 3.11.; Carl **Falk**, Wirth, 29 Jahre; ertrunken; (Ehefrau, keine Kinder);
- 74/47; Tramiszen; 15.11.; Carl Julius **Schorning**, ehel(icher) Sohn des Mühlenpächters Joh(ann) Julius **Schorning** und der Charlotte Heinriette **Schieser**, 7 Wochen, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 102 r. 75/48; Karkeln; 2.12.; begraben 10.12.; Friedrich Wilhelm **Rosenberg**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Wirthen Christian **Rosenberg** in Rewelen

und der Anne Justine Rosenberg, geb. **Beck**, 15 Jahre, Anzeiger Ernst Rosenberg; Lungenentzündung; (5 Geschwister, von denen 2 unmündig); 76/49; Karkeln; 15.12.; begraben 21.12.; Jurs **Abromait**, Losmann, 29 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Ruhr; (Ehefrau); 77/28; Karkeln; 15.12.; begraben 19.12.; Johanna **Drezikke**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Miks **Drezas** und der Maryke **Joniszkike**, 4 Monate, Anzeiger der Vater; (Todesursache unl.); (Eltern); 78/39; Karkeln; 18.12.; begraben 22.12.; Maryke Gronau, Wittwe, des verstorbenen Losmanns Friedr(ich) Gronau, geb. **Storim**, 84 Jahre, Anzeiger der Losmann (unl.); Alters halber; (2 mündige Töchter); 79/30; Karkeln; 30.12.; Elisabeth Sommerfeld, Ehefrau des Wirthen Johann Sommerfeld, geb. **Stanczike**, 54 Jahre, Anzeiger der Wirth Sommerfeld; Wassersucht; (Ehemann, k(eine) Kinder);

1853

- 103 l. 1/1; Karkeln; 6.1.; begraben 12.1.; Mare **Grinnike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jons **Grinnus** und der Annusze **Ziezdraitike**, 4 Jahre, Anzeiger der Vater; Masern; (Eltern);
- 2/2; Karkeln; 6.1.; begraben 14.1.; Maryke **Szwobike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Mertins **Szwobs** und der Mare **Purkike**, 11 Tage, Anzeiger der Vater; unbestimmt; (Eltern);
- 3/3; Karkeln; 8.1.; begraben 14.1.; Anne **Szwobike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Mertins **Szwobs** und der Mare **Purkike**, 13 Tage, Anzeiger der Vater; unbestimmt; (Eltern);
- 4/1; Karkeln; 7.1.; Mikkelis **Palasdys**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jurs **Palasdys** und der Regina **Kurszeitike**, 1 Jahr, Anzeiger der Vater; Masern; (Eltern);
- 5/2; Karkeln; 17.1.; begraben 23.1.; Dows **Mikkeleit**, Wirth, 44 1/2 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Abzehrung; (Ehefrau, 1 minorenn (unl.));
- 6/3; Akminge; 22.1.; Miks **Niklowaitis**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jurgis **Niklowaitis** und der Elze **Szlopsznike**, 6 Tage, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);

- 7/4; Karkeln; 25.1.; beerdigt 30.1.; Miks **Germulawicz**, Losmann, 31 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Abzehrung; (Ehefrau und unmündige Tochter);
- 8/4; Karkeln; 1.2.; todtgeb(orene) Tochter des Tischler-Meisters Leopold **Schulz** und der Johanne Amalie **Hoelger**, Anzeiger der Vater; todtgeb(oren); (Eltern);
- 103 r. 9/5; Graszten; 4.2.; Jons **Kairatis**, ehel(icher) Sohn des Köllmers Ansa **Kairatis** und der Maryke **Tursike**, 7 Monate, Anzeiger der Vater; Masern; (Eltern);
- 10/5; Tramiszen; 5.2.; begraben 13.2.; Anne **Grupike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jurgis **Grups** und der Sophia **Fink**, 1 Jahr, Anzeiger der Vater; Masern; (Eltern);
- 11/6; Karkeln; 16.2.; begraben 22.2.; Busze Goerkene, geb. **Deilinike**, Ehefrau des Wirthen Jurs Goerke von Loye, 22 1/2 Jahre, Anzeiger Anna Wanagene; Nervenfieber; (Ehemann, keine Kinder);
- 12/7; Karkeln; 19.2.; todtgeborene Tochter des Wirthen Carl **Schenk** und der Emilie **Saborowsky**, Anzeigerin die Hebamme Günther; todtgeb(oren); (Eltern);
- 13/8; Karkeln; 20.2.; Emilie **Szimkike**, unehl(iche) Tochter der Anna **Szimkike**, 8 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Hitz-Fieber; (Mutter);
- 14/6; Tramiszen; 21.2.; Ansa **Gizza**, Losmann, 52 Jahre, Anzeiger die Ehefrau; lange Kr(ankheit); (Ehefrau und 3 unmündige Kinder);
- 15/9; Akminge; 7.3.; Busze **Girrulike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Kristups **Girrullis** und der Mare **Stanczikke**, 1 Jahr 4 Monate, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 104 l. 16/7; Karkeln; 9.3.; begraben 16.3.; David **Burnus**, Altsitzer, 68 Jahre, Anzeiger der Wirth Burnus; (Todesursache unl.); (Ehefrau, 2 mündige Kinder);
- 17/10; Akminge; 9.3.; Mare **Girrulike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Kristups **Girrullis** und der Mare **Stanczike**, 16 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Hitz-Krankh(eit); (Eltern);
- 18/8; Karkeln; 16.3.; Franz **Loh**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Wirthen Johann Franz **Loh** und der Anna Maria **Kleist**, verhelicht gewesene Weiss

- und zuletzt verehel(ichte) Joduleit, 20 Jahre, Anzeiger der Wirth Gottfr(ied) Balk; Masern; (1 mündig (unl.));
- 19/9; Karkeln; 22.3.; Anussis **Cyrullies**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Anussis **Cyrullies** und der Maryke **Pugelike**, 7 Jahre, Anzeiger der Vater; Pocken; (Eltern);
- 20/11; Karkeln; 22.3.; Maryke Ozakene, geb. **Waiczkye**, Ehefrau des Wirthen Dows Ozakys, 50 Jahre; Nervenfieber; (Ehemann, 2 Söhne und 2 Töchter (1 außereheliches mündig), die ehel(ichen) Kinder unmündig);
- 21/10; Karkeln; 24.3.; Wilhelm **Weiss**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Wirthen Erdmann **Weiss** und der Anna Maria **Kleist**, 31 Jahre, Anzeiger Christian Hoekrich aus Friedrichsgraben; Abzehrung; (ohne leibl(iche) (unl.) (unl.) (unl.);
- 22/11; Karkeln; 27.2.; todtgeb(orener) Sohn des Losmanns Gottfried **Hennig** und der Justine **Wiesenberg**; todtgeb(oren); (Eltern);
- 104 r. 23/12; Eisenberg – in Kal(ningken) beerdigt); 17.4.; begraben 24.4.; Mikkelis **Kairies**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Erdmons **Kairies** und der Elzke **Bernot**, 6 Monate, Anzeiger der Vater; Pocken; (Eltern);
- 24/12; Eisenberg – in Kal(ningken) beerdigt); 17.4.; begraben 24.4.; Erdmutter **Kairies**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Erdmons **Kairies** und der Elzke **Bernot**, 2 3/4 Jahre, Anzeiger der Vater; Pocken; (Eltern);
- 25/13; Tramiszen; 18.4.; begraben 27.4.; Gryta Pugelene, geb. **Stanszike**, Ehefrau des Wirthen Michael Pugel, 31 Jahre, Anzeiger der Wirth Pugel; Hitz-Krankheit; (Ehemann, 1 unmündiger Sohn);
- 26/13; Karkeln; 30.3.; beerdigt 3.4.; Ansa **Girgzdys**, Losmann und Nachtwächter, 51 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Hitz-Krankheit; (Ehefrau, 4 unmündige Kinder);
- 27/14; Karkeln; 4.4.; begraben 10.4.; Anna Maria Wiesenberg, Wittwe des verstorbenen Wirthen Friedrich Wiesenberg, geb. **Frischmuth**, 72 Jahre, Anzeiger der Wirth Wiesenberg; Alters halber; (4 mündige Kinder);
- 28/14; Tramiszen; 7.4.; Erdmann **Grasztait**, ehel(icher) Sohn des Eigenkättners Erdmann **Grasztait** und der Cathrina **Elbuszike**, 9 Jahre, Anzeiger der Vater; Pocken; (Eltern);

- 29/15; Eisenberg – in Kal(ningken) beerdigt); 28.4.; begraben 1.5.; Maryke **Kairies**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Erdmons **Kairies** und der Elzke **Bernot**, 5 Jahre, Anzeiger der Vater; lange Kr(ankheit); (Eltern);
- 30/15; Karkeln; 25.3.; ein vom Losmann Jurs **Guddaitis** und der Erdmutter **Kirikke** todtgeb(orener) Sohn; todtgeb(oren); (Eltern);
- 105 l. 31/16; Karkeln; 19.4.; beerdigt 26.4.; Maryke **Joniszkiye**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Erdmann **Jonizkis** und der Barbe **Schmittike**, 3 Jahre, Anzeigerin die Mutter; lange Kr(ankheit); (Eltern);
- 32/16; Tramiszen; 5.5.; David **Fink**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Carl **Fink** und der Gryta **Pfeifer**, 5 Jahre, Anzeiger der Vater; Pocken; (Eltern);
- 33/17; Karkeln; 19.5.; begraben 24.5.; Emil **Kuk**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Friedrich **Kuk** und der Regina **Szadagike**, 4 Monate; Masern; (Eltern);
- 34/18; Karkeln; 21.5.; Johann **Kuk**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Friedr(ich) **Kuk** und der Regina **Szadagike**, 4 Monate; Masern; (Eltern);
- 35/19; Karkeln; 20.5.; todtgeb(orener) Sohn des Wirthen Johann **Kuhnke** und der Amalie **Sabrowsky**; todtgeb(oren); (Eltern);
- 36/20; Parungaln; 27.5.; Dowids **Mankus**, Eigenkätner, 56 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Ruhr; (Ehefrau und 3 unmündige Töchter);
- 37/17; Karkeln; 13.6.; Friedrike Emilie **Lau**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Wilhelm **Lau** und der Eva Dorothea **Uszpurwies**, 8 Monate, Anzeiger der Vater; Ruhr; (Eltern);
- 105 r. 38/18; Karkeln; 15.6.; Anne **Kalwaitike**, außerehel(iche) Tochter der Wittwe Anne Palaksztene, geb. **Kalwaitike**, 1 Jahr, Anzeigerin die Mutter; Pocken; (Mutter);
- 39/19; Karkeln; 16.6.; Dorothea Vorwendel, geb. **Haupt**, Ehefrau des Glöckners Alexander Wilhelm Vorwendel, 40 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Entbindung; (Ehemann, 2 unmündige Töchter und 1 Sohn);
- (Fehleintrag, versehentliche und durchgestrichene Wiederholung des Eintrags Nr. 35/19);*
- 40/21; Karkeln; 3.6.; todtgeb(orener) Sohn des Oberschulzen Friedrich **Schenk** und der Eva Caroline **Rosenberg**; todtgeb(oren); (Eltern);

- 41/20; Karkeln; 28.6.; Eva **Adelike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Mertins **Adels** und der Busze **Zizdraitike**, 2 Jahre 9 M(onate), Anzeiger der Vater; Pocken; (Eltern);
- 42/21; Karkeln; 16.7.; Johanna Wilhelmine **Behrendt**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Wilhelm **Behrendt** und der Luise **Neumann**, 3 Wochen, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 43/22; Karkeln; 27.7.; Ernst **Hennig**, Kahnbauer, 68 3/4 Jahre, Anzeiger der Sohn Carl Hennig; lange Kr(ankheit); (Ehefrau, 2 Söhne, 4 Töchter, alle mündig);
- 106 l. 44/22; Karkeln; 4.8.; Henriette **Weiss**, ehel(iche) Tochter des Altsitzers Samuel **Weiss** und der Busze **Mazik**, 9 Jahre, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 45/23; Parungal; 11.8.; begraben 14.8.; Friedrich Wilhelm **Weiduleit**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Wilh(elm) **Weiduleit** und der Anne **Ellerike**, 5 Monate, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 46/24; Karkeln; 23.8.; David **Szleps**, Sohn des verstorbenen Grundbesitzers Johann **Szleps** und der verstorbenen Maria **Sellenait** von Schneiderende, ist auf der Reise in Karkeln verstorben, 21 Jahre; Schlagfluß; (3 Brüder, deren einer unmündig, und 2 Schwestern);
- 47/23; Akminge; 23.8.; Maryke **Bendig**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Christoph **Bendig** und der verstorbenen Elske **Sturys**, 19 Jahre, Schwindsucht; (Vater);
- 48/24; Karkeln; 27.8.; begraben 31.8.; Caroline Elisabeth **Balk**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Gottfried **Balk** und der Anne Euphrosine **Lau**, 3 Jahre 2 Monate, Anzeiger der Vater; innerliche Krankheit; (Eltern);
- 49/25; Tramiszen; 28.8.; begraben 2.9.; Annike **Zamaitike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Michael Zamaitis und der Szule **Strupike**, 8 Tage, Anzeiger Miks **Zamaitis**; innerliche Krankheit; (Eltern);
- 106 r. 50/27; Karkeln; 1.9.; Erdmuthé **Joniszkike**, ehel(iche) Tochter des Altsitzers Erdmann **Joniszkis** und der Annusze **Adomaitike**, 5 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Cholera; (Eltern);

- 51/25; Karkeln; 31.8.; Friedriks **Endrikaitis**, Losmann, 29 Jahre, Anzeigerin die Frau; Krämpfe; (Ehefrau, 2 unmündige Kinder);
- 52/27; Karkeln; 1.9.; gleich nach der Geburt verstorbene Tochter des Bäckermeisters Carl **Mierwald** und der Dorothea **Rosenberg**; (keine Angabe); (Eltern);
- 53/28; Karkeln; 3.9.; beerdigt 5.9.; Busze Stengelene, Wittwe, des verstorbenen Losmanns Mertin Stengel, 90 Jahre, Anzeiger der Wirth Purkuns; Alters halber; (2 mündige Kinder);
- 54/26; Karkeln; 3.9., nachmittags 2 Uhr; beerdigt 7.9.; Miks **Pfeiffer**, Losmann, 33 Jahre, Angeberin die Ehefrau; Cholera; (Ehefrau, 2 unmündige Kinder);
- 55/29; Karkeln; 4.9.; beerdigt 9.9.; Anna Regina Lau, Ehefrau des Altsitzers Gottfried Lau, geb. **Schoedler**, 74 Jahre, Anzeiger der Sohn Joh(ann) Lau; Hitz-Krankheit; (3 mündige Kinder);
- 56/27; Karkeln; 4.9.; begraben 8.9.; Johann Heinrich **Gallien**, ehel(icher) Sohn des Kaufmanns Franz **Gallien** und der Heinriette **Tramp**, 1 Jahr 5 Monate, Anzeigerin Charl(otte) Günther; Ruhr; (Eltern);
- 107 1. 57/28; Karkeln; 4.9.; begraben 9.9.; Miks **Purkus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurs **Purkus** und der Anna **Stengel**, 2 Jahre 7 Monate, Anzeiger der Wirth Palakszt; Cholera; (Eltern);
- 58/29; Karkeln; 6.9.; Friedrich **Eichholz**, Losmann, 42 Jahre, Anzeiger der Eigenkätner Eichholz; Cholera; (Ehefrau, 3 unmündige Kinder);
- 59/30; Karkeln; 6.9.; beerdigt 9.9.; Anna Purkene, geb. **Stengel**, Ehefrau des Wirthen Jurs Purkus, 40 Jahre; Cholera; (Ehemann, 1 minorener Sohn);
- 60/31; Karkeln; 7.9.; Mare **Pfeiffer**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Mikkell **Pfeiffer** und der Busze **Kurszeitike**, 5 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Cholera; (Mutter);
- 61/30; Karkeln; 7.9.; Dows **Oszakys**, Wirth, 50 Jahre, Anzeiger Jons Waiczys; Cholera; (4 unmündige Kinder);
- 62/32; Karkeln; 8.9.; Friedrike Caroline Otto, Losfrau, Wittwe des verstorbenen Losmanns Ferd(inand) Otto, geb. **Hulrich**, 40 Jahre, Anzeiger Losmann Hulrich; Cholera; (1 mündige Tochter);

- 63/31; Karkeln; 8.9.; August Herrmann **Schulz**, ehel(icher) Sohn des Tischlermeisters Leopold **Schulz** und der Johanna Amalie **Hoelger**, 3 Jahre, Anzeiger der Vater; Cholera; (Eltern);
- 64/33; Karkeln; 8.9.; Esther Charlotte Hoelger, Wittwe des Friedr(ich) Hoelger, geb. **Noezel**, 60 Jahre, Kirchspielsarme; Cholera; (5 Kinder, von denen 1 unmündig);
- 107 r. 65/32; Karkeln; 9.9.; Mikkell **Stanczus**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Eigenkättners Erdmann **Stanczus** und der Annike **Waisznorike**, 24 Jahre; Wassersucht; (2 mündige Brüder);
- 66/34; Karkeln; 11.9.; Anna Grikszaitene, geb. **Telleszike**, Ehefrau des Eigenkättners Erdmann Grikszait, 43 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Cholera; (Ehemann und 5 unmündige Söhne);
- 67/35; Parungalen; 12.9.; beerdigt 20.9.; Maryke Tramisene, Wittwe des Martins Tramisus, geb. **Lutkike**, 70 Jahre, Angeber der Sohn Jurs Tram(izsus); Abzehrung; (1 mündiger Sohn);
- 68/36; Akminge; 13.9.; Maryke Palkene, Ehefrau des Losmanns Dows Palkus, geb. **Zeimike**, 28 Jahre, Anzeiger Jurs Palkus; Nervenfieber; (Ehemann, 4 unmündige Kinder);
- 69/33; Karkeln; 13.9.; Carl Gustav **Günther**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Gustav **Günther** und der Mariane **Ernst**, 11 Monate, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 70/34; Karkeln; 13.9.; begraben 15.9.; Mikkelis **Loseris**, Losmann, 40 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Cholera; (Ehefrau und 2 unmündige Kinder);
- 71/35; Karkeln; 15.9.; beerdigt 19.9.; Carl **Dobrigkait**, Gastwirth, 43 Jahre, Anzeiger der Bruder des Verstorbenen; Cholera; (Ehefrau, 1 unmündiger Sohn);
- 108 l. 72/37; Karkeln; 16.9.; beerdigt 18.9.; Dorothea Held, geb. **Bendik**, Witwe des Mühlenpächters Gottlieb Ferd(inand) Held, 38 Jahre, Anzeiger der Sohn; Cholera; (1 unmündiger Sohn);
- 73/38; Karkeln; 16.9.; beerdigt 21.9.; Regina Palasdene, geb. **Kurszeitike**, Ehefrau des Losmanns Jurs Palasdys, 29 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Cholera; (Ehemann, 1 unmündiges Kind);

- 74/36; Karkeln; 16.9.; beerdigt 22.9.; David **Schmidt**, Altsitzer, 52 Jahre, Anzeiger Andreas Kuje; Cholera; (7 unmündige Kinder);
- 75/37; Karkeln; 17.9.; begraben 23.9.; Krizzas **Wanaks**, Eigenkätner, 48 Jahre, Anzeigerin Anne Eichholz; Cholera; (Ehefrau, 1 Bruder);
- 76/38; Akminge; 17.9.; beerdigt 23.9.; Jurgis **Baczkus**, Losmann und Ortsarmer, 51 Jahre, Anzeiger der Köllmer Jurkszeit; Cholera; (Ehefrau und 2 unmündige Kinder);
- 77/39; Karkeln; 17.9.; beerdigt 22.9.; Eva Goerke, Wittwe des verstorbenen Eigenkätners Christoph Goerke, geb. **Hoelger**, 73 Jahre, Anzeiger der Tischler Ruhнау; Cholera; (2 Töchter, 1 Stieftochter, alle mündig);
- 78/40; Karkeln; 20.9.; begraben 25.9.; Regina Bezmenene, Ehefrau des Altsitzers Jurs Bezmen, 59 Jahre, Anzeigerin der Ehemann; Nervenfieber; (Ehemann, 2 mündige Kinder und 1 unmündiges);
- 79/39; Akminge; 25.9.; Miks **Skendorus**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Losmanns Miks **Skendorus** und Stiefsohn des Dows Palkus, 18 Jahre, Anzeigerin Elze Miklowaitene; Nervenfieber; (1 Schwester, 1 Halbbruder, 1 Halbschwester, minorenn);
- 108 r. 80/41; Karkeln; 26.9.; Justine Wilhelmine Daniel, Ehefrau des Wirthen Heinrich Daniel, geb. **Jaknau**, erkrank bei Windenburg, 33 Jahre, Anzeiger der Ehemann; ertrunken; (Ehemann, keine Kinder);
- 81/40; Karkeln; 8.10.; Johann Wilhelm Franz **Eichholz**, ehel(icher) Sohn des Raphael **Eichholz** und der Wilhelmine **Wiesenberg**, 1 Jahr, Anzeigerin die Mutter; Brechruhr; (Eltern);
- 82/41; Karkeln; 18.11.; todtgeborener Sohn der Wirthstochter Regina **Schukkis** (außerehelich); todtgeb(oren); (Mutter);
- 83/42; Karkeln; 15.12.; beerdigt 22.12.; Wilhelmine **Radusch**, Ortsarme, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Christoph **Radusch** und der Justine **Awizzus**, 25 Jahre; lange Kr(ankheit); (unbekannt, Ortsarme);
- 84/42; Karkeln; 16.12.; beerdigt 23.12.; Johann **Hempler**, Losmann, 34 Jahre, Anzeiger Christoph Hempler; Wassersucht; (Ehefrau und 3 unmündige Kinder);

85/43; Karkeln; 28.12.; Anna Gizene, geb. **Reikertike**, Ehefrau des Losmanns Jurgis Giza, 66 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Hitz-Krankh(eit); (Ehemann und (unl.) Kinder);

86/43; Karkeln; 29.12.; Friedrich **Urban**, Losmann, Ortsarmer, 44 Jahre, Anzeigerin die Just(ine) Hoelger; Schlagfluß; (unbekannt);

1854

- 109 l. 1/1; Karkeln; 31.12. (1853); begraben 5.1.; Johann Heinrich **Paetzel**, Losmann, 58 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Abzehrung; (Ehefrau, von der 1. Ehe 4 Kinder, von denen 1 mündig, 2. Ehe 5 Kinder, die alle unmündig sind);
- 2/2; Karkeln; 10.1.; begraben 15.1.; Erdmons **Willumaitis**, Losmann, 30 Jahre, Anzeigerin die Frau des Verstorbenen; lange Kr(ankheit); (Ehefrau und 2 unmündige Kinder);
- 3/3; Karkeln; 22.1.; Kristups **Kalwait**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **Kalwait** und der Elze **Molautzkike**, 10 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Abzehrung; (Eltern);
- 4/4; Karkeln; 16.2.; Jurgis **Grikszait**, ehel(icher) Sohn des Eigenkättners Erdmons **Grikszait** und der verstorbenen Anna **Telleszike**, 7 Monate, Anzeiger der Vater; Hitz-Krankheit; (Vater);
- 5/5; Karkeln; 10.3.; Dows **Schmidt**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Wirthen Miks **Schmidt** und der Busze **Stegaitike**, 6 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Hitz-Krankheit; (Mutter);
- 6/6; Tramiszen; 10.3.; beerdigt 20.3.; Michael **Fink**, Losmann, 82 Jahre, Anzeiger der Sohn Carl; Alters halber; (5 mündige Kinder);
- 7/1; Auksteglinen; 4.4.; begraben 13.4.; Heinriette Mathilde **Artschwager**, ehel(iche) Tochter des Köllmers Wilhelm **Artschwager** und der Amalie **Kalkowsky**, 11 Monate, Anzeiger der Vater; Abzehrung; (Eltern);
- 109 r. 8/7; Karkeln; 7.4.; todtgeborener Sohn des Carl **Palasdys** und der Auguste **Ruhnau**; todtgeb(oren); (Eltern);
- 9/2; Karkeln; 17.4.; todtgeborene Tochter des Wirthen Johann **Kuhnke** und der Amalie **Sabrowsky**; todtgeb(oren); (Eltern);

- 10/8; Karkeln; 1.5.; Jurs **Legaitis**, Wirth und Fischerschulz, 28 Jahre;
Anzeigerin die Ehefrau; (Todesursache unl.); (Ehefrau, keine Kinder);
- 11/9; Karkeln; 4.5.; Raphael **Eichholz**, Altsitzer, 74 Jahre, Anzeiger der Sohn;
Alters halber; (*drei* Kinder aus 1. Ehe, aus 2. Ehe 3 unmündige Kinder);
- 12/10; Karkeln; 5.5.; David **Stanczus**, ehel(icher) Sohn des Eigenkätters
Erdmons **Stanczus** und der Dorothea **Sakuth**, 1 Jahr, Anzeigerin die Mutter;
Krämpfe; (Eltern);
- 13/3; Karkeln; 9.5.; Friedricke **Radusch**, ehel(iche) Tochter des Losmanns
Joh(ann) **Radusch** und der Busze **Storim**, 3 Wochen, Anzeiger der Erdm(ons)
Storim; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 14/4; Karkeln; 22.5.; Erdmutter **Germelawiczike** (sic!), Tochter des Losmanns
Jurs Germalawicz (sic!), 35 Jahre, Anzeiger Jons Waiczys; Hitz-Krankheit;
(Halbbruder, mündig);
- 15/5; Karkeln; 23.5.; beerdigt 25.5.; Ortsarme Maryke **Kurzseitike**, ehel(iche)
Tochter des verstorbenen Losmanns Jurs **Kurszeitis** und der Erdmutter
Prapleszike, 26 Jahre, Anzeigerin Charlotte Netzky; Hitz-Krankheit; (keine);
1101. 16/11; Karkeln; 4.6.; Carl **Kuhnke**, Wirth, 57 Jahre, Anzeiger der Sohn; Kolik;
(Ehefrau, 2 Kinder, mündig);
- 17/12; Karkeln; 15.6.; Johann **Stoehr**, Losmann, 44 Jahre, Anzeigerin die Frau;
Abzehrung; (Frau und 2 Töchter, unmündig);
- 18/13; Karkeln; 17.6.; begraben 22.6.; Johann Heinrich **Daniel**, Wirth, Sohn
des George **Daniel** und der Barbara **Bajorin**, 41 Jahre, Anzeiger der Br(uder)
Daniel; Abzehrung; (2 mündige Brüder);
- 19/14; Parungal; 29.6.; Carl Friedrich **Tumszeit**, ehel(icher) Sohn des
Wirtschafts-(unl.) Carl Fr(iedrich) **Tumszeit** und der Johanna Amalie
Kumetz, 8 Monate, Anzeiger der Vater, Bräune; (Eltern);
- 20/15; Parungal; 29.7.; begraben 2.8.; August **Grabautzky**, ehel(icher) Sohn
des Losmanns George **Grabautzky** und der Friedrike **Jusseit**, 2 Jahre
3 Monate, Angeberin die Mutter; Ruhr; (Eltern);
- 21/16; Karkeln; 17.7.; begraben 23.7.; Benjamin **Sabrowsky**, Losmann,
68 Jahre, Angeberin die Ehefrau; lange Kr(ankheit); (Ehefrau);

- 22/6; Karkeln; 20.7.; begraben 23.7.; Maryke Erdmutte **Goetzky**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Heinrich **Goetzky** und der Erdmutte **Paulait**; Abzehrung; (Eltern);
- 110 r. 23/17; Akminge; 15.8.; Krissas **Gerullis**, Eigenkätner, 57 Jahre, Anzeigerin Stanczene von Akminge; lange Kr(ankheit); (Ehefrau, 3 unmündige Kinder);
24/7; Karkeln; 22.8.; Regina **Szmaulike**, ehel(iche) Tochter des Miks **Szmaulys**, Losmanns, und der Anusze **Palkike**, 41 Jahre, Anzeiger Miks Simonaitis; lange Kr(ankheit); (Eltern);
25/18; Karkeln; 22.8.; Johann Friedrich **Wiesenberg**, Wirth und Kahnschiffer, 42 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; lange Kr(ankheit); (Ehefrau, 1 unmündiges Kind);
26/19; Karkeln; 2.9.; Friedrich **Eichholz**, Altsitzer, 66 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Hitz-Krankheit; (Ehefrau, 1 minorener Sohn);
27/8; Karkeln; 4.9.; Mare Simonene, Wittve des Losmanns Miks Simon, geb. **Stassike**, 66 Jahre, Anzeigerin Mare **Simonike**; Hitz-Krankheit; (2 mündige Söhne und 3 mündige Töchter);
28/20; Aukszteglinen; 7.9.; ein Mittags 12 Uhr todtgeborener Sohn des Köllmers Wilhelm **Artschwager** und der Joh(anna) Jul(iana) Amalie **Kalkowsky**; todtgeb(oren); (Eltern);
29/21; Tramiszen; 18.9.; begraben 22.9.; Heinriette Buszkys, Ehefrau des Losmanns Krist(ups) Busky, geb. **Gennert**, 32 Jahre, Anzeiger der Ehemann; äußer(er) Schaden; (Ehemann);
30/9; Aukszteglinen; 26.9.; begraben 6.10.; Johanna Juliana Artschwager, Ehefrau des Köllmers Wilh(elm) Artschwager, geb. **Kalkowsky**, 27 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Entbindung; (Ehemann, 2 minorenne Kinder);
- 111 l. 31/22; Karkeln; 7.10.; Endrik **Pluszys**, ehel(icher) Sohn des Johann **Pluszys** und der Heinriette **Balk**, 6 Jahre; Abzehrung; (Eltern);
32/10; Karkeln; 11.10.; beerdigt 21.10.; Heinriette Sabrowsky, Wittve des Losmanns Benjamin Sabrowsky, geb. **Eichholz**, 70 Jahre, Anzeigerin Heinriet(te) Pluszys; Alters halber; (3 mündige Töchter);
33/28; Tramiszen; 12.10.; Mikkelis **Dummasch**, Wirth, 43 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; lange Kr(ankheit); (Ehefrau, keine Kinder);

- 34/24; Karkeln; 13.10.; Johann **Kuhnke**, Wirth, 46 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Wassersucht; (Ehefrau, keine Kinder);
- 35/25; Karkeln; 15.10.; Arbeitsmann N. N. **Strauss** von Neukirch, 36 Jahre, Anzeiger der Wirth Christian Lau; Krämpfe; (unbekannt);
- 36/26; Karkeln; 15.10.; begraben 18.10.; Johann **Kattkus**, ehel(icher) Sohn des Handelsmanns Johann **Katkus** und der Wilhelmine **Kuk**, 10 Stunden; Krämpfe; (Eltern);
- (ohne Nummer, unterm 28/10 in Inse angezeigt); Loekerorth; 16.10.; beerdigt 19.10. (zu Karkeln); Anna Maryke **Palasdike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jurgis **Palasdys** und der Regina **Kurszeitike**, 1 Jahr 3 Monate, Anzeigerin die Großmutter des Kindes; lange Kr(ankheit); (Eltern);
- 37/11; Karkeln; 21.10.; Maryke **Storimike**, unehl(iche) Tochter der Maryke Storim, 44 Jahre, Anzeigerin Heinriette Menin; (unl.) Fieber; (unbekannt);
- 111 r. 38/27; Karkeln; 25.10.; Friedrich Wilhelm **Manzau**, Wirth, 30 Jahre, Anzeiger der Erdm(ons) Kalwait; Wassersucht; (Ehefrau, 1 minorener Sohn);
- 39/28; Karkeln; 1.11.; beerdigt 10.11.; Christoph **Link**, Altsitzer, 46 Jahre, Angeberin die Ehefrau; Abzehrung; (Ehefrau, keine Kinder);
- 40/29; Karkeln; 6.11.; Carl Ferdinand Franz **Günther**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Ludwig **Günther** und der Caroline **Hempler**, 1 Jahr; Anzeigerin die Mutter; Ruhr; (Eltern);
- 41/30; Karkeln; 12.11.; Jurs **Szukkis**, Wirth, 50 Jahre, Anzeiger Jurs Szukkis; Nervenfieber; (3 Kinder, deren 1 Sohn noch nicht mündig);
- 42/12; 20.11.; Gryta Pugelene, geb. **Stangalies**, Ehefrau des Wirth Michael Pugel, 23 Jahre, Angeber der Ehemann; Brechruhr; (Ehemann, Eltern);
- 43/13; Karkeln; 26.11.; Auguste Amalie **Schaak**, ehel(icher) Sohn des Böttchers Ludwig **Schaak** und der Juliana **Paetsch**, 2 Monate, Anzeiger der Vater; lange Kr(ankheit); (Eltern);
- 44/14; Karkeln; 27.11.; Anne Lewring, Wittve des Losmanns Friedr(ich) Lewring, geb. **Betait**, 54 Jahre, Anzeigerin Maryke Szwelnene; Hitz-Krankheit; (1 mündige Tochter);
- 45/31; Karkeln ((unl.) laut Taufschein d. J. Schakuhnen des 11. Jul. 1853); 5.12.; Johann Gottfried **Wiesenberg**, ehel(icher) Sohn des Ludwig

Wiesenberg und der Charlotte **Mack**, Handlungsdiener, 20 Jahre, Anzeigerin
Wilhelmine Matull; (Todesursache unl.); (Eltern);

46/15; 8.12.; todtgeb(orene) Tochter des Mich(ael) **Sakuth** und der Anna
Waisznor; todtgeb(oren); (Eltern);

112 l. 47/32; Karkeln; 13.12.; beerdigt 17.12.; Ludwig **Perkuhn**, Losmann, 60 Jahre;
Anzeiger der Wirth Bajohr; Hitz-Krankheit; (Ehefrau, 1 maj(orenne)
Schwester);

1855

112 r. 1/1; Karkeln; 4.1.; begraben 12.1.; Heinrich **Urban**, Sohn des verstorbenen
Erdmann Ludwig **Urban** und der Hein(riette) **Perkuhn**, 24 Jahre, Anzeigerin
die Mutter; Abzehrung; (Mutter und 1 Bruder);

2/1; Karkeln; 6.1.; beerdigt 12.1.; Elisabeth Lau, Ehefrau des Wirthen Johann
Lau, geb. **Hoekrich**, 41 Jahre, Anzeiger Ehemann; Brechruhr; (Ehemann);

3/2; Karkeln; 7.1.; beerdigt 10.1.; Kristups **Szwelnus**, Losmann, 44 Jahre,
Anzeigerin die Ehefrau; Abzehrung; (Ehefrau, 1 unmündiger Sohn);

4/3; Karkeln; 13.1.; Jurgis **Paulaitis**, Losmann, 43 Jahre, Anzeigerin die
Losfrau *Joetzkene*; Abzehrung; (2 mündige Schwestern);

5/2; Karkeln; 15.1.; beerdigt 22.1.; Elisabeth Mueller, Ehefrau des
Schumachers Gottlieb Mueller, geb. **Balk**, 32 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau;
gastrisches Fieber; (Ehefrau und 1 unmündiges Kind);

6/3; Karkeln; 22.1.; beerdigt 28.1.; Wilhelmine Heydeck, Wittwe des
Glöckners Wilhelm Heydeck, geb. **Barkowsky**, 50 Jahre, Anzeiger Losmann
(unl.); lange Kr(ankheit); (keine);

7/4; Akminge; 28.1.; Maryke **Labotike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns
Kristups **Labotiks** und der Elze **Aszmotaitike**, 8 Jahre, Anzeiger der Vater;
gastrisches Fieber; (Eltern);

8/4; Graszten; 5.2.; beerdigt 16.2.; Ansas **Kairaitis**, Köllmer, 61 Jahre,
Ehemann der Maria Tursas, Anzeiger der Sohn; Abzehrung; (Ehefrau,
1 mündiger und 2 unmündige Söhne);

9/5; Karkeln; 5.2.; beerdigt 12.2.; Wilhelmine Mack, Wittwe des Losmanns und Nachtwächters Gabriel Mack, geb. **Joetzie**, 48 Jahre, Anzeigerin Wittwe Wiesenberg; *gastrisches* Fieber; (1 Tochter, die unmündig ist);

10/6; Tramiszen; 9.2.; beerdigt 11.2.; Juliane Gizene, Wittwe des Losmanns Ansas Giza, geb. **Barkowskike**, 45 Jahre, Anzeiger Wirth Cyrullys; *gastrisches* Fieber; (3 unmündige Töchter);

113 l. 11/5; Karkeln; 9.2.; beerdigt 12.2.; Friedrich **Voelkner**, Losmann, 52 Jahre, Anzeiger Losmann Christoph Voelkner; Abzehrung; (1 Bruder und 4 Schwestern, die sämtlich mündig sind);

12/7; Karkeln; 10.2.; beerdigt 18.2.; Anne **Kubaitike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Miks **Kubaitis** und der Busze **Simonike**, 3 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Abzehrung; (Eltern);

13/8; Karkeln; 12.2.; beerdigt 23.2.; Magdalene Schenk, Wittwe des Wirthen Christian Schenk, geb. **Bendik**, 73 Jahre, Anzeiger der Sohn; *gastr(isches)* Fieber; (1 mündiger Sohn);

14/9; Karkeln; 13.2.; beerdigt 18.2.; Amalie **Zimmel**, ehel(iche) Tochter des Handelsm(anns) Eduard **Zimmel** und der Amalie **Gabriel**, 1 Jahr 9 Monate, Anzeiger der Vater; läng(ere) Krankheit; (Eltern);

15/10; Karkeln; 14.2.; beerdigt 18.2.; Wilhelmine Katkus, Ehefrau des Handelsm(anns) Johann Katkus, geb. **Kuck**, 41 Jahre, Anzeiger der Ehemann; in Folge unglückl(icher) Entbindung; (Mann und 4 unmündige Kinder);

16/11; Karkeln; 3.3.; beerdigt 7.3.; Dorothea Wilhelmine **Guenther**, ehel(iche) Tochter des Schmidts Gottfried **Guenther** und der Heinriette **Lau**, 16 Tage, Anzeiger der Vater; Schwäche; (Eltern);

17/12; Karkeln; 4.3.; beerdigt 11.3.; Leonore Dorothee Wiechert, Wittwe des Losmanns Wilhelm Wiechert, geb. **Fidehn**, 107 Jahre, Anzeigerin Barbara Wiechert; Entkräftung; (1 mündiger Sohn);

18/6; Karkeln; 6.3.; beerdigt 18.3.; Jurs **Kalwaitis**, Losmann, 40 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; in Folge eines Sturzes vom Heuschlitten; (Frau und 1 unmündiges Kind);

19/13; Karkeln; 13.3.; beerdigt 20.3.; Johanne Caroline **Schenk**, ehel(iche) Tochter des Oberschulzen Joh(ann) Friedr(ich) **Schenk** und der Eva Caroline **Rosenberg**; Milzübel; (Eltern);

- 20/7; Akminge; 20.3.; Erdmuns (sic!) **Niklowaitis**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jurs **Niklowaitis** und der Elze **Szlopsznike**, 1 Jahr, Anzeiger der Vater; *gastrisches* Fieber; (Eltern);
- 113 r. 21/8; Karkeln; 2.4.; beerdigt 9.4.; Johann Ephraim Franz **Bajohr**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Johann Ephraim **Bajohr** und der Eyphrosine **Joduleit**, 10 Jahre 8 Monate, Anzeiger der Vater; Abzehrung; (Eltern);
- 22/9; Karkeln; 5.4.; beerdigt 12.4.; Johann Heinrich Adalbert, ehel(icher) Sohn des Wirthen Sam(uel) Fridr(ich) **Weiss** und der Friedrike **Moelchert**, 4 Monate, Anzeigerin die Mutter; Brechruhr; (Eltern);
- 23/10; Karkeln; 9.4.; beerdigt 15.4.; Jurs **Szukkis**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurs **Szukkis** und der Busze **Kluczike**, 26 Jahre, Anzeiger die (unl.) Burnus; Abzehrung; (1 Halbbruder und 1 Halbschwester, beide unmündig);
- 24/11; Karkeln; 11.4.; beerdigt 15.4.; Carl Ludwig **Palazdys**, ehel(icher) Sohn des Carl Palazdys, Losmanns, und der Auguste **Rhunau** (sic!), 17 Stunden, Anzeiger der Vater; Schwäche; (Eltern);
- 25/12; Karkeln; 13.4.; beerdigt 19.4.; Jurgis **Smikts**, Altsitzer, 63 Jahre, Anzeigerin die Frau; Abzehrung; (Frau und 2 mündige und 2 unmündige Kinder);
- 26/14; Karkeln; 21.4.; beerdigt 26.4.; Busze **Midwerike**, Dienstmädchen, 23 Jahre, Anzeigerin die Wirthin Maryke Budwet; Brechruhr; (1 Bruder, 2 Schwestern, die alle mündig s(ein) sollen);
- 27/15; Tramiszen; 24.4.; Gryta Wilnene, Wittwe des Wirthen Mikelis Wilnus von Rudczen, Kirchspiels Szakunen, geb. **Prusike**, 98 Jahre, Anzeiger der Schneider Stanszus von Tramiszen; Altersschwäche; (1 Sohn, 3 Töchter, die alle mündig sind);
- (ohne Nummer); Wirballen; 25.4.; Lorenz **Selowsky**, unehl(icher) Sohn der Dienstmagd Anne **Selowsky**, 1 Jahr, Anzeigerin die Mutter des Kindes; innerl(iche) Krankheit; (Mutter);
- 28/16; Karkeln; 28.4.; Auguste Palazdys, Ehefrau des Losmanns Carl Palazdys, geb. **Rhunau**, 32 Jahre, Anzeiger der Ehemann; in folge unglücklicher Entbindung; (Ehemann);

- 114 l. 29/13; Karkeln; 15.5.; beerdigt 22.5.; Gottfried **Lau**, Altsitzer, 76 Jahre, Anzeiger der Wirth Johann Lau; Brechruhr; (2 Söhne und 1 Tochter, die alle mündig sind);
- 30/14; Karkeln; 19.5.; beerdigt 25.5.; Friedrich Wilhelm **Alex**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Christoph **Alex** und der Luise **Erzenberger**, 21 Jahre, Anzeiger der Vater; Abzehrung; (Eltern);
- 31/15; Karkeln; 25.5.; beerdigt 1.6.; Johann Friedrich **Schenk**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Friedrich **Schenk** und der Elisabeth **Heydemann**, 1 Jahr 22 Tage, Anzeiger der Vater; Abzehrung; (Eltern);
- 32/16; Karkeln; 31.5.; beerdigt 3.6.; Erdmann **Poczka**, ehel(icher) Sohn des Altsitzers Erdm(ann) **Poczka** und der Busze **Stegaitike**, 4 Jahre 5 Monate, Anzeiger der Vater; Abzehrung; (Eltern);
- 33/17; Karkeln; 4.6.; beerdigt 8.6.; Dows **Grinnus**, Knecht und ehel(icher) Sohn des verstorbenen Wirthen Jons **Grinnus** und der Szule **Grambulzkike**, 32 Jahre, Anzeiger der Bruder Indrus Grinnus; Nervenfieber; (1 (unl.) Bruder, 1 Halbbruder, die beide mündig sind);
- 34/17; Karkeln; 4.6.; beerdigt 10.6.; Friederike Wilhelmine, unehl(iche) Tochter der Amalie **Jankus** von Memel, 4 Monate, Anzeigerin die Losfrau Anna Gross; Abzehrung; (Mutter);
- 35/18; Karkeln; 18.6.; beerdigt 25.6.; Erdmutter Girgzdene, geb. **Jaksztaitike**, Wittve des Losmanns Ansa Girgzdys, 50 Jahre, Anzeigerin die Tochter Erdmutter; Abzehrung; (4 Kinder, 3 Töchter, 1 Sohn, von denen die (unl.) mündig, die übrigen unmündig sind);
- 36/19; Karkeln; 29.6.; beerdigt 6.7.; Anne Ginnuttene, geb. **Drezike**, Ehefrau des Losmanns Jurs Ginnuttis, 44 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Unterleibs-Entzündung; (Ehemann, 2 Söhne und 1 Tochter, die sämtlich unmündig sind);
- 37/20; Karkeln; 7.7.; beerdigt 10.7.; Elze Kalwaitene, Ehefrau des Schneiders Kristups Kalwaitis, geb. **Melautzkike**, 40 Jahre, Anzeiger der Ehemann; in Folge der Entbindung; (Ehemann, 1 Tochter und 2 Söhne, die unmündig sind);
- 38/21; 8.7.; beerdigt 12.7.; Johanne Caroline Adel, Ehefrau des Losmanns Michael Adel, geb. **Beek**, 42 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Abzehrung; (Ehemann und 4 Kinder, die alle unmündig sind);

- 114 r. 39/18; Karkeln; 16.7.; beerdigt 18.7.; Jurgis **Kalwaitis**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **Kalwaitis** und der Elze **Milautzkike**, 10 Tage, Anzeiger der Vater; Schwäche; (Vater und 2 Geschwister);
- 40/22; Karkeln; 16.7.; beerdigt 19.7.; Heinriette Pluszene, Ehefrau des Losmanns Johann Pluszys, geb. **Balk**, 40 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Cholera; (Ehemann und 1 unmündiges Kind);
- 41/23; Karkeln; 25.7.; beerdigt 27.7.; Anna Dorothea Mehlwitz, Ehefrau des Losmanns Daniel Mehlwitz, geb. **Pfenig**, 54 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Abzehrung; (Ehemann und 3 Kinder, von die älteste Tochter mündig, die anderen unmündig sind);
- 42/24; Karkeln; 4.8.; beerdigt 6.8.; Anne **Storimike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Erdmann **Storim** und der Anne **Adelike**, 2 Jahre, Anzeiger der Vater; Brechruhr; (Eltern);
- 43/25; Karkeln; 8.8.; beerdigt 12.8.; Busze Radosch, geb. **Storimike**, Ehefrau des Losmanns Johann Radosch, 30 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Cholera; (Ehemann);
- 44/19; Tramiszen; 12.8.; beerdigt 17.8.; Mikelis **Zamaitis**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Mikelis **Zamaitis** und der Szule **Strupike**, 15 Tage, Anzeiger der Vater; Schwäche; (Eltern);
- 45/20; Karkeln; 12.8.; beerdigt 15.8.; Johann Friedrich Wilhelm **Wiesenberg**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Friedrich **Wiesenberg** und der Anne Maria **Frischmuth**, 30 Jahre, Anzeiger Gottfr(ied) Hennig; Cholera; (2 Schwestern, 1 Brudertochter);
- 46/26; Karkeln; 27.8.; beerdigt 2.9.; Johanne Auguste **Gurk**, ehel(iche) Tochter des Schuhmachers Daniel **Gurk** und der Eleonore Amalie **Schmoley**, 7 Wochen, Anzeigerin die Mutter; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 47/21; 28.8.; beerdigt 2.9.; Christian **Lau**, Wirth, 30 Jahre, Anzeiger der Vater; Nervenfieber; (Frau und 1 Töchterchen);
- 48/27; Karkeln; 4.9.; beerdigt 9.9.; Friedrike Elisabeth **Rhoese**, ehel(iche) Tochter des Fleischergeßellen Jacob **Rhoese** und (unl.) (unl.), 10 Tage, Anzeiger der Vater, Brustentzündung; (Eltern); *(Die Geburt des Kindes ist im Taufregister von Karkeln nicht vermerkt; der Name der Kindesmutter ist wegen*

eines größeren Flecks unlesbar, er wird bei einer anderen Kindern desselben Vaters mit „Maria Ozakys“ angegeben);

49/28; Karkeln; 5.9.; beerdigt 9.9.; Anne **Budwetike**, ehel(iche) Tochter des Miks **Budwetis** und der Anne **Bezmenike**, 3 Monate, Anzeiger der Vater; Fieber; (Eltern und 1 Bruder);

- 115 1. 50/29; Karkeln; 5.9.; beerdigt 9.9.; Busze Dowidaitene, geb. **Barautzkike**, Wittwe des verstorbenen Wirthen Erdmons Dowidaitis, 67 Jahre, Anzeiger der Sohn; hitziges Fieber; (1 Sohn und 1 Tochter, (unl.) letztere schon mündig ist);
- 51/30; Karkeln; 5.9.; beerdigt 9.9.; Wilhelmine Caroline **Liebenherz**, unehl(iche) Tochter der Caroline **Liebenherz**, verehel(icht) gewesenen Frischmuth, 20 Jahre, Anzeiger der Losmann Gottfr(ied) Gaengel; Lungenschwindsucht; (Mutter);
- 52/31; Karkeln; 10.9.; beerdigt 16.9.; Anne Charlotte Guenther, geb. **Haupt**, Wittwe des Schmiedes Carl Guenther, 63 Jahre, Anzeiger der Sohn Wilh(elm) Guenther; Wassersucht; (3 Söhne, 2 Töchter, wovon nur 1 Tochter noch unmündig ist);
- 53/32; Karkeln; 11.9.; beerdigt 16.9.; Heinriette Götz, Ehefrau des Victualienhändlers Fr(iedrich) Goetz, geb. **Hennig**, 42 Jahre, Anzeiger der Losmann Adel; Nervenfieber; (Ehemann);
- 54/33; Karkeln; 11.9., abends 6 Uhr; beerdigt 16.9.; Caroline Rhoese, Ehefrau des Losmanns Jacob Rhoese, geb. **Balk**, 40 Jahre, Anzeiger der Ehemann; an folge d(er) Entbindung; (Ehemann und 1 Töchterchen);
- 55/22; Karkeln; 16.9.; beerdigt 23.9.; David **Stegaitis**, ehel(icher) Sohn des Losmanns David **Stegaitis** und der Annusze **Joniszkait**, 1 Jahr, Anzeigerin die Mutter; Brechruhr; (Eltern);
- 56/34; Karkeln; 17.9.; beerdigt 23.9.; Gryte Grikszait, geb. **Jodeksnike**, Ehefrau des Eigenkättners Erdmons Grikszait, 36 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Nervenfieber; (Ehemann und 1 Töchterchen);
- 57/35; Karkeln; 20.9.; 23.9.; Caroline Wilhelmine **Adel**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Michael **Adel** und der Johanne Caroline **Beek**, 3 Jahre, Anzeiger der Vater; Fieber; (Eltern);
- 58/23; Karkeln; 29.9.; beerdigt 5.10.; Dowids **Kalwaitis**, ehel(icher) Sohn des Dows **Kalwaitis**, Wirth von Karkeln, und der Urte **Sakutike**, 37 Jahre,

Anzeigerin die Wirthin Annusze Grinnene; langwierige Krankheit;
(Pflegeeltern);

(ohne Nummer); (Insterburg, Strafanstalt, laut Attest d. J. 3.ten Octb. 1855,
d(er) Ju(stiz)-Anst(alt); Karl **Boehm**, Sträfling, 26 Jahre; Schwindsucht;
(1 Sohn, unehelich);

115 r. 59/36; Karkeln; 3.10.; beerdigt 12.10.; Maria Puddig, geb. **Stengel**, Ehefrau
des Wirthen Joh(ann) Christoph Puddig, 27 Jahre, Anzeiger der Ehemann;
Nervenfieber; (Ehemann und 1 Söhnchen);

60/37; Karkeln; 4.10.; beerdigt 10.10.; Johanna Friedrike **Gurk**, ehel(iche)
Tochter des Schuhmachers Daniel **Gurk** und der Eleonora Amalie **Schmoley**,
3 Monate, Anzeigerin die Mutter; innerl(iche) Krankheit; (Eltern);

61/24; Karkeln; 12.10.; todt geborener Sohn des Losmanns Johann **Reimer** und
der Heinriette **Szimkike**;

62/25; Graszten; 16.10.; beerdigt 23.10.; Jurgis **Tursas**, Altsitzer aus
Uszlieknen, 70 Jahre, Anzeiger der Köllmer Tamoszus von Graszten;
Wassersucht; (1 mündige Tochter);

63/26; Tramiszen; 21.10.; beerdigt 30.10.; Mikelis **Pugel**, ehel(icher) Sohn des
Wirthen Mikelis **Pugel** und der Gryte **Stanczike**, 7 Jahre 5 Monate, Anzeiger
der Vater; Abzehrung; (Vater);

64/38; Graszten; 26.10.; beerdigt (Datum unl.); Wilhelmine Ernestine **Haupt**,
ehel(iche) Tochter des Köllmers Ferdinand **Haupt** und der Friederike
Wilhelmine **Lagerpusch**, 2 Tage, Anzeiger der Vater; Schwäche; (Eltern);

65/39; Karkeln; 29.10.; beerdigt 9.11.; Anne Charlotte Kunz, Ehefrau des
Eigenkättners Friedrich Kunz, geb. **Urban**, 70 Jahre 6 Monate, Anzeigerin die
Schwiegertochter; Altersschwäche; (1 mündiger Sohn und 1 mündige Tochter);

66/40; Tramiszen; 30.10.; beerdigt 9.11.; Ennike Ploksztene, Wittve des
Altsitzers Mikelis Ploksztys, geb. **Greinike**, 68 Jahre, Anzeiger Jurgis Pugel;
Altersschwäche; (Halbschwester-Kinder, 3 an der Zahl);

67/27; Karkeln; 15.11.; beerdigt 23.11.; Erdmann **Bezmen**, Wirth, 44 Jahre,
Anzeiger der Handelsmann Dowideit; Cholera; (Frau und 1 unmündige
Tochter und 1 unmündige Sohn);

- 68/41; 19.11.; beerdigt 28.11.; Maryke Starakene, Ehefrau des Altsitzers Jurs Starak, geb. **Schmidt**, 57 Jahre, Anzeiger der Ehemann; innere Krankheit; (Ehemann und 1 mündiger Sohn);
- 116 l. 69/28; Parungeln; 22.11.; beerdigt 30.11.; Endriks **Damskis**, Wirth, 35 Jahre, Anzeiger der Wirthssohn Mertins Lippik aus Parungaln; Kolik; (Frau und zwei Söhne);
- 70/29; Karkeln; 26.11.; beerdigt 2.12.; Mikelis **Szukis**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurs **Szukis** und der Busze **Ozakike**, 19 Jahre, Anzeigerin die Wirths-Frau Burnene; innerl(iche) Krankheit; (1 Schwester);
- 71/42; Karkeln; 30.11.; beerdigt 9.12.; Elze **Endrikaitike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Friedrich **Endrikait** und der Elze **Niklowait**, 3 Jahre, Anzeiger der Vater des Kinde4s; innerl(iche) Krankheit; (Eltern);
- 72/30; Karkeln; 2.12.; beerdigt 9.12.; Adolph **Falk**, Krugpächter, 41 Jahre 6 Monate, (*sc. Anzeiger*) Altsitzer Samuel Weiss; Abzehrung; (Frau und 2 unmündige Kinder);
- 73/43; Karkeln; 8.12.; beerdigt 17.12.; Barbara Moelchert, Ehefrau des Altsitzers Carl Moelchert, geb. **Kuhrau**, 73 Jahre 7 Monate, Anzeiger der Ehemann; *gastrisches* Fieber; (Ehemann und 4 mündige Kinder);
- 74/31; Karkeln; 10.12.; beerdigt 15.12.; Jurs **Genuttis**, Losmann, 45 Jahre, Anzeigerin die Wirthin (unl.) Genuttis; *gastr(isches)* Fieber; (2 Söhne und 1 Tochter, die alle noch unmündig sind);
- 75/32; Karkeln; 26.12.; beerdigt 4.1. (1856); Carl August **Jacknau**, ehel(icher) Sohn des Tischlers Carl **Jacknau** und der Wilhelmine **Stobbe**, 2 Jahre, Anzeiger der Vater; *englische* Krankheit; (Eltern);
- 76/44; Karkeln; 27.12.; beerdigt 1.1. (1856); Wilhelmine Voelkner, Ehefrau des Losmanns Michael Voelkner, geb. **Balk**, 61 Jahre, Anzeiger der Ehemann; *gastr(isches)* Fieber; (Ehemann und zwei unmündige Kinder);
- 77/45; Karkeln; 29.12.; beerdigt (unl.); Heinriette Schenk, Wittwe des Eigenkätners Christian Schenk, geb. **Schoedler**, 61 Jahre 6 Monate, Anzeiger der Sohn Daniel Schenk, *gastr(isches)* Fieber; (1 Sohn und 1 Tochter, beide noch unmündig);
- 78/46; Karkeln; 30.12.; beerdigt 4.1. (1856); Busze Gudaitene, Ehefrau des Miks Gudaitis, geb. **Stassaitike**, 29 Jahre, Anzeiger der Losmann und

Landwehrmann Will(helm) Eichholz; Abzehrung; (Ehemann, der gegenwärtig verschollen ist);

1856

- 116 r. 1/1; Karkeln; 5.1.; beerdigt 13.1.; Daniel **Mehlwitz**, Losmann, 54 Jahre, Anzeigerin die Tochter; *gastr(isches)* Fieber; (3 Kinder, 1 mündig, 2 unmündig);
- 2/2; Karkeln; 7.1.; beerdigt 15.1.; Jurgis **Burnus**, Altsitzer, 64 Jahre, Anzeiger der Sohn; Kolik; (Frau und 3 Kinder, von welchen das jüngste unmündig);
- 3/3; Karkeln; 9.1.; beerdigt 13.1.; Johann Christoph **Puddig**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Joh(ann) Christoph **Puddig** und der Maryke **Stengel**, 1 Jahre, Anzeiger der Altsitzer Miks Stengel; Abzehrung; (Vater);
- 4/1; Karkeln; 11.1.; beerdigt 17.1.; Eva **Genuttike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jurs **Genuttis** und der Anne **Drezike**, 3 Jahre, Anzeiger der Wirthssohn Genuttis; Abzehrung; (2 Brüder);
- 5/4; Tramiszen; 15.1.; beerdigt 22.1.; Friedrich Wilhelm Carl **Thiemann**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Michael **Thiemann** und der Marie **Kliszys**, 5 Jahre 14 Tage, Anzeiger der Vater; Brustentzündung; (Eltern);
- 6/2; Karkeln; 15.1.; beerdigt 20.1.; Maryke Sakutene, Wittwe des Altsitzers Willims Sakutis geb. **Joniszkike**, 73 Jahre, Anzeigerin die Wirthsfrau H(einriette) Hoeckrich; Altersschwäche; (1 Tochter, die mündig ist);
- 7/5; Tramiszen; 17.1.; beerdigt 28.1.; Mikelis **Pugel**, Altsitzer, 70 Jahre, Anzeiger der Sohn Mikelis Pugel; Altersschwäche; (Frau, 1 Sohn, 1 Tochter);
- 8/6; Tramiszen; 5.2.; beerdigt 8.2.; Mikelis **Pugel**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Mikelis **Pugel** und der Maryke **Kasilautzkike**, 1 Monat; Anzeiger der Vater; Schwäche; (Eltern);
- 9/7; Karkeln; 6.2.; 13.2.; Johann Friedrich **Schenk**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Friedrich **Schenk** und der Maria Elisabeth **Heydemann**, 3 Monate, Anzeiger der Vater; langwierige Krankheit; (Eltern);
- 10/8; Parungaln; 5.2.; beerdigt 10.2.; Kristups **Damskis**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Wirthen Endriks **Damskis** und der Maryke **Brazdaitike**, 1 Monat, Anzeigerin die Mutter; Schwäche; (Mutter);

11/2; Tramiszen; 15.2.; beerdigt 24.2.; Maryke Puplikene, Ehefrau des Erdmann Pupliks, geb. **Butkike**, 35 Jahre, Anzeiger der Mikelis Bonaitis; Nervenfieber; (Ehemann);

12/3; Karkeln; 23.2.; beerdigt 26.2.; Barbe Sakut, Wittwe des Wirthen Friedrich Sakut, geb. **Kokis**, 65 Jahre 3 Monate, Anzeiger der Wirth Michael Sakut; Altersschwäche; (2 Söhne und 4 Töchter, die alle mündig sind);

1171. 13/9; Karkeln; 26.2.; beerdigt 29.2.; Carl Ludwig **Eichholz**, ehel(icher) Sohn des Schmidt Carl Ludwig **Eichholz** und der Charlotte Amalie **Muschkait**, 6 Monate, Anzeiger der Vater; Zahndurchbruch; (Eltern);

14/10; Karkeln; 27.2.; beerdigt 6.3.; Carl Wilhelm **Lau**, Wirth, 36 Jahre, Anzeiger der Wirth Johann Lau; Wassersucht; (Frau und 1 Tochter);

15/4; Karkeln; 12.3.; beerdigt 16.3.; Maryke **Poczkiye**, ehel(iche) Tochter des Altsitzers Erdmann **Poczka** und der Busze **Stegait**, 3 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Auszehrung; (Eltern);

16/5; Karkeln; 24.3.; beerdigt 30.3.; Wilhelmine Alies, Ehefrau des Losmanns Carl Alies, geb. **Stepput**, 29 Jahre, Anzeiger der Köllmer Preuk; Folge unglücklicher Entbindung; (Ehemann und 1 Tochter);

17/11; Karkeln; 26.3.; beerdigt 2.4.; Friedrich **Schenk**, Wirth, 29 Jahre, Anzeiger der Vater; Nervenfieber; (Frau und 1 (unl.));

18/6; Karkeln; 20.3.; todt geborene Tochter des Losmanns Carl **Alies** und der Wilhelmine **Stepput**, Anzeiger Ortsvorstand Preuk;

19/7; Karkeln; 30.3.; beerdigt 5.4.; Anne **Jodaitike**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Jacobs **Jodaitis** und der Wyrone **Szimkike**, 27 Jahre, Anzeigerin die Wirthin Kalwaitene; Ruhr; (Schwestersohn);

20/8; Karkeln; 8.4.; beerdigt 13.4.; Friederike Caroline **Boettcher**, ehel(iche) Tochter des Maurers Benjamin **Boettcher** und der Auguste **Hinz**, 4 Jahre 9 Monate, Anzeigerin die Mutter; hitziges Fieber; (Eltern);

21/12; Tramiszen; 15.4.; beerdigt 22.4.; Franz Julius **Baekmann**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Gottfried **Baekmann** und der Amalie **Gizy**, 3 Wochen, Anzeiger der Vater; innerl(iche) Krankheit; (Eltern);

- 22/9; Tramiszen; 22.4.; beerdigt 29.4.; Maryke **Puplike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Erdmann **Publik** und der Maryke **Butkike**, 11 Monate, Anzeiger der Vater; Keuchhusten; (Vater);
- 117 r. 23/10; Karkeln; 1.5.; beerdigt 6.5.; Anne **Budwetike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Kresas (sic!) **Budwetis** und der Mutte **Knurbenike**, 34 Jahre, Anzeiger der Bruder der Verstorbenen; (Todesursache unl.); (Mutter und Bruder);
- 24/13; Karkeln; 15.1.; todt geborener Sohn des Wirthen Carl **Schenk** und der Emilie **Sabrowsky**;
- 25/14; Karkeln; 6.5.; beerdigt 12.5.; Erdmann **Poczka**, Altsitzer, 37 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Abzehrung; (Frau und 1 Kind);
- 26/15; Karkeln; 11.5.; beerdigt 16.5.; Christoph **Perkuhn**, Altsitzer, 54 Jahre, Anzeiger der Wirth Heinrich Bajohr; Abzehrung; (1 Bruder, 2 Schwestern);
- 27/11; Karkeln; 8.5.; beerdigt 12.5.; Amalie Emilie **Schaak**, ehel(iche) Tochter des Böttchers Ludwig **Schaak** und der Juliana **Paetsch**, 2 Monate, Anzeiger der Vater; Keuchhusten; (Eltern);
- 28/16; Karkeln; 12.5.; beerdigt 16.5.; Rudolph Leopold, ehel(icher) Sohn des Köllmers Joh(ann) **Stassel** und der Anna Catharine **Baeker**, 1 Jahr, Anzeiger der Vater; Rheumatismus; (Eltern);
- 29/17; Karkeln, 15.5.; beerdigt 18.5.; Johann Heinrich **Groeger**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Heinrich **Groeger** und der Sophie **Fritzin**, 16 Jahre 6 Monate, Anzeiger der Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 30/12; Karkeln; 16.5.; beerdigt 18.5.; Eva **Kerzseitike**, unehl(iche) Tochter der Losmagd Busze **Kerszeitike**, 6 Monate, Anzeigerin die Großmutter des Kindes; Abzehrung; (Mutter);
- 31/18; Karkeln; 21.5.; beerdigt 26.5.; Joh(ann) Samuel **Weiss**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Johann **Weiss** und der Wilhelmine Justine **Schenk**, 9 Monate, Anzeigerin die Mutter; Pocken; (Eltern);
- 32/19; Karkeln, 29.5.; beerdigt 5.6.; Kristups **Kalweit**, Schneider, 40 Jahre, Anzeigerin die Nachtwächterfrau Zubel; Auszehrung; (1 Sohn und 1 Tochter, die beide unmündig sind);

33/13; Karkeln; 31.5.; beerdigt 6.6.; Henriette Lau, Ehefrau des Altsitzers Christian Lau, geb. **Stangenberg**, 58 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Abzehrung; (Ehemann und 1 Söhnlein); *(Im Taufeintrag des hinterbliebenen „Söhnleins“ ist der Mädchenname der Verstorbenen mit „Kopp“ angegeben; möglicherweise liegt eine Verwechslung mit der Mutter des hinterbliebenen Witwers vor, denn die hieß „Henriette Stangenberg“);*

1181. 34/14; Karkeln; 13.6.; (Datum der Beerdigung unl.); Mare **Awizike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Miks **Awizus** und der Maryke **Sakut**, 7 Jahre, Anzeiger der Vater; Abzehrung; (Eltern);

35/15; Karkeln; 24.6.; beerdigt 29.6.; Johann Caroline **Behrendt**, ehel(iche) Tochter des Handelsm(anns) Wilhelm **Behrend** und der Luise **Neumann**, 14 Tage, Anzeiger der Vater; Krämpfe; (Eltern);

36/16; Akminge; 27.6.; beerdigt 1.6.; Elze Jurkszeit, Ehefrau des Köllmers Jurgis Jurkszeit von Akminge, geb. **Dumaszike**, 59 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Abzehrung; (Ehemann, 3 Söhne und 3 Töchter, wovon noch 3 unmündig sind); *(Das Beerdigungsdatum dürfte tatsächlich der 1.7. gewesen sein);*

37/20; Karkeln; 6.7.; beerdigt 7.7.; Johann Samuel **Weiss**, ehel(icher) Sohn des Altsitzers Samuel **Weiss** und der Busze **Maczik**, 2 Tage, Anzeiger der Vater; (Todesursache unl.); (Eltern);

38/17; Karkeln; 12.7.; beerdigt 15.7.; Maryke **Simonike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Miks **Simon** und der Busze **Schmaulike**, 2 Monate, Anzeiger der Vater; Abzehrung; (Eltern);

39/18; Karkeln; 14.7.; beerdigt 17.7.; Anna Maria **Bezmen**, ehel(iche) Tochter des Losmanns George **Bezmen** und der Amalie **Hempler**, 2 Jahre, Anzeiger der Vater; Krämpfe; (Eltern);

40/21; 15.7.; beerdigt 20.7.; Erdmann **Grikszeitis**, Eigenkätner, 44 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Nervenfieber; (Frau, 4 Söhne, 1 Tochter, die aber unmündig sind);

41/22; Karkeln; 18.7.; beerdigt 23.7.; Carl **Bandczus**, Hilfsjäger, 25 Jahre, Anzeiger der Förster Rosenberg; Nervenfieber; (Mutter, 3 Brüder und 3 Schwestern);

- 42/19; Karkeln; 1.8.; (Datum der Beerdigung unl.); Johanna Caroline **Voelkner**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Friedrich **Voelkner** und der Caroline **Wiesenberg**, 1 Jahr 7 Monate, Anzeiger der Vater; hitziges Fieber; (Eltern);
- 43/20; Karkeln; 4.9.; (Datum der Beerdigung unl.); Urte Drezene, Altsitzerin und Wittwe des Wirthen Erczus Drezus, geb. **Grinnike**, 86 Jahre 8 Monate, Anzeigerin die Schwiegertochter Drezene; Altersschwäche; (1 Sohn);
- 118 r. 44/21, Karkeln; 16.9.; beerdigt 17.9.; todt geborene Tochter des Eigenkättners Mikelis **Ojius** und der Anne **Deilinike**;
- 45/23; Graszten; 14.10.; beerdigt 19.10.; Kristups **Midwer**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **Midwer** und der Annike **Lippik**, 10 1/2 Monate, Anzeiger der Vater; Keuchhusten; (Eltern);
- 46/24; Karkeln; 28.10.; beerdigt 3.11.; Carl Friedrich **Kuge**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Andreas **Kuge** und der Heinriette Caroline **Schmidt**, 7 Monate, Anzeiger der Vater; Keuchhusten; (Eltern);
- 47/25; Karkeln; 16.11.; beerdigt 23.11.; Dows **Zeimys**, Wirth, 30 Jahre, Anzeigerin Altsitzerfrau Drezene; Fieber; (Ehefrau);
- 48/26; Tramiszen; 17.11.; beerdigt 23.11.; Daniel **Cyrylys**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Annussis **Cyrylys** und der Maryke **Pugelike**, 2 Jahre, Anzeiger der Vater; Bräune; (Eltern);
- 49/22; Karkeln; 23.11., beerdigt 28.11.; Busze Kubaitene, Ehefrau des Losmanns Mikelis Kubaitis, geb. **Simonike**, 39 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Nervenfieber; (Mann und 1 Kind);
- 50/23; Karkeln; 27.11.; beerdigt 4.12.; Auguste Amalie **Katkus**, ehel(iche) Tochter des Handelsmanns Johann **Katkus** und der Juliana **Gross**, 10 Monate, Anzeiger der Vater; Keuchhusten; (Eltern);
- 51/27; Parungeln; 4.12.; beerdigt 12.12.; Dowids, unehl(icher) Sohn der Erdmutter **Lemkike**, 2 Jahre, Anzeigerin die Mutter; Keuchhusten; (Mutter);
- 52/24; Karkeln; 2.12.; beerdigt 5.12.; Mariane Auguste **Alies**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Carl **Alies** und der Wilhelmine **Stepput**, 4 Jahre, Anzeiger Altsitzer Starak; Abzehrung; (Vater);
- 53/25; Karkeln; 16.12.; beerdigt 22.12.; Friedrich Wilhelm **Ruhnau**, Tischler, 43 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Blutsturz; (Frau und 5 unmündige Kinder);

- 119 l. 54/29; Karkeln; 20.12.; beerdigt 29.12.; Jons **Warneitis**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jons **Warneitis** und der Busze **Azakike**, 4 Jahre, Anzeiger der Vater; Abzehrung; Eltern;
- 55/30; Karkeln; 31.12.; beerdigt 4.1. (1857); Mikelis **Zubels**, Nachtwächter, 55 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; in Folge des Falles; (Ehefrau);

1857

- (119 l.) 1/1; Karkeln; 14.12. (1856); beerdigt 7.12.; Gottlieb **Mueller**, Kahn-Schiffer, 58 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau, die angab, dass ihr Mann, der Gottl(ieb) Müller, den 14.ten Dcbr mit einem Kahnschiffer aus Tawe nach Windenburg auf Schlittschuhen gelaufen; unterwegs ihn der Gegend von Akminge mit seinem Reisegefährten in eine (unl.) gerathen und daselbst ertrunken sei, wo ihn Karkelnsche Fischer am 2.ten Januar des Jahres aufgefunden haben; (Das Datum der Beerdigung dürfte tatsächlich der 7.1.1857 gewesen sein);
- 2/2; Karkeln; 1.1.; todt geborener unehelicher Sohn der Losmagd Friederike **Betait**, Anzeigerin die Hebamme Carol(ine) Kalwait;
- 3/1; Karkeln; 3.1.; beerdigt 6.1.; Amalie **Betait**, unehl(iche) Tochter der Losmagd Friedrike **Betait**, 2 Tage, Anzeigerin die Losfrau Szwelnene; Schwäche; (Mutter);
- 4/2; Karkeln, 2.1.; beerdigt 15.1.; Elze Willumeitene, Ehefrau des Losmanns Dows Willumeitis, geb. **Bezmenike**, ertrank den 2.ten Januar Abends auf ihrer Rückreise von Inse, wohin sie vom Neujahrs-Tage zum Besuche ihres Bruders gegangen war; ihr Leichnam wurde den 10.ten Januar in der Rungel aufgefunden;
- 5/3; Karkeln; 4.1.; todt geborener Sohn des Wirthen Carl Schenk und der Emilie **Sabrowsky**;
- 6/3; Karkeln; 12.1.; (Datum der Beerdigung unl.); Mare Schwobene, geb. **Purkike**, Ehefrau des Wirthen Mertins Schwobs, 28 Jahre, Anzeiger der Vater; Wassersucht; (Mann und 1 Kind);
- 119 r. 7/4; Karkeln; 25.1.; beerdigt 1.2.; Busze **Drezike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Mikelis **Drezus** und der Maryke **Joniszkike**, 1 Jahr, Anzeiger der Vater; Abzehrung; (Eltern);

8/5; Karkeln; 12.2.; beerdigt 18.2.; Regine Guddaitene, Wittwe des Wirthen Jurs Guddaitis, geb. **Lutkike**, 60 Jahre, Anzeiger der Sohn; Altersschwäche; (2 Söhne);

9/6; Karkeln; 21.2.; beerdigt 27.2.; Caroline Sabrowsky, Wittwe des Kahnschiffers, Kirchen- und Schulvorstehers Friedrich Sabrowsky, 64 Jahre, geb. **Schmidt**, Anzeiger der Gastwirth Carl Sabrowsky; Altersschwäche; (1 Sohn, 4 Töchter, die sämtliche mündig sind);

10/7; Karkeln; 8.3.; beerdigt 13.3.; Anna **Adelike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Merczius **Adels** und der Busze **Ziezdraitike**, 3 Monate, Anzeigerin die Mutter; hitziges Fieber; (Eltern);

11/4; Karkeln; 8.3.; beerdigt 15.3.; Wilhelm **Menin**, Losmann, 44 Jahre, Anzeigerin die Ehefrau; Ruhr; (Frau und 3 Kinder, die unmündig sind);

12/8; Karkeln; 13.3.; beerdigt 17.3.; Charlotte Juliana Zander, Wittwe des Wirthen Friedr(ich) Samuel Zander von Neusass-Bendig, geb. **Kummetz**, 61 Jahre, Anzeiger der Sohn; Schlagfluß; (4 Töchter und 2 Söhne, wovon 1 Sohn noch unmündig ist);

13/9; Karkeln; 17.3.; beerdigt 22.3.; Catharine Kuk, Wittwe des Losmanns Christoph Kuk, geb. **Voelkner**, 69 Jahre, Anzeigerin die Tochter Dorothea Schulz; Altersschwäche; (1 Sohn, 2 Töchter, die mündig sind);

14/5; Karkeln; 18.3.; beerdigt 22.3.; Dowids **Ginnuttis**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Miks **Ginuttis** und der Elze **Szadagike**, 7 Wochen, Anzeiger der Vater; Krämpfe; (Eltern);

(ohne Nummer); Karkeln; 18.3.; Losmann Carl **Alies** ist laut Todtenschein von der Straf-Anstalt Insterburg d(es) J(ahres) 26. Maerz daselbst im Alter von 38 Jahren verstorben; Nervenfieber; (Erben unbekannt);

15/13; Karkeln; 13.4.; beerdigt 19.4.; Christian **Lau**, Altsitzer, 62 Jahre, Anzeiger der Wirth Engelin; Nervenfieber; (1 Enkelin);

120 l. 16/6; Karkeln; 14.4.; beerdigt 19.4.; Franz Gottfried **Balk**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Gottfried **Balk** und der Anne Eyphrosine **Lau**, 9 Jahre, Anzeiger der Vater; Geschwulst; (Eltern);

17/10; Karkeln; 18.4.; Barbe Prowitz, Wittwe des Losmanns Johann Prowitz, geb. **Rosenberg**, 72 Jahre, Anzeiger der Sohn; (Todesursache unl.); (! Sohn);

18/11; Auksteglienen; 28.4.; Maria Elisabeth Hoeckrich, Wittwe des Köllmers Johann Gottfried Hoeckrich von Aukszteglienen, geb. **Schenk**, 74 Jahre, Anzeiger Wirth Joh(ann) Lau; Altersschwäche; (3 Töchter, 1 Sohn);

19/7; Karkeln; 10.5., morgens 3 Uhr; todt geborener Sohn des Losmanns Erdmann **Burnus** und der Anne **Simonike**;

20/12; Karkeln; 8.6.; beerdigt 12.6.; Heinriette Urban, Wittwe des Losmanns Ludwig urban, geb. **Perkuhn**, 62 Jahre, Anzeiger der Sohn Julius Urban; Wassersucht; (1 Sohn, der mündig ist);

21/8; Karkeln; 9.6.; beerdigt 12.6.; Johann Emil **Schulz**, ehel(icher) Sohn des Handelsmanns Rudolph **Schulz** und der Carol(ine) Wilh(elmine) Albert(ine) **Guenther**, 8 Jahre, Anzeiger der Vater; ertrunken; (Eltern);

22/13; Karkeln; 18.6.; beerdigt 21.6.; Heinriette **Stobbe** – eine Taubstumme –, ehel(iche) Tochter des Glöckners Heinrich **Stobbe** und der Christine **Hahn**, 59 Jahre, Anzeiger der Tischler Jacknau; Nervenfieber; (1 Bruder, 4 Schwestern);

23/14; Tramiszen – Ortsarme; 1.7.; Heinriette Burkant, geb. **Kunz**, Ehefrau des Tischlers Friedrich Burkant, 45 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Abzehrung; (Mann, 2 Söhne, 1 Tochter, sämtliche Kinder unmündig);

24/9; Karkeln; 2.7.; bald nach der Geburt verstorbenen Sohn des Kaufmanns Leopold **Neumann** und der Amalie **Krause**;

120 r. 25/15; 22.7.; beerdigt 27.7.; Eva Caroline Schenk, Ehefrau des Schiedsrichters und Wirthen Friedrich Schenk, geb. **Rosenberg**, 43 Jahre, Anzeiger der Ehemann; Gehirnlähmung; (Mann und 1 Söhnchen);

26/10; Karkeln; 22.7.; beerdigt 26.7.; Albert Herrmann **Schenk**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Friedr(ich) **Schenk** und der Maria Elisabeth **Heydemann**, 1 Monat, Anzeiger der Vater, Krämpfe; (Eltern);

27/11; Karkeln; 24.7.; beerdigt 26.7.; Dowids **Stanczus**, ehel(icher) Sohn des Eigenkätners Daniel Stanczius und der Urte **Grikszeitike**, 11 Jahre; Krämpfe; (Eltern);

28/12; Karkeln; 24.7.; beerdigt 26.7.; Friedrich Wilhelm **Szimkus**, unehl(icher) Sohn der Losmagd Anne **Szimkike**, 13 Tage, Anzeigerin Elze Joniszkene; Schwäche; (Mutter);

29/16; Karkeln; 18.8.; beerdigt 21.8.; Caroline Wilhelmine **Guenther**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Gustav **Guenther** und der Heinriette Mariane **Ernst**, 8 Tage, Anzeiger der Vater; Schwäche; (Eltern);

30/17; Karkeln; 21.8., abends 10 Uhr; todt geborene unehl(iche) Tochter der Losmagd Friedrike **Guenther**, Anzeigerin die Hebamme Kalwait;

31/13; 24.8.; beerdigt 27.8.; Johann Heinrich **Guenther**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Gustav **Guenther** und der Heinriette Mariane **Ernst**, 14 Tage, Anzeiger der Vater; Schwäche; (Eltern);

32/14; Karkeln; 2.9.; beerdigt 5.9.; Mertins **Russmann**, Losmann, 50 Jahre, Anzeiger Eigenkätner Daniel Stanczius; innerl(iche) Krankheit; (Frau);

33/18; Karkeln; 21.9.; beerdigt 24.9.; Busze **Grinnike**, ehel(iche) Tochter des Indrus **Grinnus** (Losmann) und der Busze **Budwetike**, 6 Tage, Anzeiger die Wirthsfrau Budwet; Krämpfe; (Eltern);

121 l. 34/19; Karkeln; 14.10., abends 8 Uhr; begraben 18.10.; Amalie **Böttcher**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Benjamin **Böttcher** und der Auguste **Hinz**, 7 Monate; Anzeige der Vater; Abzehrung; (Eltern);

35/20; Karkeln; 1.11., 7 1/2 Uhr morgens; Ewa Pudik, Ehefrau des Joh(ann) Krist(ups) Pudik, geb. **Wapseit**, 19 Jahre 11 Monate, Anzeige des M(annes); Wassersucht; (Mann);

36/21; Karkeln; 9.11., 9 Uhr abends; begraben 15.11.; Erdmutter, Ehefrau des Losmanns Jurs Gudait, geb. **Kyrike**, 34 Jahre, Anzeige des Mannes; (Todesursache unl.); (Ehemann, 2 unmündige Kinder);

37/22; Karkeln; 12.11., 4 1/2 Uhr morgens; beerdigt 17.11.; Marike Plakties, Ehefrau des Moritz Plakties, geb. **Girgszdik(e)**, 58 Jahre, Anzeige des Mannes; Altersschwäche; (Ehemann und 2 mündige Kinder);

38/23; Karkeln; 16.11., 4 Uhr morgens; beerdigt 21.11.; Erdmutter Gudait, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jurs Gudait und der Erdm(utter), geb. **Kyrike**, 1 Monat, Anzeige des Vaters; innerliche Krankheit; (Vater und 1 Kindchen);

39/24; Karkeln; 23.11., um Mittag; beerdigt 27.11.; Elisabeth **Radusch**, Stieftochter des Losmanns August Jaknau und der Friederike **Radusch**, 7 Jahre, Anzeige des Vaters; Nervenfieber; (Eltern);

40/25; Karkeln; 25.11.; beerdigt 29.11.; Anna **Talusz**, unehl(iche) Tochter der Anna **Talusz**, 5 Tage, Anzeige der Hebamme Auguste Daniel; Krämpfe; (Mutter);

121 r. 41/15; Karkeln; 28.11., abends 6 Uhr; Daniel Wilhelm **Schenk**, Altsitzer, 83 Jahre, der Sohn Fr(iedrich) zeigte an; Altersschwäche; (ein maj(orenner) Sohn);

42/26; Karkeln; 12.11., abends 3 Uhr; todtgeborene Tochter des Losmanns Christoph **Milautzky** und der Erdmutter **Reich**;

43/27; Karkeln; 9.12., abends 8 Uhr; todtgeb(orene) Tochter des Wirthen Michael **Sakuth** und der Anna **Waischnor**;

44/16; Karkeln; 22.12., morgens 6 Uhr; Gottlieb **Klein**, Fleischer und Ortsarmer, 63 Jahre, Anzeige David Kosa; Altersschwäche; (1 maj(orenne) Tochter);

45/28; Karkeln; 25.12., morgens 3 Uhr; Busze Potschkene, Ehefrau des verstorbenen Altsitzers Erdmann Potschka, geb. **Stegait**, 45 Jahre, Bruder David Stegait gab an; Wassersucht; (2 min(orenne) Kinder);

46/17; Karkeln; 25.12., morgens 10 Uhr; todtgeb(orener) Sohn des Handelsmanns Rudolph **Schulz** und der Dorothea **Kuck**;

1858

122 l. 1/1; Karkeln; 7.1., 9 Uhr morgens; Erdmann **Purkus**, Altsitzer, 59 Jahre, Schwiegersohn Mix Dowideit gab an; Fiber (sic!); (Ehefrau und 1 maj(orenne) Tochter);

2/2; Graszen; 10.1.; Ferd(inand) Eduard **Haupt**, Köllmer, Ehemann der Friederike Wilhelmine Lagerpusch, 33 Jahre 3 Monate, der Gutsbesitzersohn Wilhelm Lagerpusch von Kiauken gab an; (Todesursache unl.); (Ehefrau und ein min(orenner) Sohn);

3/3; Karkeln; 22.1.; beerdigt 27.1.; Erdmann **Willumeit**, Losmann, 42 Jahre, Wirth Michael Burnus gab an; Lungenentzündung; (Ehefrau und 2 min(orenne) Töchter);

- 4/1; Karkeln; 1.2.; Joh(ann)e Friederike **Pätsch**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Carl **Pätsch** und der Joh(ann)e Friederike **Frischmuth**, 3 Wochen 2 Tage, die Frau Gängel gab an; Krämpfe; (Eltern);
- 5/4; Karkeln; 11.2.; Carl Ludwig Franz **Guenther**, ehel(icher) Sohn des Schmidt Gottf(ried) **Guenther** und der Heinriette **Lau**, 3 Wochen, der Vater gab an; Krämpfe; (Eltern);
- 6/2; Karkeln; 1.3.; Wilhelmine Heinriette **Schenk**, ehel(iche) Tochter des Wirthen und Kirchenvorstehers Carl **Schenk** und der Emilie **Sabrowsky**, 4 Wochen, der Vater gab an; Husten; (Eltern);
- 122 r. 7/5; Karkeln; 7.3.; Erdmann **Stanczus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Erdmann **Stanczus** und der Dorothea **Sakuth**, 9 Wochen, die Mutter gab an; Bräune; (Eltern);
- 8/6; Karkeln; 8.3.; George **Starak**, ehel(icher) Sohn des Altsitzers George **Starak** und der Anna **Azakys**, 3 Monate 21 Tage, die Mutter gab an; Krämpfe; (Eltern),
- 9/3; Karkeln; 16.3.; Wilhelmine **Stähr**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Johann **Stähr** und der Wilhelmine **Lau**, 21 Jahre, die Mutter gab an; innerliche Krankheit; (Mutter);
- 10/4; Karkeln, 3.4.; beerdigt 9.4.; Friederike **Behrend**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Friedrich **Behrendt** und der verstorbenen Anna Maria **Woldsohn**, eine Ortsarme, 17 Jahre, der Vormund Johann Lau macht die Anzeige; (Todesursache unl.); (2 Brüder, 1 Schwester);
- 11/5; Tramiszen; 10.3.; beerdigt 6.3.; todtgeborene Tochter des Losmanns Christoph **Laurien** und der Anne **Buttkus**; todtgeboren; (Eltern);
- 12/7; Karkeln; 5.4., 10 Uhr vormittags; todtgeborener Sohn des Kahnschiffers Heinrich **Gleich** und der Amalie **Sabrowsky**, angezeigt hat die Hebamme; todtgeboren; (Eltern);
- 13/8; Tramiszen; 12.4., 1 Uhr morgens; beerdigt 18.4. in Tramiszen; David **Kockanski**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Carl **Kockanski** und der Maryke **Pureit**, 3 Monate, der Vater zeigt an; Husten und Fieber; (Eltern);
- 123 l. 14/9; Graszten; 15.4., 6 Uhr morgens; beerdigt 21.4. in Kallningken; Ferdinand **Haupt**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Köllmers Ferdinand **Haupt** und der

Wilhelmine **Lagerpusch**, 1 Jahr 4 Monate 8 Tage, der Großvater Lagerpusch zeigt an; Bräune; (Mutter);

15/6; Karkeln; 1.5., 5 Uhr morgens; beerdigt 10.5.; Bertha **Preick**, ehel(iche) Tochter des Köllmers und (unl.) Bernhard **Preick** und der Sophie **Hoelger**, 2 Jahre 5 Monate 18 Tage, der Vater zeigt an; Durchfall; (Eltern);

16/10; Akminge; 4.5., 8 Uhr morgens; beerdigt 9.5. in Akminge; Franz **Wischwill**, ehel(icher) Sohn des Häuslers August **Wischwill** und der Just(ine) **Weiss**, 1 Jahr 6 Monate, der Großvater Samuel Weiss zeigt an; Hitzkrankheit; (Eltern);

17/7; Karkeln; 10.5., 7 Uhr morgens; beerdigt 13.5.; Ida **Vorwendel**, Tochter des ehemaligen Glöckners Wilhelm Alexander **Vorwendel** und der Dorothea **Haupt**, 17 Jahre, der Tischler Jacknau, bei dem sie gewohnt, macht die Anzeige; Wassersucht; (Vater);

18/11; Tramiszen; 10.5., 7 Uhr abends; beerdigt 16.5. in Tramiszen; Carl **Kokanski**, Losmann, Ehemann der Maryke **Purait**, 39 Jahre, die Frau zeigt an; Hitzkrankheit; (Ehefrau und 1 Sohn erster Ehe minor(enn), 2 Söhne 2ten Ehe minor(enn));

19/8; Karkeln; 19.5, 2 Uhr morgens; beerdigt 25.5.; Auguste **Roese**, Tochter des Fleischermeisters Carl **Roese** und der Julianne **Franz**, 4 Jahre 2 Monate, der Vater zeigt an; Hitzkrankheit; (Eltern);

123 r. 20/9; Karkeln; 21.5.; beerdigt 24.5.; Heinriette Sommerfeld, geb. **Zander**, Ehefrau des Wirthen Johann Sommerfeld, 35 Jahre, der Ehemann zeigt an; Herzübel; (Mann und 2 unmündige Kinder);

21/12; Karkeln; 30.5., 10 Uhr abends; beerdigt 6.6.; David **Budweth**, ehel(icher) Sohn Wirthen Davids **Budweth** und der Maryke **Sakuth**, 7 Jahre 21 Tage, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);

22/13; Tramiszen; 14.6., 2 Uhr morgens; beerdigt 16.6.; Wilhelm August **Hinz**, ehel(icher) Sohn Losmanns Eduard Gottlieb **Hinz** und der Johanne Euphrosine **Jetzie**, 16 Tage, der Vater zeigt an; Schwäche; (Eltern);

23/10; Karkeln; 16.6., 7 Uhr morgens; beerdigt 18.6.; Marianne Prepeneit, geb. **Fischer**, sep(arierte) Brandt, Ehefrau des Händlers Samuel Prepeneit, 40 Jahre, Wirth Burnus zeigt an; Wassersucht; (Ehemann, ohne Kinder);

- 24/11; Tramiszen; 11.7., 6 Uhr morgens; beerdigt 14.7.; Johanne Straefehl, geb. **Major**, Ehegattin des Ludw(ig) Carl Straefehl, 45 Jahre, der Ehemann zeigt an; (Todesursache unl.); (Ehemann, ohne Kinder);
- 25/12; Karkeln; 18.7., 5 Uhr morgens; beerdigt 21.7.; Friederike, Tochter des Wirthen Johann **Sommerfeld** und der verstorbenen Heinriette Sommerfeld, geb. **Zander**, 3 Jahre 10 Monate, der Vater zeigt an; Krämpfe und Auszehrung; (Vater);
- 124 l. 26/13; Karkeln; 20.7., 5 nachmittags; beerdigt 23.7.; Elze **Palasdies**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jurgis **Palasdies** und der Heinriette **Balszeitikke**, 10 Monate, der Vater zeigt an; Masern; (Eltern);
- 27/14; Augsteglienen; 19.7., 11 Uhr vormittags; beerdigt 23.7. in Karkeln; Friedrich Wilhelm **Artschwager**, ehel(icher) Sohn des Köllmers Christian Wilhelm **Artschwager** und der Albertine Wilhelmine **Lagerpusch**, 8 Monate 3 Tage, der Vater zeigt an; Masern; (Eltern);
- 28/14; Karkeln; 22.7., 11 Uhr vormittags; beerdigt 25.7.; Busze Warnatene, geb. **Ozakys**, Ehefrau des Losmanns Jons Warnat, 39 Jahre, der Ehemann zeigt an; (Todesursache unl.); (Mann mit 3 min(orennen) Kindern);
- 29/15; Tramiszen; 25.7., 10 Uhr vormittags; beerdigt 28.7.; Anna **Fink**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Carl **Fink** und Gryta **Pfeiffer**, 1 Jahr 11 Monate, der Vater zeigt an; Masern; (Eltern);
- 30/16; Parungaln; 26.7., 6 Uhr morgens; beerdigt 1.8. in Karkeln; Grete **Dahms**, ehel(iche) Tochter des Wirthen George **Dahms** und Erdmutter **Brazdeitikke**, 19 Tage, der Vater zeigt an; (Todesursache unl.); (Eltern);
- 31/17; Karkeln; 27.7., 1 1/2 Uhr nachts; beerdigt 30.7.; Ragine **Plonus**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Miks **Plonus** und Elske **Simoneitikke**, 1 Jahr 10 Monate, der Vater zeigt an; Masern; (Eltern, 3 Schwestern);
- 124 r. 32/18; Karkeln; 6.8., 11 Uhr vormittags; Amalie Emilie **Bast**, Tochter des Tischlers Friedrich Ernst **Bast** und der Johanne Wilhelmine **Link**, 8 Monate 16 Tage, der Vater zeigt an; Masern und Durchfall nebst Erbrechen; (Eltern und 1 Sohn (sic!)); (*Die Verstorbene hatte – neben ihren Eltern – selbstredend keinen Sohn, sondern einen Bruder (Carl Ludwig)*);

33/15; Parungaln; 18.8.; 2 Uhr vormittags; beerdigt 23.8. in Karkeln; Friedrich Franz **Bendiks**, Sohn der unverehelichten Gryta **Bendiks**, 2 1/2 Monate, die Mutter zeigt an; Husten, Krämpfe; (Mutter);

34/16; Karkeln; 9.9., 2 Uhr morgens; beerdigt 14.9.; Friedrich Franz **Kallweit** al(ias) **Moelchert**, Sohn des Losmanns Friedrich **Kallweit** (**Moelchert**) und der Wilhelmine **Guenther**, 8 Monate, die Mutter zeigt an; (Todesursache unl.); (Eltern);

35/19; Akminge, 12.9., 6 Uhr morgens; beerdigt 15.9.; Maryke Waldaitene, geb. **Diddrikis**, Ehefrau des Häuslers Ansas Waldaitis, 40 Jahre, der Stiefvater Ansas Sellau zeigt an; in den Wochen; (Ehemann);

36/17; Akminge; 11.9., 1 Uhr nachmittags; beerdigt 15.9.; vor der Taufe verstorbener Sohn des Häuslers Ansas **Waldatis** und der Maryke **Diddrikis**, 1/2 Stunde, Ansas Sellau zeigt an; Schwäche; (Eltern);

37/20; Karkeln; 13.9., 10 Uhr vormittags; beerdigt 16.9.; Caroline Guenther, geb. **Rosenberg**, Ehefrau des Handelsmannes Ferdinand Guenther, 30 Jahre, der Ehemann macht die Anzeige; Kreuzschmerzen; (Ehemann und 1 Sohn);

125 l. 38/21; Karkeln; 18.9., 1 Uhr nachts; beerdigt 26.9.; Maria Ruestau, geb. **Wapseit**, Ehefrau des Wirthen Franz Ruestau, 33 Jahre 4 Monate, der Ehemann zeigt an; Nervenfieber; (Ehemann und 2 min(orenn) (unl.) und 1 min(orenn) (unl.) 1 Br(uder) und 1 H(alb)bruder);

39/22; Karkeln; 18.9., 11 Uhr vormittags; beerdigt 23.9.; Maryke Burnus, geb. **Drezikke**, Wittwe des Altsitzers George Burnus, 65 Jahre, der Sohn Erdmann Burnus zeigt an; Altersschwäche; 1 major(enner Sohn), 2 maj(orenne) T(öchter), 1 Br(uder), 1 Schw(ester);

40/18; Karkeln; 22.10., 10 1/2 Uhr (*Tageszeit nicht angegeben*); beerdigt 23.10.; todt geborener Sohn des Handelsmannes August **Jacknau** und Friedrike **Radusch**, der Vater zeigt an; todt geboren; (Eltern);

41/23; Eisenberg (bei Schulz Friedrich Hohn); 30.10., 10 Uhr abends; beerdigt 10.11. in Kallningken; Justine Jetting, geb. **Bautz**, Wittwe des Schuhmachers Friedrich Jetting, 50 Jahre, der Schulz Friedrich Hohn zeigt an; Dampf; (1 min(orenner) Sohn);

42/19; Karkeln; 22.11., 7 Uhr abends; beerdigt 30.11.; Martin **Rosenberg**, Königl(icher) Förster, Ehemann der Albertine Rosenberg, 67 Jahre, Wirth

G(ustav) Guenther zeigt an; Nervenschwäche und Husten; (Ehefrau und 2 minor(enne) Kinder);

43/20; Karkeln; 28.11., 5 Uhr morgens; beerdigt 5.12.; George Wilhelm **Aginski**, Schneider und Ehemann der Kristine Henseleit, 39 Jahre, die Ehefrau zeigt an; Hitzkrankheit; (Ehefrau und 1 min(orener) Sohn);

125 r. 44/21; Tramiszen (Aszm(ys) Tamoschus); 28.11., 4 Uhr morgens; beerdigt 1.12.; Ansa **Zameiczki**, Losmann aus Karkeln, Wittwer der (unl.) Palasdikke; Brustfehler; (3 minor(enne) Töchter);

1859

126 l. 1/1; Karkeln; 2.1., 2 Uhr nachmittags; beerdigt 9.1.; Luise **Behrendt**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Wilhelm **Behrendt** und der Luise **Neumann**, 1 Jahr 3 Monate, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);

2/1; Karkeln; 9.1., 5 Uhr morgens; beerdigt 14.1.; Jurgis **Bezmen**, Altsitzer, Ehemann der Maryke Adelize, Altersschwäche; (Ehefrau, 2 maj(orene) Söhne, 1 maj(orene) Tochter 1. Ehe);

3/2; Karkeln; 20.1., 11 Uhr morgens; beerdigt 26.1.; Amalie Eichholz, geb. **Werber**, Wittwe des Losmanns Friedrich Eichholz, 55 Jahre 2 Monate, der Sohn Wilhelm zeigt an; Husten; (Ehemann, 2 minor(enne) Töchter, 1 Schwester);

4/2; Tramiszen; 21.1., 10 Uhr abends; beerdigt 31.1.; Jurgis **Klischies**, Sohn des Wirthen Annussis **Klischies** und Gryta **Sylikke**, 7 1/2 Monate, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);

5/3; Karkeln; 23.1., 8 Uhr abends; beerdigt 30.1.; Johanne **Jetzki**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Endrick **Jetzki** und Erdmutter **Paulaitikke**, Tage, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);

6/3; Karkeln; 24.1., 7 1/2 Uhr morgens; beerdigt 31.1.; Carl **Guthfeld**, Sohn des verstorbenen Schneiders Ludwig **Guthfeld** und der Dorothea **Schrader**, 22 Jahre, die Mutter zeigt an; Geschwulst; (Mutter, Stiefvater, 1 Bruder, 2 Schwestern);

- 7/4; Tramiszen; 5.2., 9 Uhr morgens; beerdigt 11.2.; Maryke Kokanskene, geb. **Pureitikke**, Wittwe des Losmanns Carl Kokanski, 39 Jahre, der Wirth Cyrulies zeigt an; Husten; (3 minor(enne) Kinder und 1 Schwester);
- 126 r. 8/5; Karkeln; 26.2.; 9 Uhr abends; beerdigt 4.3.; Urte Purkene, geb. **Wiserikke**, Altsitzerin und Wittwe des Erdm(ons) Purkus, 2 Jahre, der Schwiegersohn Mich(ael) Dowideit zeigt an; Hitzkrankheit; (1 maj(orenne) Tochter, 1 Schwiegersohn);
- 9/4; Tramiszen; 9.4., 6 Uhr abends; beerdigt 17.4.; Erdmons **Grasztaitis**, Eigenkätner, Ehemann der Katryne Arbuzies, 57 Jahre, die Ehefrau zeigt an; Magenschmerzen; (Ehefrau und 2 minor(enne) Söhne);
- (ohne Nummer); Straf-Anstalt Rhein; 22.4.; Johann **Neumann**, Losmann aus Karkeln, Ehemann der Ennikke Brakutikke, Anz(eigerin) die Straf-Anstalts-Direktion zu Rhein; Lungenentzündung; (Ehefrau und 3 min(orenne) Kinder);
- 10/5; Akminge; 14.5., 3 Uhr morgens; beerdigt 19.5.; Fridrikis **Mack**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Wilhelm **Mack** und Elske **Grezikke**, 1 Jahr 2 Monate, die Mutter zeigt an; Husten; (Eltern);
- 11/6; Graszten; 18.5., 4 Uhr nachmittags; beerdigt 27.5. in Karkeln; Michael **Kairat**, Sohn des verstorbenen Köllmers Johann **Kairat** und der Maryke **Tursike**, 8 1/2 Jahre, der Stiefvater Christ(oph) Tamoszus zeigt an; Brustfehler; (Mutter, Stiefvater, 1 Bruder);
- 12/6; Karkeln; 20.5., 4 Uhr morgens; beerdigt 25.5.; Auguste Daniel, geb. **Tiedemann**, Ehefrau des Losmanns Erdm(ons) Daniel, Hebamme, 31 1/2 Jahre, der Ehemann zeigt an; Durchfall und Erbrechen; (Ehemann und 2 min(orenne) Kinder);
- 13/7; Karkeln; 23.5., 4 Uhr morgens; beerdigt 27.5.; Maryke **Guddaitis**, ehel(iche) Tochter des Eigenkätners Mikkelis **Guddaitis** und Maryke **Krunczionskike**, 7 Wochen, der Vater zeigt an; Schwäche; (Eltern);
- 127 l. 14/7; Karkeln; 24.5., 7 1/2 Uhr abends; beerdigt 27.5.; Hermann Franz **Schack**, ehel(icher) Sohn des Kahnbauers Ludwig **Schack** und Julianne **Paetzel**, 6 Wochen, der Vater zeigt an; Durchfall und Erbrechen; (Eltern);

- 15/8; Karkeln; 28.5., 6 Uhr abends; beerdigt 31.5.; Susanne **Groeger**, Tochter des Heinrich **Groeger** und der Sophie **Fritz**, 23 Jahre, die Mutter zeigt an; Folgen der Entbindung, (Eltern, 1 uneheliches Kind);
- 16/8; Karkeln; 9.6., 4 Uhr morgens; beerdigt 13.6.; Mikkelis **Storims**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Erdmons **Storims** und Anne **Adelikke**, 6 Wochen, der Vater zeigt an; Schwäche; (Eltern);
- 17/9; Karkeln; 13.6., 2 1/2 Uhr morgens; beerdigt 15.6.; Erdmutter **Jonischkikke**, unehel(iche) Tochter der unverehelichten Erdmutter **Jonischkikke**, 5 Wochen, die Mutter zeigt an; Schwäche; (Mutter);
- 18/10; Tramiszen; 22.6., 4 Uhr morgens; beerdigt 27.6.; Anna Elzbeta **Zameit**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Mikkelis **Zameitis** und Szule **Strupkikke**, 3 Monate, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
- 19/9; Karkeln; 30.6., 2 Uhr nachmittags; beerdigt 3.7.; Friedrich **Groeger**, Sohn der verstorbenen unverehelichten Susanne **Groeger**, 5 Wochen 3 Tage, der Großvater Groeger zeigt an; Krämpfe; (Großeltern);
- 20/11; Karkeln; 6.7., 1 Uhr morgens; beerdigt 11.7. in Kallingken; Euphrosine Zimmel, geb. **Schebst**, Witwe des verstorbenen Grundbesitzers Gottlieb Zimmel in Kallingken, 80 Jahre, der Sohn (unl.) Zimmel in Karkeln zeigt an; Altersschwäche; (3 Söhne majorenn, 3 majorene Töchter);
- 127 r. 21/10; Tramiszen; 22.7., 2 Uhr nachmittags; beerdigt in Szlaunen (Kirchsp(iel) Coadjuten); Jurgis **Szogs**, Knecht bei Wirthen Pugehl in Tramiszen, 21 Jahre, der Ortsvorstand Tamoschus zeigt an; ertrunken; (Mutter);
- 22/12; Karkeln; 25.7., 2 Uhr nachts; beerdigt 29.7.; Wilhelmine **Urbiteit**, unehel(iche) Tochter der unverehelichten Marie **Urbiteit**, 3 Monate, die Mutter zeigt an; (unbestimmt); (Mutter);
- 23/13; Karkeln; 29.7., 4 1/2 Uhr nachmittags; beerdigt 2.8.; Wilhelmine Kalweit, geb. **Kuhnke**, Wittwe des Erdmann Kalweit, 62 Jahre 4 Monate, der Schwiegersohn Johann Hoeckrig zeigt an; Wassersucht; (2 maj(orene) Söhne und 1 maj(orene) Tochter, 4 Enkel);
- 24/14; Karkeln; 30.7., 10 Uhr vormittags; beerdigt 3.8.; Anne Dauszies, geb. **Krutenikke**, Ehefrau des Altsitzers Heinrich Dauszies, 34 Jahre, der Ehemann zeigt an; Hitz-Krankheit; (Ehemann, 3 minor(enne) Kinder);

- 25/15; Karkeln; 30.7., 8 Uhr abends; beerdigt 3.8.; Maryke **Bastikkikke**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Erdmons **Bastiks** und Dore **Rademacher**, 4 Monate, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
- 26/16; Karkeln; 15.8.; 5 Uhr abends; beerdigt 18.8.; Anne **Storims**, Tochter des Losmanns Erdmann **Storims** und Anne **Adel**, 2 1/2 Jahre, die Mutter zeigt an; ertrunken; (Eltern);
- 27/17; Karkeln; 27.8., 8 Uhr morgens; beerdigt 31.8.; Johanne Charlotte **Weiss**, Tochter des Wirthen Johann **Weiss** und Wilhelmine **Schenk**, 10 1/2 Monate, die Mutter zeigt an; Bräune; (Eltern, 2 Schwestern, 2 Brüder);
- 128 l. 28/11; Karkeln; 6.9., 9 Uhr abends; beerdigt 11.9.; George (**Jankowski**) al(ias) **Karlies**, unehel(icher) Sohn der unverehelichten Urte **Karlikke**, 23 Jahre, der Bruder David Karlies zeigt an; Brustleiden und Fieber; (Mutter, Bruder);
(Zunächst wurde der Nachname des Verstorbenen mit „Jankowski“ eingesetzt und unterstrichen, sodann aber eingeklammert; das „alias Karlies“ über der Zeile nachträglich eingefügt);
- 29/12; Karkeln; 30.9., 2 Uhr nachts; beerdigt 4.10.; Wilhelm Adolph **Hoekrig**, Sohn des Wirthen Johann **Hoekrig** und Emilie **Kallweit**, 5 Wochen, der Vater zeigt an; (unbestimmt); (Eltern);
- 30/13; Tramiszen; 29.9., 3 Uhr nachmittags; beerdigt 4.10.; Wilhelm **Jodeit**, Sohn des Schneiders Annus **Jodeit** und Gryta **Zogikke**, 6 Wochen, der Vater zeigt an; Geschwür; (Eltern);
- 31/18; Tramiszen; 8.10., 11 Uhr vormittags; beerdigt 17.10.; Johanne Mariane **Kuckulies** (sic!), Tochter des Eigenkätners Heinrich **Kuckulies** (sic!) und der Johanne Mariane **Jetzie**, 1 3/4 Jahre, der Vater zeigt an; Hitz-Krankheit; (Eltern);
- 32/19; Karkeln; 11.10., 10 Uhr abends; beerdigt 16.10.; Auguste Elisabeth **Hennig**, Tochter des Wirthen Carl **Hennig** und Elisabeth **Lenkeit**, 5 Jahre 1 1/2 Monate, der Vater zeigt an; Leibschmerzen, Dürrsucht; (Eltern, 1 Bruder);
- 33/20; Karkeln; 11.10.; todtgeborene Zwillingstochter des Händlers Miks **Budwet** und Anne **Bezmenikke**, der Vater zeigt an; todtgeb(oren); (Eltern);
- 34/21; Karkeln; 29.10., 7 Uhr morgens; beerdigt 30.10.; Anne Maryke Erdmutter **Kalwait**, Tochter des verstorbenen Wirthen Jons **Kalweitis** und

- Erdmutter **Wikertikke**, 7 3/4 Jahre, der Stiefvater Annussis Ojus zeigt an; Bräune; (Mutter, Stiefvater, Bruder);
- 128 r. 35/22; Karkeln; 21.10., 10 Uhr vormittags; beerdigt 27.10.; Emilie **Eillig**, unehel(iche) Tochter der Hermine **Willig**, verehel(ichte) Prepeneit, 4 Jahre, der Stiefvater zeigt an; Bräune und Scharlach; (Mutter);
- 36714; Karkeln; 22.10.; todtgeborener Sohn des Wirthen Michel **Sakut** und Anne **Weisznorikke**, Hebamme Kalweit zeigt an; todtgeb(oren); (Eltern);
- 37/23; Tramiszen; 23.10., 10 Uhr abends; beerdigt 23.10.; Anne **Maluneit**, Tochter des Losmanns Mikkelis **Maluneitis** und Maryke **Lenkaitikke**, 2 3/4 Jahre, die Mutter zeigt an; Bräune; (Eltern);
- 38/15; Akminge; 27.10., 8 Uhr abends; beerdigt 4.11.; Davids **Nebel**, Sohn des verstorbenen Wirthen Dowids **Nebel** und Anne **Czekikke**, 2 Jahre 20 Tage, der Stiefvater Jurkszeitis zeigt an; Bräune; (Eltern); (*Die Angabe, dass die „Eltern“ Erben seien, ist in dieser Form nicht richtig, da der leibliche Vater vorverstorben ist*);
- 39/16; Karkeln; 31.10., 9 Uhr morgens; beerdigt 6.11.; Hermann Franz **Zimmel**, Sohn des Wirthen Carl **Zimmel** und Amalie **Weiss**, 17 Tage, Frau Kalweit zeigt an; Krämpfe; (Eltern); (*Bei der Anzeigenden Frau Kalweit handelte es sich um die Hebamme*);
- 40/24; Karkeln; 5.11., 5 1/2 Uhr abends; beerdigt 11.11.; Friederike Auguste **Gross**, Tochter des Wirthen Julius **Gross** und Wilhelmine **Bajor**, 1 Jahr 7 Wochen, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);
- 41/25; Karkeln; 12.11., 6 Uhr abends; beerdigt 18.11.; Anne **Grinnikke**, Tochter des Losmanns Endrik **Grinnus** und Busze **Budwet**, 6 Jahre, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);
- 129 l. 42/17; Karkeln; 15.11., 2 Uhr morgens; beerdigt 20.11.; Ferdinand **Kuck**, Sohn des Wirthen Friedrich **Kuck** und Regine **Schadagikke**, 2 Jahre 10 Monate, die Mutter zeigt an; Brustleiden; (Eltern); (*In der Spalte für die Todesursache stehen unter dem „Brustleiden“ die Worte „deutsch und lith(auisch)“, was offenbar bedeuten soll, dass es sich bei den Kindeseltern um einen deutschen Vater und eine litauische Mutter handelte*);

- 43/26; Karkeln; 20.11.; beerdigt 25.11.; Barbe Kurschaitene (**Knurbinikke**), Wittwe des Losmanns Dows Kurschaitis, 74 Jahre, Kirchspielsarme, der Schwiegersohn Palakszt zeigt an; Wassersucht; (2 Töchter, 1 Schwester);
- 44/18; Karkeln; 24.11.; beerdigt 21.12.; Annussis **Ojus**, Ehemann der Erdmutter Wikertikke, 31 Jahre, die Frau zeigt an; Schwindsucht; (Frau, 1 Stiefsohn, 2 Brüder, 1 *Halbbruder*, 1 *Halbschwester*);
- 45/19; Karkeln; 24.11., 6 1/2 Uhr abends; beerdigt 30.11.; Carl Friedrich August **Heidemann** (sic!), Sohn des Wirthen Dan(iel) **Heydemann** (sic!) und der Friederike Auguste **Zimmel**, 1 Jahr, die Mutter zeigt an; Bräune; (Eltern);
- 46/20; Karkeln; 30.11., 10 Uhr abends; beerdigt 4.12.; Erdmann **Mertineit**, Sohn des Losmanns Endrikis **Mertineit** et (= *lat. und*) Maryke **Guddaitikke**, 1 1/3 Monat, der Vater zeigt an; Husten; (Eltern);
- 47/27; 5.12., 4 Uhr morgens; beerdigt 9.12.; Amalie Bertha **Balk**, Tochter des Wirthen Gottfried **Balk** und Euphrosine **Lau**, 6 Tage, der Vater zeigt an; Schwäche; (Eltern);
- 48/28; Karkeln; 5.12., 11 Uhr abends; beerdigt 16.12.; Elisabeth Muschkait, geb. **Kajewitz**, Wittwe des Wirthen Johann Muschkeit, 87 Jahre, der Wirth Jul(ius) Gross zeigt an; Altersschwäche; (2 Söhne);
- 129 r. 49/21; Karkeln; 15.12., 3 Uhr morgens; beerdigt 21.12.; Carl Ludwig **Bast**, Sohn des Tischlers Friedrich Ernst **Bast** und Johanne Wilhelmine **Link**, 5 Jahre 2 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);
- 50/29; Tramiszen; 24.12., 7 Uhr abends; beerdigt 2.1. (1860); Anne **Zierulies**, Tochter des Wirthen Annussis **Zierulies** und der Maryke **Pugelikke**, 1 Monat, der Vater zeigt an; Husten; (Eltern);
- 51/22; Karkeln; 25.12., 10 1/2 Uhr vormittags; beerdigt 21.1. (1860); Friedrich **Lau**, Sohn des Wirthen Johann **Lau** und Carol(ine) **Hoekrig**, 2 Jahre, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);
- N. B.; Der Händler **Pluschies** Johann, Ehemann der Wilhelmine Wiesenberg, ist den 16.ten November auf der Reise von Inse nach Karkeln wahrscheinlich ertrunken; die Leiche ist noch nicht gefunden; 47 Jahre, er hinterläßt die Ehefrau, 1 Sohn 1.ter, 1 Sohn 2.ter Ehe und 2 Stiefsöhne;

1860

- 130 l. 1/1; Parungaln; 1.1., 9 Uhr vormittags; beerdigt 10.1.; Carl Franz **Tumscheit**, Sohn des Verwalters Friedrich **Tumscheit** und der Amalie **Kummetz**, 5 Wochen, Mertins Lippiks zeigt an; Husten; (Eltern);
- 2/2; Karkeln; 7.1., 6 Uhr abends; beerdigt 13.1.; Endrikis **Karbautzkis**, Eigenkätner und Ehemann der Ewa Schadagikke, 63 Jahre, die Ehefrau zeigt an; Brustschmerzen; (Ehefrau, 1 Sohn min(orenn), 1 Tochter, 6 *Schwestern*, 6 *Schwager*);
- 3/3; Karkeln; 9.1., 10 Uhr abends; beerdigt 17.1.; Carl **Palasdi**s, Händler und Ehemann der Erdmutte Plakties, 36 Jahre 6 Monate, der Schwiegervater Plakties zeigt an; Brustentzündung; (Frau, 2 Brüder, 1 Schwester, Mutter, Schwager, Schwägerin, Schwiegervater);
- 4/4; Karkeln; 11.1., 11 Uhr abends; beerdigt 15.1.; Erdmann **Bezmen**, Sohn ehel(icher) Sohn des Händlers Jurs **Bezmen** und Amalie **Hempler**, 1 Jahr 11 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);
- 5/1; Karkeln; 20.1., 10 Uhr vormittags; beerdigt 22.1.; Caroline Guenther, geb. **Wohlgemuth**, Wittwe des Schuhmachers Ferdinand Guenther, 55 Jahre, der Sohn Ferdinand zeigt an; Wassersucht; (2 Söhne, 1 Großkind);
- 6/2; Tramiszen; 29.1., 2 Uhr nachmittags; beerdigt 29.1.; Elze **Buskies**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Heinrich **Buskies** und Gryta **Kastaunikke**, 2 Wochen, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
- 7/3; Tramiszen; 5.2., 11 /2 Uhr nachts; Gryta Pujehlene, geb. **Czekikke**, Frau des verstorbenen Wirthen Ansas Pujelis, 57 Jahre, der Sohn Annussis Klischies zeigt an; Husten; (2 maj(orenn) Söhne);
- 130 r. 8/5; Karkeln; 19.2., 7 Uhr morgens; beerdigt 22.2.; Jurgis **Gizza**, Losmann und Wittwer, 68 Jahre, Losmann Kosas zeigt an; rothe Ruhr; (2 Stiefsöhne, 2 Stieftöchter);
- 9/4; Lebbeden (bei dem Großvater Kopp); 27.2., 7 Uhr abends; beerdigt 1.3.; Johanne **Guenther**, ehel(iche) Tochter des Handelsmanns Ferdinand **Guenther** und Elisabeth **Kopp** aus Karkeln, 30 Stunden, der Vater zeigt an; Schwäche; (Eltern);

10/6; Karkeln; 8.3., 4 Uhr abends, beerdigt 14.3.; Miks **Palaksztis**, Sohn des Losmanns Miks **Palaksztis** und Maryke **Kurschaitikke**, 4 Wochen, die Mutter zeigt an; Krämpfe; (Eltern);

11/7; Tramiszen; 11.3., 7 Uhr morgens; beerdigt 18.3.; Jurgis **Buskies**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Heinrich **Buskies** und Gryta **Kastaunikke**, 2 Jahre 1 1/2 Monate, der Vater zeigt an; schlimmer Hals; (Eltern);

12/8; Karkeln; 11.4., 11 Uhr nachmittags; beerdigt 15.4.; Dows **Bezmen**, Altsitzer und Ehemann der Maryke Grinnikke, 49 Jahre, die Ehefrau zeigt an; Wassersucht; (Ehefrau, 2 Kinder minor(enn));

13/5; Karkeln; 12.4., 3 Uhr nachmittags; beerdigt 18.4.; Heinriette Johanne **Ojus**, ehel(iche) Tochter des Eigenkättners Mikkelis **Ojus** und Anne **Delinikke**, 7 Monate 8 Tage, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern, 1 Bruder);

14/9; Tramiszen; 12.4., 5 1/4 Uhr nachmittags; beerdigt 18.4.; George **Zameit**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Mikkelis **Zameit** und Szule **Strupkus**, 2 Jahre 10 Monate, der Vater zeigt an; Scharlach; (Eltern);

131 l. 15/10; Karkeln; 20.4., 5 Uhr morgens; beerdigt 25.4.; Erdmann **Jonischkies**, Altsitzer und Ehemann der Anne Adomaitikke, 72 Jahre, die Schwiegertochter Jonischkene zeigt an; Husten; (Frau, 2 Töchter, 2 Söhne, darunter 1 min(orenn), 1 Halbschwester);

16/6; Tramiszen; 20.4., 2 Uhr nachmittags; beerdigt 25.4.; Emma Malwine **Kukullies**, Tochter des (unl.) Heinrich **Kukullies** und Johanne **Jetzie**, 18 Tage, der Vater zeigt an; Schwäche; (Eltern);

17/11; Karkeln; 28.4., 3 Uhr morgens, beerdigt 4.5.; Johann Gustav **Guenther**, Sohn des Wirthen Gustav **Guenther** und der Marianne **Ernst**; 5 1/2 Jahre, der Vater zeigt an; Scharlach; (Eltern);

18/12; Karkeln; 4.5., 2 1/2 Uhr nachmittags; Friedrich Wilhelm **Seewald**, Sohn des Maurers Gottlieb **Seewald** und Justine **Stobbe**, 29 Stunden, der Vater zeigt an; Schwäche; (Eltern);

19/13; Karkeln; 9.5., 5 Uhr morgens, beerdigt 13.5.; Jurgis **Simoneitis**, Sohn des Losmanns Michel **Simoneitis** und Busze **Szmaulikke**, 16 Jahre, der Vater zeigt an; schlimmer Hals; (Eltern, 1 Schwester);

- 20/14; Karkeln; 14.5., 3 Uhr morgens; beerdigt 18.5.; Wilhelm **Behrendt**, Händler und Ehemann der Luise Neumann, 50 Jahre, die Ehefrau zeigt an; Herzkrankheit; (Ehefrau, 2 minorene Kinder, 1 Schwester);
- 131 r. 21/7; Karkeln; 18.5., 2 Uhr nachmittags; beerdigt 25.5.; Ludwike Auguste **Lau**, Tochter des verstorbenen Wirthen Wilhelm **Lau** und Ewa Dorothea **Uszpurwis**, 5 3/4 Jahre, die Mutter zeigt an; schlimmer Hals; (Mutter, Stiefbruder);
- 22/15; Parungaln; 24.5., 3 1/2 Uhr morgens; beerdigt 29.6.; Jurgis **Damskis**, Sohn des Wirthen Jurgis **Damskis** und Erdmutter **Brasdaitikke**, 4 1/2 Jahre, der Vater zeigt an; schlimmer Hals; (Eltern);
- 23/16; Karkeln; 2.6., 2 Uhr nachmittags; beerdigt 8.6.; Friedrich **Katkus**, ehel(icher) Sohn des Wirths Johann **Katkus** und Wilhelmine **Kuck**, 7 Jahre 5 Monate, die Stiefmutter zeigt an; Bräune; (Eltern);
- 24/8; Parungaln; 4.6., 1 Uhr nachts; beerdigt 10.6.; Friederike **Tumscheit**, ehel(iche) Tochter des Verwalters Friedrich **Tumscheit** und der Amalie **Kummetz**, 3 Jahre, 5 Monate, der Vater zeigt an; Scharlach und Bräune; (Eltern);
- 25/17; Karkeln; 10.6., 9 Uhr abends; beerdigt 17.6.; Gottfried **Bajor**, Sohn des Losmanns Ephraim **Bajor** und Euphrosine **Joduleit**, 12 Jahre 6 Monate, die Mutter zeigt an; hitzige Krankheit; (Eltern);
- 26/18; Karkeln; 15.6., 2 Uhr nachmittags; beerdigt 20.6.; Carl Friedrich Franz **Guenther**, Sohn des Schmiedts Wilhelm **Guenther** und Johanne Justine **Guenther**, 1 Jahr 2 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);
- 27/9; Tramiszen; 19.6., 12 Uhr mittags; beerdigt 24.6.; Anne **Peldzus**, Tochter des Losmanns Mikk(elis) **Peldzus** und Szule **Rutikke**, 10 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);
- 132 l. 28/10; Parungaln; 20.6., 11 Uhr abends; beerdigt 25.6.; Elisabeth **Tumscheit**, Tochter des Verwalters Friedrich **Tumscheit** und Amalie **Kummetz**, 7 Jahre 2 Monate, der Vater zeigt an; Scharlach und Bräune; (Eltern);
- 29/19; Karkeln; 21.6., 2 Uhr nachmittags; beerdigt 24.6.; Gustav Richard **Katkus**, Sohn des Wirthen Johann **Katkus** und Julianne **Gross**, 1 Jahr 4 Monate, die Mutter zeigt an; Bräune und Scharlach; (Eltern);

- 30/11; Karkeln; 23.6., 4 1/2 Uhr nachmittags; beerdigt 27.6.; Amalie Ida **Prawitz**, Tochter des Händlers Wilhelm **Prawitz** und Amalie **Mueller**, 1 Jahr 7 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);
- 31/12; Karkeln; 25.6., 8 3/4 Uhr abends; beerdigt 29.6.; Marie Lehnert, geb. **Stobbe**, Ehefrau des Händlers Carl Lehnert, 53 Jahre, der Ehemann zeigt an; Altersschwäche und Kopfschmerzen; (Ehemann, 2 minor(enne) Kinder);
- 32/20; Karkeln; 10.7., 8 Uhr morgens; beerdigt 15.7.; Ferdinand **Hein**, Sohn des Losmanns Bernhard **Hein** und Anne **Zeimies**, 1 Jahr 8 Monate, die Mutter zeigt an; Scharlach und Bräune; (Eltern);
- 33/13; Karkeln; 12.7., 1 Uhr nachts; beerdigt 15.7.; Maryke **Daugszikke**, Tochter des Altsitzers Heinrich **Daugszies** und der verstorbenen Anne **Krutenikke**, 7 Jahre 5 Monate, der Vater zeigt an; Scharlach und Bräune; (Vater);
- 132 r. 34/14; Karkeln; 12.7., 8 Uhr abends; beerdigt 15.7.; Mare Jurene, geb. **Mokikke**, Wittve des Wirthen Jons Jurys, 78 Jahre, die Schwiegertochter Erdme Schukkene zeigt an; Altersschwäche; (2 Söhne major(enn), 1 Enkel, 2 Enkelinnen, 2 Nichten);
- 35/21; Karkeln; 13.7., 6 1/2 Uhr morgens; Mikkelis **Bendigs**, unehel(icher) Sohn der Gryta **Bendikkikke**, 4 Jahre 7 Monate, die Mutter zeigt an; Bräune und Scharlach; (Mutter);
- 36/22; Parungaln; 13.7., 11 Uhr vormittags; beerdigt 18.7.; Dovidis **Damskis**, Sohn des verstorbenen Wirthes Endrikis **Damskis** und Maryke **Brazdaitikke**, 8 1/2 Jahre, der Stiefvater Nebelis zeigt an; schlimmer Hals; (Mutter und Stiefvater);
- 37/15; Karkeln; 14.7., 10 Uhr vormittags; beerdigt 18.7.; Friederike **Guenther**, Tochter des Schmidts und Eigenkätners Wilhelm **Guenther** und Johanne Justine **Guenther**, 7 Jahre 3 Monate, der Vater zeigt an; in Folge des Scharlachs; (Eltern, 1 Bruder, 1 Schwester);
- 38/23; Augsteglienen; 15.7., 6 Uhr morgens, beerdigt 22.7.; Otto **Dobrigkeit**, Sohn des Köllmers Theodor **Dobrigkeit** und Heinriette **Hopp**, 2 Jahre 9 Monate, der Vater zeigt an; Scharlach und Bräune; (Eltern);

- 39/16; Karkeln; 17.7., 7 Uhr abends; beerdigt 22.7.; Wilhelmine **Kurau**, Tochter der unverehelichten Wilhelmine **Kurau**, welche stumm ist, 7 Jahre, die Mutter in Begleitung der Frau Staehr gab an; schlimmer Hals; (Mutter);
- 133 l. 40/24; Karkeln; 18.7., 5 Uhr morgens; beerdigt 20.7.; Fritz Carl **Kurau**, Sohn des Losmanns Johann **Kurau** und Heinriette **Lewring**, 2 Jahre, die Mutter zeigt an; schlimmer Hals; (Eltern);
- 41/17; Graszen; 19.7., 1 1/2 Uhr nachmittags; beerdigt 22.7.; Elske **Fersch**, Tochter des Losmanns Johann **Fersch** und Annikke **Lunkikke**, 3 Monate, der Vater zeigt an; Hitzkrankheit; (Eltern);
- 42/25; Augsteglienen; 19.7., 6 Uhr morgens, beerdigt 22.7.; Julius Hermann **Dobrigkeit**, Sohn des Köllmers Theodor **Dobrigkeit** und Heinriette **Hopp**, 1 Jahr 6 Tage, der Vater zeigt an; Scharlach, Bräune; (Eltern, 4 Geschwister);
- 43/26; Karkeln; 20.7., 6 1/2 Uhr morgens; beerdigt 24.7.; Daniel **Range**, Sohn des Losmanns Johann **Range** und Heinriette **Gurk**, 8 Jahre 8 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern, 1 Bruder);
- 44/27, Karkeln; 20.7., 10 Uhr abends; beerdigt 24.7.; Heinrich **Daugszies**, Sohn des Altsitzers Heinrich **Daugszies** und der verstorbenen Anne **Krutenikke**, 2 Jahre 11 Tage, der Vater zeigt an; Scharlach und Bräune; (Vater, 1 Schwester);
- 45/22; Karkeln; 27.7., 6 Uhr morgens; beerdigt 29.7.; Franz **Seewald**, Sohn des Maurers Gottlieb **Seewald** und Justine **Stobbe**, 2 Jahre 10 Monate, der Vater zeigt an; Scharlach und Bräune; (Eltern);
- 133 r. 46/29; Karkeln; 10.8., 1 Uhr nachmittags; beerdigt 13.8.; Friedrich Franz **Groeger**, unehel(icher) Sohn der unverheiratheten Emilie **Groeger**, 1 Jahr 8 Monate 20 Tage, die Großmutter zeigt an; Hitz-Krankheit; (Mutter);
- 47/30; Karkeln; 14.8., 8 1/2 Uhr morgens; beerdigt 17.8.; Ludwig **Petereit**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Johann Kristoph **Petereit** und Johanne Marie **Matscheit**, 3 1/2 Jahre, die Mutter zeigt an; Scharlach und Bräune; (Eltern, 2 Brüder);
- 48/18; Karkeln; 15.8., 5 Uhr nachmittags; beerdigt 19.8.; Anne **Adelikke**, Tochter des Losmanns Merczus **Adelis** und Busze **Ziezdraitikke**, 2 Jahre 6 Monate, der Vater zeigt an; Hitz-Krankheit; (Eltern, 2 Schwestern, 1 Bruder);

49/31; Karkeln; 17.8., 7 Uhr morgens, beerdigt 19.8.; Franz **Range**, Sohn des Losmanns Joh(ann) **Range** und Heinriette **Gurk**, 1 Jahre 4 Monate, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);

50/32; Karkeln; 18.8., 5 Uhr abends; beerdigt 22.8.; Friedrich Wilhelm **Prawitz**, Sohn des Händlers Friedrich Wilhelm **Prawitz** und der verstorbenen Johanne **Mack**, 5 Jahre 8 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern); (*Die Angaben sind nicht ganz stimmig, wenn die Mutter des Kindes vorverstorben ist, als Erben aber die „Eltern“ aufgeführt sind*);

51/19; 29.8., 9 Uhr morgens; beerdigt 2.9.; Mare **Simonikke**, Tochter des Losmanns Dows **Simons** und Charlotte **Gerulikke**, 2 Jahre 2 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);

134 l. 52/20; Karkeln; 7.9., 6 Uhr abends; beerdigt 10.9.; Marie Ukeley, geb. **Sator**, Ehefrau des Losmanns Carl Ukeley, 38 Jahre, der Ehemann giebt an; (Folgen der Entbindung); (Ehemann);

53/21; Karkeln; 3.9., 8 Uhr abends; beerdigt 5.9.; todtgeborene Tochter **Ukeley** der vorher gewesenen Eltern, der Vater giebt an; todt geboren; (*Vater, 3 Brüder, Mutter*); (*Das „vorher“ bezieht sich auf den Eintrag Nr. 52/20*);

54/33, Karkeln; 9.9., 6 1/4 Uhr morgens, beerdigt 16.9.; Friedrich Wilhelm Albert **Wiesenberg**, Sohn des Wirthen Johann Wilhelm **Wiesenberg** und Dorothea **Uzpurwis**, 1 Jahr 6 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);

(ohne Nummer); Straf-Anstalt Insterburg; 2.9.; Friedrich **Burkandt**, Tischler aus Tramiszen, Ehemann der Heinriette Kunz, 58 Jahre, der Straf-Anstalts-Geistliche Arndt von Insterburg d. d. 4/9/60; Leberkrebs; (Frau, 1 min(orenn)e Tochter, 1 maj(orenner) Sohn);

55/22; Karkeln; 20.9., 5 1/2 Uhr (*Tageszeit nicht angegeben*); beerdigt 23.9.; Pauline **Schulz**, Tochter des Bäckers Rudolph **Schulz** und Dorothea **Kuck**, 1 Jahr 8 Monate, die Mutter zeigt an; Bräune; (Eltern);

56/34; Karkeln; 21.9., 9 Uhr morgens, beerdigt 26.9.; Davids **Kuhnke**, Sohn des Wirthen David **Kuhnke** und Charlotte **Sakut**, 2 Jahre 4 1/2 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; Eltern;

- 134 r. 57/35; Karkeln; 22.9., 1 Uhr nachts; beerdigt 25.9.; Carl **Roese**, Sohn des Händlers Jacob **Roese** und Marie **Ozakys**, 3 Jahre 4 Monate, der Vater zeigt an; Folge von Scharlach; (Eltern);
- 58/36; Karkeln; 22.9., 6 Uhr morgens; beerdigt 28.9.; Jons **Grinnus**, Wirth und Ehemann der Annusze Ziezdraitikke, 60 Jahre, die Ehefrau zeigt an; Brustbeschwerden; (Ehefrau, 4 Söhne, 1 Tochter und 1 Bruder);
- 59/23; Karkeln; 23.9., 10 Uhr morgens; beerdigt 26.9.; Auguste Dorothea **Schack**, Tochter des Kahnbauers Ludwig **Schack** und Julianne **Paetsch**, 7 Wochen, der Vater zeigt an; Durchfall und Erbrechen; (Eltern);
- 60/37; Karkeln; 23.9., 9 Uhr morgens; beerdigt 26.9.; Erdmann **Jodeit**, unehel(icher) Sohn der verstorbenen unverehelichten Maryke **Jodeitikke**, 11 Jahre 2 Monate, der Schneider Rehberg zeigt an, ein dorfarmes Kind; Krämpfe; (unbekannt);
- 61/24; Karkeln; 29.9., 11 Uhr morgens; beerdigt 3.10.; Albertine Mathilde **Weiss**, Tochter des Wirths Johann **Weiss** und Wilhelmine **Schenk**, 3 Jahre 5 Monate, die Mutter zeigt an; hitziges Fieber; (Eltern, 4 Geschwister);
- 62/38; Karkeln; 29.9., 3 Uhr nachmittags; beerdigt 7.10.; Ludwig **Guenther**, Sohn des Losmanns Ludwig **Guenther** und Caroline **Hempler**, 12 Jahr 5 Monate, der Vater zeigt an; schlimmer Hals; (Eltern);
- 135 l. 63/25; Karkeln; 24.9., 5 Uhr abends; beerdigt 30.9. in Russ; Maryke **Kalwaitikke**, Tochter des Handelsmannes Jons **Kalwaitis** und Maryke **Mantwillikke**, 5 Jahre 10 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);
- 64/26; Karkeln; 5.10., 5 1/2 Uhr abends; beerdigt 9.10.; Auguste **Zimmel**, Tochter des Händlers Eduard **Zimmel** und Amalie **Gabriel**, 5 Jahre, der Vater zeigt an; Folgen des Scharlachs; (Eltern);
- 65/39; Karkeln; 5.10., 5 1/2 Uhr abends; beerdigt 14.10.; Friedrich **Hempler**, Sohn des Losmanns Kristoph **Hempler** und Johanne **Mehlwitz**, 1 Jahr 3 1/2 Monate, der Vater zeigt an; Abzehrung; (Eltern);
- 66/27; Tramiszen; 5.10., 7 Uhr abends; beerdigt 12.10.; Maryke **Pugel**, Tochter des Wirthen Jurgis **Pugel** und Gryta **Palaksztikke**, 6 Wochen, der Vater zeigt an; Husten; (Eltern);
- 67/40; Karkeln; 6.10., 5 Uhr morgens; beerdigt 14.10.; Jurgis **Palasdiess**, Losmann und Ehemann der Heinriette Balschaitikke, 35 Jahre, der Ehemann

- zeigt an; Folgen des Fiebers, Brustwaßersucht; (Ehefrau, 2 min(orenn)e Kinder);
- 68/41; Karkeln; 11.10., 5 Uhr abends; beerdigt 14.10.; Franz **Schlopsna**, Sohn des Losmanns David **Schlopsna** und Heinriette **Taureck**, 7 Tage, der Vater zeigt an; Schwäche, Krämpfe; (Eltern);
- 135 r. 69/42; Karkeln; 19.10., 8 Uhr morgens; beerdigt 23.10.; Carl Richard **Schulz**, Sohn des Bäckers Rudolph **Schulz** und Dorothea **Kuck**, 16 Tage, die Hebamme Otterburg zeigt an; Erbrechen; (Eltern);
- 70/43; Karkeln; 18.10., 8 Uhr abends; beerdigt 21.10.; David **Budweth**, Sohn des Wirthen David **Budweth** und Marie **Sakutikke**, 10 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);
- 71/28; Karkeln; 19.10., 6 Uhr abends; beerdigt 25.10.; Wilhelmine **Hempler**, Tochter des verstorbenen Losmanns Johann **Hempler** und Juliane **Ski(r)waite**, 7 Jahre, die Mutter zeigt an; Bräune; (Mutter, 2 Schwestern);
- 72/29; Karkeln; 22.10., 9 Uhr abends; beerdigt 28.10.; Anne **Plonus**, Tochter des Losmanns Miks **Plonus** und Elske **Simoneitikke**, 11 Jahre 5 Jahre, der Vater zeigt an; Folgen von Scharlach; (Eltern, 2 Schwestern);
- 73/44; Karkeln; 22.10., 4 Uhr nachmittags; beerdigt 23.10.; todtgeborener Sohn des Losmanns Johann **Kurau** und Heinriette **Lewring**, die Hebamme Otterburg zeigt an; todtgeboren; (Eltern);
- 74/30; Karkeln; 23.10., 7 1/2 Uhr abends; beerdigt 28.10.; Dorothea Schulz, geb. **Kuck**, Ehefrau des Bäckers Rudolph Schulz, 34 Jahre, der Ehemann zeigt an; Folgen der Entbindung; (Ehemann);
- 136 l. 75/31; Karkeln; 23.10., 9 Uhr abends; beerdigt 2.11.; Maryke **Wapseit**, Tochter des Wirthen David **Wapseit** und Anne **Kerszeitikke**, 12 Jahre, der Vater zeigt an; Scharlach; (Eltern, 1 Schwester, 5 Brüder);
- 76/32; Karkeln; 30.10., 7 1/2 Uhr morgens; beerdigt 4.11.; Caroline **Plaep**, Tochter des Losmanns Gottlieb **Plaep** und Euphrosine **Mueller**, 3 Jahre, der Vater zeigt an; Scharlach; (Eltern, 2 Geschwister);
- 77/45; Karkeln; 1.11., 6 Uhr morgens; beerdigt 5.11.; Miks **Adelis**, Sohn des Losmanns Mercz(us) **Adelis** und Busze **Ziezdraitikke**, 5 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern, 2 Schwestern);

- 78/46; Karkeln; 4.11., 12 Uhr morgens; beerdigt 7.11.; Carl Johann **Wapseit**, Sohn des Wirthen David **Wapseit** und Anne **Kerscheitikke**, 1 Jahr 2 Monate, der Vater zeigt an; Scharlach; (Eltern);
- 79/47; Karkeln; 8.11., 1 Uhr nachmittags; beerdigt 11.11.; Johann **Bastiks**, Sohn des Wirthen Erdmann **Bastik** und Dorothea **Rademacher**, 3 Jahre, Losmann David zeigt an; Bräune; (Eltern, 2 Brüder, 1 Schwester);
- 80/48; Karkeln; 12.11., 8 1/2 Uhr abends; beerdigt 16.11.; Dangels **Awizzus**, Sohn des Losmanns Jurs **Awizzus** und Elisabeth **Gurk**, 3 Jahre, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern, 1 Schwester);
- 136 r. 81/49; Karkeln; 14.11., 10 Uhr abends; beerdigt 21.11.; Friedrich **Wapseit**, Sohn des Wirthen David **Wapseit** und Anne **Kerszeitikke**, 7 1/4 Monate, die Mutter zeigt an; Folgen des Scharlachs; (Eltern, 1 Schwester, 3 Brüder);
- 82/33; Karkeln; 24.11., 12 1/2 Uhr nachts; beerdigt 30.11.; Bertha **Lau**, Tochter des verstorbenen Wirthen Christian **Lau** und Heinriette **Kopp**, 5 Jahre 10 Monate, Losmann Christian Guenther zeigt an; Leibschmerzen; (Mutter, Stiefvater, 2 Schwestern, 1 Bruder);
- 83/50; Karkeln; 4.12., 9 1/2 Uhr abends; beerdigt 9.12.; Friedrich **Bastiks**, Sohn des Wirthen Ansas **Bastik** und Catharina **Starkikke**, 3 Monate 7 Tage, die Mutter zeigt an; Krämpfe, schlimmer Hals; (Eltern);
- 84/51; Karkeln; 10.12., 3 Uhr morgens; beerdigt 19.12.; Heinrich **Pluschies**, Sohn des verstorbenen Händlers Johann **Pluschies** und Wilhelmine **Wiesenberg**, 1 Jahr 2 Monate, die Mutter zeigt an; Halskrankheit; (Eltern, 2 Brüder);
- 85/34; Akminge; 17.12., 4 Uhr abends; beerdigt 23.12.; Ragine Gennullene, geb. **Miklowaitikke**, Ehefrau des Losmanns Jokubs Gennullis, 60 Jahre, der Sohn Dows zeigt an; Folgen des Fiebers; (Ehemann, 3 Söhne, 1 Tochter);
- 86/52; Karkeln; 24.12., 2 Uhr morgens; Michel **Kubbaitis**, Losmann und Wittwer der Busze Simonikke, 56 Jahre, die Tischlersfrau Jacknau zeigt an; (unl.) und Kopfschmerzen; (1 min(orene) Tochter);
- 137 l. 87/53; Akminge; 25.12., 12 Uhr mittags; todtgeborener Sohn der unverehelichten Anne **Kaselofski**, die Mutter schriftlich; todtgeboren; (Mutter);

1861

- (137 l.) 1/1; Karkeln; 3.1., 8 Uhr abends; beerdigt 12.1.; David **Kalwaitis**, Sohn des Händlers Jons **Kalweitis** und Marie **Mantwill**, 42 Stunden, Schwäche; (Eltern);
2/1; Karkeln; 6.1., 3 Uhr nachmittags; beerdigt 9.1.; Anne Ploksztene, geb. **Ewalkikke**, Wittwe des Losmanns Kristups Plokszties, 62 Jahre, Losmann Kosa giebt an; Stiche; (1 maj(orenner), 1 min(orenner) Sohn);
3/2; Akminge; 14.1., 6 Uhr morgens; beerdigt 20.1.; Amalie Auguste **Wischwill**, Tochter des Häuslers Aug(ust) **Wischwill** und Augustine **Weiss**, 1 Jahr 10 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);
4/2; Karkeln; 19.1., 4 Uhr nachmittags; beerdigt 26.1.; Erdmann **Bezmen**, Sohn des Fischers Erdmann **Bezmen** und Anne **Schukkikke**, 4 Monate, der Vater zeigt an; Husten und Schwäche; (Eltern);
- 137 r. 5/3; Karkeln; 27.1., 11 Uhr mittags; beerdigt 1.2.; Elisabeth Awizzus, geb. **Gurk**, Ehefrau des Losmanns Jacob Awizzus, 45 Jahre 9 Monate, der Ehemann zeigt an; rothe Ruhr; (Ehemann, 1 Tochter, 2 Schwestern, 1 Bruder);
6/4; Karkeln; 12.2., 11 1/2 Uhr vormittags; beerdigt 17.2.; Amalie **Balk**, Tochter der unverehelichten Emilie **Balk**, Wirthstochter, 9 1/2 Wochen, die Hebamme zeigt an; Krämpfe, Husten; (Mutter);
7/5; Karkeln; 17.2., 11 1/2 Uhr vormittags; beerdigt 20.2.; Elske Pickschneider, geb. **Petric**, Ehefrau des Wirthen Carl Pickschneider, 45 Jahre, der Ehemann zeigt an; Nervenfieber; (Mann, 3 Söhne, 3 Töchter, 1 Schwester);
8/3; Karkeln; 18.2., 3 Uhr morgens; todtgeborener Sohn des Kirchenvorstehers Carl **Schenk** und Emilie **Sabrowski**, Frau Kalweit zeigt an; todtgeboren; (Eltern); (*Bei der Anzeigenden Frau Kalweit handelte es sich um die Hebamme*);
9/4; Karkeln; 1.3., 11 Uhr vormittags; beerdigt 8.3.; Erdmons **Schimkus**, Losmann und Ehemann der Anna Spalwaitikke, 48 Jahre, die Ehefrau zeigt an; Fieber; (Ehefrau, 1 min(orenne) Tochter);
10/6; Karkeln; 3.3., 3 Uhr morgens; beerdigt 10.3.; Elske **Rapillus**, Tochter des Wirthen Ansas **Rapillus** und Elske **Kairikke**, 3 Monate, der Vater zeigt an; Husten; (Eltern);

- 138 l. 11/5; Akminge; 8.3., 11 Uhr abends; beerdigt 13.3.; todtgeborener Sohn des Losmanns Jurs **Gennullis** und Mutte **Mantwillike**, der Vater zeigt an; todtgeboren; (Eltern);
- 12/7; Karkeln; 11.3., 1 1/2 Uhr nachmittags; beerdigt 19.3.; Mare Kalwaitene, geb. **Mantwillike**, Ehefrau des Händlers Jons Kalwaitis, 34 Jahre, der Ehemann zeigt an; Fieber und Geschwulst; (Mann, 3 min(orene) Kinder, Vater, 2 (*Brüder*), 4 Schwestern, 1 Schwägerin);
- 13/6; Karkeln; 28.3., 10 1/2 Uhr abends; beerdigt 5.4.; Carl Ludwig **Pickschneider**, Wirth und Wittwer der Elske Pickschneider, geb. Petrick, 47 Jahre, der Losmann Spalwies zeigt an; Brustbeschwerden; (2 Söhne, 3 Töchter, alle minor(enn));
- 14/7; Tramiszen; 7.4., 8 1/2 Uhr morgens; beerdigt 16.4.; Mikkelis **Tamoschus**, Sohn des Wirthen Aszmies **Tamoschus** und Erdmutter **Lutkus**, 20 Jahre 2 Monate, der Vater zeigt an; Brustfehler, Herzklopfen); (Vater, (unl.), 1 Bruder, 3 Schwester, 1 Stiefbruder);
- 15/8; Karkeln; 20.5., 2 Uhr nachmittags; beerdigt 24.5.; Katharina Oginski, geb. **Henseleit**, Wittwe des Schneiders Wilhelm Oginski, 48 Jahre, der Kahnbauer C(*arl*) Hennig zeigt an; Unterleibsbeschwerden; (1 mündiger Sohn);
- 16/8; Parungaln; 1.6., 3 Uhr morgens; Kristups **Bendiks**, Sohn er unverehelichten Erdmutter **Bendiks**, 2 Monate, die Mutter zeigt an; Geschwür; (Mutter);
- 138 r. 17/9; Karkeln; 5.6., 4 Uhr morgens; beerdigt 7.6.; Jurgis **Guddaitis**, Sohn des Eigenkätters Mikkelis **Guddaitis** und More **Krunczioskikke**, 2 Tage, der Vater zeigt an; Schwäche; (Eltern);
- 18/10; Karkeln; 9.7., 2 Uhr nachmittags; beerdigt 12.7.; Friedrich **Moelchert** (alias **Kalweit**), Barbier und Ehemann der Wilhelmine Guenther, 34 Jahre, die Ehefrau zeigt an; Durchfall; (Ehefrau, 2 Stiefkinder);
- 19/9; Tramiszen; 15.7., 6 Uhr morgens; beerdigt 17.7.; Maryke **Buskys**, Tochter des Losmanns Endrikis **Buskys** und Gryta **Kasztaunikke**, 18 Tage, der Vater zeigt an; Husten und Hitze; (Eltern);
- 20/10; Karkeln; 23.7., 12 Uhr mittags; beerdigt 26.7.; Friedrich **Jodeleit**, Eigenkätner und Ehemann der Caroline Eichholz, 62 Jahre, 5 Monate, die

Ehefrau zeigt an; Folgen des Fiebers; (Ehefrau und 1 maj(orenner) Sohn,
1 min(orenne) Tochter, 2 Schwestern);

21/10 (sic!); Karkeln; 5.8., 11 Uhr vormittags; beerdigt 8.8.; Friederike **Balk**,
Tochter des Wirthen Gottlieb **Balk** und Euphrosine **Lau**, 3 Jahre 3 Monate, der
Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);

22/11; Karkeln; 6.8., 12 Uhr mittags; beerdigt 9.8.; Friedrike **Bankmann**,
Tochter des verstorbenen Wirthen Heinrich **Bankmann** und Eva **Fabriz**,
27 Jahre 5 1/2 Monate, die Mutter zeigt an; rothe Ruhr; (Mutter, 2 Brüder);

23/12; Karkeln; 17.8., 6 Uhr abends; beerdigt 9.8.; Elske Hoekrig, geb.
Kalweit, Ehefrau des Wirthen Samuel Hoekrig, 61 Jahre, der Ehemann zeigt
an; Schneiden; (Mann, 1 Sohn, maj(orenn));

1391. 24/13; Karkeln; 8.8.; beerdigt 11.8.; Justine Bartel, geb. **Pawel**, Ehefrau des
Losmanns Ephraim Bartel, 35 Jahre, der Ehemann zeigt an; (Todesursache
unl.); (Mann);

25/12; Karkeln; 18.8., 6 Uhr abends; beerdigt 20.8. (in Folge polizeilicher
Erlaubniß); Friedrich August **Schlopsna**, Sohn des Losmanns David
Schlopsna und Heinriette **Taurek**, 2 Jahre 6 Monate, der Vater zeigt an;
ertrunken; (Eltern);

26/14; Karkeln; 20.8., 9 1/2 Uhr morgens; beerdigt 25.8.; Auguste **Beymert**
(sic!), Tochter der unverehelichten Johanne **Beynert** (sic!), 9 Monate, die
Mutter zeigt an; Bräune; (Mutter);

27/13; Karkeln; 21.8., 3 Uhr nachmittags; beerdigt 25.8.; Carl Friedrich
Schenk, Sohn des Wirthen Friedrich **Schenk** und der Marie Elisabeth
Heydemann, 7 Monate, der Vater zeigt an; Hitze; (Eltern);

28/15; Karkeln; 25.8., 10 Uhr vormittags; beerdigt 30.8.; Euphrosine
Rosenberg, geb. **Kresin**, Ehefrau des Losmanns Gottlieb Rosenberg, 56 Jahre,
der Ehemann zeigt an; Steine; (Mann);

29/16; Karkeln; 28.9., 9 1/2 Uhr vormittags; beerdigt 1.10.; Ragine Schukkene,
geb. **Mikkelaitikke**, Wittwe des Altsitzers (*Vorname nicht angegeben*)
Schukkies, 82 Jahre, Händler Storim, Schwiegersohn, meldet an; Hitz-
Krankheit; (2 maj(ore) Kinder, Zentas); (= *lit. Schwiegersohn*);

- 139 r. 30/14; Karkeln; 13.10., 10 Uhr morgens; beerdigt 20.10.; David **Kosa**, Sohn des Losmanns David **Kosa** und Erdmutter **Maluneit**, 4 Jahre 11 Monate, der Vater zeigt an; Fieber; Eltern;
- 31/17; Augsteglienen; 14.10., 7 Uhr abends; beerdigt 23.10.; Emilie Mathilde **Artschwager**, Tochter des Köllmers Wilhelm **Artschwager** und Albertine **Lagerpusch**, 2 Jahre 2 Monate, die Mutter zeigt an; Bräune; (Eltern, 2 Schwestern, 1 Bruder);
- 32/15; Tramiszen; 28.10., 10 Uhr vormittags; beerdigt 1.11.; Jurgis **Kalless**, Sohn der unverheirateten Erdmutter **Kalless**, 2 Jahre 7 1/2 Monate, die Mutter zeigt an; Bräune; (Mutter);
- 33/18; Karkeln; 29.10.; beerdigt 31.10.; Anna **Willumeit**, Tochter des Losmanns Dowids **Willumeit** und Erdmutter **Palaksztikke**, 30 Stunden, der Vater zeigt an; Schwäche; (Eltern);
- 34/16; Karkeln; 30.10., 5 Uhr abends; beerdigt 3.11.; Jokubs **Neumann**, Sohn des verstorbenen Losmanns Johann **Neumann** und Anne **Brakutikke**, 6 Jahre 5 Monate, Mutter zeigt an; Bräune; (Mutter, 3 Kinder);
- 35/19; Karkeln; 9.11., 6 1/2 Uhr morgens; beerdigt 17.11.; Erdmutter Pugell, geb. **Schlopsna**, Ehefrau des Altsitzers David Pugell, 48 Jahre 2 Monate, der Sohn zeigt an; Wassersucht; (Mann, 2 Söhne und 2 Töchter, Vater, 2 Brüder, 3 Schwestern);
- 140 l. 36/17; Tramiszen; 10.11., 11 Uhr vormittags; beerdigt 15.11.; August Rudolph **Kukulies** (sic!), Sohn des Eigenkätners Heinrich **Kokulies** (sic!) und Joh(anne) Marianne **Jetzie**, 2 Tage, der Vater zeigt an; Schwäche; (Eltern);
- 37/18; Karkeln; 13.11., 5 Uhr abends; beerdigt 20.11.; Samuel **Weiss**, Altsitzer und Ehemann der Busze Macik, 70 Jahre, der Sohn Fr(*iedrich*) Weiss zeigt an; Altersschwäche; (1 Sohn, 3 Töchter, alle m(ajorenn));
- 38/19; Karkeln; 21.11., 10 Uhr abends; beerdigt 1.12.; Erdmann **Bezmen**, Sohn des Fischers Jurgis **Bezmen** und Amalie **Hempler**, 10 Wochen, der Bruder der Mutter zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
- 39/20; Karkeln; 23.11., 12 1/2 Uhr nachts; beerdigt 27.11.; Maryke **Matzkolikke**, Tochter des in Tunnischken verstorbenen Losmanns Mikkelis **Matzkolus** und Maryke N. N., 57 Jahre, die Schwägerin zeigt an; Dampf und Krämpfe, Schlaganfall; (1 Tochter, 2 Brüder, 1 Schwägerin);

40/20; Karkeln; 29.11., 5 1/2 Uhr abends; beerdigt 6.12.; Dangels **Stanczus**, Schneider und Sohn des verstorbenen Eigenkätters Erdm(ons) **Stanczus** und Anne **Weisznorikke**, 33 1/3 Jahre, der Altsitzer Dauszas zeigt an; Brustfehler und Stiche; (1 Bruder, *Stiefvater*);

41/21; Karkeln; 15.12., 1 Uhr nachts; beerdigt 20.12.; David **Pugelis**, Altsitzer und Wittwer der Erdmutter Schlopsna, 56 Jahre, der Sohn zeigt an; Wassersucht; (2 Söhne, 2 Töchter, alle maj(orenn));

140 r. 42/22; Tramiszen; 14.12., 4 Uhr abends; beerdigt 22.12.; David **Fink**, Sohn des Losmanns Carl **Fink** und Gryta **Pfeiffer**, 9 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);

43/21; Akminge; 29.12., 10 Uhr abends; Anne **Bendikikke**, Tochter des Häuslers Kristups **Bendiks** und N. N., 22 Jahre, der Schwager Goeritz zeigt an; Masern; (Vater, 1 Schwester);

1862

(140 r.) 1/1; Karkeln; 11.1., 5 Uhr abends; beerdigt 17.1.; Johann **Brandt**, Losmann und Ehemann der Helene Link, 58 Jahre, die Frau zeigt an; Durchfall und Geschwulst; (Frau, 2 Söhne, 1 Tochter, von denen 1 majorenn, 2 Halbgeschwister);

2/1; Karkeln; 14.1., 5 Uhr morgens; beerdigt 19.1.; Johanne Julianne Urban, geb. **Scherlinski**, Ehefrau des Losmanns Julius Urban, 53 Jahre 7 Monate, der Mann zeigt an; Geschwulst; (Mann, 1 Sohn);

3/2; Graschten; 15.1., 3 1/2 Uhr vormittags; beerdigt 22.1.; ohne Taufe verstorbener Sohn des Losmanns Dangels **Kerait** und Maryke **Schumpretikke** (sic!); der Vater zeigt an; Schwäche; (Eltern);

141 l. 4/3; Karkeln; 18.1., 7 1/2 Uhr abends; beerdigt 24.1.; Hermann Franz **Budweit**, Sohn des Wirthen David **Budweit** und Marie **Sakutikke**, 3 Wochen, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);

5/2; Akminge; 19.1., 4 Uhr morgens, beerdigt 26.1.; Friederike Emilie **Wisckill**, Tochter des Eigenkätters August **Wisckill** und Justine **Weiss**, 11 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);

6/4; Karkeln; 24.1., 6 Uhr abends; beerdigt 2.2.; Endrus **Grinnus**, Losmann und Ehemann der Busze Budwetikke, 43 Jahre, die Ehefrau zeigt an; Geschwulst; (Frau, 1 Tochter);

7/5; Tramiszen; 27.1., 3 *Uhr morgens*; beerdigt 5.2.; Annussis **Klischies**, Wirth und Ehemann der Gryta Sylikke, 38 Jahre 4 Monate, Losmann Mikk(elis) Girgzdys zeigt an; (Todesursache unl.); (Frau, 3 Töchter, 3 Söhne, 1 Bruder);

8/6; Karkeln; 27.1., 1 Uhr nachts; beerdigt 7.2.; Carl **Preick**, unverheiratheter Köllmerssohn, 57 Jahre 4 Monate 19 Tage, der Bruder Bernhard zeigt an; langwierige Krankheit, Schwäche in Folge Schlaganfall; (1 Bruder);

9/3; Akminge; 29.1., 10 Uhr abends; beerdigt 7.2.; Erdmutter **Jurkszeit**, Tochter des Köllmers Jurgis **Jurkszeitis** und Elske **Dummaszikke**, 23 Jahre 4 1/2 Monate, der Vater zeigt an; Langen Schwindsucht; (Vater, Stiefmut(ter), 1 Br(uder), 1 Schw(ester); 2 Stief(brüder), 1 Stiefsch(wester);

10/7; Eisenberg; 3.2., 9 Uhr abends; beerdigt 12.2.; Johann Friedrich **Goetz**, Pächter und Ehemann der Euphrosine Bedarf, 52 Jahre 1 1/2 Monate, der Köllmer Bochum zeigt an; Brustfehler; (Ehefrau, 2 min(orene) Kinder, 1 Schwester);

141 r. 11/4; Karkeln; 8.2., 2 Uhr nachts, beerdigt 14.2.; Eva Schmidt, geb.

Bezmenikke, Ehefrau des Wirthen Jurgis Schmidt, 21 Jahre, der Ehemann zeigt an; Durchfall; (Ehemann);

12/8; Parungaln; 23.2., 3 Uhr nachts, beerdigt 2.3.; Michel **Sillus**, Sohn des in Antonischken verstorbenen Losmanns David **Sillus** und Ragine **Schlopsnus**, 8 Jahre 9 Monate, Dav(id) Lippick zeigt an; Nervenfieber; (Stiefmutter, 1 Bruder);

13/9; Karkeln; 24.2., 8 Uhr abends; beerdigt 3.3.; Gottfried **Schenk**, Altsitzer und Ehemann der Erdmutter Stobbe, 73 Jahre, Schwiegersohn Schenk zeigt an; Fieber und Altersschwäche; (3 major(enne) Töchter, 1 Schwiegersohn, 3 Enkel);

14/10; Karkeln; 28.2., 11 Uhr vormittags; beerdigt 7.3.; Friedrich Ernst **Bast**, Sohn des Tischlers Friedrich Ernst **Bast** und Wilhelmine **Link**, 1 Jahr 8 Monate, der Vater zeigt an; Abzehrung; (Eltern);

15/11; Karkeln; 2.4., 3/4 7 Uhr morgens; beerdigt 9.4.; Carl **Moelchert**, Altsitzer und Wittwer der Barbara Kurau, 69 Jahre 7 Monate, die Tochter zeigt

an; Wassersucht, Altersschwäche; (2 maj(orenne) Söhne, 2 maj(orenne) Töchter, 7 Enkel, 5 Enkelinnen, 1 Stiefschwester);

16/5; Karkeln; 2.4., 2 1/2 Uhr nachmittags; beerdigt 6.4.; Maryke Bezmenene, geb. **Adelikke**, Wittwe des Altsitzers Jurs Bezmen, 70 Jahre, der Sohn Plonus zeigt an; Altersschwäche; (1 maj(orenner) Sohn, (unl.));

17/6; Karkeln; 14.4., 2 Uhr nachts; beerdigt 21.4.; Anne **Briczins**, Tochter des Losmanns Jurgis **Briczins** und Urte **Burnikke**, 9 Monate 10 Tage, Anne Burnene zeigt an; (unbestimmt); (Eltern);

142 l. 18/12; Karkeln; 14.4., 4 Uhr morgens, beerdigt 21.4.; Carl Florian **Sabrowski**, Sohn des Kaufmanns Carl **Sabrowski** und Euphrosine Sophie **Mueller**, 5 Monate, der Vater zeigt an; Zahndurchbruch; (Eltern);

19/13; Karkeln; 21.4., 9 1/2 Uhr morgens; beerdigt 27.4.; Johann **Storims**, Sohn des Losmanns Erdmons **Storims** und Anne **Adelikke**, 1 Jahr, 10 Monate, der Vater zeigt an; Erbrechen und Durchfall; (Eltern);

20/14; Karkeln; 23.4., 6 Uhr abends; beerdigt 30.4.; Dowids **Schadagys**, Wirth und Ehemann der Anne Stassaitikke, 48 Jahre 2 1/2 Monate, die Frau zeigt an; Leberkrankheit; (Frau, 1 Bruder, 1 Schwager, (unl.) Brolis Schwiegervater (unl.);

21/15; Karkeln; 29.4., 8 Uhr abends, beerdigt 4.5.; Carl Heinrich Franz **Groeger**, Sohn der unverehelichten Emilie **Groeger**, 8 Monate, der Haußvater zeigt an; Zahndurchbruch; (Mutter);

22/16; Karkeln; 3.5., 6 Uhr morgens; beerdigt 9.5.; Gottlieb **Stobbe**, Schuhmacher unverheirathet, beinahe taubstumm, 61 Jahre, Schwager Jacknau zeigt an; Brustfehler; (3 Schwestern, 3 Schwestertöchter);

23/17; Karkeln; 3.5., 3 1/2 Uhr morgens; beerdigt 11.5.; Michael **Budwet**, Sohn des Wirthen David **Budwet** und Maryke **Sakutikke**, 8 Jahre 6 1/2 Monate, der Vater zeigt an; Hitze; (Eltern, 2 Schwester, 1 Bruder);

24/7; Karkeln; 9.5., 3 Uhr morgens; beerdigt 14.5.; Maryke **Ozakikke**, Tochter der unverehelichten Busze **Azakys**, 1 Jahr 4 Monate, Wirth Krageninks zeigt an; Krämpfe; (Mutter);

- 142 r. 25/18; Karkeln; 14.5., 10 1/2 Uhr morgens; beerdigt 20.5.; Bernhard August **Englien**, Sohn des Wirthen Bernhard **Englien** und der Heinriette **Kopp**, 7 Wochen, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
- 26/8; Karkeln; 26.5., 3 1/2 Uhr morgens; beerdigt 1.6.; Bertha Caroline **Höckrig**, Tochter des Wirthen Johann **Hoeckrig** und Emilie **Kalweit**, 2 Monate 6 Tage, der Vater zeigt an; Abzehrung; (Eltern);
- 27/19; Karkeln; 26.5., 3 Uhr nachmittags; beerdigt 1.6.; Friedrich **Schlopsna**, Sohn des Losmanns David **Schlopsna** und Heinriette **Taureck**, 3 Monate 22 Tage, die Mutter zeigt an; Schlag; (Eltern);
- 28/9; Tramiszen; 1.6., 1 Uhr nachts, beerdigt 6.6.; Elske **Klischikke**, Tochter des verstorbenen Wirthen Annussis **Klischies** und der Gryta **Sillikke**, 5 Monate, die Großmutter Sillene zeigt an; Erbrechen; (Mutter);
- 29/10; Karkeln; 1.6., 3 1/2 Uhr nachmittags; beerdigt 3.6.; Caroline Rhomann, geb. **Moelchert**, Ehefrau des Losmanns Johann Rhomann, 48 Jahre, der Ehemann zeigt an; Leibschneiden; (Ehemann);
- 30/11; Graszen; 7.6.; beerdigt 13.6.; Emilie Agnes **Heinscher**, Tochter des Köllmers Wilhelm **Heinscher** und Ernestine **Sabrowski**, 5 1/2 Monate, der Vater zeigt an; (Todesursache unl.); (Eltern);
- 31/20; Karkeln; 8.6., 1 1/2 Uhr nachmittags; beerdigt 11.6.; Johann Friedrich **Kunkis**, Sohn des Wirthen David **Kunkis** und Charlotte **Sakutikke**, 2 Jahre 9 Monate, der Vater zeigt an; ertrunken; (Eltern);
- 143 l. 32/12; Karkeln; 9.6., 4 1/2 Uhr morgens; beerdigt 13.6.; Marie Heinriette **Bastiks**, Tochter des Wirthen Erdmann **Bastiks** und Dorothea **Rademacher**, 6 Monate, der Vater zeigt an; Schneiden; (Eltern);
- 33/21; Karkeln; 24.6., 1 Uhr nachmittags; beerdigt 29.6.; Jurgis **Stanczus**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Altsitzers Jurs **Stanczus** und Anne **Zemaitikke**, 15 Jahre, die Wirthsfrau Schadagys zeigt an; ertrunken; (Halbschwestern);
- 34/13; Karkeln; 30.6., 6 Uhr morgens; beerdigt 6.7.; Maryke Patrakstene, geb. **Dowideitikke**, Ehefrau des Wirths Kristups Patrakstis, 50 Jahre, der Ehemann zeigt an; Schneiden und Erbrechen; (1 Sohn, der Mann, 1 Bruder, 1 Schwester, Schwiegersohn);

- 35/14; Karkeln; 11.7., 4 Uhr nachmittags; beerdigt 14.7.; Marie **Miclowaitikke**, Tochter der unverehelichten Regine **Miclowaitikke**, 11 Tage, die Mutter zeigt an; Krämpfe; (Mutter);
- 36/15; Karkeln; 14.7., 7 Uhr abends; beerdigt 18.7.; Luise Ernst, geb. **Paeper**, Ehefrau des Altsitzers Heinrich Ernst, 48 Jahre 3 1/2 Monate, der Ehemann zeigt an; Kopfschmerzen; (Mann, 1 Schwester);
- 37/22; Karkeln; 15.7., 5 Uhr abends; beerdigt 15.7.; todtgeborener Sohn des Losmanns Heinrich **Paetzel** und Friederike **Westphal**, der Vater zeigt an; todtgeboren; (Eltern);
- 38/16; Karkeln; 13.7., 2 Uhr nachts; beerdigt 16.7.; Anna **Oginski**, Tochter des Losmanns Mikkelis **Oginski** und Gryta **Bendigs**, 2 Monate 6 Tage, die Mutter zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
- 143 r. 39/17; Karkeln; 24.7., 1 Uhr morgens; beerdigt 27.7.; Friederike Paetzel, geb. **Westphal**, Ehefrau des Losmanns Heinrich Paetzel, 26 1/2 Jahre, der Ehemann zeigt an; Folgen der Entbindung; (Ehemann);
- 40/23; Karkeln; 19.8., 6 Uhr nachmittags; beerdigt 22.8.; Johann Friedrich **Kuck**, Sohn des Wirthen Johann Friedrich **Kuck** und Ragine **Schadagikke**, 3 Jahre 1 Monat, der Vater zeigt an; ertrunken; (Eltern);
- 41/24; Karkeln; 5.9., 3 Uhr morgens; todtgeborener Sohn des Losmanns David **Kosa** und Erdmutter **Maluneit**, der Vater zeigt an; todtgeboren; (Eltern);
- 42/18; Karkeln; 15.9., 5 Uhr morgens, beerdigt 21.9.; Justine Braeuer, geb. **Maeding**, Ehefrau des Losmanns Friedrich Braeuer, 60 Jahre, der Mann zeigt an; Krebs; (Mann, 1 Tochter);
- 43/25; Karkeln; 23.9., 4 Uhr morgens; beerdigt 28.9.; George **Dawideit**, Sohn des Wirthen Michael **Dawideit** und Anne **Purkus**, 4 Monate, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
- 44/19; Tramiszen; 23.9., 5 Uhr morgens; beerdigt 28.9.; Annikke **Pugel**, Tochter des Wirthen Jurgis **Pugel** und Gryta **Palakszt**, 6 Wochen, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
- 45/26; Karkeln; 8.10., 6 1/2 Uhr abends; beerdigt 12.10.; Jurgis **Bezmen**, Fischer und Ehemann der Amalie Hempler, 38 Jahre 9 Monate, die Ehefrau zeigt an; ertrunken; (Ehefrau, 3 min(orene) Kinder);

- 144 l. (ohne Nummer); Straf-Anstalt Ragnit; 23.10.; Jurgis **Neumann**, Sohn des verstorbenen Losmanns Johann **Neumann** und Ennikke **Brakutikke**, 16 1/2 Jahre, das (unl.) Gericht Ragnit zeigt an; (keine Angabe); (Mutter); 46/20; Karkeln; 2.11., 6 Uhr morgens; beerdigt 9.11.; Charlotte Gurk, geb. **Balk**, Wittwe des Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) Gurk, der Schwiegersohn Bast zeigt an; Altersschwäche; (1 Tochter, 1 Bruder); 47/21; Augsteglienen; Auguste Eveline **Dobrigkeit**, Tochter des Köllmers Theodor **Dobrigkeit** und Heinriette **Hopp**, 1 Jahr 3 Monate; der Vater zeigt an; Brustbräune; (Eltern); 48/27; Graschten; 3.11., 9 Uhr abends; beerdig 14.11. in Kalninken; Wilhelm Franz **Haupt**, Sohn des verstorbenen Köllmers Daniel **Haupt** und der Anna Caroline **Romeike**, 24 Jahre 9 Monate 12 Tage, der Stiefvater Braeuer zeigt an; (Todesursache unl.); (Mutter, 1 Schwester); 49/28; Parungaln; 17.12., 5 Uhr abends; beerdigt 23.12.; Erdmanns **Nebelis**, Sohn des Köllmers Erdmons **Nebelis** und der Maryke **Brazdaitikke**, 2 Jahre 5 Monate, der Vater zeigt an; Erbrechen und Durchfall; (Eltern); 50/29; Karkeln; 23.12., 5 Uhr abends; beerdigt 2.1. (1863); Jons **Kaulitzki**, Wirth, Ehemann der Erdmutter Jonischkikke, 56 Jahre, die Ehefrau zeigt an; Kopfschmerzen; (Frau, 1 maj(orenner) Sohn; 3 Töchter, 2 davon mündig); 51/22; Karkeln; 30.12., 8 Uhr abends; beerdigt 7.1. (1863); Wilhelmine Kuge, Wittwe des (unl.) Wilhelm Kuge, geb. **Hoffmann**, 75 Jahre, der Sohn zeigt an; Altersschwäche, (1 maj(orenner) Sohn, 3 Brüder);

1863

- 144 r. 1/1; Karkeln; 10.1., 11 Uhr abends, beerdigt 12.1.; todtgeborener Sohn des Losmanns Jurgis **Sator** und der Fried(erike) **Betaitikke**, der Vater zeigt an; todtgeboren; (Eltern); 2/1; Karkeln; 13.1., 5 Uhr abends; beerdigt 15.1.; todtgeborene Tochter des Wirthen **Schenk** und Elisabeth **Heydemann**, Hebamme Otterburg zeigt an; todtgeboren; (Eltern); 3/2; Karkeln; 14.1., 5 Uhr abends; beerdigt 18.1.; Maryke **Budweit**, Tochter des Händlers Miks **Budweit** und Anne **Bezmenikke**,

4/2; Parungaln; 6.3., 1 Uhr nachmittags; beerdigt 10.3.; todtgeborener Sohn des Köllmers Erdmons **Nebelis** und Maryke **Brazdaitikke**, der Vater zeigt an; todtgeboren; (Eltern);

5/3; Tramiszen; 17.3., 8 Uhr morgens; beerdigt 25.3.; Christian **Bankmann**, früherer Wirth in Aschpalten, Wittwer der Urte Matzkaitis; 80 Jahre 10 Monate, der Sohn zeigt an; Altersschwäche; (1 maj(orenner) Sohn, 1 Schwiegert(ochter), 7 Enkel);

6/3; Karkeln; 31.3., 7 Uhr morgens; beerdigt 6.4.; Emilie Unruhe, geb. **Haupt**, Ehefrau des in Balschin wohnenden Losmanns Eduard Unruh, 39 Jahre 5 Monate, Schwager Frischmuth zeigt an; Folgen von Abortus; (Mann, 5 Kinder minor(enn));

145 1. 7/4; Karkeln; 8.4., 10 Uhr abends; beerdigt 12.4.; Charlotte **Graschtait**, unverheirathete Person, Kirchspiels-Arme, 64 Jahre 9 Monate, Losfrau Wiechert zeigt an; Altersschwäche; (1 Sohn);

8/5; Karkeln; 16.4., 2 1/2 Uhr nachmittags; beerdigt 22.4.; Euprosine Balk, geb. **Lau**, Ehefrau des Wirthen Gottfried Balk, 38 Jahre, der Mann zeigt an; Kitzkrankheit; (Mann, 3 min(orenne) Kinder);

9/6; Karkeln; 22.4., 7 Uhr morgens; beerdigt 26.4.; Ida Maria **Poczka**, Tochter des Bäckers David **Poczka** und der Emilie **Schulz**, 13 Tage, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);

10/4; Karkeln; 28.4., 4 1/2 Uhr morgens; beerdigt 3.5.; Carl Ludwig **Hohn**, Sohn des Händlers Carl **Hohn** und der Erdmutter **Maeding**, 8 Monate 17 Tage, die Mutter zeigt an; Hitzkrankheit; (Eltern);

11/7; Karkeln; 1.5., 7 Uhr morgens; beerdigt 3.5.; Friederike Bertha **Englien**, Tochter des Müllers und Wirthen Bernhard **Englien** und Heinriette **Kopp**, 19 Tage, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);

12/5; Akminge; 10.5., 9 Uhr morgens; beerdigt 15.5.; Wilhelm Franz **Mack**, Sohn des Losmanns Wilhelm **Mack** und der Elske **Goeritz**, 3 Jahre 5 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);

13/6; Karkeln; 24.5., 10 Uhr abends; beerdigt 27.5.; Friedrich Wilhelm **Prawitz**, Sohn des Händlers Wilhelm **Prawitz** und der Amalie **Mueller**, 13 Tage, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);

- 145 r. 14/7; Karkeln (bei Gastwirth Mueller); 14.6., 4 1/2 Uhr nachmittags; N. N.
Lau, ein vagabundierender Bettler aus dem Schakunschen, ein alter Husar aus den Freiheitskriegen, angeblich 84 Jahre und urplötzlich verstorben, der Gastwirth Mueller zeigt an; (keine Angabe); (1 Tochter);
 15/8; Karkeln; 15.6., 9 Uhr abends; beerdigt 19.6.; Heinriette Mathilde **Sommerfeld**, Tochter des Wirthen Johann **Sommerfeld** und Caroline **Grubert**, 2 Jahre 8 Monate, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
 16/8; Karkeln; 17.6., 8 Uhr morgens; beerdigt 21.6.; George **Budrat**, Sohn des Schneiders George **Budrat** und Maryke **Willumeit**, 18 Tage, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
 17/9; Tramiszen; 1.7., 8 Uhr abends; beerdigt 5.7.; Kristups **Zeimies**, Losmann und Ehemann der Annikke Krutinikke, 58 Jahre, die Frau zeigt an; Abzehrung; (Frau, 2 major(enne) Töchter);
 18/10; Karkeln; 11.7., 7 Uhr morgens; beerdigt 14.7.; Eduard August **Roese**, Sohn des Fleischermeisters und Wirthen Carl **Roese** und der Julianne **Franz**, 4 Wochen, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
 19/11; Karkeln; 22.7., 12 Uhr nachts; beerdigt 26.7.; Friedrich Julius **Urban**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Julius **Urban** und Friederike **Noetzel**, 3 Monate, die Mutter zeigt an; Geschwulst; (Eltern);
- 146 l. 20/9; Karkeln; 11.8., 11 Uhr abends; beerdigt 13.8.; todtgeborene Tochter des Wirthen Mikkelis **Dowideit** und Anna **Purkikke**, Hebamme Otterburg zeigt an; todtgeboren; (Eltern);
 21/12; Tramiszen; 22.8., 10 Uhr abends, beerdigt 28.8.; Mikkelis **Maluneitis**, Losmann und Ehemann der Maryke Lenkaitikke, 48 Jahre, die Frau zeigt an; Schwindsucht; (Frau und 3 minor(enne) Kinder);
 22/13; Graschten; 27.8., 3 1/2 Uhr abends; beerdigt 30.8.; todtgeborener Zwillingssohn des Losmanns Dangels **Kerait** und Maryke **Schumpetrikke**, der Vater zeigt an; todtgeboren; (Eltern);
 23/10; Karkeln; 27.9., 7 Uhr abends; beerdigt 30.8.; Auguste **Rhomann**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Johann **Rhomann** und Wilhelmine **Petereit**, 4 Wochen, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);

- 24/11; Tramiszen; 27.9., 4 Uhr abends; beerdigt 4.10.; Gryta **Pugelis**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jurgis **Pugelis** und Gryta **Palaksztikke**, 2 Monate, der Vater zeigt an; Schneiden; (Eltern);
- 25/14; Karkeln; 30.9., 2 Uhr nachmittags; beerdigt 4.10.; Mikkelis **Purkus**, Sohn des Wirthen Jurs **Purkus** und Anne **Willumeitikke**; 2 Jahre 3 Monate, der Vater zeigt an; ertrunken; (Eltern);
- 146 r. 26/12; Parungaln; 17.10., 1 1/2 Uhr nachmittags; Anne Zeimene, Wittwe des Losmanns Kristups Zeimies, geb. **Krutenikke**, 52 Jahre, der Schwiegersohn Trunczel zeigt an; Brustfehler; (2 major(enne) Töchter, 2 Schwestern);
- 27/13; Augsteglienen; 27.10., 3 Uhr morgens; beerdigt 3.11.; Friederike Emilie Martha **Hoeckrig**, Tochter des Köllmers Carl **Hoeckrig** und Auguste **Gluth**, 3 Monate, der Vater zeigt an; Abzehrung; (Eltern);
- 28/15; Karkeln; 20.11., 5 Uhr morgens; beerdigt 29.11.; Johann Franz **Roese**, Sohn des Händlers Jakob **Roese** und Maria **Ozakikke**, 1 Jahr 8 Monate, der Vater zeigt an; schlimmer Hals; (Eltern);
- 29/16; Tramiszen; 27.11., 3 Uhr morgens; beerdigt 4.12.; Rudolph Hermann **Kokulies**, Sohn des Wirthen Heinrich **Kokulies** und der Joh(anna) Marianne **Jetzie**, 2 Monate, der Vater zeigt an; Geschwüre; (Eltern);
- 30/14; Karkeln; 30.11., 6 1/2 Uhr morgens; beerdigt 8.12.; Anna Catharina Stassel, geb. **Becker**, Ehefrau des Köllmers Johann Stassel, 46 Jahre, Wirth Joduleit zeigt an; Geschwulst; (Mann, 3 Söhne, 1 Tochter, 4 Stiefkinder);
- 31/17; Karkeln; 23.12.; Erdmann **Stanczus**, Wirth und Ehemann der Dorothea Sakutikke, 46 Jahre, die Frau zeigt an; ertrunken; (Frau, 3 min(orene) Kinder);
- 147 l. 32/18; Karkeln; 23.12.; beerdigt 27.12.; Christoph **Griegoleit**, Losmann und Ehemann der Caroline Materns, 37 Jahre, die Frau zeigt an; ertrunken; (Frau, 4 Kinder, Mutter, 2 Schwestern);
- 33/19; Karkeln; 27.12.; beerdigt 31.12.; Dows **Budweit**, Sohn des Losmanns Miks **Budweit** und Anne **Bezmenikke**, 1 1/2 Jahre, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);

34/15; Karkeln; 27.12., 8 Uhr morgens; beerdigt 3.1. (1864); Busze **Baczkus**, Tochter des Wirthen Endrikis **Baczkus** und der Busze **Sellawiczikke**, 6 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);

35/20; Karkeln; 29.12., 9 1/2 Uhr abends; beerdigt 1.1. (1864); todtgeborener Sohn des Losmanns Carl **Hohn** und der Erdmutter **Maeding**, der Vater zeigt an; todtgeboren; (Eltern);

1864

147 r. 1/1; Karkeln; 10.1., 9 Uhr morgens; beerdigt 19.1.; Jurgis **Schwabs**, Wirth und Ehemann der Elze Kukkull, 39 1/2 Jahre, Wirth D(avid) Budweit zeigt an; Stiche; (Frau, 4 minor(enne) Kinder, 2 Brüder, 2 Schwestern, Vater);

2/2; Karkeln; 10.1., 8 Uhr abends; beerdigt 17.1.; Miks **Guddaitis**, Altsitzer und Ehemann der Maryke Kruczowski, 47 Jahre, Ehefrau zeigt an; Schneiden; (Frau, (unl.));

3/1; Karkeln; 15.1., 9 Uhr morgens; beerdigt 22.1.; Caroline Lau, geb. **Hoeckrig**, Ehefrau des Wirthen Johann Lau, 38 Jahre 7 1/2 Monate, der Ehemann zeigt an; Nervenfieber; (Mann, 1 Sohn, 1 Bruder, 2 Schwestern);

4/2; Karkeln; 28.1., 9 1/2 Uhr morgens; beerdigt 30.1.; todtgeborene Tochter des Wirthen August **Jacknau** und Friederike **Radusch**, der Vater zeigt an; todtgeboren; (Eltern);

5/3; Tramiszen; 11.2., 3 Uhr nachmittags; beerdigt 17.2.; David Georg **Zameit**, Sohn des Wirthen Mikkelis **Szamait** und der Urte Szule **Strupkus**, 7 Wochen, der Vater zeigt an; Schneiden; (Eltern);

6/3; Tramiszen; 13.2., 2 Uhr morgens; beerdigt 19.2.; Friederike Ema **Beckmann**, Tochter des Wirthen Gottfried **Beckmann** und Amalie Mathilde **Jetzie**, 8 1/2 Monate, Wirth Kokullies zeigt an; Krämpfe; (Eltern);

7/4; Akminge, 14.2., 6 Uhr morgens; beerdigt 19.2.; Mare Gerullene, geb. **Stanczikke**, Wittwe des Häuslers Krizzas Gerullis, 48 Jahre, Sohn Krizzas zeigt an; Stiche; (3 Söhne);

148 l. 8/5; Karkeln; 16.2., 5 1/2 Uhr abends; beerdigt 21.2.; Heinriette Elisabeth **Ukeley**, Tochter des Losmanns Carl **Ukeley** und Maryke **Burnikke**, 1 1/2 Monate, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);

9/4; Tramiszen; 17.2., 9 Uhr abends; beerdigt 23.2.; Annussis **Jodeit**,
Schneider und Ehemann der Gryta Zogikke, 38 Jahre, die Ehefrau zeigt an;
Geschwulst; (Frau, 1 Sohn);

10/6; Karkeln; 25.2.; 3 Uhr morgens; beerdigt 28.2.; Amalie **Storims**, Tochter
des Händlers Erdmann **Storims** und Anne **Adelikke**, 9 Monate, der Vater zeigt
an; Krämpfe; (Eltern),

11/7; Karkeln; 29.2., 3 Uhr nachmittags; beerdigt 6.3.; Maria **Bastiks**, Tochter
des Wirthen Ansas **Bastiks** und Katharine **Starkikke**, 4 Monate, Frau
Ozahkies zeigt an; Schwäche; (Eltern);

12/8; Karkeln; 5.3., 1 Uhr nachmittags; beerdigt 13.3.; Anne **Koose**, Tochter
des Losmanns David **Koose** und Erdmutter **Maluneitikke**, 4 1/2 Jahre, der
Vater zeigt an; Fieber; (Eltern);

13/9; Karkeln; 7.3., 4 Uhr morgens; beerdigt 13.3.; Bertha Luise **Hoeckrig**,
Tochter des Wirthen Johann **Hoeckrig** und Emilie **Kalwait**, 10 Wochen, der
Vater zeigt an; Husten; (Eltern);

148 r. 14/5; Karkeln; 9.3., 5 Uhr morgens; beerdigt 15.3.; Johann Eduard **Zimmel**,
Sohn des Wirthen Carl Ludwig **Zimmel** und Friederike Amalie **Weiss**,
3 Monate 19 Tage, der Vater zeigt an; Schneiden; (Eltern);

15/6; Karkeln; 9.3., 8 Uhr abends; beerdigt 16.3.; Dangelis **Stanczius**,
Eigenkätner und Ehemann der Urte Grikszaitikke, 42 Jahre, die Ehefrau zeigt
an; Folgen des Fiebers; (Frau, 4 Töchter, 2 Söhne, alle unmündige);

16/10; Tramiszen; 12.4., 9 Uhr abends; beerdigt 17.4.; Marie **Wendefeier**,
Tochter des Müllers Ephraim **Wendefeier** und Marie **Lange**, 10 Monate, die
Mutter zeigt an; Hitze; Eltern;

17/7; Karkeln; 17.4.; 8 1/2 Uhr morgens, beerdigt 24.4.; Carl Ludwig **Schenk**,
Wirth und Kirchenvorsteher, Ehemann der Emilie Sabrowski, 45 Jahre
16 Tage, der Schwager Sabrowski zeigt an; Herzübel; (Frau, 2 minorene
Kinder, 3 Brüder, 2 Schwestern);

18/11; Karkeln; 10.5., 8 Uhr morgens, beerdigt 16.5.; Sophie Groeger, geb.
Fritz, Ehefrau des Losmanns Heinrich Groeger, 66 Jahre 8 Monate, der Mann
zeigt an; Wassersucht, (Mann, 2 maj(orene) Söhne, 3 maj(orene) Töchter);

- 19/12; Karkeln; Else Poczene, geb. **Lozait**, Wittwe des Eigenkättners Jurgis Poczus, 71 Jahre, der Sohn zeigt an; Altersschwäche; (1 Sohn, 3 Töchter, 3 Schwestern);
- 149 l. 20/8; Karkeln; 26.5., 3 Uhr in Memel ertrunken; beerdigt 1.6.; Friedrich **Schenk**, Schiedsrichter und Wirth und Ehemann der Heinriette Auscher, 59 Jahre 3 Monate 7 Tage, die Ehefrau zeigt an; ertrunken; (Frau, 1 minor(enn) (unl.));
- 21/13; Karkeln; 31.5., 8 Uhr morgens; beerdigt 3.6.; Friederike Emilie **Voelkner**, Tochter des Losmanns Friedrich **Voelkner** und Caroline **Wiesenberg**, 1 Jahr 2 Monate 8 Tage, der Vater zeigt an; Fleckfieber; (Eltern);
- 22/11; Augsteglienen; 2.6., 11 Uhr vormittags; beerdigt 8.6.; Auguste Mathilde **Artschwager**, Tochter des Köllmers Wilhelm **Artschwager** und der Amalie **Kalkowski**, 14 Jahre 20 Tage, der Vater zeigt an;
- 23/9; Karkeln; 29.2.; beerdigt 8.6.; Wilhelm **Kurschatis**, Sohn des Eigenkättners Mikkelis **Kurschatis** aus Pagrienen und Annike **Elmikke**, 13 Jahre, der Vater zeigt an; ertrunken und in dem Haffe gefunden; (Eltern);
- 24/15; Karkeln; 14.6., 3 1/2 Uhr nachmittags; beerdigt 17.6.; Erdmutter Budweitene, geb. **Knurbenikke**, Wittwe des Losmanns Krizzas Budweitis, 77 Jahre, der Sohn zeigt an; Wassersucht; (1 Sohn);
- 25/10; Karkeln; 21.6. gefunden; begraben 23.6.; ein unbekannter männlicher Leichnam, der in der Nähe von Karkeln im Haffe gefunden ist vom Wirthen David Kune. Er heißt Willems **Stacks**, Ehemann der Katryne **Peleitikke**, Fischergeselle aus Nidden, 48 Jahre alt, die Frau zeigt an; (keine weitere Angabe); (Frau, 3 minorenne Kinder);
- 149 r. 26/11; Karkeln; 15.3. ca. 2 Uhr nachmittags ertrunken; 22.6. gefunden; beerdigt 24.6.; Ein vom Fischer Bastik im Haf vorgefundene männlicher Leichnam, der vom Händler Paetsch für die des im Frühjahr ertrunkenen Wirthen Paeper aus Nidden erkannt ist. Am 24.6. kommen die Ehefrau des Verstorbenen und der Schulz Johann Sakut aus Nidden und erkennen in dem Verstorbenen in der That den Andreas **Paeper**, Wirth aus Nidden, Ehemann der Mare **Budelikke**, 50 Jahre; (keine weitere Angabe); (Frau, ohne Kinder);

- 27/12; Karkeln; 15.7., 3 Uhr morgens; beerdigt 20.7.; Carl Robert Wilhelm **Sabrowski**, Sohn des Kaufmanns Carl **Sabrowski** und Sophie **Mueller**, 4 Monate 22 Tage, Hebamme Otterburg zeigt an; Keuchhusten; (Eltern);
- 28/13; Karkeln; 30.7., 10 Uhr vormittags; beerdigt 5.8.; Carl Friedrich **Gross**, Sohn des Wirthen Julius **Gross** und der Wilhelmine **Bajor**, 3 Monate, der Vater zeigt an; Brechen und Durchfall; (Eltern);
- 29/14; Karkeln; 4.10., 4 Uhr nachmittags; beerdigt 7.10.; todtgeborener Sohn des Tischlers Ernst **Bast** und der Joh(anna) Wilhelmine **Link**, Hebamme Otterburg zeigt an; todtgeboren; (Eltern);
- 30/15; Karkeln; 8.10., 12 1/2 Uhr mittags; beerdigt 10.10.; todtgeborener Sohn des Wirthen Endrikis **Baczkus** und der Busze **Sellawitz**, der Vater zeigt an; todtgeboren, (Eltern);
- 150 1. 31/16; Karkeln; 2.10., nachts; beerdigt 11.10.; Daniel **Gabriel**, Losmanns, ist auf der Reise von Inse nach Memel mit dem Kahn umgestürzt und dabei ums Leben gekommen. Er ist am 8.10. von seinem Onkel, dem Wirthen Kuck aus Karkeln, gefunden bei Sarkau und am 9.ten nach Karkeln gebracht; 26 1/2 Jahre; ertrunken; (Onkel, Tante, Stiefschwester);
- 32/17; Karkeln; 2.10., nachts; Carl **Katkus**, Sohn des Wirthen Johann **Katkus** und Wilhelmine **Kuck**, ist mit dem vorhin genannten, seinem Stiefbruder zusammen verunglückt, aber noch nicht gefunden; (keine weitere Angabe); (Vater, Schwester);
- 33/18; Karkeln; 13.10., nachts; beerdigt 19.10.; Jons **Schukkis**, Händler und Ehemann der Anne **Grikszaitikke**, 54 Jahre, Händler Rapillus zeigt an; ertrunken oder (unl.); (Frau);
- 34/16; Karkeln; 23.10., 3 Uhr nachts; beerdigt 28.10.; Mare **Budweit**, Tochter des Losmanns Miks **Budweit** und Anne **Bezmenikke**, 6 Wochen, der Vater zeigt an; Durchfall; (Eltern);
- 35/19; Karkeln; 3.11., 4 Uhr morgens; beerdigt 6.11.; Carl Heinrich **Prawitz**, Sohn des Händlers Fr(iedrich) Wilhelm **Prawitz** und Amalie **Mueller**, 17 Tage, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
- 36/20; Karkeln; 6.11., 6 1/2 Uhr morgens; beerdigt 13.11.; Johann **Palasdiess**, Losmann und Ehemann der Amalie Guenther, 30 Jahre 7 Monate, die Frau zeigt an; Nervenfieber; (Frau 2 minorenne Kinder);

- 150 r. 37/21; Karkeln; 4.11., 1 Uhr nachmittags; beerdigt 11.11.; Carl August **Spalwies**, Sohn des Losmanns Michel **Spalwies** und Wilhelmine **Skorlof**, 2 Jahre 2 1/2 Monate, der Vater zeigt an; innerliche Hitze; (Eltern);
- 38/22; Karkeln; 11.6., 6 Uhr abends, beerdigt 20.11.; David **Schoepscht**, Losmann, Sohn des verstorbenen Losmanns David **Schoepscht** aus Katrinigkeiten und der Annikke **Dowideit**, 34 Jahre 6 Monate, der Bruder Annuss zeigt an; Hitzkrankheit; (2 Brüder, 1 Schwester);
- 39/23; Karkeln; 14.11.; 11 1/2 Uhr mittags; beerdigt 18.11.; Bernhard August **Englien**, Sohn des Wirthen Bernhard **Englien** und Heinriette **Kopp**, 18 Jahre, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
- 40/24; Karkeln; 22.11., 4 1/4 Uhr morgens; beerdigt 27.11.; Erdmann **Kraujuttis**, Sohn des Wirthen Annussis **Kraujuttis** und Anne **Jonischkikke**, 23 Tage, der Vater zeigt an; Schneiden; (Eltern);
- 41/17; Karkeln; 30.11., 2 1/2 Uhr nachmittags; beerdigt 9.12.; Mathilde **Schenk**, Tochter des Wirthen Friedrich **Schenk** und Elisabeth **Heydemann**, 16 Jahre, der Vater zeigt an; Lungenentzündung; (Eltern, 2 Brüder);
- 42/25; Tramiszen; 3.12., 7 Uhr abends; beerdigt 16.12.; Jurgis **Klischies**, unverheiratheter Schiffer, 38 Jahre, Wirth Cyrullies zeigt an; Stiche; (Bruder, 6 Kinder, alle unmündig);
- 151 l. 43/26; Karkeln; 29.12., 3 Uhr nachmittags; 6.(1.1865); Gottlieb Johann **Schenk**, Ehemann der Johanne Charlotte Alzuhn, Wirth, 66 Jahre 14 Tage, der Sohn Franz zeigt an; Stiche; (Frau, 2 Söhne, 6 (unl.), darunter 2 minorenn, 2 Brüder, 2 Schwestern, 7 Groß(kinder), 42 Jahre verheirathet);

1865

- 151 r. 1/1; Tramiszen; 2.1., 11 Uhr abends; beerdigt 9.1.; Mertins **Kalwaitis**, Losmann und Ehemann der Gryta Kalwaitikke, 59 Jahre, der Sohn Jurgis zeigt an; Wassersucht; (Frau, 3 Söhne, 3 Töchter, darunter 3 minorenne);
- 2/2; Karkeln; 8.1., 9 Uhr morgens, beerdigt 13.1.; Gottlieb **Mueller**, Schuhmacher, Ehemann der Elske Rogaitikke, 53 Jahre, die Frau zeigt an; Wassersucht; (Frau, 1 Tochter, 2 Söhne);

- 3/1; Akminge; 8.1., 5 1/2 Uhr abends; beerdigt 17.1.; Anna Marie Auguste **Jurkscheit**, Tochter des Köllmers Jurgis **Jurkszeit** und Anne Maryke **Czekikke**, 3 Jahre 2 Monate 14 Tage, der Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);
- 4/3; Karkeln; 10.1., 5 1/2 Uhr morgens; beerdigt 17.1.; Johann Friedrich **Kerscheit**, Sohn des Wirthen David **Kerscheit** und Annorte Sakut, 8 Jahre 4 Monate, der Vater zeigt an; Lungenfehler; (Eltern);
- 5/2; Augsteglienen (sic!); 30.1., 4 1/2 Uhr abends; beerdigt 7.2.; Regina Erdmutte Artschwager, geb. **Hoeckrich**, Wittwe des Köllmers Friedrich Artschwager, 78 Jahre 5 Monate, Sohn zeigt an; Altersschwäche; (1 Sohn, 2 Töchter, majorenn, 3 Schwestern, 3 Brüder, 9 (unl.); 1 (unl.));
- 6/4; Karkeln; 1.2., 10 Uhr abends; beerdigt 5.2.; Johann **Katkus**, Losmann und Ehemann der Julianne Gross, katholisch, 45 Jahre, die Frau zeigt an; Stiche; (Frau, 2 Kinder 2. Ehe, 1 Tochter 1. Ehe);
- 152 l. 7/5; Karkeln; 9.2., 2 Uhr morgens; beerdigt 15.2.; Miks **Plonus**, Losmann und Ehemann der Else Simoneitikke, 44 Jahre, die Ehefrau zeigt an; Geschwulst; (Frau, 2 min(orene) Töchter);
- 8/3; Karkeln; 17.2., 8 Uhr morgens; beerdigt 20.2.; Urte **Karlikke**, unverheirathete Kirchspiels-Arme, 62 Jahre 6 Monate, M. Awizzus zeigt an; Schwäche; (1 Sohn, Halbsch(wester));
- 9/4; Karkeln; 26.2., 8 Uhr morgens; beerdigt 5.3.; Amalie Zimmel, geb. **Gabriel**, Ehefrau des Händlers Eduard Zimmel, 46 Jahre 7 Monate, der Mann zeigt an; (Todesursache unl.); (Mann, 2 Söhne, 2 Töchter);
- 10/6; Karkeln; 27.2., 10 Uhr abends; beerdigt 7.3.; Ephraim **Bajor**, Losmann und Ehemann der Euphrosine Jodeleit, 52 Jahre 6 Monate, die Frau zeigt an; Stiche; (Frau, ohne Kinder, 3 Brüder, 1 Schwester, 1 (unl.));
- 11/7; Karkeln; 4.3., 7 Uhr morgens; beerdigt 12.3.; Friedrich Franz **Trunczel**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Carl **Trunczel** und Sophia **Breyer**, 6 Monate, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
- 12/8; Karkeln; 9.3., 1 Uhr nachts; beerdigt 17.3.; Dowids **Purkus**, Sohn des Jurgis **Purkus** und Anne **Willumeitikke**, 10 Monate, der Vater zeigt an; Schwäche; (Eltern);

- 152 r. 13/9; Karkeln; 31.3., 3 Uhr nachmittags; beerdigt 7.4.; Jurgis **Kairies**, Altsitzer und Ehemann der Elske Betaitikke, 51 Jahre, Schwiegersohn Rapillus zeigt an; Bluthusten; (1 Frau, 1 maj(orenne) Tochter, 1 Bruder, 1 *Sohnessohn*);
- 14/5; Tramiszen; 12.4., 5 1/2 Uhr morgens; beerdigt 21.4.; Urte Szule Szameitene, geb. **Strupkikke**, Ehefrau des Wirthen Mikkelis Szameit, 36 Jahre 7 Monate, der Mann zeigt an; in Folge von Frühgeburt; (Mann, 3 minor(enne) Kinder, 2 Schw(estern));
- 15/6; Tramiszen; 10.4., beerdigt 10.4.; todtgeborene Tochter des Wirthen Mikkelis **Szameit** und Urte Szule **Strupkikke**, todtgeboren; (Eltern);
- 16/10; Karkeln; 6.5., 2 3/4 Uhr nachmittags; beerdigt 10.5.; Johann **Mueller**, Sohn des verstorbenen Schumachers Gottlieb **Mueller** und Elisabeth **Balk**, 13 Jahre 3 Monate, der Schuhmacher Breyer zeigt an; Abzehrung; (2 Stiefgeschwister);
- 17/7; Karkeln; 8.5., 3 Uhr morgens; beerdigt 10.5.; Johanne **Feifer**, Tochter des Krugpächters Christoph **Feifer** und Tugendreich **Grade**, 1 Jahr 8 Monate, der Vater zeigt an; Hitzkrankheit; (Eltern);
- 18/8; Karkeln; 8.5., 11 Uhr vormittags; beerdigt 16.5.; Erdmutter Schukkene, geb. **Juraitikke**, Ehefrau des Altsitzers Erdmanns Schukkys, 64 Jahre, der Mann zeigt an; Hitze und Stiche; (Mann, 2 maj(orenne) Töchter, 2 Zentai (*lit.* = *Schwiegersöhne*));
- 153 l. (ohne Nummer); Hohenberge, Kirchsp(iel) Lappienen; 9.5., 5 Uhr morgens; beerdigt 15.5.; Wilhelmine Stangenberg, geb. **Mertins**, Ehefrau des pension(ierten) Försters Samuel Stangenberg von Hohenberge, 73 Jahre 6 Monate 21 Tage, Carl Moelchert, ihr Neffe, zeigt an; Brustwassersucht; (Mann, Adoptivsohn, 2 Schwestertöchter, 1 Bruder, 4 Brudersöhne, 1 Brudertochter);
- 19/11; Karkeln; 31.5., 4 Uhr nachmittags; beerdigt 5.6.; Julius **Urban**, Losmann und Ehemann der Friederike Noetzel, 43 Jahre 9 Monate, Losfrau Jetzki zeigt an; Schneiden; (Frau, 1 Sohn 1. Ehe, 1 Sohn 2. Ehe);
- 20/12; Tramiszen; 2.6., 6 Uhr morgens; beerdigt 9.6.; Jurgis **Kenkle**, Sohn des Losmanns Maurus **Kenkle** und Elske **Palaksztikke**, 2 Jahre 5 Tage, der Vater zeigt an; Brustkrankheit; (Eltern);

- 21/9; Karkeln; 21.6., 1 Uhr nachts, beerdigt 25.6.; Johanne Friederike **Rhomann**, Tochter des Losmanns Johann **Rhomann** und Wilhelmine Petereit, 3 Monate, die Mutter zeigt an; Brustfehler; (Eltern);
- 22/13; Karkeln; 12.6., 10 1/2 Uhr nachts; Carl Ludwig **Kuck**, Sohn des Losmanns Carl **Kuck** und Johanne **Beynert**, 9 Monate, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
- 23/10; Karkeln; 7.7., 10 Uhr vormittags; beerdigt 12.7.; Dorothea Grube, geb. **Stassel**, Ehefrau des Köllmers Heinrich Grube, 27 1/2 Jahre, der Vater zeigt an; Wochenbett; (Mann, 1 Kind);
- 153 r. 24/14; Karkeln; 19.7., 2 Uhr nachmittags; beerdigt 16.7.; Carl **Daniel**, Sohn des Händlers Erdmann **Daniel** und der verstorbenen Auguste **Tiedemann**, 9 Jahre 11 Monate, der Vater zeigt an; ertrunken; (Vater, Bruder);
- 25/15; Karkeln; 15.7., 10 Uhr abends; beerdigt 18.7.; Johann Julius August **Urban**, Sohn des verstorbenen Losmanns Julius **Urban** und Friederike **Noetzel**, 6 Monate 11 Tage, Losmann Spalwies zeigt an; Geschwulst, aus dem Bette gefallen; (Mutter);
- 26/16; Karkeln; 7.8., 9 Uhr abends; beerdigt 11.8.; Julius Hermann **Breyer**, Sohn des Schuhmachers Franz **Breyer** und Auguste **Poeze**, 12 Tage, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
- 27/17; Karkeln; 11.8., 5 Uhr morgens; beerdigt 13.8.; Franz Alexander **Reimer**, Sohn des Losmanns Moritz **Reimer** und der Wilhelmine **Stobbe**, 3 Monate, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
- 28/11; Karkeln; 4.9., 12 Uhr mittags; beerdigt 10.9.; Auguste **Ukeley**, Tochter des Losmanns Carl **Ukeley** und Maria **Burnikke**, 15 Tage, der Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
- 154 l. 29/12; Karkeln; 23.9., 7 Uhr morgens; beerdigt 29.9.; Auguste **Pikert**, Tochter des Kahnschiffers Carl **Pikert** und Auguste **Faerber** und Pflegekind des hiesigen Wirthen Franz Schenk, 4 Jahre 7 Monate, Friederike Schenk zeigt an; Bräune; (Eltern, Pflegeeltern, 1 Bruder, 2 Schwestern);
- 30/13; Karkeln; 27.9., 5 Uhr abends, beerdigt 1.10.; Marthe Auguste **Heinscher**, Tochter des Wirthen Wilhelm **Heinscher** und Ernestine

- Sabrowski**, 8 Tage, Hebamme (*Name nicht angegeben*) zeigt an; Durchfall; (Eltern);
31/18; Karkeln; 22.10., 2 Uhr abends; beerdigt 29.10.; George Rudolph
Richard **Poczka**, Sohn des Försters George **Poczka** und Wilhelmine **Deinat**,
1 Jahr 3 Monate, der Vater zeigt an; Durchfall und Erbrechen; (Eltern);
32/14; Tramiszen; 21.11., 1 1/2 Uhr nachts; beerdigt 5.11.; Urte Schillokene,
geb. **Lemke**, Ehefrau des Losmanns Friedrich Schillok, 29 Jahre, der Ehemann
zeigt an; Pocken; (Mann, 3 Kinder, min(orenn));
33/15; Karkeln; 10.11., 8 1/2 Uhr abends; beerdigt 15.11.; Gryta
Bankmannene, geb. **Kalwait**, Ehefrau des verstorbenen Losmanns Johann
Bankmann, 75 Jahre 7 Monate, Eigenkätner Moelchert zeigt an;
Altersschwäche; (2 major(enne) Töchter);
34719; Karkeln; 11.11., 11 Uhr abends; beerdigt 17.11.; Jons **Kokis**, Sohn des
Losmanns Jons **Kokis** und Amalie Betaitikke, 5 Tage, Friederike Starene zeigt
an; Schwäche; (Eltern);
- 154 r. 35/20; Tramiszen; 22.11., 6 Uhr morgens; beerdigt 26.11.; Jurgis **Ogait**, Sohn
des Losmanns David **Ogait** und Gryta **Kalweit**, 8 Monate, der Vater zeigt an;
Pocken; (Eltern);
36/21; Karkeln; 21.12., 8 Uhr morgens; beerdigt 8.(1.1866); Erdmann
Rapillus, Sohn des Händlers Ansas **Rapillus** und Ragina **Willumaite**, 1 Monat
4 Tage, die Mutter zeigt an; Ausschlag; (Eltern); (*Der systematische
Zusammenhang spricht dafür, dass der Tod nicht am 21.12., sondern schon am
21.11. erfolgte und entsprechend die Beerdigung am 8.12. stattfand*);
37/28; Karkeln; 4.12., 7 Uhr abends; beerdigt 10.12.; Johann Friedrich **Hohn**,
Sohn des Losmanns Carl **Hohn** und Erdmutte Meding, 4 Jahre 8 Monate, der
Vater zeigt an; Bräune; (Eltern);
38/23; Karkeln; 7.12., 12 1/2 Uhr nachts; beerdigt 13.12.; Friedrich Emil
Weiss, Sohn des Wirthen Johann **Weiss** und Wilhelmine **Schenk**, 2 Monate,
Vater zeigt an; Krämpfe; (Eltern);
39/24; Karkeln; 9.12., 11 1/2 Uhr mittags; beerdigt 15.12.; Abelis **Sators**, Sohn
des Händlers Jurgis **Sators** und Friederike **Betaitikke**, 2 Jahre 11 Monate, die
Mutter zeigt an; Bräune; (Eltern);

40/16; Karkeln; 10.12.; 8 Uhr abends; beerdigt 18.12.; Urte Satorene, geb. **Rilaitis**, Wittwe des Losmanns Joh(ann) Heinrich Sators, 64 Jahre, Sohn Ansa zeigt an; Stiche; (3 major(enne) Söhne);

155 l. 41/25; Karkeln; 14.12., 3 Uhr abends; beerdigt 22.12.; Daniel **Ogus**, Schneider und Ehemann der Maryke Willumeit, 32 Jahre 11 Monate, Frau zeigt an; ertrunken bei Skirwitel; (Frau, 2 Kinder);

(ohne Nummer); Königsberg, Militär-Lazarett; 13.12.; beerdigt 16.12. in Königsberg; Michael **Kerscheit**, Sohn des Wirthen David **Kerscheit** und Annorte **Sakutikke**, Artillerist in Koenigsberg, 21 Jahre 2 Monate, der Vater zeigt an; *Zellgewebe*-Vereiterung; (Eltern, 1 Schwester, 2 Brüder, Braut);

42/17; Karkeln; 17.12., 5 Uhr morgens; beerdigt 26.12.; Ragine Junker, geb. **Runge**, Wittwe des Losmanns Michael Junker, 65 Jahre, die Tochter zeigt an; Stiche und Herzschmerzen; (1 major(enne) Tochter);

43/26; Karkeln; 17.12., 2 Uhr nachmittags; beerdigt 22.12.; Johann **Kuck**, Sohn des Wirthen Friedrich **Kuck** und Ragine **Schadagikke**, 10 Jahre 11 Monate, der Vater zeigt an; ertrunken; (Eltern, 3 Brüder);

44/27; Akminge; 26.12., 8 Uhr abends; beerdigt 3.1. (1866); Jurgis **Jurkszeit**, Köllmer und Kirchenältester, Ehemann der Anne Czekikke, 57 Jahre 9 Monate 2 Tage, der Sohn zeigt an; Brustkrankheit; (Frau, 1 Sohn, 1 Tochter erster Ehe, 2 min(orenne) Kinder der 2.ten Ehe, 1 Bruder, 1 Schwester, 1 Stiefsohn, 1 Stieftochter);

1866

155 r. 1/1; Graszten; 7.1., 10 Uhr abends; Maryke **Kalless** (sic!), Tochter des Losmanns Kristups **Kalless** (sic!) und Gryta **Zemaitaitikke**, 2 Jahre 3 Monate 3 Tage, der Vater zeigt an; schlimmer Hals; (Eltern);

2/2; Karkeln; 17.1.; todtgeborene Tochter des Kaufmanns Johann Ferd(inand) **Keyser** und der Friederike Alexandrine **Duszike**; (keine Angabe); (keine Angabe);

3/3; Tramiszen; 8.2.; begraben 12.2.; Wittwe Maryke Midwer, geb. **Dudzus**, früher verehelicht gewesene Grigulait, Ortsarme, 87 Jahre, Angeber: Schwiegersohn Juries; Schwäche; (keine Angabe);

4/1; Karkeln; 12.2.; begraben 20.2.; Carl Ephraim **Priewe**, Eigenkätner, Ehemann der Car(oline) Henr(iette) Gabriel, geb. 16.8.1816, 49 Jahre 6 Monate 4 Tage, Angeber:: Ehefrau; hitziges Fieber; (3 Söhne, in Schakuhnen getauft, 2 (unl.), Eltern);

5/4; Karkeln; 25.1.; bald nach der Geburt verstorbene Tochter des Wirthen Endrik **Baczkus** und der Busche **Salawicz**, Angeber: Vater; Bräune; (keine Angabe);

6/5; Karkeln; 16.2.; begraben 25.2.; Anne Maryke **Briczin**, Tochter des Losmanns George **Briczin** und der Urte **Burnus**, 3 Jahre 21 Tage; Angeber: Vater; Krämpfe; (Eltern);

7/6; Karkeln; 24.2., 11 Uhr abends; Emilie Bertha **Sand**, eheliche Tochter des Glasermeister Otto **Sand** und der Emilie **Flachsberger**, 15 Tage; Angeber: Mutter; Krämpfe; Eltern;

156 l. 8/7; Karkeln; 26.2., 2 Uhr morgens; Charlotte Palasdis, geb. **Kuhrau**, Losfrau und Wittve des Losmanns Hans Palasdis, 52 Jahre, Angeber: Wirth Carl Hennig; Stiche und Kopfschmerzen; Sohn Carl, 16 Jahre;

9/8; Karkeln; 1.3., 8 Uhr morgens; begraben 4.3.; Marie Friederike **Hoekrich**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Samuel **Hoekrich** und der Justine **Rosenberg**, 2 Jahre 10 Monate, Angeber: Vater; Bräune; (Eltern);

10/2; Karkeln; 18.3., 6 Uhr abends; begraben 25.3.; Michel **Budweth**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Michel **Budweth** und der Anne **Besmen**, 8 Jahre 8 Monate, Angeber: Vater; Pocken; (Eltern);

11/3; Karkeln; 20.3., 11 Uhr vormittags; begraben 25.3.; Carl Julius **Mueller**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Carl **Mueller** und der Amande **Priebe**, 9 Monate, Angeber: Vater; Pocken; (Eltern);

12/4; Akminge; 27.3., 10 Uhr vormittags; begraben 2.4.; George **Gerull**, ehel(icher) Sohn des Eigenkätners Krizzas **Gerull** und der Elske **Schermann**, 4 1/2 Monate, Angeber: Vater; Bräune; (Eltern);

13/5; Karkeln; 2.4., 5 Uhr morgens; begraben 8.4.; George **Kischkys**, Losknecht, 30 Jahre, Angeber: Losmann Masur; (keine Angabe);

14/6; 7.4., 7 Uhr abends; begraben 15.4.; George **Gerlach**, Losmann, Ehegatte der Charlotte Heisch, 46 Jahre; Anzeiger: Frau; Auszehrung; (Frau und Tochter erster Ehe, unmündig);

- 156 r. 15/9; Karkeln; 7.4., 8 Uhr abends; begraben 13.4.; Elisabeth Willumeit, geb. **Pickschneider** (früher separirte Baekmann), Ehefrau des Händlers David Willumeit, 24 Jahre, Anzeiger: Ehemann; in den Sechswochen, Nervenfieber und Durchfall; (Mann und 1 Kind erster und 1 Kind zweiter Ehe);
- 16/10; Parungaln; 12.4., 6 Uhr morgens; begraben 20.4.; Urte Killaitene, geb. **Saunikke**, früher verehelicht gewesene Kanliskies, Wittwe des Wirths Tamszus Killaitis in Parungaln, 55 Jahre, Anzeiger: Wirth Nebel in Parungaln; Lungenentzündung; (2 Söhne und 1 Tochter erster Ehe);
- 17/7; Karkeln; Karkeln; 15.4., 5 Uhr morgens; begraben 19.4.; Adolph Ernst **Peschlow**, ehel(icher) Sohn des pensionierten Försters Carl Friedrich Adolp(h) **Peschlow** und (der von ihm separirten) Bertha Rosalie **Majer**, 19 Jahre, Anzeiger: Sabrowsky in Karkeln; Pocken; (Eltern);
- 18/11; Karkeln; 17.4., 6 Uhr morgens; Urte **Awizus**, unverehelichte Ortsarme, 72 Jahre, Anzeiger: Neffe Miks Awizus; Altersschwäche und Gelbsucht; (Neffe Miks Awizus);
- 19/8; Karkeln; 20.4. in der Nacht; begraben 26.4.; David **Willumeit**, Losmann, Ehemann der Erdmutter Palascht (sic!), 55 Jahre, Anzeiger: Frau; auf der Fahrt von Labben (unl.) bei Karkeln erfroren gefunden; (keine Angabe);
- 20/12; Karkeln; 4.5., 2 Uhr morgens; begraben 10.5.; Elske **Willumeit**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns David **Willumeit** und der Erdmutter **Pala(k)scht**, 6 Monate, Anzeiger: Mutter; Pocken; (Eltern);
- 157 l. 21/9; Tramiszen; 7.5., 4 Uhr nachmittags; begraben 13.5.; Dawid **Banaitis**, ehel(icher) Sohn des Schneiders Mikelis **Banait** und der Maryke **Brozeit**, 3 Monate 18 Tage, Anzeiger: Vater; Pocken; (Eltern); (*Formulierung der Erben unkorrekt, da der Vater verstorben*);
- 22/13; Parungeln; 8.5., 8 Uhr morgens; begraben 13.5.; Susanne Rauffmann, geb. **Tumscheit**, Ehefrau des Losmanns Bernhard Rauffmann, 32 Jahre, Anzeiger: Ehemann; Folgen der Entbindung; (Mann und 1 Kind);
- 23/10; Karkeln; 11.5., 3 Uhr morgens, begraben 16.5.; Carl Otto **Kiauka**, ehel(icher) Sohn des Eigenkättners Wilhelm **Kiauka** und der Henriette **Koppe**, 1 Monat 28 Tage; Keuchhusten; (Eltern);
- 24/14; Karkeln; 7.5., 4 Uhr morgens; todtgeborene Tochter des Wirthen Franz **Rhesa** und der Emilie **Sabrowsky**; (keine Angabe); (keine Angabe);

- 25/11; Karkeln; 8.5.; todtgeborener Sohn des Losmanns Michael **Budweth** und der Anne **Besmen**; (keine Angabe); (keine Angabe);
- 26/15; Karkeln; 13.5., 8 Uhr abends; begraben 18.5.; Amalie **Petereit**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Christoph **Petereit** und der Johanne **Maczaitike**, 1 Jahr 1 Monat, Anzeiger: Vater; Pocken; (Eltern);
- 27/12; 13.5., 8 Uhr morgens; begraben 16.5.; August Bernhard **Rauffmann**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Bernhard **Rauffmann** und der Susanne **Tumscheit**, 10 Tage, Anzeiger: Vater; Krämpfe; (Vater, (unl.) (unl.);
- 28/16; Karkeln; 14.5., 10 Uhr morgens; begraben 21.5.; Amalie **Noeske**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Johann **Noeske** und der Charlotte **Hoekrig**, 26 Jahre 7 Monate, Anzeiger: Mutter; (Todesursache unl.); Mutter;
- 157 r. 29/13; Karkeln; 15.5., 1 Uhr morgens; begraben 18.5.; Johann **Stassel**, Altsitzer, Ehemann der Anne Katarine Baeker, 75 Jahre, Anzeiger: Wirth Friedrich Jonuleit; Altersschwäche; (Frau und Kinder erster und zweiter Ehe);
- 30/14; Karkeln; 15.5., 11 Uhr vormittags; begraben 21.5.; Hermann Franz Moritz **Lau**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Johann **Lau** und der Johanne **Schenk**, 1 Monat 21 Tage, Anzeiger: Vater; Krämpfe; (Eltern);
- 31/15; 16.5., 7 Uhr morgens; begraben 21.5.; Friedrich **Awizzus**, ehel(icher) Sohn des Jurs **Awizzus** und der Maryke **Urbiteitike**, 6 Monate 19 Tage, Anzeiger: Vater; Pocken; (Eltern);
- 32/17; Augsteglienen; 30.5., 2 Uhr morgens, begraben 5.6.; Friederike Louise Auguste **Hoekrig**, ehel(iche) Tochter des Köllmers Carl **Hoekrig** und der Auguste **Gluth**, 1 Monat 4 Tage, Anzeiger: Vater; Bräune; (Eltern);
- 33/16; Parungaln; 26.5.; todtgeborener Sohn des Köllmers Erdmann **Nebel** und der Maryke **Brasdait**, Anzeiger: Vater; (keine Angabe); (Eltern);
- 34/18; Karkeln; 31.5., 4 1/2 Uhr morgens, begraben 3.6.; Mare **Ginnuttis**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Miks **Ginnuttis** und der Elske **Szadagike**, 12 Jahre 2 Monate, Anzeiger: Vater; Pocken; (Eltern);
- 35/17; Karkeln; 3.6., 8 1/2 Uhr morgens; begraben 6.6.; Johann **Rapillus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Johann **Rapillus** und der Elske **Kairies**, 19 Tage, Anzeiger: Vater; Pocken; (Eltern);

36/18; Karkeln; 3.6., 7 1/2 Uhr abends, begraben 6.6.; Franz **Guenther**, ehel(icher) Sohn des Händlers Ferdinand **Guenther** und der Elisabeth **Kopp**, 1 Jahr 8 Monate 26 Tage, Anzeiger: Vater; ertrunken; (Eltern); (Zeugen, daß der Knabe vom Damm des Wirthen Erdmann Bastikis heruntergefallen und seinen Tod gefunden hat, sind: seine Mutter, die Wirthsfrau Bastikis, Losfrau Wilhelmine Rohmann);

- 158 l. 37/19; Karkeln; 4.6.; begraben 11.6.; Johanna Friederike **Hein**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Bernard Hein und der Anna **Zeimikke**, 8 Monate 6 Tage, die Mutter (unl.); Brustbräune; (Eltern);
- 38/20; 11.6.; begraben 15.6.; Marre Awizus, geb. **Sakut**, Ehefrau des Losmanns Miks Awizzus, 58 Jahre; Durchfall; (Ehemann, 1 min(orener) Sohn);
- 39/21; Akminge; 17.6., 3 Uhr (Tageszeit unl.); begraben 21.6.; Elze Nikluweit, geb. **Szlopsna**, Ehefrau des (unl.) Jurs Nikluweit, 55 Jahre; Engbrüstigkeit; (Ehemann, (unl.) (unl.) 1 Sohn, 2 (unl.), 1 Halbbruder);
- 40/22; Karkeln; 18.6., 6 Uhr nachmittags; begraben 24.6.; Pauline Leonore **Schulz**, Tochter des Bäckers Rudolf **Schulz** und dessen Ehefrau Eleonore **Klein**, 3 Jahre 6 Monate; Halsbräune; (Eltern);
- 41/23; Karkeln, 20.6., 1 Uhr abends; begraben 24.6.; Wilhelmine **Bast**, Töchterchen des Tischler-Meisters Ernst **Bast** und dessen Ehefrau Wilhelmine **Gurk**, 15 1/2 Tage; Krämpfe; (Eltern);
- 42/19; Karkeln; 12.7., 11 Uhr abends; begraben 17.7.; Jurs **Stasseit**, Altsitzer und Wittwer, 71 Jahre 3 Monate; Entkräftigung; ((unl.) (unl.) (unl.));
- 43/24; Karkeln; 16.7., begraben 20.7.; Juliane Florentine **Kuhnke**, Töchterchen des verstorbenen Wirthes Karl **Kuhnke** und dessen Ehefrau Julianne Florentine **Müller**, 16 Jahre 1 Monat 13 Tage; Brechruhr; (Mutter (unl.) (unl.) (unl.));
- 44/20; Alt Heidlauken; 24.7.; beerdigt (unl.); Friedrich **Janke**, Sohn des Losmanns Ferdinand **Janke** aus Alt Heidlauken, Kirchspiels Lauknen, und der Karoline (unl.), 10 Jahre, Angeber: die Eltern, (unl.) (unl.); ertrunken in der (unl.) am Haff; (Eltern, 1 Bruder);

- 158 r. (ohne Nummer); (Karkeln) Köln; 27.8.; Heinrich Wilhelm **Guthfeld**, Sohn des verstorbenen Schneiders Martin Ludwig **Guthfeld** und der Charlotte Dorothea **Schrader**, jetzt verehelichten Rehberg
 45/25; Karkeln; 5.8., 1/2 9 Uhr abends; beerdigt 10.8.; Auguste Johanna Friederike **Heil**, Tochter des Losmanns Ernst **Heil** und der Johanne Friedrike **Wolst**, 7 Jahre 4 Monate, Anzeiger: Vater; Wassersucht; (Eltern);
 46/21; Karkeln; 11.8., 11 Uhr vormittags; begraben 17.8.; Theodor Gustav **Sabrowski**, Sohn des Guthsbesitzers Karl **Sabrowski** und dessen Ehefrau Sophie **Müller**, 1 Jahr 3 Monate 7 Tage, Vater meldet; Zahnausbruch; Eltern;
 47/22; Karkeln (Parungallen, *siehe Nidden und Königsberg*); 24.7. in Memel; begraben 29.7. in Memel; Karl Friedrich Hermann, Sohn des Losmanns und Kahnschiffers Johann **Radusch** und dessen Ehefrau Auguste **Heidemann**, 4 Jahre 4 Monate, Vater meldet; Bräune; Eltern;
 48/26; 22.8.; begraben 26.8.; Marianne Auguste **Prawitz**, Tochter des Losmanns und Händlers Wilhelm **Prawitz** und der Amalie **Müller**, 5 3/4 Jahre; ertrunken in der Karkel (unl.); (Eltern);
 49/23; 25.8.; begraben. 26.8.; Kristups **Sator**, Losmann, 33 1/2 Jahre; Ehefrau meldet; Cholera; (Ehefrau Katryne Lenkait, 3 min(orene) Kinder);
 50/24; Karkeln; 30.8., 9 Uhr vormittags; begraben 2.9.; Johann Heinrich **Groeger**, Losmann und Wittwer, 71 Jahre 7 Monate 24 Tage, Tochter, verehelichte Bankmann, meldet; Cholera; (5 maj(orene) Kinder, 2 Söhne, 3 Töchter);
 51/25; Karkeln; 3.9., 6 Uhr morgens; begraben 7.9.; Wilhelm Gottfried **Hennig**, Sohn des Kahnbauers Karl **Hennig** und der Elisabeth **Lenkait**, 1 Jahr 3 Monate 10 Tage, der Vater meldet; Brechruhr; (Eltern);
 52/26; Karkeln; 11.9., 5 Uhr abends; (*sc. begraben*) 16.9.; Friedrich Hermann **Deitschun**, Sohn des Schuhmachers Friedrich **Deitschun** und der Rosine **Bretthauer**, 10 Monate 29 Tage; Krämpfe beim Zahnausbruch; (Eltern);
- 159 l. 53/27; Karkeln; 12.9., 5 Uhr nachmittags; begraben 16.9.; Johann Eduard **Radusch**, Sohn des Händlers Johann **Radusch** und der Auguste **Heidemann**, 6 Jahre 4 Monate 1 Tag; ertrunken im Karkel-Strom; (Eltern);
 54/27; Karkeln; 24.9., 6 1/2 Uhr abends; begraben 30.9.; Mathilde Emilie Grasztait, geb. **Schulz**, Ehefrau des Wirths Christoph Grasztait, 25 Jahre

11 Monate 22 Tage, Anzeigerin ihre Mutter Wilhelmine Schulz; Nervenfieber; (Ehemann, 1 min(orennner) Sohn);

55/28; Parungaln; 5.10., 4 Uhr nachmittags; begraben 10.10.; Bernhard **Rauffmann**, Losmann, 33 Jahre 9 Monate, Ehefrau meldet; Cholera; (Ehefrau Joh(ann) (unl.) (unl.) Fink);

56/28; Karkeln; 29.10., 9 Uhr vormittags; beerdigt 5.11.; Heinriette Mathilde **Pallasdies**, Tochter des Johann **Pallasdies** und der Amalie **Günther**, 1 Jahr 10 Monate 4 Tage, die Mutter zeigt an; Auszehrung;

57/29; Karkeln; 30.10., 3 Uhr nachmittags; beerdigt 3.11.; Anne **Kaulitzky**, Tochter des verstorbenen Wirthen Johann **Kaulitzky** und dessen Ehefrau Erdmutter **Jonischkait**, 26 Jahre 11 Monate, die Schwester zeigt an; in Folge (unl.) Entbindung; (Mutter, Tochter, 1 Bruder, 2 Schwestern, 1 Kind);

58/29; Parungallen (Königsberg); 29.7., 6 Uhr morgens; August **Tumscheit**, Füsilier beim Ostpreußischen Füsilier-Regiment Nr. 33, Sohn des Verwalters Friedrich **Tumscheit** und der Amalie **Kummetz**, starb im Lazareth zu Königsberg, 22 Jahre 2 Monate, Anzeige macht die Königsberger Lazareth (unl.) (unl.); Cholera; (Eltern, 2 Schwestern);

59/30; Tramiszen; 13.11., 12 Uhr nachts; David **Ogait**, Sohn des Losmanns David **Ogait** und dessen Ehefrau der Gryta **Kalweit**, 6 Wochen, Vater zeigt an; Keuchhusten; (Eltern);

60/31; Karkeln; 21.10.; todtgeborenes Söhnchen des Losmanns Friedrich **Groeger** und der Friederike **Voelkner**; todtgeboren; (Eltern);

61/30; Karkeln; 22.11.; Mare **Wapseit**, Tochter des Losmanns Jurgis **Wapseit** und der Elze **Mikloweitikke**, 2 Jahre 5 Monate 1 Tag, Anzeiger: Mutter; rothe Ruhr; (Eltern);

62/31; Karkeln; 11.12, 4 Uhr morgens; begraben 7.12.; Karoline Heinriette Jodeleit, geb. **Eichholz**, Wittwe des Schuhmachers, hier verstorbenen Friedrich Jodeleit, 54 Jahre 2 Monat 21 Tage; Unterleibskrankheit; ((unl.) (unl.) (unl.) (unl.) (unl.))

159 r. 63/32; Graschten; 10.12., 7 Uhr abends; (*sc. begraben*)14.12.; Marie **Kupreit**, Tochter des Losmanns David **Kupreit** und dessen Ehefrau Friederike Jacobine **Stark**, 7 Jahre 2 Monate 4 Tage; Keuchhusten; (Eltern);

64/33; Karkeln; 18.12., abends; (*sc. begraben*) 24.12. Schmelz-Memel; Anna Szukkys, geb. **Grikszeit**, Wittwe des hier verstorbenen Händlers Johann Szukkys, im Haffe bei Memel ertrunken, 54 Jahre 2 Monate 23 Tage; ertrunken; (4 Brüderkinder (1 maj(orenn)));

65/34; Karkeln; 28.12., 11 Uhr (*Tageszeit nicht angegeben*); begraben 4.1. (1867); Amalie Poczka, geb. **Groeger**, Ehefrau des Losmanns Johann Poczka, 39 Jahre 2 Monate 8 Tage, Ehemann meldet; Brustleiden (unl.) (unl.) Entbindung; (Ehemann, 3 min(orene) Kinder);

1867

(159 r.) 1/1; Karkeln; 17.1., 1/2 10 Uhr abends; Michael Georg **Strupkus**, unehelicher Sohn der unverehelichten Susanna **Strupkus**, 3 Monate 23 Tage, Anzeiger. Müller Kiauka; Krämpfe und Stiche; (Mutter);

2/1; Karkeln; 5.2., 11 Uhr vormittags; Wilhelmine Friederike **Schenk**, unverehelichte Tochter des Eigenkätners Gottfried **Schenk** und der Erdmutter **Stobbe** (ein Krüppel), 42 Jahre 4 Monate 20 Tage, Schwager der Verstorbenen Daniel Schenk meldet; Entkräftung (unl.) Husten und Durchfall; (2 Schwestern, 1 Schwager, (unl.));

3/2; Akminge; 11.2.; Dowids **Mikluweit**, unehelicher Sohn der unverehelichten Ragina **Mikluweitikke**, 8 Tage, Anzeige macht David Genullis; Schwäche; (Mutter);

4/3; Karkeln; 3.3.; Gottlieb **Plaep**, Losmann, 44 Jahre 12 Tage, Losmann Wilhelm Behrend meldet; Brustleiden; (Ehefrau Euphrosyne Mueller, 4 min(orene) Kinder, 2 Brüder, 1 Schwester, auch Mutter);

5/4; Karkeln; 11.3., 1/2 5 Uhr morgens; Franz Herrmann **Mueller** (sic!), Söhnchen des Losmanns Karl Rudolf **Müller** (sic!) und dessen Ehefrau Amande **Priebe**, 9 Tage 5 Stunden, Vater macht Anzeige; Schwäche; (Eltern),

160 l. 6/5; Akminge; 16.3.; begraben 19.3.; todtgeborener Sohn des Losmanns Jurs **Genullis** und dessen Ehefrau Erdmutter **Mantwillike**; todtgeboren; (Eltern);

7/2; Karkeln; 24.3.; begraben 31.3.; Marike **Mikeleit**, Töchterchen des Wirths David **Mikeleit** und dessen Ehefrau Marike **Plonus**, 24 Stunden, Vater meldet; Krämpfe; (Eltern);

8/3; Eisenberg, 27.3.; begraben 4.4. in Karszen; (*Vorname nicht angegeben*)

Sommerfeld, des verstorbenen Losmanns (*Vorname nicht angegeben*)

Sommerfeld in Sauseningken (*sc. Ehefrau*), 63 Jahre, beim früheren Wirthe Gottlieb Friederici gestorben, wo sie als Kinderfrau Dienste geleistet, derselbe meldet Anzeige; Husten und Stiche; (2 maj(orenne) Töchter);

9/4; Karkeln; 13.4.; Johanna Maria **Sand**, Tochter des Glasermeisters Otto

Sand und dessen Ehefrau Emilie **Flachsberger**, 2 Monate 28 Tage, der Vater meldet; Krämpfe; (Eltern);

10/6; Karkeln; 18.5., 8 Uhr abends; begraben 25.5.; Johann Gottfried **Balk**,

Altsitzer und Wittwer, 70 Jahre 6 Monate, Wirth Lau meldet; Choleraanfall und Altersschwäche; (2 maj(orenne) Töchter) und 2 min(orenne) Söhne, 1 min(orenne) Tochter;

11/5; Karkeln; 24.5.; begraben 30.5.; Marike **Oswaltike**, unverheirathete

Stieftochter des Losmanns Jons Waiczys und dessen Ehefrau Urte Oswaldt, 34 Jahre, Stiefvater meldet; Husten, Krämpfe; (Eltern, 2 Brüder);

12/7; Karkeln; 26.5.; begraben 30.5.; Heinrich Albert **Kaulitzki**, unehelicher

Sohn der verstorbenen unverehelichten Wirthstochter Anne **Kaulitzki**, 1 Jahr 5 Monate 14 Tage, die Großmutter meldet; Krämpfe, Husten; (Großmutter);

13/6; Karkeln; 12.6.; begraben 16.6.; Friederike Bertha **Engelin**, Töchterchen

des Wirthes Bernhard **Engelin** und dessen Ehefrau Heinriette **Kopp**,

2 1/2 Tage, der Vater meldet; Krämpfe; (Eltern);

160 r. 14/8; Karkeln; 27.6., 10 1/2 Uhr vormittags; begraben 2.7.; Bernhard Erdmann

Wilhelm Friedrich **Kalweit**, Kirchenvorsteher, Altsitzer, 47 Jahre 3 Monate

8 Tage, Bruder Friedrich meldet; (unl.) Wassersucht (Krebs); (Ehefrau Karoline Rosenberg, keine Kinder, 1 Bruder, 1 Schwester, 3 Schwägerinnen, 5 Schwesterkinder, 1 Brudersohn);

15/7; Karkeln; 6.6., begraben 9.6.; todtgeborenes Töchterchen des

Zimmermanns Miks **Ojus** und der Anne **Delinike**, der Vater zeigt an; todtgeboren; (Eltern);

16/9; Karkeln; 2.7.; todtgeborenes Söhnchen des Wirthes Julius **Gross** und der

Wilhelmine **Bajohr**, der Vater macht Anzeige; todtgeboren; (Eltern);

17/8; Karkeln; 11.7.; begraben 14.7.; Auguste Emilie **Gross**, Zwillingstöchterchen des Wirthes und Kirchenältesten Julius **Gross** und dessen Ehefrau Wilhelmine **Bajohr**, 9 Tage, der Vater meldet an; Schwäche; (Eltern);

18/10; Karkeln; 25.7., 7 1/2 Uhr morgens; begraben 28.7.; Gustav Heinrich **Kiauka**, Sohn des Mühlenbesitzers Friedrich Wilhelm **Kiauka** und dessen Ehefrau Heinriette **Kopp**, die Anzeige macht, 1 Monat 14 Tage; Geschwüre; (Eltern);

19/11; Grashten; 28.7., 8 Uhr abends; begraben 31.7.; Kristups **Baczkus**, Söhnchen des Losmanns Jurgis **Baczkus** und der Busze **Gailike**, 8 Tage, der Vater zeigt an; Schwäche; (Eltern);

20/9; Karkeln; 1.8., 8 Uhr vormittags; begraben 4.8.; Friederike Amalie **Weiss**, Tochter des Wirthen Johann **Weiss** und dessen Ehefrau Wilhelmine **Schenk**, 2 Monate 7 Tage, der Vater zeigt an; Pocken; (Eltern);

21/12; Karkeln; 20.8., 2 Uhr nachmittags; begraben 23.8.; Samuel **Abrat**, Arbeitsmann im Hause des Gastwirths Kristoph Pfeiffer (unl.) und gestorben, 66 Jahre, Pfeiffer machte Anzeige; der Verstorbene hatte sich aus dem Kirchspiel Mehlauken, wo er gewohnt und von seiner 2.ten Frau geschieden, gelebt hatte, hier bei Pfeiffer als (unl.) Losmann eingefunden;

161 l. 22/10; Karkeln; 21.8., 7 Uhr abends in Russ bei ihrer Tochter, verhelichten Dausch; begraben 25.8.; Barbara Anna Wiechert, geb. **Gurk**, Ehefrau des Segelmachers und Fischers Wilhelm Johann Friedrich Wiechert, der den Todesfall meldet, 54 Jahre 3 Monate 4 Tage; Herzübel und Krämpfe; (Ehemann und 1 min(orene) Tochter);

23/11; Karkeln; 6.9., 8 Uhr abends; begraben 13.9.; Regina Kallweit, geb. **Nikloweit**, Ehefrau des Wirthen und Kirchenvorstehers Friedrich Kallweit, 59 Jahre 5 Monate 15 Tage, der Ehemann meldet; Leberleiden in Folge eines Sturzes aus dem *Schornstein*, 29/1/67; (Ehemann, 6 Kinder, 5 mündige Töchter, 2 S(öhne) (unl.), 1 unmündiger Sohn, (unl.) Bruder);

24/13; Karkeln; 10.9., 12 1/2 Uhr nachts; begraben 12.9.; Jurs **Purkus**, Sohn des Wirthen Jurs **Purkus** und dessen Ehefrau Anna **Stengel**, 19 Jahre 3 Wochen 13 Tage, Vater meldet; Nervenfieber; (Eltern, keine Geschwister);

25/14; Karkeln; 14.9., 6 1/2 Uhr abends ertrunken beim Anfall von epilept(ischen) Krämpfen; Karl Elisias **Schenk**, Sohn des verstorbenen Wirths

Joh(ann) Gottlieb **Schenk** und dessen Ehefrau Anna Charlotte **Alzuhn**,
32 Jahre 17 Tage, Wirth Joh(ann) Schenk, Schwiegersohn, macht Anzeige;
ertrunken beim Anfall epilept(ischer) Krämpfe; (Mutter, 6 Schwester und
1 Bruder);

26/15; Karkeln; 16.9., 12 Uhr mittags, begraben 22.9.; Adolf Richard
Heinscher, Sohn des Wirthen und Kahnschiffers Wilhelm **Heinscher** und
dessen Ehefrau Ernestine **Saborowski**, 11 Jahre 9 Monate 2 Tage, Lehrer
Rebeschies meldet; Folge von Rückenmarklähmung und Krämpfen; (Eltern);

27/12; 27.9., 10 Uhr vormittags; begraben 30.9.; Emilie Mathilde **Kuhrau**,
Töchterchen des Losmanns Johann **Kuhrau** und der Henriette **Lewring**,
7 Tage, der Vater meldet; Schwäche, Brustfehler; (Eltern);

28/13; Parungaln; 1.10., 6 Uhr morgens; begraben 8.10.; Elze **Lipik**, seit 1859
verletzte Tochter des *köllm(ischen)* Altsitzers Martin **Lipik** und dessen Ehefrau
Elze **Labait**, 36 Jahre 8 Monate 10 Tage, ihr Bruder David meldet;
Brustschaden; (Eltern, 1 Sohn, 2 (unl.));

161 r. 29/14; Karkeln; 7.10., 5 Uhr morgens; begraben 13.10.; Anna Willumait, geb.
Pauplike, Ehefrau des Wirthes Miks Willumait, 28 Jahre 10 Monate 20 Tage,
der Ehemann meldet; Brustleiden, Folgen (unl.) Entbindung; (Ehemann,
Mutter, Stiefvater, 1 Bruder);

30/15; Karkeln; 28.10., nachmittags; ohne Taufe verstorbenes Töchterchen des
Losmanns Mikelis **Ogait** und der Busze **Adelike**, 10 Tage, Hebamme Fritz
meldet; Friesel; (Eltern);

31/16; Karkeln; 4.11., 5 1/2 Uhr morgens; begraben 12.11.; Emma Amalie
Hoekrich, Tochter des Wirths Johann **Hoekrich** und dessen Ehefrau Emilie
Kalweit, 2 Jahre 8 Monate 25 Tage, (unl.) Friedr(ich) Kallweit macht Anzeige;
Bräune; (Eltern);

32/17; Karkeln; 10.11.; begraben 15.11.; Heinriette Auguste **Voelkner**,
Tochter des Losmanns und Händlers Gottfried **Voelkner** und seiner Ehefrau
Heinriette **Eichholz**, 1 Jahr 11 Monate 8 Tage, Vater meldet; Zahnausbruch;
(Eltern);

33/18; Karkeln; 13.11., 9 Uhr abends; begraben 17.11.; Pauline Friederike
Schulz, Töchterchen des Bäckers Rudolf **Schulz** und dessen Ehefrau Eleonore
Klein, 7 Tage, Hebamme Fritz meldet; (Todesursache unl.); (Eltern);

- 34/16; Karkeln; 15.11., 1 Uhr morgens; begraben 20.11.; Friedrich Wilhelm **Schenk**, ein Wittwer und Losmann, Sohn des verstorbenen Wirthes Gottlieb **Schenk** und der Anne Charlotte **Ott**, 64 Jahre 6 Monate 12 Tage, Schwestersohn Franz Ristau meldet; Kolik, Krämpfe; (2 Schwestern, 1 Bruder, major(enne) Geschwister-Kinder);
- 35/19; Karkeln; 15.11.; begraben 20.11.; Auguste Emilie **Ploep**, Tochter des verstorbenen Losmanns Johann Gottlieb **Ploep** und der Euphrosyne **Müller**, 3 Jahre 5 Monate 23 Tage, (unl.) Wilhelm Müller meldet; Krämpfe; (Mutter);
- 162 l. 36/20; Karkeln; 10.12., 12 Uhr mittags; begraben 15.12.; Emilie Auguste **Satori**, Tochter des verstorbenen Losmanns Kristups **Satori** und der Katrine **Lenkaitike**, 1 Jahr 2 Monate 12 Tage, die Mutter meldet; Folgen der Masern; (Eltern, Stiefvater Maskelus (sic!));
- 37/17; Karkeln; 18.12., 6 Uhr morgens; begraben 22.12.; Friedrich Wilhelm **Voelkner**, Sohn des Losmanns Johann **Völkner** und der Dorothea **Schmidt**, 3 Jahre 14 Tage, der Vater meldet an; Ruhr; (drei Brüder und die Eltern);
- 38/18; Parungallen; 18.12., 8 Uhr abends; begraben 22.12.; Christoph **Pauplick**, Sohn des zu Pillau verstorbenen Thomas **Pauplick** und dessen Ehefrau Catarina **Tauregg**, 54 Jahre 6 Monate, seine Frau meldet an; Gicht; (Ehefrau);
- 39/19; Karkeln; 23.12., 3 Uhr morgens; begraben 27.12.; Ferdinand **Günther**, Sohn des Losmanns Ludwig **Günther** und der Caroline **Hempler**, 8 Jahre 2 Monate 21 Tage, Vater meldet; Ruhr; (Eltern);
- 40/20; Karkeln; 27.12., 1 Uhr nachts; begraben 31.12.; Johan (sic!) August **Radusch**, Sohn des Butterhändlers Johann **Radusch** und der Auguste **Heidemann**, 9 Jahre 5 Monate 2 Tage; Masern; (Eltern);
- 41/21; Michael **Adel**, Losmann Fleischer (unl.), 54 Jahre 3 Monate 11 Tage, seine 2.te Frau Karoline Szmoley macht Anzeige; Husten und Lungenschwindsucht; (Ehefrau und (unl.));
- 42/21; Anna Urte Maskolus, geb. **Gindulike**, Ehefrau des Losmanns Jacob Masckolus, 54 Jahre, Sohn Dows meldet; Brustkrankheit, Stiche; (Ehemann, (2) Söhne, 1 Tochter (1 mündig, 2 unmündig));

1868

- 162 r. 1/1; Karkeln; 5.1., 4 1/2 Uhr morgens; begraben 12.1.; Heinriette Elisabeth **Hennig**, Tochter des Kahnbauers Carl **Hennig** und der Elisabeth **Lenkait**, 7 Jahre 1 Monat 23 Tage, der Vater meldet; Masern; (Eltern);
- 2/2; Karkeln; 8.1., 8 Uhr abends; begraben 12.1.; Anna Szimkene, Wittve des verstorbenen Losmanns Erdmons Schimkus, 63 Jahre 4 Monate, Tochter Ewa meldet; Lungenfehler, Alters halber; (1 Tochter min(orenn)); (*Die Verstorbene hieß mit vollem Namen „Anna (Ennusze) Spalwaitike“*);
- 3/3; Karkeln; 9.1., 3 Uhr morgens; begraben 14.1.; Emilie Auguste **Schoesch**, Tochter des Losmanns Michel **Schoesch** und der Wilhelmine **Goerke**, 4 Jahre 8 Monate 28 Tage, Mutter meldet; Masern; (Eltern);
- 4/4; Karkeln; 14.1., 4 Uhr vormittags; begraben 19.1.; Sophie Mathilde Aurelie **Rebeschies**, Tochter des Lehrers Eduard **Rebeschies** in Gillandwirszen und der Amalie Mathilde **Preuck**, 3 Monate 11 Tage, Hebamme Fritz meldet; Krämpfe; (Eltern);
- 5/1; Karkeln; 16.1., 6 1/2 Uhr abends; begraben 24.1.; Jurs **Purkus**, Wirth, Ehemann der Anna Willumait, 57 Jahre 1 Monat 25 Tage, Wirth Miks Willumait meldet; Kolik und Nervenfieber; (Ehefrau, keine Kinder, alle tot, 1 Schwester, 2 Schwägerinnen, 2 Schwager, vier (unl.));
- 6/5; Karkeln; 27.1., 7 Uhr morgens; begraben 31.1.; Ewa **Bezmen**, Tochter des Losmanns Erdmons **Bezmen** und der Anne **Szukike**, 3 Jahre 1 Monat, 19 Tage; Vater meldet; Masern; (Eltern);
- 7/2; Karkeln; 27.1., 11 Uhr abends; begraben 2.2.; Friedrich Albert **Kuge**, Sohn des Wirths Andreas **Kuge** und der Henriette Kardene, geb. **Schmidt**, 2 Jahre 2 Monate 23 Tage, der Vater meldet; Masern; (Eltern);
- 163 l. 8/6; Karkeln; 28.1.; begraben 2.2.; Friederike Groeger, geb. **Voelkner**, Ehefrau des Losmanns Friedrich Groeger, 31 Jahre 3 Monate 10 Tage, Ehemann meldet; Brustübel; (Ehemann und 2 (unl.) Kinder);
- 9/7; Karkeln; 29.1., 8 1/2 Uhr abends; begraben 4.2.; Auguste Heinriette **Kuhnkis**, Tochter des Wirths David **Kuhnkis** und der Charlotte **Sakuth**, 2 Jahre 5 Monate 18 Tage, Vater meldet; Masern; (Eltern);

(ohne Nummer); Augsteglinen; 23.1., 10 Uhr abends; begraben 2.2.; Karl **Faber**, Losmann aus Aszpalten, Kirchspiel Lapienen, zum Besuch bei s(einem) Schwager Köllmer Dobrigkeit, 58 Jahre 10 Monate 13 Tage, (unl.) Dobrigkeit meldet; Brustentzündung; (Ehefrau Dorothe Dobrigkeit, 2 min(orenn) Kinder (1 Sohn, 1 Tochter));

10/3; Karkeln; 6.2., 6 Uhr morgens; begraben 16.2.; Johann Karl **Girgsdys**, unehelicher Sohn der Anne **Girgsdys**, 1 Jahr 11 Monate 26 Tage, Mutter meldet; Folgen der Masern; (Mutter);

11/8; Karkeln; 8.2., 11 Uhr abends; Anne **Bezmen**, Tochter des Losmanns Erdmons **Bezmen** und der Anne **Szekys**, 7 1/2 Jahre, Mutter meldet; Folgen der Masern; (Eltern); (*In mehreren anderen Einträgen wird der Mädchenname der Mutter mit „Szukike“ wiedergegeben*);

12/4; Ackminge; 12.2.; 1/4 12 Uhr nachts; begraben 23.2.; Johns **Buskys**, Sohn der unverehelichten Annusze **Buskys**, 3 Jahre 2 Monate, der Stiefvater meldet an; folgen der Masern; (Mutter, Stiefvater);

13/5; Karkeln; 15.2., 11 1/2 Uhr vormittags; begraben 23.2.; Miks **Awizzus**, Losmann (früher Wirth), (unl.) Wittwer, 61 Jahre 3 Monate 11 Tage, Schwagertochter Anna Awizzus meldet, Nervenfieber; (1 Sohn maj(orenn), 1 Tochter maj(orenn), 1 Schwester);

14/9; Karkeln; 16.2., 7 Uhr abends; begraben 23.2.; Auguste Emilie **Schulz**, Tochter des Bäckers Rudolf **Schulz** und der Eleonore **Klein**, 1 Jahr 9 Monate 18 Tage, Vater meldet; Abzehrung; (Eltern);

163 r. 15/10; Akminge; 27.2., 6 Uhr morgens, begraben 8.3.; Elze **Gerullis**, Zwilling-Tochter des Häuslers Kryzas **Gerullis** und der Elze **Szermons**, 1 Monat 6 Tage, Vater meldet; Schwäche; (Eltern);

16/11; Karkeln; 27.2., 1 1/2 Uhr nachmittags; begraben 6.3.; Ulrike Amalie **Poczka**, Tochter des Bäckers David **Poczka** und der Emilie **Schulz**, 1 Jahr 3 Monate 13 Tage, Vater meldet; Masern; (Eltern);

17/12; Akminge; 2.3., 11 Uhr vormittags; begraben 8.3.; Anna **Gerullis**, Zwilling-Tochter des Häuslers Kryzas **Gerullis** und der Elze **Szermons**, 1 Monat 11 Tage, Vater meldet; Schwäche; (Eltern);

18/13; Akminge; 7.3., 7 1/2 Uhr abends; begraben 13.3.; Urte Schukys, geb. **Schapoks**, hinterbliebene Wittwe des Altsitzers George Schukys zu Akminge,

88 Jahre, der Schwiegersohn der Vorst(ehenden) Joh(ann) Waldeit von Akminge meldet an; Altersschwäche; (2 Töchter, 1 Sohn, ein Schwiegersohn); 19/14; Karkeln; 11.3., 2 Uhr nachts; begraben 23.3.; Elze Kairene, geb.

Betailike, Altsitzerwitwe des Jurs Kairies, über 70 Jahre, Sohn Wirth Miks Genuttis meldet; Altersschwäche; (1 Sohn (Genuttis), 1 Tochter (Rapillene), 6 Enkel);

20/6; Wirballen; 9.3., 7 Uhr morgens; begraben 15.3.; Mikelis **Oginski**, Sohn des Losmanns Miks **Oginski** aus Karkeln, der wegen Diebstahls im Gefängniß, und der Gryta **Bendikike**, 7 Jahre 7 Monate 29 Tage, der Losmann Kristups Kohse aus Wirballen, bei welchem das Kind untergebracht war, meldet; Masern und (unl.); (Eltern);

164 1. 21/7; Karkeln; 10.3., 9 Uhr vormittags; begraben 15.3.; Karl Otto **Reimer**, Sohn des Losmanns Georg Moritz Lorenz **Reimer** und der Wilhelmine **Stobbe**, 4 Jahre 6 Monate 24 Tage, Mutter meldet; Folgen der Masern; (Eltern);

22/8; Karkeln; 14.3., 11 Uhr vormittags; begraben 20.3.; Johann Wilhelm **Spalwys**, Sohn des Losmanns Michael **Spalwys** und der Wilhelmine **Skorlof**, 7 Jahre 9 Monate 7 Tage, Vater meldet; Folgen der Masern, Unterleibsentzündung; (Eltern);

23/9; Karkeln; 24.3., 11 1/2 Uhr vormittags; begraben 29.3.; Johann Kristoph **Voelkner**, Losmann, 62 Jahre 2 Monate (1806 geb.), Sohn Johann meldet; Altersschwäche; (Ehefrau Elze Poczk(ike), 3 maj(orene) Söhne);

24/10; Parungalen; 24.3., 9 abends; begraben 30.3.; Martin **Lipik**, köllm(ischer) Altsitzer und Veteran aus den Freiheitskriegen 1813.14.15., 77 Jahre 4 Monate 4 Tage, Sohn David meldet; Altersschwäche; (Frau Elze Labait, 2 (Söhne) und 1 Tochter, (unl.) maj(orenn));

25/11; Karkeln; 28.3., 7 Uhr abends; begraben 5.4.; Johann Friedrich **Barnowski**, unehelicher Sohn der Urte **Barnowski**, die auch meldet, 9 Monate 19 Tage; rothe Ruhr (unl.); (Mutter);

26/12; Karkeln; 31.3., 11 Uhr vormittags; begraben 8.4.; Albert **Priebe**, Sohn des hier verstorbenen Eigenkätners Karl Friedrich **Priebe** und dessen Ehefrau Karoline **Gabriel**; 20 Jahre 2 Monate 13 Tage, der Bruder Franz meldet; Nervenfieber; (Mutter, 2 Brüder);

(ohne Nummer); Karkeln; (*Todesdatum nicht angegeben*); begraben 6.4.; ein im Haffe am 29.3. aufgefundener unbekannter männlicher Leichnam, Ortsvorstand Preuck meldet; ertrunken; (unbekannt);

27/13; Tramiszen; 11.4., 1 Uhr nachmittags; begraben 19.4.; Dovid **Szumpetris**, Sohn des Losmanns David **Szumpetris** und der Katharine **Kallweitike**, 8 Monate 28 Tage, Vater meldet; Masern; (Eltern);

164 r. 28/14; Karkeln; 13.4., 9 1/2 Uhr abends; begraben 19.4.; Karl Louis **Brentner**, Sohn des Tischlermeisters Ferdinand **Brentner** und der Karoline **Speil**, 1 Jahr 5 Monate 11 Tage, der Vater meldet; Abzehrung; (Eltern);

29/15; Karkeln; 13.4., 10 Uhr abends; begraben 19.4.; Anna Maria **Reich**, Tochter des Losmanns Friedrich **Reich** und der Elisabeth **Kallweit**, 1 Jahr 10 Monate 3 Tage, die Mutter meldet; Ausschlag; (Eltern);

30/15; Karkeln; 19.4.; begraben 22.4.; Rudolf **Hoeckrich**, Söhnchen des Wirthen Johann **Hoeckrich** und dessen Ehefrau Coelestine Emilie **Kalweit**, 14 Tage, der Vater meldet; Blasenausschlag; (Eltern);

31/16; Karkeln; 22.4., 3 Uhr morgens; begraben 28.4.; Elise Auguste **Behrendt**, Tochter des Losmanns Karl Ludwig **Behrend** und der Rosalie **Schwertfeger**, 1 Monat 7 Tage, Mutter macht Anzeige; Krämpfe; (Eltern);

32/16; Karkeln; 23.4., 5 Uhr morgens; begraben 26.4.; Friedrich Wilhelm **Alex**, Sohn des Losmanns David **Alex** und der Amalie **Zellau**, 1 Jahr 5 Monate 8 Tage, Großvater Kristoph Alex meldet; Auszehrung; (Eltern);

33/17; Karkeln; 23.4., 6 1/2 Uhr morgens; begraben 26.4.; Marike **Mertineit**, Tochter des Losmanns Endriks **Mertineit** und der Marike **Guddaitike**, 1 Jahr 8 Monate 27 Tage, der Vater meldet; Folgen der Masern; (Eltern);

34/18; Karkeln; 13.5., 6 Uhr morgens; begraben 17.5.; Wilhelmine Amalie **Poczka**, Tochter des Losmanns Johann **Poczka** und dessen verstorbenen Ehefrau Wilhelmine Amalie Groeger, 1 Jahr 4 Monate 19 Tage, Vater meldet; Krämpfe; (Vater);

35/19; Karkeln; 19.5., 6 1/2 Uhr abends; begraben 24.5.; Friederike Balzer, geb. **Haupt**, Wittwe des verstorbenen Losmanns Ferdinand Ludwig Balzer, 34 Jahre, Losfrau Anne Awizus meldet; Folgen des hitzigen Fiebers; (1 min(orene) Tochter);

- 165 l. 36/17; Karkeln; 21.5., 6 1/2 Uhr abends; begraben 27.5.; Ephraim Daniel **Liebenhaens**, Handelsmann, unehelicher Sohn der jetzigen Glöcknerfrau Julie Caroline Gaengel, geb. **Liebenhaens**, 36 Jahre 6 Monate, war abgeschieden von einer Emilie Szimkus (unehelich), Mutter meldet; innerer Krebs in folge eines Sturzes vom Holzschlitten, wobei er vom Pferde zertreten; (Mutter, 1 Bruder, eine Schwester);
- 37/18; Karkeln; 26.5., 11 Uhr vormittags; begraben 9.5.; George **Stasseit**, ein Händler, 43 Jahre 8 Wochen 3 Tage, sein Schwager (unl.) Martin Poeze meldet; Wassersucht und Lungenfehler; (Ehefrau Madly(na) Stanczike, früher verehelichte (unl.), 1 Sohn, (unl.), 1 Schwager);
- 38/19; Karkeln; 11.6., 3 1/2 Uhr vormittags; begraben 14.6.; Johann **Ranga**, Losmann, 44 1/4 Jahre, geb. 8/3/24, die Frau meldet; Hals- und Lungenschwindsucht; (Ehefrau Heinr(iette) Gurk, keine Kinder);
- 39/20; Tramiszen; 1.6., nachmittags; begraben 24.6. nach gerichtlicher Erlaubnis; Jurgis **Kairys**, Müller, 43 Jahre 2 Monate, die Frau meldet; ertrunken im Karkel-Strom, Placzeje; (Ehefrau Anna Junkeraut und 4 min(orene) Kinder);
- 40/20; Karkeln; 3.7., nachmittags; begraben 6.7.; Amma **Willumait**, uneheliche Tochter der Marike **Willumeitike**, die Anzeige macht, 4 Monate; Auszehrung, (unl.); (Mutter);
- 41/21; Karkeln; 4.7., 11 Uhr vormittags; begraben 7.7.; Johanna Auguste **Brozeit**, Tochter des Losmanns Erdmons **Brozait** und der Gryta Brakutike, 2 Jahre 1 Monat 3 Tage, Vater meldet; rothe Ruhr; (Eltern);
- 42/21; Karkeln; 23.7., 6 Uhr morgens; begraben 26.7.; Daniel Wilhelm **Schenk**, Eigenkätner, 34 Jahre 9 Monate 11 Tage, *Fischmeister* Jaknau meldet; Unterleibsentzündung, (unl.); (Ehefrau Fried(erike) Wilhelmine Schenk, (unl.) Kinder);
- 43/22; Karkeln; 28.7., 2 Uhr morgens; begraben 31.7.; Karl Gustav **Voelkner**, unehelicher Sohn der Karoline Wilhelmine **Voelkner**, 1 Monat 16 Tage, der Vater der Mutter Michael Völkner meldet; Krämpfe; (Mutter);
- 165 r. 44/22; Karkeln; 30.7.; begraben 1.8.; todtgeborene Zwillingstochter des Losmanns Karl **Strafehl** und dessen Ehefrau Heinriette **Meding**, Vater meldet; todtgeboren; (Eltern);

45/23; Karkeln; 3.9., 3 Uhr nachmittags; begraben 6.9.; Karl Moritz **Lau**, Sohn des Wirthes Johann **Lau** und der Johanne **Schenk**, 11 Monate 10 Tage, Vater meldet; (Todesursache unl.); (Eltern);

46/24; Karkeln; 16.9., 11 Uhr vormittags; begraben 22.9.; Ludwig **Rhese**, (unl.), 57 Jahre 8 Monate 5 Tage, Wirth Joh(ann) Aug(ust) Brandt meldet; Entkräftung; Ehefrau Johanne Weiss, 1 Schwägerin, 2 Brudersöhne und 2 Brüdertöchter, 1 (unl.) (unl.) (unl.);

47/25; Karkeln; 25.10., 1 Uhr nachts; begraben 30.10.; Ernst Gustav **Rudorf**, unehelicher Sohn der unverhehlchten Wirthschafterin Friederike **Rudorf** aus Kuppeln, 13 Tage, Kirchspiel Kalninken; (keine Angabe); (keine Angabe);

48/26; Augsteglinen; 9.12., 3 Uhr morgens; begraben 15.12.; Karl Bernhard Rudolf **Hoekrich**, Sohn des Köllmers Karl **Hoekrich** und der Auguste **Gluth**, 1 Jahr 4 Monate 17 Tage, Vater meldet; Brustrose; (Eltern);

49/23; Karkeln; 12.12., 2 1/4 Uhr morgens; begraben 18.12.; Juliane Florentine Kuhnke, Wittwe des 1854 verstorbenen Wirths Karl Kuhnke, geb. **Müller** (früher verhehlchte Rhesa), 52 Jahre 2 Tage, Tochter Amalie meldet; Stiche, Brustfehler; (3 maj(orenne) Kinder (2 Söhne, 1 Tochter), 1 min(orennes) Kind, 10 Geschwister, 1 Enkel);

50/24; Karkeln; 30.12., 8 1/2 Uhr morgens; begraben 3.1. (1869); Wilhelm **Wiechert**, Wittwer und Segelmacher, Losmann, 70 Jahre, Tochter Friederike Amalie meldet und Losmann Samuel Schenk; Altersschwäche; (1 min(orenne) Tochter, 1 Stieftochter (unl.), 1 Schwägerin);

1869

1661. 1/1; Karkeln; 14.1.; begraben 19.1.; Dorothea **Sators**, Tochter des Losmanns und Händlers Jurgis **Sator** und der Friederike **Betailike**, 3 Jahre 11 Monate 28 Tage, der Vater meldet; Durchfall, Erbrechen; (Eltern);

2/2; Karkeln; 27.1.; begraben 5.2.; Heinrich **Getzke**, Losmann, Inhaber der (unl.) (unl.) (unl.) (unl.), 5r Jahre 10 Tage, die Ehefrau meldet; Gelbsucht, Leberkrankheit; (Ehefrau Erdmutte Paulait, 2 min(orenne) Kinder);

3/2; Parungalen; 3.2., 2 1/4 Uhr morgens; begraben 10.2.; Karl Friedrich **Tumscheit**, Tischler und Kämmerer, 48 Jahre 9 Monate 16 Tage, Frau meldet;

- Krämpfe in Folge der Gelbsucht; (Ehefrau Amalie Kummetz und 2 min(orene) Kinder);
- 4/2; Karkeln; 11.2., 3 1/2 Uhr nachmittags; begraben 17.2.; Friederike Elise **Behrendt**, uneheliche Tochter der Dienstbotin Elisabeth **Behrendt**, 1 Monat 2 Tage, Glöckner Gaengel meldet; Geschwür am Halse; (Mutter);
- 5/3; Karkeln; 18.2.; todtgeborenes Söhnchen des Losmanns Miks **Ogait** und der Busze **Adelike**, Vater meldet; todtgeboren; (keine Angabe);
- 6/3; Tramiszen; 2.3., 2 Uhr nachmittags; begraben 7.3.; Marike **Endrutaitike**, Tochter des Losmanns Jurgis **Endrutaitis** und der Gryta **Rauksztike**, 7 1/2 Jahre, der Vater meldet; Nervenfieber; (Eltern);
- 7/4; Tramiszen; 11.3., 9 1/2 Uhr vormittags; begraben 14.3.; Anne **Szumpetris**, Töchterchen des Losmanns Davids **Szumpetris** und der Katryne **Kalweitike**, 7 Tage, Vater meldet; Schwäche; (Eltern);
- 8/4; Karkeln; 11.3., 9 3/4 Uhr abends; begraben 16.3.; Karl Friedrich **Frischmuth**, Sohn des Losmanns und Händlers Karl **Frischmuth** und der Johanne **Günther**, 9 Monate 23 Tage, Vater meldet; Zahnausbruch; (Eltern);
- 166 r. 9/5; Karkeln; 25.3., 6 Uhr morgens; (*sc. begraben*) 28.3.; Michel Joh(ann) Karl **Liedtke**, Sohn des Losmanns Ferdinand **Liedtke** und der Urte **Lenkaitike**, 4 Jahre 7 Monate, 22 Tage, die Mutter meldet; Nervenfieber, Krämpfe; (Eltern);
- 10/6; Karkeln; 27.3., 2 Uhr nachmittags; begraben 30.3.; Bernhard Richard **Engelin**, Sohn des Mühlenbesitzers Bernhard August **Engelin** und der Henriette Kopp, 5 Tage, Vater meldet; Krämpfe, Schwäche; (Eltern);
- 11/7; Karkeln; 5.4.; begraben 11.4.; Friedrich **Kuhrau**, Sohn des Losmanns Johann **Kuhrau** und der Heinriette **Lewring**, 1 Tag, gleich nach der Taufe in Gegenwart des Pfarrers gestorben; Krämpfe; (Eltern);
- 12/8; Karkeln; 11.4.; begraben 18.4.; Jacob **Maskolus**, Wittwer und Losmann, zuletzt Ortsarmer, 55 Jahre, sein Sohn David macht Anzeige; Blutsturz; (2 maj(orene) Söhne, 1 min(orene) Tochter);
- 13/9; Karkeln; 26.4., 7 Uhr abends; begraben 2.5.; Julius Franz **Hinz**, Sohn des Losmanns und Müllers Wilhelm August **Hinz** und der Julianne Ulrike **Jetzy**, welche meldet, 4 Monate 9 Tage; Krämpfe; (Eltern);

- 14/5; Tramiszen; 28.4., 12 1/2 nachts; Maryke Cyrullene, geb. **Pugelike**, Ehefrau des Wirths Anussis Cyrullys, 52 Jahre 28 Tage, Ehemann meldet; Brustfehler, Stiche, Husten; (Ehemann und 3 min(orene) Söhne);
- 15/6; Karkeln; 1.5., 3 Uhr nachmittags; begraben 5.5.; Emilie Auguste **Zimmel**, uneheliche Tochter der Emilie **Zimmel**, 13 Tage, der Vater der Mutter meldet; Krämpfe; (Mutter);
- 16/7; Karkeln; 1.5., 5 Uhr nachmittags; begraben 6.5.; Friederike Amalie **Strafehl**, Tochter des Losmanns Karl **Strafehl** und der Henriette **Meding**, 9 Monate, der Vater meldet; Krämpfe; (Eltern);
1671. 17/8; Karkeln; 4.5.; begraben 9.5.; Johanne Heinriette **Paetzel**, Tochter des Losmanns Heinrich **Paetzel** und der Augustine Friederike **Müller**, 1 Tag und 12 Stunden, der Vater meldet; Krämpfe; (Eltern);
- (ohne Nummer); (*Ort nicht angegeben*); 9.5.; begraben 14.5.; Emilie Friederike **Guenther**, Tochter des in Karkeln verstorbenen Schmiede-Meisters Karl **Günther** und der Charlotte **Haupt**, in Kalninken verstorben, aber mit ihrem Kinde in Karkeln begraben, 37 Jahre, Pf(arrer) Reimer Kalninken macht Anzeige schriftlich; Folgen der Entbindung; (3 Brüder und 1 Schwester, alle maj(orenn));
- (ohne Nummer); (*Ort nicht angegeben*); 9.5.; begraben 14.5. in einem Sarge mit der Mutter; Wilhelm August **Günther**, ein ehelicher Sohn der Emilie Friederike **Günther**; Krämpfe; (Mutter);
- 18/9; Graszten; 19.5.; begraben 24.5. in Kalninken; Karoline Braun, geb. **Romeicke**, Ehefrau des Altsitzers Ferdinand Braun, der Anzeige macht, 68 Jahre 7 Monate; Nervenfieber; (Ehemann und 1 maj(orene) Tochter, verheirathet (unl.));
- 19/10; Karkeln; 24.5., 5 Uhr abends; begraben 30.5.; Kristoph **Alex**, 65 Jahre 6 Monate 8 Tage, die Frau meldet; Altersschwäche, (unl.); Ehefrau Luise Erzenberger, 4 Kinder (2 Söhne und 2 min(orene) Töchter);
- 20/10; Graszten; 7.6., 7 Uhr morgens; begraben 13.6.; Elze **Kalweit**, Tochter des Losmanns Jurgis **Kalweit** in Graszten und der Gryta **Lemkike**, 8 Jahre 6 Monate 18 Tage, Vater meldet; Bräune; (Eltern);

- 21/11; Graszten; 7.6., 6 Uhr morgens; begraben 13.6.; Dowids **Kalweit**, Sohn des Losmanns Jurgis **Kalweit** in Graszten und der Gryta **Lemkike**, 1 Jahr 10 Monate 9 Tage, Vater meldet; Bräune; (Eltern);
- 22/12; Karkeln; 8.6., 5 1/2 Uhr nachmittags; begraben 13.6.; August **Krewald**, 2. Lehrer bei der Kirchscheule und Organist, Sohn des Kämmerers August **Krewald** und der Karoline **Kehlau** aus Feilenhof, 25 Jahre 26 Tage; Herzerweiterung; (Eltern);
- 167 r. 23/13: 23.6., 4 Uhr nachmittags; begraben 27.6.; George **Pugehl**, Söhnchen des Wirths Georg **Pugehl** und der Gryta **Palakszt**, 26 Tage, der Vater meldet; hitzige Krankheit; (Eltern);
- 24/14; Karkeln; 26.6.; begraben 30.6.; Friedrich Wilhelm **Reimer**, Sohn des Losmanns Lorenz G(eorg) M(oritz) **Reimer** und der Wilhelmine Stobbe, 2 Jahre 10 Monate 20 Tage, die Mutter meldet; ertrunken in einem Graben; (Eltern);
- 25/11; Karkeln; 30.6., 1 Uhr morgens; begraben 4.7.; Dorothea Höllger, geb. **Rosenberg**, Ehefrau des Losmanns Bernhard Höllger, der Anzeige macht, 77 Jahre; Altersschwäche; (Ehemann, keine Kinder);
- 26/15; Karkeln; 6.7.; begraben 11.7.; Leopold **Voelkner**, Sohn des Losmanns Johann **Voelkner** und der Dorothea **Schmidt**, die Anzeige macht, 2 Jahre 7 Tage; Krämpfe; (Eltern);
- (ohne Nummer); Karkeln; 15.7.; begraben 18.7.; Urte **Kioszike**, unverehelicht, aus Paleiten, Tochter des in Juknaten verstorbenen Eigenkätters (*Vorname nicht angegeben*) **Kioszus** – eine auf Arbeit beim Händler Jons Rapillus verstorbene Losfrau, 40 Jahre; Nervenfieber; (1 Halbbruder Jons Barkus in Russ);
- 27/12; Karkeln; 15.7., 9 Uhr vormittags; begraben 19.7.; Marike Johanne **Ojius**, Tochter des Losmanns Mikelis **Ojius** und der Annike **Deilinike**, welche Anzeige macht, 8 Jahre 4 Monate 19 Tage; Bräune; (Eltern);
- (ohne Nummer); Karkeln; 17.7., 12 1/2 nachts; begraben 19.7., 6 Uhr nachmittags; Ferdinand **Boettcher**, Losmann von Klein Brettschneidern, Kirchsp(iel) Jurgaitschen, Kreis Heinrichswalde, der hier auf Arbeit war, 32 Jahre 9 Monate, seine Frau Heinriette *Kneesz* meldet; Brustfehler, hitziges Fieber, (unl.); (Ehefrau und 2 min(orene) Kinder);

- 168 l. 28/13; Karkeln; 27.7.; begraben 30.7.; Johanne Emilie Friederike **Germalowitzsch**, uneheliche Tochter der Dienstmagd Johanne **Germalowitzsch**, 5 Monate 23 Tage, Losfrau Friederike Paetsch meldet; Bräune; (Mutter);
- 29/16; Karkeln; 27.7.; begraben 1.8.; Jons **Kalweit**, Losmann, 46 Jahre 24 Tage, Ehefrau Busze Mantwillike macht Anzeige; Nervenfieber; (Ehefrau und 3 min(orenn) Kinder, 1 Schwester, 3 Schwägerinnen, 1 Schwager);
- 30/14; Karkeln; 5.8., 6 Uhr morgens; begraben 8.8.; Emilie Elisabeth Auguste Agnes **Schenk**, Tochter des Händlers Franz **Schenk** und dessen Ehefrau Auguste **Schenk**, 1 Jahr 8 Monate 12 Tage, Vater meldet; Drüsengeschwulst; (Eltern);
- 31/17; Karkeln; 11.8., 8 Uhr morgens; begraben 18.8.; Bernhard Eduard Hermann **Rebeschies**, Sohn des Lehrers Eduard **Rebeschies** in Gillandwirszen und der Amalie Mathilde **Preick**, bei s(einem) Großvater Amtsvorstand (unl.) Bernhard Preick, der meldet, gestorben, 2 Jahre 10 Monate 8 Tage; Scharlachfieber; (Eltern);
- 32/15; Karkeln; 14.8., 8 1/2 Uhr abends; begraben 18.8.; Wilhelmine Mathilde **Kuje**, Tochter des Losmanns Andreas **Kuje** und der Heinriette Karoline **Schmidt**, 5 Jahre 7 Monate 14 Tage, der Vater meldet; Scharlachfieber; (Eltern);
- 33/16; Karkeln; 2.9., 2 Uhr morgens; begraben 5.9.; Elze **Rapillus**, Tochter des Wirthes Ansas **Rapillus** und der Else **Kairike**, 5 Jahre 9 Monate, Vater meldet; Bräune; (Eltern);
- 34/17; Karkeln; 1.9.; begraben 5.9.; Emilie Bertha Meta **Rebeschies**, Tochter des Lehrers Eduard **Rebeschies** und der Amalie Mathilde **Preick**, bei ihrem Großvater Bernhard Preis, der meldet, gestorben, 3 Monate 20 Tage; Zahnausbruch; (Eltern);
- 168 r. 35/18; Karkeln; 9.9.; begraben 12.9.; Friedrich **Kakys**, Sohn des Losmanns Johann **Kakys** und der Amalie **Betaït**, 2 Jahre 4 Monate 13 Tage, die Mutter meldet; Scharlachfieber; (Eltern);
- 36/19; Karkeln; 9.9.; begraben 12.9.; Friedrich Gustav **Hennig**, Sohn des Wirths und Kahnbauern Karl **Hennig** und der Elisabeth **Lenkait**, 7 Jahre 28 Tage, ertrunken beim (unl.); (Eltern); (*in der Spalte für die Angabe der*

Todesursache befindet sich ein großer Fleck, der die Angabe teilweise unleserlich macht);

(ohne Nummer); Karkeln; 15.9.; begraben 18.9.; Arbeitsmann, Name, Wohnort und Verhältnisse unbekannt; Schlaganfall; (keine Angabe);

37/20; Karkeln; 17.9., 8 3/4 Uhr abends; begraben 22.9.; Ferdinand Richard Oskar **Wilke**, Söhnchen des königl(ichen) Försters Louis **Wilke** und der Maria Kuhr, 3 Monate 5 Tage, Vater meldet; Krämpfe; (Eltern);

38/19; Karkeln; 2.10., 1 Uhr nachts; begraben 7.10.; Johanne Wilhelmine **Kuck**, Tochter des Losmanns Karl Ludwig **Kuck** und der Johanne Wilhelmine **Beinert**, 1 Jahr 10 Monate 29 Tage, Vater meldet; Brustbräune; (Eltern);

(Hier ist dem Registerführer bei der Zählung der laufenden Nummern etwas durcheinandergeraten; die nächst laufende Nummer für „weibliche“ Sterbefälle hätte 18, nicht 19, sein müssen);

39/21; Karkeln; 20.10.; begraben 25.10.; Michael **Voelkner** (alias **Felkner**), Losmann und Wittwer, 70 Jahre 1 Monat 12 Tage, seine Tochter Wilhelmine meldet; Folgen des Schlaganfalls und Altersschwäche; (2 maj(orenn)e Kinder (1 Sohn und 1 Tochter);

40/20; Karkeln; 27.10.; begraben 5.11.; Johanne Kunz, geb. **Klein**, Ehefrau des Eigenkätners Bernhard Kunz, der meldet, 54 Jahre; Nervenfieber, Abzehrung; (Ehemann, 1 Sohn und 2 Schwestern);

41/22; Karkeln; 31.10., 3 Uhr morgens; begraben 7.11.; Jurgis **Briczins**, Sohn des Losmanns Jurgis **Briczins** und der Urte **Burnikke**, 3 Jahre 2 Monate 10 Tage, Losmann Karl Ukeley meldet; Geschwulst und *Durchfall*; (Eltern);

169 l. 42/23; Karkeln; 2.11.; begraben 11.11.; Gottfried **Günther**, Schmiedemeister, 54 Jahre 10 Monate 18 Tage, die Ehefrau meldet; Kolik, innerer Brand; Ehefrau Henriette Lau, 4 min(orenn)e Kinder (2 Söhne, 2 Töchter) und 1 Bruder, 1 Schwester);

43/24; Karkeln; 9.11., 12 Uhr morgens; begraben 14.11.; Heinrich Otto **Hinz**, Sohn des Losmanns Wilhelm August **Hinz** und der Julianne **Jetzie**, 7 Jahre, 10 Monate 14 Tage, der Vater meldet; Krämpfe mit Erbrechen; (Eltern);

44/25; Karkeln; 17.12.; begraben 23.12. nach gerichtlicher Erlaubniß; Gottlieb **Rosenberg**, Losmann und Ortsarmer, betrunken unter einem Heuhaufen

gestorben, sein Schwager Bernhard Hoellger macht Anzeige; erfroren in Folge Trunkes unterm Heuhaufen; (1 Brudertochter, Schwager Bernhard Höllger);

1870

- (169 l.) 1/1; Karkeln; 2.1., 2 Uhr nachmittags; begraben 9.1.; David **Grikszeit**, unverheiratheter Losmann, Sohn des Eigenkättners Erdmann **Grikszeit** und der Anne **Telleszike**, unterwegs in Russ gestorben, 23 Jahre 9 Monate, Bruder Erdm(ons) meldet; Stiche; (2 Brüder, Endrik, Dav(id) Mikelis);
- 2/2; Karkeln; 17.1., 12 1/2 Uhr mittags; begraben 21.1.; Euphrosyne Bajohr, geb. **Jodeleit**, Wittve des Losmanns Ephraim Bajohr, 67 Jahre, Kirchenvorst(eher) Frischmut meldet; Magenleiden; (1 Schwester, verhehelichte Bartels, und 2 Brüder-Kinder);
- 169 r. 3/2; Karkeln; 5.2., 5 Uhr morgens; begraben 13.2.; Maryke Ukeley, Ehefrau des Losmanns Karl Ukeley, geb. **Burnike**, 39 Jahre 2 Monate 23 Tage, der Ehemann meldet; Geschwulst, Brustfehler; (Ehemann, keine Kinder);
- 4/3; Parungalen; 12.2., 5 Uhr morgens; begraben 22.2.; Ennike **Lipikike**, Tochter des in Parungalen verstorbenen Wirthes Martin **Lipiks** und der Elzke **Labait**, 48 Jahre 1 Monat 11 Tage, ihr Bruder Martin meldet; Brustfehler, (unl.); (Mutter, 2 Brüder);
- 5/4; Karkeln; 2.3., 4 Uhr morgens; begraben 6.3.; Johanna Friederike Paetsch, geb. **Liebenhenz**, Ehefrau des Losmanns Karl Paetsch, 47 Jahre 10 Monate 20 Tage, Arbeiter Gaengel meldet; Nervenfieber; Ehemann und 1 min(orenner) Sohn Karl, die Mutter, 1 Bruder;
- 6/2; Karkeln; 3.3.; begraben 8.3.; Erdmann **Brozeit**, Losmann, Kahnbauer, 44 Jahre 4 Monate 25 Tage, seine Frau Grete Brakut meldet; beim Holzfällen von einem Baum erschlagen; (Gryta Brakut, die Ehefrau, 3 min(orenne) Kinder);
- 7/3; Karkeln; 5.3.; begraben 13.3.; Wilhelm Johann **Günther**, Schmiedemeister, 47 Jahre 11 Monate 5 Tage, Losmann Karl Frischmuth meldet; Brustkrankheit, Asthma; (Ehefrau Justine Günther, 3 min(orenne) Kinder, 1 Schw(ester));

8/4; Karkeln; 1.3.; Söhnchen des Losmanns Mikelis **Ogait** und der Busze **Adelike**, der Vater meldet; todtgeboren; (Eltern);

9/5; Tramiszen; 17.3., 9 Uhr abends; begraben 13.3.; Anne Dejok, geb. **Szneidereit**, Wittwe des in Kuppenn verstorbenen Losmanns Mikelis Dejok, 68 Jahre, Schwiegersohn Wilhelm *Guttkat* macht Anzeige; Geschwulst am ganzen Körper; (3 maj(orene) verheirathete Töchter);

10/5; Akminge; 8.3., 7 Uhr abends; begraben 15.3.; Jurgis **Goeritz**, Gärtner bei Gutsbesitzer Roese, 45 Jahre 1 Monat 8 Tage, die Ehefrau meldet; Brustfehler; (Ehefrau Erdmutte Palasdies und 2 min(orene) Kinder, 4 Schw(estern), 1 Br(uder));

1701. 11/6; Karkeln; 17.3., 4 Uhr morgens; begraben 29.3.; Rosalie Behrendt, geb. **Schwertfeger**, Ehefrau des Losmanns und Händlers Karl Behrend, welcher meldet, 34 Jahre; Brustkrämpfe; (Ehefrau, 3 min(orenes) Kind, Mutter und 3 Schwestern);

12/6; Karkeln; 16.4., 7 Uhr abends; begraben 24.4.; August **Palasdys**, Losmann, 44 Jahre 4 Monate 3 Tage, die Frau meldet, innere Verletzung (unl.) (unl.); (Ehefrau Friederike Hennig und 4 min(orene) Kinder (2 Söhne, 2 Töchter), Mutter und 1 Schwester);

13/7; Karkeln; 5.5., 9 1/2 Uhr vormittags; begraben 8.5.; Johann Friedrich **Noeske**, Sohn des verstorbenen Losmanns Johann **Noeske** und der Charlotte **Hoekrig**, 26 Jahre 3 Monate 16 Tage, Mutter Meldet; Wassersucht in Lunge von Schwindsucht; (Mutter, Großvater und 3 Vaterschwestern);

14/7; Augsteglinen; 9.5., 9 Uhr abends; begraben 16.5.; Heinriette Dobrigkeit, geb. **Hoppe**, verwittwete Haupt, Ehefrau des Köllmers Theodor Dobrigkeit, 46 Jahre 9 Monate 16 Tage, der Ehemann meldet; Lungenentzündung, folge des Fiebers; (Ehemann, 6 Kinder, 4 maj(orenn) (3 Söhne, 3 Töchter), 2 Brüder);

15/8; Karkeln; 10.5., 2 3/4 Uhr morgens; Joh(ann) Daniel **Gurk**, Schuhmacher, 49 Jahre 10 Monate 18 Tage, Ehefrau meldet; Magenkrebs; (Ehefrau Eleonor(e) Amalie Schmo(ley), 3 Kinder (1 Sohn, 2 Töchter), 2 Schw(estern), 1 Schwestertochter);

16/8; Karkeln; 14.5., 7 Uhr morgens; begraben 20.5.; Marike Waisznorene, geb. **Petkus**, Ehefrau des Wirthes Erdmann Waisznor, der meldet, 66 Jahre 25 Tage; Wassersucht; (Ehemann und (unl.) Kinder, 1 Stieftochter);

17/9; Akminge; 17.5., 11 Uhr abends; begraben 22.(5.); Erdmons **Jurgon**, außerehlicher Sohn der Mare **Jurgonike**, jetzt verehelichten Girrulene, 1 Monat 6 Tage, Miks Girullis meldet; Schwäche; (Mutter);

18/9; Karkeln; 24.5.; begraben 31.5.; Anna Maria **Purkus**, nachgeborene Tochter des d(en) 16.1.68 verstorbenen Wirths Jurs **Purkus** und der Anna **Willumait**, die Anzeige macht, 2 Jahre 1 Monat 12 Tage; (keine Angabe); (Mutter);

170 r. 19/10; Karkeln; 24.5., 9 1/2 Uhr abends, begraben 29.5.; Elisabeth Heinriette **Bajohr**, Töchterchen des Wirths Christian **Bajohr** und der Jakobine **Hoekrig**, 6 Tage, der Vater meldet; Schwäche; (Eltern);

20/10; Karkeln; 25.7., 3 1/2 Uhr nachmittags; begraben 27.7.; Otto Wilhelm Alexander **Vorwendel**, Wittwer, Ortsarmer und vormaliger Glöckner bei der hiesigen Kirche, 85 Jahre; Altersschwäche; (keine, war 2 mal verheirathet, aber Frau und Kinder alle todt);

21/11; Parungaln; 29.7., 6 Uhr morgens; begraben 2.8.; Anne Marike **Damski**, Tochter des (unl.) Wirthes Endriks **Damski** und der Urte **Kalniskys**, (1 Monat 1 Tage) 29 Tage, die Frau des Altsitzers Nebel – Marike – meldet; (Todesursache unl.); (Eltern); (*Offenbar versehentlich war zunächst eine falsche Angabe des Sterbealters eingetragen, diese dann eingeklammert; die Angabe „29 Tage“ ist zutreffend*);

22/11; Akminge; 28.7., 7 1/2 Uhr abends; begraben 3.8.; Krizas **Gerullis**, Sohn des Häuslers Krizas **Gerullis** und der Elze **Szarmonike**, 3 Wochen, der Vater meldet; Schwäche; (Eltern);

23/12; Karkeln; 21.8., 2 1/2 Uhr nachmittags; begraben 26.8.; Heinrich Franz **Gross**, Sohn des Wirthes und Kirchenvorstehers Julius **Gross** und seiner Ehefrau Wilhelmine **Bajohr**, 4 Monate 25 Tage, Vater meldet; Brechruhr, Zahnen; (Eltern);

24/13; Tramiszen; 15.10.; begraben 22.10.; Johann Michael Alexander **Szameit**, Sohn des Besitzers Michael **Szameit** und dessen Ehefrau Susanne **Strupkus**, 1 Monat 8 Tage, Hebamme Fritz meldet; Krämpfe; (Eltern);

25/14; Karkeln; 28.10., 4 Uhr nachmittags; begraben 4.11.; Franz **Rapillus**, Sohn des Losmanns und Händlers Johann **Rapillus** und dessen Ehefrau Regina **Willumeit**, 3 Monate, Schneider Budrat meldet; (Husten und Halsgeschwulst; (Eltern);

26/12; Karkeln; 19.11., 2 1/2 Uhr nachmittags; begraben 27.11.; Luise Alex, geb. **Erzenberger**, Wittve des Losmanns Kristoph Alex, eine Ortsarme, 57 Jahre, ihre Tochter Henriette meldet; (Engbrüstigkeit (unl.) (unl.) (unl.); (2 Töchter, 1 Sohn);

171 l. 27/15; Karkeln; 20.11.; begraben 27.11.; Franz Friedrich **Trunczel**, Sohn des Losmanns Karl **Trunczel** und der Sophie **Braeuer**, 6 Monate 25 Tage, Vater meldet; Keuchhusten; (Eltern);

28/16; Karkeln; 10.12.; begraben 19.12.; Johann **Lau**, Wirth, 56 Jahre 8 Monate 8 Tage, Frau meldet; Nervenfieber; (Ehefrau Johanne Schenk, 3 min(orene) Kinder, 3 Schwestern, (unl.) (Brü)der);

29/17; Grashten; 11.12.; (*sc. begraben*) 16.12.; Daniels **Gawens**, uneheliches Söhnchen der Marike **Gawenike**, der Stieftochter des Losmanns Daniel Kerait, welcher meldet, 12 Tage; Krämpfe und Schwäche; (Mutter);

30/13; Karkeln; 15.12., 4 Uhr nachmittags; begraben 27.12.; Johanne Emilie **Kunz**, Tochter des Altsitzers Bernhard **Kunz** und der Johanne Karoline **Gerlach**, 3 Monate 2 Tage, der Vater meldet; Keuchhusten; (Eltern);

31/14; Karkeln; 16.12., 4 Uhr morgens; begraben 21.12.; Anne **Mikelait**, Tochter des Wirthes David **Mikeleit** und der Marike **Plonus**, 2 Jahre 3 Monate 28 Tage, Vater meldet; Folgen des schlimmen Halses; (Eltern);

32/15; Karkeln; 20.12., 4 1/2 Uhr morgens; begraben 27.12.; Emma Friederike Dehn, geb. **Kolbin**, Ehefrau des Kaufmanns Bernhard August Dehn, 17 Jahre 10 Monate 20 Tage, Ehemann meldet; Folgen der Entbindung; (Ehemann, 1 Bruder, 1 Schwester);

1871

171 r. 1/1; Tramiszen; 17.1., 3 Uhr morgens, begraben 22.1.; Elzke **Endruteit**, Tochter des Losmanns Jurgis **Endruteit** und der Gryta **Rauksztikke**, 5 Wochen, Vater meldet; Keuchhusten; (Eltern);

2/2; Karkeln; 15.1.; begraben 10.1.; Marianne **Lenz**, Tochter des in Heydekrug verstorbenen Kaufmanns Wilhelm **Lenz** und der Susanne **Füllhas**, ortsanhörig in Kalninken, wo sie Ortsarme und zuletzt bei ihrem Schwager Michael Pauplys in Karkeln seit *Michaelen* wohnhaft, der die Anzeige macht, 49 Jahre 9 Monate 8 Tage; im Schneetreiben erfroren; (Eigenkätnerfrau Pauplys);

3/3; Karkeln; 21.1.; begraben 24.1.; Ragine Guddaitene, Frau des Losmanns David Guddaitis, welcher meldet, 42 Jahre; im Wochenbett bei der Geburt (unl.) (unl.); Ehemann und 1 Söhnchen; (*die Verstorbene war eine geborene „Smiktike“*);

4/4; Tramiszen; 24.1., 4 Uhr nachmittags; begraben 31.1.; Gryta Pugehlene, geb. **Palaksztike**, Ehefrau des Losmanns Jurgis Pugehl, welcher meldet, 38 Jahre; Brustfehler, Lungenleiden; (Ehemann);

5/5; 26.1.; 2 Uhr morgens, begraben 1.2.; Emilie Konstanze **Heinscher**, Töchterchen des Wirths und Kahnschiffers Wilhelm **Heinscher** und seiner Ehefrau Ernestine **Saborowski**, 1 Tag 4 Stunde, Frau Kokys meldet; Krämpfe; (Eltern);

6/1; Karkeln; 27.1.; begraben 3.2.; Karl Friedrich Franz **Schenk**, Sohn des Händlers Franz **Schenk** und Auguste **Schenk**, 2 Monate 28 Tage, der Vater meldet; Keuchhusten; (Eltern);

7/2; Tramiszen; 28.1., 3 Uhr morgens; begraben 3.2.; Michael **Szumpetris**, Sohn des Losmanns und (unl.) Dows **Szumpetris** und der Katryne **Kalweit**, 4 Monate, Gärtner Friedrich Reich meldet; Brustbräune; (Eltern)

172 l. 8/6; Karkeln; 11.4., 7 Uhr morgens; begraben 16.4.; Emilie Auguste **Ruhnau**, uneheliche Tochter der unverehelichten Marie Luise **Ruhnau**, welche meldet, 17 Jahre (unl.); (unl.) Lungenkrankheit; (Mutter);

9/3; Karkeln; 2.5., 8 1/2 Uhr vormittags; begraben 7.5.; Franz Albert **Kuhrau**, Söhnchen des Losmanns Johann **Kuhrau** und der Heinriette **Lewring**, 11 Tage, Wittve Gryta Brozait meldet; Krämpfe; (Eltern);

10/7; Karkeln; 11.6., 12 Uhr Mitternacht; begraben 16.6.; Emilie Heinriette Ewa **Günther**, Tochter des verstorbenen Schmidts Gottfried **Günther** und der Heinriette **Lau**, welche meldet, 20 Jahre 8 Monate 19 Tage; Brustfehler; (Mutter und 2 Brüder, 1 Sohn);

11/4; Karkeln; 14.6., 3/4 1 Uhr nachts; begraben 18.6.; Johann Michael **Guddaitis**, Sohn des Losmanns Dows **Guddait**, welcher meldet, und dessen verstorbenen Ehefrau Ragine **Smikt**, 4 Wochen 24 Tage; Krämpfe, Hitzkrankheit; (Vater);

12/8; Karkeln; 7.7., 2 Uhr morgens; begraben 13.7.; Sophie Ernestine Saborowski, geb. **Mueller**, Ehefrau des Grundbesitzers Karl Saborowski, der Anzeige macht, 36 Jahre 5 Monate 7 Tage; Folgen der Entbindung; (Ehemann, 5 Kinder (2 Söhne, 3 Töchter), 1 Halbbruder);

13/9; Karkeln; 16.7., 9 Uhr vormittags; begraben 19.7.; Marie **Girgzdys**, Dienstbotin im Pfarrhause, Tochter des hier verstorbenen Losmanns Ansas **Girgzdys** und der ebenfalls verstorbenen Erdmuth **Jaksztait**, 24 Jahre 10 Monate 28 Tage; (unl.), Erbrechen, Durchfall und Geschwulst des ganzen Körpers; (1 Bruder, 1 Schwester);

14/5; Karkeln; 26.7.; begraben 30.7.; Samuel **Schenk**, Losmann und Händler, 52 Jahre 8 Monate 23 Tage, Frau Ewald macht Anzeige; Brustfehler, Engbrüstigkeit; (Ehefrau Fried(erike) Taureg); (*Im Trauvermerk vom 30.12.1848 ist der Vorname der hinterlassenen Ehefrau mit „Johanna“ angegeben*);

(ohne Nummer); (*Ort nicht angegeben*); Heinrich **Baltruschat**, ein Losmann aus Dauden im Kirchspiel Kussen, der hier auf Arbeit gewesen bei (unl.) Saborowski, 48 Jahre, im Stalle gestorben; Nervenfieber; (unbekannt);

172 r. 15/6; Karkeln; 20.8., nachmittags; begraben 23.8.; Ansas **Bastiks**, ein Zwillingssohn des Wirthes Ansas **Bastiks** und Katryne **Starkus**, 6 Monate, der Vater meldet; Krämpfe; (Eltern);

16/7; Akminge; 23.8., 2 Uhr morgens; begraben 27.8.; Miks **Gerullis**, Söhnchen des Eigenkättners Krizzas **Gerullis** und der Elze **Szermonike**, 19 Tage, Frau *Wischwill* macht Anzeige; Krämpfe; (Eltern);

17/10; Graszten; 23.8., 11 1/2 Uhr vormittags; begraben 27.8.; Maryke Keraitene, geb. **Szumpetrike**, Ehefrau des Losmanns Daniel Keraitis, welcher meldet, 44 Jahre; Nervenfieber; (Ehemann und 3 Kinder);

18/8; 25.8.; begraben 28.8 in Cöln; Karl Eduard Adalbert **Gewinnus** aus Karkeln, Unteroffizier beim Hohenzollernschen Füsilier Regiment Nr. 40, II. Bataillon, Sohn des in Karkeln verstorbenen Wirths Michael **Gewinnus** und

dessen Ehefrau Friederike **Moelchert**, jetzt verehelichte Weiss, an den Folgen seiner bei Saarbrücken am 2.ten August 1870 erhaltenen Schußwunde, 23 Jahre 8 Monate 19 Tage, v(on) Horn, Major und Bataillons-Kommandeut in Coeln meldet; Folgen einer im Felde (unl.) erhaltenen Schußwunde; (Mutter, Stiefvater, 2 Stiefgeschwister); (*Die laufende Nummer 18/8 – nicht der sonstige Eintrag – ist durchgestrichen, weil sich der Sterbefall nicht im Sprengel ereignete, bei der weiteren Zählung ist diese Streichung aber nicht berücksichtigt*);

19/11; Karkeln; 14.9.; begraben 17.9.; Karoline Ernestine Agnes **Palasdys**, Tochter des Losmanns David **Palasdies** und der Karoline **Pezel**, welche meldet, 2 Jahre 10 Monate; Folge eines kranken Auges; (Eltern);

20/9; Karkeln; 11.9.; todtgeborener Sohn des Losmanns Eduard **Petereit** und der Elze **Bankmann**, der Vater macht Anzeige; todtgeboren; (Eltern);

21/10; Karkeln; 16.9., abends; begraben 24.9.; Jurs **Awizzus**, Losmann, auf der Rückreise von Tilsit nach Karkeln bei Splitter ertrunken im Memelstrom, 52 Jahre 3 Monate 16 Tage, die Frau meldet; ertrunken; (Ehefrau Marike *Urbeteitike*, 2 Kinder: 1 Sohn, 1 Tochter);

173 l. 22/11; Memel; 27.5. (in Memel); Johann **Radusch**, Kahnschiffer und Butterhändler aus Karkeln, 48 Jahre, (unl.) Habrucker meldet nachträglich; Schlagfluß; (Ehefrau Auguste Heidemann und 4 Kinder);

23/12; Karkeln; 8.10.; begraben 15.10.; Emma Mathilde Franziska **Puddig**, Tochter des Wirths Johann Kristoph **Puddig** und der Anna **Stengel**, welche meldet, 3 Jahre 2 Monate 19 Tage; Fieber vom Verbrühen mit kochendem Kaffee; (Eltern);

24/12; Akminge; 17.10.; begraben 22.10.; Friedrich Johann **Waldait**, Sohn des Häuslers Johann **Waldait** und der Mare **Szukkys**, 6 Jahre 5 Monate 13 Tage, der Vater meldet; Bräune; Eltern;

25/13; Karkeln; 27.10., 6 Uhr abends; begraben 29.10.; Adwike **Bastiks**, Töchterchen des Wirths Ansa **Bastiks** und der Katrine **Starkus**, 8 Monate, Mutter meldet; Schwäche und (unl.); Eltern;

(ohne Nummer); Kölln; (*Der Eintrag ist inhaltlich mehr oder weniger eine Wiederholung des Eintrags Nr. 18/8, auf den auch verwiesen ist. Dem Eintrag wurde zunächst die laufende Nummer 26/13 gegeben, diese aber wieder*

durchgestrichen; dem Registerführer war sein Irrtum offenbar noch rechtzeitig aufgefallen. Die einzige inhaltliche Ergänzung besteht in dem Hinweis, dass der Verstorbene „Stiefsohn des Wirths Samuel Friedrich Weiss in Karkeln“ sei);

26/14; Karkeln; 1.11., 10 Uhr abends; begraben 5.11.; Emilie Mathilde **Kuhrau**, uneheliche Tochter der Dienstmagd Karoline **Kuhrau**, deren Vater meldet, 21 Tage; Krämpfe; (Mutter);

27/13; Karkeln; 21.11.; ein todtgeborenes Söhnchen des Wirths Miks **Dowideit** und der Anne **Purkus**, Vater meldet; todtgeboren; (Eltern);

173 r. 28/15; Karkeln; 5.12.; begraben 12.12.; Anna Charlotte Rhesa, geb. **Weiss**, Wittwe des verstorbenen Wirths und Altsitzers Ludwig Rhesa, 56 Jahre 10 Monate 28 Tage, Wirth Johann Brandt macht Anzeige; innerliche Krankheit, Krebs; (1 Bruder und 2 Schwestern und Pflgetochter (unl.) des Joh(ann) Brandt) und Schwiegersohn); (*Der Klammerinhalt ist durchgestrichen*);

29/14; Parungalen; 22.12.; begraben 29.12.; Mikelis **Damskis**, Sohn des Wirthes Jurgis **Damskis** und der Erdmutter **Brazdaitike**, 19 Jahre 26 Tage, Vater meldet; Brustkrankheit und Lähmung; (Eltern); (*Die Altersangabe ist nicht ganz zutreffend, tatsächlich war der Verstorbene am 30.12.1855 geboren*);

30/15; Karkeln; 23.12., 8 Uhr abends; begraben 1.1. (1872); Friedrich Karl **Menien**, Söhnchen des Losmanns Karl Franz **Menien** und der Amalie Auguste **Schubert**, 2 Monate 1 Tage, Vater meldet; innerl(iche) Schwäche; (Eltern);

1872

(173 r.) 1/1; Karkeln; 14.1., 7 Uhr abends; begraben 21.1.; Anna Maria Erdmutter Krajeninks, geb. **Wiechert**, Ehefrau des Wirthes David Krajeninks, 60 Jahre 28 Tage, ihr Sohn Jons Kallweit meldet; (Todesursache unl.); (Ehemann, 1 Sohn und 1 Schwester);

2/2; Karkeln; 24.1., 12 Uhr mittags; begraben 28.1.; Anne Auguste **Liedtke**, Tochter des Losmanns Ferdinand **Liedtke** und der Urte **Lenkaitike**, 9 Monate

9 Tage, Mutter meldet; Krämpfe, kleine blaue Flecke am Körper; (Eltern,
2 Schwester, 1 Bruder);

3/3; Karkeln; 13.2.; begraben 18.2.; Elzke **Mikeleit**, Töchterchen des Wirths
Dows **Mikeleit** und dessen Ehefrau Marike **Plonike**, welche meldet; Krämpfe;
(Eltern);

4/1; 20.2., 3 Uhr morgens; begraben 25.2.; Dows **Simoneit**, Losmann, 51 Jahre
1 Monat 24 Tage, die Ehefrau meldet; Schlagfluß; (Ehefrau Charlotte
Gerrulike, 2 Söhne, 1 (unl.) Stieftochter);

174 l. 5/2; Karkeln; 24.2., 10 Uhr abends; begraben 1.3.; Johann August **Samel**,
Söhnchen des Losmanns Joh(ann) August **Samel** und der Johanne Friederike
Junker, 5 Monate 7 Tage, Vater meldet; Krämpfe; (Eltern);

6/3; Karkeln/Balschin; 4.3., 8 3/4 Uhr abends in Balschin; begraben 11.3. in
Karkeln; Franz Eduard **Gaengel**, (unl.) Sohn des Glöckners Gottfried **Gaengel**
in Karkeln und dessen verstorbenen Ehefrau Wilhelmine **Daegling**, Vater und
Pfarrer Reimann in Kalninken meldet (sic!), 27 Jahre 1 Monat 16 Tage;
Auszehrung, Brustfehler; (Vater, Stiefmutter, 1 Schwester);

7/4; Tramiszen; 20.3., 2 Uhr nachmittags; begraben 27.3.; Aszmys **Tamoszus**,
Wirths-Altsitzer, 64 Jahre, Sohn Kristoph meldet; Verstopfung und (unl.)
(unl.); Ehefrau Gryta Plonus, 3 Töchter, (unl.), 3 Brüder);

8/5; Karkeln; 20.3., 8 Uhr abends; begraben 26.3.; Dowids **Burnus**, Sohn des
Losmanns Erdmann **Burnus** der der Anne **Simonike**, 12 Jahre 4 Monate
22 Tage, Vater meldet; Nervenfieber; (Eltern);

9/6; Tramiszen; 24.3., 6 Uhr abends; begraben 1.4.; Jurgis **Cyrullies**, ein
verarmter (unl.), Sohn des verstorbenen Losmanns Jurgis **Cyrullies** in Loye
und der ebenfalls verstorbenen Annike **Grikscheit**, 22 Jahre 2 Monate
23 Tage, sein Onkel Annussis Cyrillies, bei dem er gestorben, meldet;
Auszehrung, Brustfehler; (1 *Halbschwester*, (unl.) (unl.) (unl.);

10/7; Karkeln; 28.3., 1 Uhr morgens; begraben 2.4.; Ludwig Erwin **Schulz**,
Söhnchen des Bäckermeisters und Wirths Karl Ludwig **Schulz** und der
Friederike Ludwike **Haupt**, 2 Monate 22 Tage, Vater meldet; Krämpfe,
plötzlicher Tod, beinahe wie Schlagfluß; (Eltern);

- 11/8; 5.4., 6 1/2 Uhr abends; begraben 11.4.; Karl Ludwig **Brentner**, ein Söhnchen des Tischlers Ferdinand **Brentner** und der Karoline **Speil**, 7 Monate 18 Tage, Mutter meldet; Brustfehler, Husten; (Eltern);
- 12/9; Karkeln; 23.4.; begraben 28.4.; Jurgis **Pfeifer**, Sohn des verstorbenen Losmanns Mikelis **Pfeifer** und der Busze **Kurszaitike**, welche meldet, 21 Jahre 1 Monat 4 Tage; Schwindsucht; (Mutter, (unl.) (unl.) (unl.);
- 174 r. 13/4; Karkeln; 2.5., 9 Uhr abends; begraben 9.5.; Emma Luise Maria **Schenk**, Töchterchen des Wirths Ferdinand **Schenk** und dessen Ehefrau Elisabeth **Ristau**, welche meldet, 5 Monate 15 Tage; Krämpfe; (Eltern);
- 14/10; Augsteglinen; 18.5., 2 Uhr morgens, begraben 21.5.; George **Gizzas**, Wittwer und Arbeitsmann beim Köllmer Theodor Dobrigkeit, wo er auch verstorben, 70 Jahre, Th(eodor) Dobrigkeit meldet, der Verstorbene stammte aus (unl.); Altersschwäche; (1 Schwester, (unl.) (unl.) enthält unbekannt);
- 15/11; Karkeln; 3.6., 8 1/2 Uhr abends; begraben 7.6.; Daniel Erdmann **Heydemann**, Wirth, 46 Jahre 1 Monat 22 Tage, Ehefrau meldet; Nervenfieber; Ehefrau Aug(uste) Friederike Zimmel, und 4 Töchter);
- 16/12; Karkeln; 25.6., 8 Uhr morgens; begraben 28.6.; August Otto **Sand**, Söhnchen des Glasermeisters Otto **Sand** und seiner Ehefrau Emilie **Flachsenberger**, 20 Tage, die Mutter meldet; Krämpfe; (Eltern);
- 17/5; Karkeln; 23.6., 7 Uhr (*Tageszeit nicht angegeben*); begraben 26.6.; Erdmutter Kampf, Wittwe des Losmanns Otto Kampf, 56 Jahre 8 Monate 16 Tage, Wirth Franz Rhesa, bei dem sie gestorben, meldet; Brustfehler, Asthma; (2 Schwestertöchter); (*Die Verstorbene hieß mit Mädchennamen „Gurk“ und war geboren am 7.10.1815; die Eheschließung mit Otto Eugen Kampf war am 5.5.1844*);
- 18/13; Akminge; 9.7., 6 Uhr abends; begraben 14.7.; Jurgis **Nikloweitis**, Eigenkätchner, 62 Jahre, die Ehefrau Anna *Budzkike* meldet; Nervenfieber, Stiche in der Brust; (Ehefrau, 2 Söhne und 3 Töchter); (*Bendikike???*);
- 19/6; Parungel; 10.7., 10 1/2 Uhr vormittags; begraben 12.7. (ohne vorher angezeigt zu haben); Friederike Wilhelmine **Tumscheit**, uneheliche Tochter der Amalie Johanne **Tumscheit**, 26 Tage, Frau Johanne *Kunz* meldet; Krämpfe; (Mutter);

20/14; Karkeln; 17.7., 3 Uhr morgens; begraben 21.7.; Karl August **Voelkner**, ein Losmann, hinterl(ässt) Ehefrau und 3 Kinder, 32 Jahre 11 Monate 5 Tage; Wassersucht; (Ehefrau Amalie Gurk, 2 Söhne, 1 Tochter, Mutter und 2 *Br(üder)*);

- 175 1. 21/7; Karkeln; 30.7., 1 Uhr morgens; begraben 1.8.; Karoline Brandt, geb. **Rosenberg**, Ehefrau des Wirthes und Händlers Johann Wilhelm Brandt, 71 Jahre 2 Monate 8 Tage, Karl Friedrich Priebe meldet; Altersschwäche, Wassersucht; (Ehemann, (unl.) Kinder, (Schwe)ster);
- 22/8; Karkeln; 2.8., 5 Uhr nachmittags; begraben 6.8.; Erdmutter Stankawiczene, geb. **Joniszike**, Ehefrau des Losmanns Michael Stankawicz, 39 Jahre 11 Monate 20 Tage, Anne Stegaitene meldet; Blutsturz, Brustfehler; (Ehemann, Mutter);
- 23/15; Karkeln; 10.8., 10 Uhr vormittags ertrunken; begraben 13.8.; Friedrich Hermann **Schoepscht**, Sohn des Losmanns Annussis **Schoepscht** und der Amalie **Müller**, 3 Jahre 11 Monate, Vater meldet, ertrunken im Strom; (Eltern);
- 24/16; Graszten; 11.8., 11 1/2 Uhr nachts; begraben 15.8.; Graszten; Mikelis **Mertineitis**, Sohn des Losmanns Erdmons **Mertineit** und der Anna **Szapals**, 1 Jahr 6 (*sc. Monate*) 21 Tage, der Vater meldet; Geschwulst am ganzen Körper; (Eltern);
- 25/9; Augsteglinen; 17.8., 5 Uhr (*Tageszeit nicht angegeben*); begraben 22.8.; Hermine Mathilde **Artschwager**, Töchterchen des Köllmers Kristoph Wilhelm **Artschwager** und dessen Ehefrau Wilhelmine Albertine **Lagerpusch**, 1 Jahr 7 Monate 21 Tage, Vater meldet; ertrunken im Graben; (Eltern);
- 26/17; Karkeln; 22.8., 3 Uhr nachmittags; begraben 27.8.; Johann Karl **Moelchert**, ein Wirth, Kirchenältester und Schulvorsteher und Ehemann der Amalie Dorothea Balk, 52 Jahre 5 Monate 28 Tage; Unterleibskrankheit, Folgen eines Sturzes vom Holzschlitten auf den Kopf; (Ehefrau, keine (Kinder), 1 Bruder, 2 Sch(western));
- 27/10; Karkeln; Karkeln; 23.8., 4 Uhr nachmittags; begraben 27.8.; Auguste **Pezel**, jüngste Tochter des in Karkeln verstorbenen Schmiedemeisters Heinrich **Pezel**, Dienstmädchen im Pfarrhause, wo sie auch gestorben, 24 Jahre 7 Monate 8 Tage; Schlagfluß; (Mutter, 1 Bruder, (unl.) Schwestern);

- 28/18; Karkeln; 6.9., 1 Uhr mittags; begraben 10.9.; Karl Julius **Alex**, Sohn des Losmanns David **Alex** und der Amalie **Sellau**, welche Anzeige macht, 8 Monate 8 Tage; Krämpfe; (Eltern);
- 29/11; Karkeln; 13.9., 7 Uhr morgens; begraben 20.9.; Charlotte Wilhelmine **Wiesenberg**, Tochter des verstorbenen Wirths Johann Friedrich **Wiesenberg** und der Wilhelmine **Stassel** und *Stieftochter* des Wirths Friedrich Jodeleit, welcher meldet, 22 Jahre 8 Monate 18 Tage; Halsschwindsucht; (Eltern und 2 (unl.));
- 175 r. 30/12; Karkeln; 17.9., 9 Uhr (Tageszeit unl.); begraben 20.9.; Elisabeth Hennig, geb. **Lenkait**, Ehefrau des Wirthes und *Kirchenvorst(ehers)* Karl Hennig
- 31/19; Karkeln; 19.9., abends; begraben 22.9.; David **Koksz**, Dienstjunge auf dem (unl.) beim Händler Franz Zimmel in Karkeln, Sohn des wegen Brandstiftung im Zuchthaus befindlichen gew(esenen) Wirths Michael Koksz und der verstorbenen (*keine Angabe*), 13 Jahre; ertrunken beim Umsturz *unter den Hubkahn*; (Vater); (*Im Text befindet sich dort, wo der Name der Mutter zu erwarten wäre, eine Lücke*);
- 32/13; Karkeln; 26.10., 6 1/2 Uhr abends; begraben 11.10.; Johane Heinriette Bertha **Schimkus**, Tochter des Losmanns Johann Schimkus und der Heinriette **Pezel**, 6 Monate 17 Tage, Vater meldet; innerh(iche) Krämpfe; (Eltern);
- 33/20; Karkeln; 22.10., 5 Uhr abends; begraben 24.10.; Karl Eduard **Zimmel**, Sohn des Schneiders Joh(ann) Karl Franz **Zimmel** und der Auguste **Matull**, welche meldet, 4 Monate 16 Tage; Keuchhusten; (Eltern);
- 34/14; Tramiszen; 8.11., 12 Uhr mittags; begraben 15.11.; Anna **Aszmoteit**, Tochter des Wirthes Michael **Aszmoteit** und der Gryta **Schneiderei**, 1 Jahr 8 Monate 26 Tage, der Vater meldet; Krämpfe; (Eltern);
- 35/15; Graschten; 21.11., 6 Uhr nachmittags; todtgeborenes Töchterchen des Losmanns Daniel **Kereit** und der Mare **Schusterei**, der Vater meldet; todtgeboren; (Eltern);
- 36/21; Parungalen; 7.12., 6 Uhr abends; begraben 13.12.; Martin **Lippik**, köllmischer Besitzer, 47 Jahre 12 Tage, Burder David macht Anzeige; Kolik, Krämpfe (unl.) (unl.) (unl.) (unl.); Mutter, Frau Erdmutter Mattuleit, 1 Bruder und Schwägerin);

37/16; Karkeln; 11.12., 8 Uhr morgens; begraben 15.12.; Mathilde Emilie **Zimmel**, Tochter des Händlers Eduard Karl **Zimmel** und der Auguste Albertine **Schmidt**, die Anzeige macht, 1 Jahr 7 Monate 7 Tage; Keuchhusten; (Eltern);

- 176 l. 38/22; Karkeln; 14.12., 7 Uhr morgens; begraben 20.12.; Mikelis **Kraujuttis**, Söhnchen des Losmanns Annussis **Kraujuttis** und der Anne **Joniszkike**, 4 Monate 3 Tage, Vater meldet; Durchfall, (unl.); (Eltern);
- 39/23; Karkeln; 18.12., 5 1/2 Uhr abends; begraben 22.12.; Johann Heinrich **Groeger**, Söhnchen des Losmanns Friedrich **Groeger** und der Anne **Girgisdys**, 3 Monate 16 Tage, Vater meldet; Krämpfe; (Eltern);
- 40/24; Karkeln; 28.12., 3 Uhr; begraben 3.1. (1873); Albert August **Priebe**, Söhnchen des Wirths Eigenkättners Franz **Priebe** und der Auguste Florentine **Stantien**, 12 Tage, Kral Priebe meldet; Krämpfe; (Eltern);
- 41/25; Tramiszen; 28.12., 2 Uhr morgens; begraben 3.1. (1873); George **Buskys**, Wittwer, Invalide aus dem Freiheitskrieg von 1813/14 und 1815, 81 Jahre 8 Monate, sein Sohn Heinrich Buskys (*sc. meldet*); Altersschwäche; (2 Söhne, 1 (unl.), 1 Großso(hn));
- 42/17; Karkeln; 31.12.; begraben 5.1. (1873); Charlotte Noeske, geb. **Hoekrig**, Wittve des Losmanns Johann Noeske, 67 Jahre, Händler Ed(uard) Zimmel meldet; Schlaganfall; (keine, unbekannt);

1873

- (176 l.) 1/1; Augsteglinen; 5.1., 10 Uhr *vormittags*; begraben 13.1.; Johanne Heinriette Hoekrich, geb. **Friederici**, Wittve des Köllmers Michael Hoekrich, 63 Jahre 1 Monat 23 Tage, ihr Sohn Karl Hoekrich meldet, bei welchen sie auf Altenteil gelebt; (unl.) Brustfehler und Altersschwäche; (4 Söhne, 2 (Töchter), alle maj(orenn));
- 2/1; Karkeln; 6.1., 6 Uhr abends; begraben 12.1.; Karl Eduard **Zimmel**, Söhnchen des Händlers Karl Eduard **Zimmel** und der Auguste **Schmidt**, welche meldet, 3 Monate 3 Tage; Krämpfe; (Eltern);
- 176 r. 3/2; Karkeln; 18.1., 6 Uhr morgens; begraben 24.1.; Amalie Schoepscht, geb. **Müller**, Ehefrau des Losmanns Annussis Schoepscht, welcher meldet, 34 Jahre

24 Tage; Pocken; (Ehemann, 2 min(orene) Kinder (1 Sohn, 1 Tochter), Mutter, 1 Bruder);

4/3; Karkeln; 19.1., 9 1/2 Uhr vormittags; begraben 27.1.; Julianne Heinriette Barteit, geb. **Eichholz**, Ehefrau des Wirthes Heinrich Barteit, der die Anzeige macht, 57 Jahre 9 Monate 22 Tage; innerliche Wassersucht; (Ehemann, 1 Sohn, Schwiegertochter, 1 Enkel);

5/4; Karkeln; 28.1.; begraben 2.2.; Auguste Mathilde **Schoepscht**, Tochter des Losmanns Annussis **Schoepscht** und der verstorbenen Amalie **Müller**, 7 Monate 23 Tage, Vater meldet; Pocken; (Vater);

6/2; Karkeln; 26.2.1, 2 1/2 Uhr nachmittags; begraben 3.2.; Franz Albert **Budrat**, Sohn des Schneiders Georg **Budrat** und der Marie **Willumeit**, 1 Jahr 3 Monate 27 Tage, Vater meldet; Abzehrung; (Eltern);

7/3; Karkeln; 31.1., 4 Uhr nachmittags; begraben 7.2.; Jons **Kalwaitis**, Wirths-Sohn des Jons Kalwaitis, 25 Jahre 2 Monate 20 Tage; Nervenfieber; (Ehefrau Anna Sillike, keine Kinder);

8/5; Karkeln; 1.2.; begraben 9.2.; Emilie Martha **Spalwies**, Tochter des Losmanns Michael **Spalwies** und der Wilhelmine **Skorlof**, 5 Jahre 3 Wochen 27 Tage; hitziges Fieber; (Eltern);

9/4; Karkeln; 9.2.; begraben 14.2.; Heinrich Albert **Barteit**, Söhnchen des Wirthssohns Heinrich **Barteit** und der Bertha **Lau**, 1 Monat 23 Tage, Vater meldet; Krämpfe; (Eltern);

10/5; Karkeln; 15.2., 1 Uhr nachts; begraben 21.2.; David **Mikeleit**, Söhnchen des Wirthes David **Mikeleit** und der Marike **Plonus**, 26 Tage, der Vater meldet; Krämpfe, (unl.); (Eltern);

11/6; Karkeln; 17.2.; begraben 23.2.; Friedrich Wilhelm **Ruhnau**, Sohn des verstorbenen Eigenkättners und Tischlermeisters Friedrich Wilhelm **Ruhnau** und der Dorothea **Görke**, 23 Jahre 2 Monate 9 Tage, Rose Ruhnau meldet; Pocken; (Mutter, 1 Bruder und 3 Schwestern);

177 l. 12/7; Karkeln; 10.3., 2 Uhr nachmittags; begraben 19.3.; Heinrich Bernhard **Preick**, Grundbesitzer, Ortsvorstand, Kirchenältester und Schulvorsteher, 59 Jahre 2 Monate 4 Tage, Köllmer Ferd(inand) Höllger, Augsteglien, macht Anzeige; (Todesursache unl.); (Ehefrau Sop(hie) Höll(ger), 3 Kinder (unl.) (unl.));

13/8; Karkeln; 10.3., 4 Uhr nachmittags; begraben 16.3.; David **Stegait**, Losmann und Händler, 50 Jahre 11 Monate 13 Tage, die Ehefrau macht Anzeige; Nervenfieber, innere Brustfehler; (Ehefrau Anna Jonischk(ike), 2 Töchter);

14/6; Parungaln; 17.3., 8 1/2 Uhr morgens; begraben 21.3.; Friederike Emilie **Tumscheit**, Tochter des verstorbenen Tischlers Friedrich **Tumscheit** und der Amalie **Kummetz**, 22 Jahre 1 Monat 8 Tage, Losfrau Johanne Kuhr meldet; Ausschlag, Pocken und Folgen der Entbindung; (Mutter, 1 Sohn);

15/9; Karkeln; 3.4., 11 1/2 Uhr morgens; begraben 9.4.; David **Kuhnke**, Wirth, 41 Jahre 3 Monate, die Ehefrau meldet; Unterleibsschmerzen; (Ehefrau (Char)lotte Sakut, 2 unmündige Töchter);

16/7; Parungalen; 3.4.; begraben 6.4.; Friedrike Emilie **Tumscheit**, uneheliche Tochter der unverehelichten verstorbenen Friederike Emilie **Tumscheit** in Parungaln, 17 Tage, Frau Juliane Hinz meldet; Pocken; (Großmutter);

17/10; Karkeln; 5.4., 7 Uhr abends; begraben 14.4.; Karl Emil **Schulz**, Sohn des Bäckermeisters und Händlers Rudolf **Schulz** und der Eleonore **Klein**, 9 Jahre 1 Tag, Mutter meldet; Brustfehler; (Eltern);

18/11; Karkeln; 14.4., 12 1/2 Uhr nachts; beerdigt 20.4. auf dem Karkler Kirchhofe; Albert Ludwig **Schulz**, Söhnchen des Wirthes und Bäckermeisters Karl Ludwig **Schulz** und der Friederike Ludwike **Haupt**, 3 Monate 9 Tage, der Vater meldet; Pocken; (Eltern);

19/12; Parungalen; 22.4., 4 Uhr morgens; beerdigt 29.4.; Heinrich **Dams**, Sohn des Wirthes Heinrich **Dams** und der Urte **Kallnischkies**, 1 Monat 17 Tage, der Vater meldet die Leiche durch (unl.) (unl.) (unl.) in Karkeln; Keuchhusten; Eltern;

177 r. 20/13; Karkeln; 16.5., etwa 12Uhr mittags; beerdigt 23.5. auf dem Karkler Kirchhofe (Consensus des Untersuchungsrichters Hinz, z. Z. in Karkeln, 20.ter Mai (unl.) des Kreisgerichts Commission Russ); Michael **Sakuth**, Altsitzer und Ehemann der Anne Waischnor, 56 Jahre, Angeber der Sohn, Wirth Michael Sakuth; ertrunken auf der Heimreise von Lyckerort nach Karkeln im Haff, wahrscheinlich durch Umstürzen des Haff-Kahnes; (Frau und 2 Söhne, wovon 1 Sohn minorene, alle übrigen majorene);

21/14; Karkeln; 1.6., 10 Uhr abends; beerdigt 8.6. auf dem Karkler Kirchhofe;
Friedrich **Schenk**, Wirth und Ehemann der Elisabeth Heydemann, 57 Jahre
5 Monate, Angeber der Sohn Franz Schenk; Gehirnerweichung; (Ehefrau und
2 Söhne, wovon 1 Sohn minorenn);

22/15; Karkeln; 14.7., 7 Uhr vormittags; beerdigt 18.7. auf dem Kirchhofe;
Franz Willhelm **Eichholz**, ehelicher Zwillingssohn des Händlers Friedrich
Eichholz und der Emilie **Falk**, 1 Tag alt, Angeber der Vater; Krämpfe;
(Eltern);

23/16; Karkeln; 14.7., 6 Uhr nachmittags; beerdigt 18.7. auf dem Karkler
Kirchhofe; Carl August **Eichholz**, ehelicher Zwillingssohn des Händlers
Friedrich **Eichholz** und der Emilie **Falk**, 1 Tag 10 Stunden, Angeber der Vater;
Krämpfe; (Eltern);

24/17; Karkeln; 2.8., 9 Uhr abends; beerdigt 8.8. auf dem Karkler Kirchhofe;
Erdmons **Burnus**, ehelicher Sohn des Losmanns Erdmons **Burnus** und der
Anna **Siemoneit**, 15 Jahre 3 Monate 9 Tage, Angeber der Vater; Auszehrung;
(Eltern);

25/18; Karkeln; 2.8., 1/2 3 Uhr nachmittags; beerdigt 5.8. auf dem Karkler
Kirchhofe; Jurgis **Willumeit**, unehelicher Sohn der Losmagd Mare **Willumeit**,
5 Monate, Angeberin die Mutter; Brustbräune; (Mutter);

26/19; Karkeln (starb in seiner Garnison Braunsberg im (unl.) Krankenhaus);
2.8., 2 Uhr vormittags; Erdmann Adolph **Bartel**, ehelicher Sohn des Losmanns
Ephraim **Bartel** und der Caroline **Lau**, Jäger in Braunsberg, von der
3. Compagnie des Königl(ichen) Ostpreußischen Jäger-Bataillons Nr. 1,
22 Jahre 3 Monate 11 Tage; Cholera; (Vater);

178 1. 27/8; Karkeln; 27.8., 4 1/2 Uhr nachmittags, beerdigt 2.9. auf dem Karkler
Kirchhofe; Ernestine Constance Heinscher, geb. **Sabrowski**, Ehefrau des
Wirthen Wilhelm Heinscher, 44 Jahre 5 Monate 14 Tage, Angeber der
Ehemann; Lungenentzündung; (der Mann, 2 Söhne und 3 Töchter, alle
minorenn);

28/20; Karkeln; 20.9., 5 Uhr nachmittags; beerdigt 22.9. auf dem Karkler
Kirchhofe; todtgeborener Sohn des Ferdinand **Guenther**, Losmann, und der
Elisabeth **Kopp**, Angeber der Vater; todtgeboren; (Eltern);

29/21; Karkeln (starb bei Nidden auf der Kurischen Nehrung, woselbst er auf Arbeit war); 19.9., 7 Uhr nachmittags; beerdigt 26.9. auf dem Karkler Kirchhofe; Gottfried **Hennig**, Kahnbauer, Ehemann der Christine Wiesenberg, 51 Jahre 2 Monate, Angeber der Bruder Carl Hennig, Wirth; Gehirnschlag; (Ehefrau, 1 (unl.) und 2 Söhne);

30/9; Karkeln; 21.9., 2 Uhr nachmittags; beerdigt 26.9. auf dem Karkler Kirchhofe; Auguste Johanna **Menien**, eheliche Tochter des Losmanns Carl Menien und der Auguste **Schubert**, 1 Monat, Angeber der Vater; Bräune; (Eltern);

31/10; Karkeln; 23.9., 6 Uhr morgens; beerdigt 23.9. auf dem Karkler Kirchhofe; todtgeborene Tochter des Wilhelm **Kaunus**, Losmanns, und der Friederike **Gutfeld**, Angeber der Vater; todtgeboren; (Eltern);

32/11; Tramiszen; 16.10., 12 Uhr mittags; beerdigt 28.10. auf dem Tramischer Kirchhofe; Anna Martha **Pugelis**, eheliche Tochter des Windmühlenbesitzers Jurgis **Pugelis** und der Christine **Roedzus**, 23 Tage 14 Stunden, Angeber der Vater; Bräune; (Eltern);

33/12; Karkeln; 8.10., 3 Uhr nachmittags; beerdigt 9.10. auf dem Karkler Kirchhofe; todtgeborene Tochter der unverehelichten Else **Petereit**, Angeberin Hebamme Fritz in Karkeln; todtgeboren; (Mutter);

178 r. 34/13; Karkeln; 21.10., 1 Uhr nachmittags; beerdigt 26.10. auf dem Karkler Kirchhofe; Anna Emma **Brandt**, eheliche Tochter des Wirthen Johann **Brandt** und der Johanna **Zimmel**, 10 Stunden, Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);

35/22; Karkeln; 1.11., 3 Uhr nachmittags; beerdigt 7.11. auf dem Karkler Kirchhofe; Otto Franz **Priebe**, ehelicher Sohn des Wirthen Franz **Priebe** und der Auguste Florentine **Stantien**, 3 Tage 14 Stunden, Angeber der Vater; Schwäche (frühzeitige Geburt); (Eltern);

36/14; Karkeln; 3.11., 9 1/2 Uhr vormittags; beerdigt 9.11. auf dem Karkler Kirchhofe; Charlotte Siemoneit, geb. **Girull**, Wittwe des verstorbenen Losmanns David Siemoneit, 59 Jahre, Angeberin Tochter 1. Ehe Gryta, geb. Kallweit; Magenübel; (1 Tochter, minorene);

37/15; Karkeln; 30.11., 4 Uhr morgens; beerdigt 5.12. auf dem Karkler Kirchhofe; Busze Pfeifferene, geb. **Kurschaitis**, Wittwe des verstorbenen

Losmanns Michael Pfeiffer, 52 Jahre, Angeber der Schwager des Losmanns Miks Pallakszties aus Karkeln; Nervenfieber; (1 Schwester);

38/23; Karkeln; 4.12., 4 Uhr nachmittags; beerdigt 10.12. auf dem Karkler Kirchhofe; Carl David **Schoesch**, ehelicher Sohn des Losmanns David **Schoesch** und der Friederike **Pallasdies**, alias Paetsch, 4 Monate, Angeberin die Mutter; Krämpfe; (Eltern);

39/24; Tramiszen; 6.12., 8 Uhr nachmittags; beerdigt 8.12. auf dem Kirchhof in Tramiszen; Carl August **Zameit**, ehelicher Sohn des Wirthen Michael **Zameit** und der Susanne **Stupkus**, 11 Tage, Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);

40/16; Karkeln; 2.12., 8 Uhr morgens; beerdigt 7.12. auf dem Karkler Kirchhofe; Elise Jonischkeit, geb. **Adel**, Wittwe, Kirchspielsarme, 73 Jahre; Altersschwäche; (unbekannt);

179 1. 41/25; Karkeln; 17.12., 8 Uhr morgens; beerdigt 23.12. auf dem Karkler Kirchhofe; Friedrich Wilhelm Carl **Straphel**, ehelicher Sohn des Losmanns Carl **Straphel** und der Heinriette **Maeding**, 2 Jahre 2 Monate 20 Tage, Angeber der Vater; Krämpfe; (Vater);

42/26; Karkeln; 20.12., 11 1/2 Uhr abends; beerdigt 28.12. auf dem Karkler Kirchhofe; (Konsensus zur Beerdigung vom 23.12., ausgestellt durch Herrn Untersuchungsrichter Fischer vom der Königl(ichen) Kreisgerichts-Kommission in Russ); Michael **Grikscheit**, ehelicher Sohn des Eigenkätners Michael **Grikscheit** und der Anna **Tilezius**, Händler, 23 Jahre; ertrunken im Karkel-Strom beim Uebersetzen mit einem Kahn; (2 Brüder majorenne);

43/17; Karkeln; 18.12., 7 Uhr nachmittags; beerdigt 25.12. auf dem Karkler Kirchhofe; Friedrike Amalie **Hohendorf**, eheliche Tochter des Schuhmachers Carl **Hohendorf** und der Amalie **Engelke**, 1 Tag 6 Stunden, Angeber der Vater; Krämpfe; (Eltern);

1874

(179 1.) 1/1; Karkeln; 1.1., 4 Uhr abends; beerdigt 9.1. auf dem Karkler Kirchhofe; Anna Eichholz, geb. **Budweith**, Ehefrau des Händlers Rudolf Eichholz, 24 Jahre 8 Monate, Ehemann meldet; Herzkammerentzündung; (Mann und 1 Tochter);

- 2/1; Karkeln; 7.1., 2 Uhr nachmittags; beerdigt 13.1. auf dem Karkler Kirchhofe; Gottfried Johann Ludwig **Günther**, ehelicher Sohn des Schmiedemeisters Erdmann **Günther** und der Johanna **Gaengel**, 20 Tage, Mutter meldet; Keuchhusten; (Eltern);
- 179 r. 3/2; Karkeln; 18.1., 6 1/2 Uhr abends; beerdigt 26.1. auf dem Karkler Kirchhofe; Auguste Emilie **Prowitz**, Tochter des Händlers Wilhelm **Prowitz** und der Amalie **Müller**, 3 Jahre 11 Monate 18 Tage, Vater meldet; Wassersucht; (Eltern);
- 4/2; Karkeln; 29.1., 1 Uhr nachmittags; beerdigt 4.2. auf dem Karkler Kirchhofe; Heinrich Moritz **Poczka**, Sohn des Losmanns Johann **Poczka** und der Busze **Aszakys**, 2 Jahre 5 Monate, Vater melde; Auszehrung; (Eltern);
- 5/3; Tramiszen; 4.2., 12 Uhr nachts; beerdigt 10.2. in Tramiszen; August Jacob **Doerks**, Sohn des Eigenkättners Jacob **Doerks** und der Amalie **Schulz**, 3 Jahre 8 Monate 11 Tage, Vater meldet; Bräune; (Eltern);
- 6/4; Karkeln; 24.2., 12 Uhr nachts; beerdigt 4.3. auf dem Karkler Kirchhofe; Carl Ludwig **Zimmel**, Wirth, Ehemann der Emma Friederike Amalie Weiss, 65 Jahre, die Frau meldet; Unterleibsentzündung; (Frau und 8 Kinder);
- 7/3; Karkeln; 8.3., 1 Uhr nachts; beerdigt 15.3. auf dem Karkler Kirchhofe; Gryta **Poczka**, Tochter des verstorbenen Losmanns Jurgis **Poczka** in Wirballen, 59 Jahre, Frau Catrina Sator, Karkeln, meldet; Brustfehler; (keine Angabe);
- 8/4; Karkeln; 14.3., 8 Uhr morgens; beerdigt 20.3. auf dem Karkler Kirchhofe; Busze Daniel, Frau des Losmanns Erdmann Daniel, geb. **Matzik**, 63 Jahre, der Mann Meldet; (Todesursache unl.); (Mann);
- 9/5; Parungaln; 27.3., 8 Uhr abends; beerdigt 7.4. auf dem Karkler Kirchhofe; Anna Lauriens, Frau des Losmanns Christoph Lauriens, geb. **Buttkus**, 55 Jahre 7 Monate, der Mann meldet; Fieber; (Mann, 1 Sohn);
- 10/6; Parungaln; 2.4., 7 1/2 Uhr abends; beerdigt 12.4. auf dem Karkler Kirchhofe; Elske Lippik, geb. **Labeit**, Frau des Martin Lippik, Besitzers in Parungalen, 84 Jahre, der Sohn meldet; Altersschwäche; (1 Sohn);

- 180 l. 11/5; Karkeln; 6.4., 1 Uhr nachts; beerdigt 10.4. auf dem Karkler Kirchhofe;
 Wilhelm **Rhesa**, Sohn des Wirthen Wilhelm **Rhesa** und der Anna **Willumeit**,
 2 Jahre 3 Monate, der Vater meldet; Krämpfe; (Eltern);
- 12/6; Karkeln; 25.1., 11 1/2 Uhr vormittags; beerdigt 31.1. auf dem Karkler
 Kirchhofe; todtgeborener Sohn der unverehelichten Anna **Grinnus**, Hebamme
 Fritz meldet; todtgeboren; (Mutter);
- 13/7; Graszten; 7.1., 6 3/4 Uhr morgens; beerdigt 1.2.; todtgeborene Tochter
 des Losmanns Daniel **Kereit** und der Maria **Schustereit**, der Vater meldet;
 todtgeboren; (Eltern);
- 14/7; Karkeln; 17.4., 1 Uhr nachts; beerdigt 21.4. auf dem Karkler Kirchhofe;
 Christoph **Pluschies**, Sohn des im Haffe ertrunkenen Händlers Johann
Pluschies und der Heinriette **Balk**, 21 Jahre, die Stiefmutter Wilhelmine Wiese
 meldet; Brustfehler; (unbekannt);
- 15/8; Karkeln; 6.5., 10 Uhr morgens; beerdigt 13.5. auf dem Karkler
 Kirchhofe; Elisabeth Schwabe, Ehefrau des verstorbenen George Schwabe,
 Besitzers in Karkeln, sie geb. **Kuckuk**, 53 Jahre, der Sohn Georg meldet;
 Brust-Krankheit; (4 Kinder, 1 minorenn);
- 16/8; Karkeln; 9.5., 3 Uhr nachmittags; beerdigt 13.5. auf dem Karkler
 Kirchhofe; Michael **Staengel**, Altsitzer, Ehemann der Anna Jurys, 73 Jahre
 2 Monate, Frau Johanna Puddig meldet; in Folge eines Falls ins Wasser;
 (Ehefrau und 2 Söhne und 2 Töchter);
- 17/9; Karkeln; 9.5., 10 1/2 Uhr morgens; beerdigt 12.5. auf dem Karkler
 Kirchhofe; todtgeborene Tochter des Losmanns Anussis **Kraujuttis** und der
 Anne **Jonischkait**, der Vater meldet; todtgeboren; (Eltern);
- 180 r. 18/9; Karkeln; 18.5., 2 1/2 Uhr morgens; beerdigt 25.5. auf dem Karkler
 Kirchhofe; David **Kerscheit**, Sohn des Wirthen David **Kerscheit** und der Anne
 Urte **Sakuth**, 20 Jahre 5 Monate, der Vater meldet; Brustfehler; (Eltern,
 1 Bruder und 1 Schwester);
- 19/10; Karkeln; 10.6., 5 Uhr morgens; beerdigt 14.6. auf dem Karkler
 Kirchhofe; Eduard Friedrich **Wareneit**, Sohn der unverehelichten Losmagd
 Anne **Wareneit**, 14 Tage, Frau Amalie Brandt meldet; Krämpfe; (Mutter);
- 20/10; Karkeln; 25.6., 5 Uhr morgens; beerdigt 30.6. auf dem Karkler
 Kirchhofe; Justine Hennig, geb. **Wiesenberg**, Wittwe des verstorbenen

Kahnbauers Gottfried Hennig, 59 Jahre 8 Monate, Friedrich Völkner, Schiffer, meldet; Brustfehler; (1 Schwester);

21/11; Karkeln; 5.7., 3 Uhr morgens; beerdigt 8.7. auf dem Karkler Kirchhofe; Johann Rudolf **Schulz**, Sohn des Bäckermeisters Rudolf **Schulz** und der Eleonore **Klein**, 11 Tage, Frau Hebamme Fritz meldet; Krämpfe; (Eltern, 1 Bruder und 1 Schwester);

22/12; Karkeln; 6.7., 3 1/2 Uhr nachmittags; beerdigt 10.10.7. auf dem Karkler Kirchhofe; Friedrich Wilhelm Carl **Neumann**, Sohn des Forstaufsehers Carl **Neumann** und der Minna **Liebe**, 7 Monate, der Vater meldet; Krämpfe; (Eltern);

23/11; Karkeln; 12.7., 8 Uhr abends; beerdigt 15.7. auf dem Karkler Kirchhofe; Johanna Dorothea **Bastik**, Tochter des Wirthen Friedrich **Bastik** und der Katarina **Bernoeth**, 18 Tage, der Vater meldet; Krämpfe; (Eltern);

181 l. 24/12; Karkeln; 29.7., 6 Uhr nachmittags; beerdigt 2.8., auf dem Karkler Kirchhofe; Urte Waischnor, geb. **Barnowsky**, Ehefrau des hiesigen Wirths Erdmann Waischnor, 39 Jahre, der Ehemann meldet; infolge der Entbindung; (Mann, 2 Söhne und 4 Töchter, sämtliche minorene);

25/13; Karkeln; 3.8., 7 Uhr morgens; beerdigt 6.8. auf dem Karkler Kirchhofe; Albert Daniel **Laureit**, ehelicher Sohn des verstorbenen Losmanns Mikkelis **Laureit** und der Anna **Mikkas**, 4 Jahre, die Mutter meldet; Bräune; (Mutter);

26/13; Karkeln; 4.8., 7 Uhr morgens; beerdigt 10.8. auf dem Karkler Kirchhofe; Anna Elise **Lau**, Tochter des Gastwirthen Otto **Lau** und der Auguste **Kreutzberger**, 30 Monate, der Vater meldet; Durchfall; (Eltern);

27/14; Tramiszen; 19.8., 12 1/2 Uhr morgens; beerdigt 26.8. in Tramiszen; Marike **Aschmoteit**, Tochter des Besitzers Michel **Aschmoteit** und der Gryta **Schneidereit**, 1 Jahr 8 Monate 5 Tage, der Vater meldet; Masern; (Eltern, 1 Bruder);

28/15; Tramiszen; 23.8., 2 3/4 Uhr morgens; Elske **Aschmoteit**, Tochter des Besitzers Michel **Aschmoteit** und der Gryta **Schneidereit**, 7 Jahre 5 Monate 2 Tage, der Vater meldet; Masern; (Eltern, 1 Bruder);

29/16; Karkeln; 27.8., 2 Uhr nachmittags; beerdigt 1.9. auf dem Karkler Kirchhofe; Johanna Emilie Bertha **Eichholz**, Tochter des Händlers Friedrich

- Eichholz** und der Emilie **Falk**, 1 1/2 Monate, der Vater meldet; Schneidung;
(Eltern, 1 Bruder);
- 30/14; Graschten; 10.9.; ungetaufter Sohn des Besitzers Carl August **Besemer**
und der Dorothea Emilie **Besemer**, 14 Tage, der Vater meldet schriftlich;
- 181 r. 31/15; Tramiszen; 13.9., 4 1/2 Uhr morgens; beerdigt 26.9. auf dem Karkler
Kirchhofe; Johann Friedr(ich) **Reich**, Söhnchen des Losmanns Friedrich **Reich**
und der Elske **Kalwait**, 8 Monate 10 Tage, der Vater meldet; Durchfall;
(Eltern, 1 Sohn, 1 Tochter (sic!)); (*das verstorbene Kind hatte natürlich selbst
keine Kinder, sondern eine Schwester und einen Bruder*);
- 32/17; Karkeln; 21.9., 10 1/4 Uhr morgens; Heinriette Elisabeth **Kuhrau**,
Tochter des Losmanns Johann **Kuhrau** und der Heinriette **Laewring**, 1 Jahr
11 Monate, die Mutter meldet; Folgen der Masern; (Eltern, 1 Sohn und
4 Töchter (sic!)); (*das verstorbene Kind hatte natürlich selbst keine Kinder,
sondern einen Bruder und vier Schwestern*);
- 33/16; Karkeln; 28.9., 10 Uhr abends; beerdigt 4.10. auf dem Karkler
Kirchhofe; Ludwig **Eichholz**, Losmann, Ehemann der Amalie Mauschkeit,
57 Jahre, der Sohn meldet; Gehirnähmung; (Ehefrau, 1 Sohn, 1 Tochter);
- 34/17; Karkeln; 29.9., 10 Uhr vormittags; beerdigt 4.10. auf dem Karkler
Kirchhofe; Friedrich **Brentner**, Sohn des Tischlers Ferdinand **Brentner** und
der Caroline **Spey**, 1 Jahr 4 Monate, der Vater meldet; Folgen der Masern;
(Eltern);
- 35/18; Karkeln; 7.10., 5 Uhr nachmittags; beerdigt 13.10. auf dem Karkler
Kirchhofe; Johanne Amalie Auguste **Kunz**, Tochter des Altsitzers Bernh(ard)
Kunz und der Johanna **Gerlach**, 2 Jahre 2 Monate, der Vater meldet; Masern;
(Eltern);
- 36/19; Karkeln; 14.10., 5 1/2 Uhr morgens; beerdigt 18.10. auf dem Karkler
Kirchhofe; Anna Auguste **Gurk**, Tochter des Schumachers Daniel **Gurk** und
der Anne **Pallasdies**, 3 Wochen, die Mutter meldet; Ausschlag; (Eltern);
- 37/18; Karkeln; 15.10., 9 Uhr morgens; beerdigt 18.10. auf dem Karkler
Kirchhofe; Hermann Otto, unehelicher Sohn der unverehelichten Karoline
Kuhrau, 3/4 Jahr, die Mutter meldet; (unbekannt); (die Mutter);
- 38/19; Karkeln; 22.10., 8 Uhr abends; beerdigt 28.10. auf dem Karkler
Kirchhofe; Adolf Emil **Heurich**, Sohn des Tischlerm(eisters) Wilhelm

- Heurich** und der Heinriette **Cohn**, 1 Jahr 4 Monate, die Mutter meldet; Masern; (Eltern);
- 182 l. 39/20; Karkeln; 30.10., 9 1/2 Uhr abends; beerdigt 4.11. auf dem Karkler Kirchhofe; Erdmann **Waischnor**, Sohn des Wirthen Erdmann **Waischnor** und der Urte **Barnowsky**, 9 Jahre, der Vater meldet; Krämpfe; (Eltern);
- 40/21; Parungalen; 1.11., 4 1/4 Uhr morgens; beerdigt 8.11. auf dem Karkler Kirchhofe; Christoph **Dahms**, Sohn des Besitzers Heinrich **Dahms** und der Urte **Ka(I)niskies**, 7 Monate, der Vater meldet; (keine Angabe); (Eltern);
- 41/22; Karkeln; 15.11., 6 Uhr morgens; beerdigt 20.11., auf dem Karkler Kirchhofe; Michael **Ginnutt**, Sohn des Wirthen Michael **Ginnutt** und der Marike **Sakuth**, 13 Wochen, der Vater meldet; Bräune; (keine Angabe);
- 42/20; Karkeln; 24.11., 1 Uhr nachmittags; beerdigt 29.11. auf dem Karkler Kirchhofe; Heinriette Emma **Szimkus** (sic!), Tochter des Losmanns Johann **Schimkus** (sic!) und der Heinriette **Paetzel**, der Vater meldet; Bräune; (Eltern);
- 43/21; Karkeln; 28.11.; beerdigt 4.12. auf dem Karkler Kirchhofe; Caroline Gaengel, Ehefrau des hiesigen Glöckners Gottfried Gaengel, 74 Jahre 6 Monate 20 Tage, der Mann meldet; (keine Angabe); (Mann, 1 Sohn und 1 Stieftochter);
- 44/23; Karkeln; 10.12., 2 Uhr nachmittags; beerdigt 16.12. auf dem Karkler Kirchhofe; Johann Ferdinand **Zimmel**, Sohn des verstorbenen Carl Ludwig **Zimmel**, Wirths, und der Amalie **Weiss**, 4 1/2 Jahre, die Mutter meldet; (keine Angabe); (Mutter, 7 Geschwister);
- 45/22; Karkeln; 20.12., 12 1/4 Uhr nachts; beerdigt 27.12. auf dem Karkler Kirchhofe; Johanne Zimmel, geb. **Bajohr**, Ehefrau des Händlers Eduard Zimmel, 54 Jahre, der Mann meldet; (keine Angabe); (Mann);
- 182 r. 46/23; Karkeln; 28.12., 12 1/2 Uhr nachts; beerdigt 5.1. (1875) auf dem Karkler Kirchhofe; Maria Kakies, geb. **Lukait**, Ehefrau des hiesigen Fischmeisters Michel Kakies, 66 Jahre, der Mann meldet; (keine Angabe); (1 Sohn);

1875

- (182 r.) 1/1; Karkeln; 1.1., 2 Uhr nachmittags; beerdigt 7.1. auf dem Karkler Kirchhofe; Anna Neumann, geb. **Brakutt**, Ehefrau des verstorbenen Losmanns Johann Neumann, 56 Jahre, der Schwiegersohn meldet; (keine Angabe); (keine Angabe);
- 2/2; Karkeln; 14.1.; Marike **Durban**, Tochter des verstorbenen Losmanns Mickel **Durban** und der Ennusze **Awizzike**, 32 Jahre; (keine Angabe); (Mutter, 1 Bruder);
- 3/3; Karkeln; 22.2.; Emilie Mathilde **Kuge** (sic!), uneheliche Tochter der Caroline **Kuje** (sic!) von hier, der Vater der Mutter meldet; Krämpfe; (Mutter);
- 4/4; Karkeln; 3.3., 9 Uhr morgens; Elisabeth **Stobbe**, 63 Jahre, der Schwager meldet; Brustentzündung; (keine Angabe);
- 5/5; Karkeln; 5.3., 1 Uhr morgens; Caroline **Kugis**, Tochter des Losmanns Andreas und der Caroline, geb. **Schmidt**, 24 Jahre, der Vater meldet; (keine Angabe); (keine Angabe);
- 6/6; Karkeln; 9.3., 2 Uhr nachmittags; Amalie Zimmel, geb. **Weiss**, Wittwe des Grundbesitzers Ludwig Zimmel, 43 Jahre, Lungenentzündung; (7 Kinder (2 Söhne und 5 Töchter), 2 (unl.));
- 7/7; Parungalen; 13.3., 6 Uhr morgens; Johann **Kuhr**, Losmann, Ehemann der Johann Mauritz, 59 Jahre, die Frau meldet; (keine Angabe); (Frau, 4 Kinder);